EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0,20 — N.o 17.098

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



A LA MAÑANA SIGUIENTE

MISTRESS TROTTER llamó al timbre cinco veces antes de que su hija respondiese a su llamada y abriese la puerta. Su hija Sharon apareció en el umbral a medio vestir, con un salto de cama bordado con grandes estrellas transparentes. Sus ca- eran muy rubios, deslizándose so- su espalda graciosamente hasta el aspecto de una verdadera ar- de la pantalla. Por primera vez en ida, Mistress Trotter lamentaba que hija fuese tan bella.

¡Mamá! —exclamó Sharon, sorpren- —. Por amor de Dios, ¿sabes qué es?

Las ocho..., las ocho y media —contestó mistress Trotter.

¿Y no te das cuenta de que me acaba de acostar ahora mismo, mamá? ¿Qué es lo que te pasa?

Mistress Trotter retrocedió un poco, ndo.

¿Estás sola?

Desde luego que estoy sola, mamá. me acosté aproximadamente a las de la madrugada. Si no duermo poco más, me quedaré sin nervios.

Luego, pareciendo arrepentirse de palabras, se echó hacia un lado dijo:

Bueno, ya sabes que puedes pasar.

Gracias —contestó su madre. Había en la voz de mistress Trotter.

Entró detrás de su hija, pero se de- en la puerta del living room, co- pidiendo permiso para pasar.

¿Por qué te quedas ahí, mamá? Pa- de una vez, de todas maneras ya despierta.

living room era una pieza deco- maravillosamente al estilo escan- Mistress Trotter reconoció en- aquellos muebles finos que tan- veces había admirado en los esca- de Madison Avenue. El suelo cubierto enteramente por una alfombra blanca. En una de las colgaba un bello desnudo de

Siéntate y mientras tanto haré un de café. ¿Has desayunado ya?

He desayunado hace una hora respondió mistress Trotter, dejándose en uno de los cómodos sofás. So- mesita de centro y dentro de un cenicero de cristal, se veía la colilla de un cigarro habano. Mistress Trotter apartó sus ojos de y abrió su bolso.

Aquí tengo algún correo que llegó ti, Sharon. Creo que debe ser del Schuyler, a quien seguramente de darle tu nueva... dirección. que es una factura.

Déjala ahí encima, mamá.

rostro de la muchacha parecía ha- ablandado al contemplar a su sacar aquel sobre y colocarlo so- mesita. Se acercó hasta ella y le

Pareces cansada, ¿sigues tomando píldoras?

Me encuentro bien. Vine hasta aquí autobús, que estaba abarrotado.

¿Por qué no tomaste un taxi?

madre no respondió. Sharon se de hombros y se alejó hacia la una cocina muy reducida que situada al fondo de la sala. Se unos cuantos ruidos producidos vajilla que Sharon manejaba y, salió ésta llevando una bandeja bote de café, agua caliente y dos muy finas. Esperó a que el café preparado antes de decir:

Bueno, mamá, ¿qué hay de nuevo?

No he dicho que hubiese nada de Tenía de todos modos que venir la ciudad a comprarme un par pantuflas de casa. Pensé en pasar aquí y hacerte una visita. Después ya hace un mes que no te veo.

He estado muy ocupada, mamá. ¿Recibiste mi cheque?

—respondió mistress Trotter—. tu cheque, y de eso es de lo que hablar. —Abrió su bolso de y extrajo un papel amarillo do- en dos partes. quiero aceptar más cheques, Sharon, de manera que vengo a devolverte éste.

La muchacha se quedó mirando a su madre y había una terrible frialdad en su voz cuando preguntó:

—¿Por qué no? ¿Qué hay de malo en ello?

—Nada, nada. No he dicho que hay nada de malo en eso. Es... simplemente que no quiero aceptarlo, Sharon. Ahora marcho un poco mejor. La póliza de seguros de tu padre empieza a ayudarme un poco y yo... no necesito lujos de ninguna clase.

Y al decir aquellas palabras, mistress Trotter colocó el cheque sobre la mesita del centro, al lado del sobre que contenía la factura del doctor de Sharon.

—¿Es... quizá a causa de Ben?

Su madre tragó saliva antes de contestar.

—¿Quién ha hablado de Ben para nada? Eso es algo que te concierne solamente a ti. Ben es cosa tuya, Sharon.

—Escucha, mamá, no necesitas andar por las ramas conmigo. Puedo leer en tu rostro como si fuese en un libro abierto. Tú no quieres aceptar el dinero porque sabes que es Ben quien me lo da. ¿No es así?

—No quiero aceptarlo, y eso es todo, Sharon, no hablemos más sobre ello.

Sharon se sentó y cubrió sus rodillas con el salto de cama. Luego metió la mano en uno de los bolsillos en busca de un cigarrillo. Sacó uno bastante arrugado y lo encendió con mano temblorosa.

—Creo que no lo entiendes bien, mamá; me refiero a Ben; mejor dicho no quieres entenderlo. Para ti todo esto es algo feo. Para ti, Ben no es más que una mala persona, un tipo pervertido, y yo no soy más que una...

Mistress Trotter estaba haciendo unos esfuerzos tremendos por no echarse a llorar. Sharon, viéndola así, extendió una mano para acariciarla, pero mistress Trotter la empujó hacia un lado y se levantó.

—¡Mamá, por favor! Nunca me dejas explicarte las cosas tal y como son y deseo que sepas, aunque sea por una sola vez, mi punto de vista...

—Sharon —le interrumpió mistress Trotter—, tengo que marcharme ahora.

—¡Pero si no abren el almacén hasta más tarde, mamá! Escúchame durante un minuto, por favor.

Mistress Trotter no respondió, miró hacia una de las ventanas de la sala y con su mirada perdida en la lejanía, respondió:

—Muy bien, Sharon, te escucho.

Sharon encontró un tanto difícil el volver a empezar de nuevo.

—Amo a Ben, mamá, y él me ama a mí. Eso es por lo pronto lo más importante. Nos habríamos casado ya hace seis meses de no haber sido por "ella" —Sharon pronunció esta última palabra con disgusto—. Sé perfectamente bien que lo que estamos haciendo va contra todo aquello que a ti te han enseñado. Pero tú has vivido una época completamente diferente, mamá. Tú tuviste a papá desde el principio, siempre contigo. Tú no has tenido que soportar esto que...

—¡No! —gritó violentamente mistress Trotter—. ¡Nunca lo hice así! Me encontré con tu padre, me enamoré de él y nos casamos. Entonces ya me costeaba yo todas mis cosas, trabajaba duramente para comprarme mi propia comida y mis vestidos. Había tiempo de sobra para que papá pagase mis facturas.

—¡Oh, no vale la pena! —exclamó Sharon, aplastando el cigarrillo en el cenicero de la mesita. Vio en aquel momento la colilla del cigarro y se llevó apresuradamente todo el conjunto que vació en una papelera al otro lado de la sala. Mientras realizaba esta operación dijo:

—Lo que te pasa, mamá, es que tienes muchas ideas ya pasadas de moda.

Cuando volvió al sofá habló en un tono más conciliatorio.

—Mamá, por favor, escúchame tranquila; sería todo muy diferente si yo fuese alguien a quien Ben hubiese conocido en un bar o algo parecido, pero Ben me ama. ¿No comprendes eso? Si puede conseguir el divorcio, se casará conmigo inmediatamente. Eso es lo que hace que las cosas sean diferentes.

—¿Y por qué no puede conseguir el divorcio?

—Ya te he dicho por qué, mamá. Hay razones que por ahora se lo impiden. Razones de negocios. A Ben esto no le importa mucho, pero ella no lo quiere soltar. Esa es la clase de bicho con el que está casado Ben.

Su madre asintió tristemente.

—Bicho —repitió la palabra de su hija. Mistress Trotter tenía un aspecto de dignidad que le confería algo de que carecía su hija.

—¿Te has encontrado alguna vez con esa mujer?

—No —respondió Sharon incómoda—, y con sinceridad preferiría no hacerlo. Pero Ben me ha contado muchas cosas de ella.

—Claro, estoy segura de que así ha sido.

Sharon suspiró y dio unos golpecitos cariñosos sobre la mano de su madre.

—Escucha, mamá, uno de estos días te voy a dar una sorpresa. Te llamaré y te diré que vengas aquí para asistir a una boda, ya lo verás.

Mistress Trotter se preparó para levantarse.

—No, mamá, no te vayas. Escucha, ¿qué tal si te acompaño hasta la zapatería? Ya sabes que cuando vas sola nunca escoges lo que más te conviene. ¿Qué te parece si me visto y voy contigo?

—¿Para qué? Ya sabes que me las puedo arreglar sola.

—Bueno, pues quiero ir contigo. Ya sabes lo que te pasa siempre que compras zapatos. Tardaré solamente unos minutos en vestirme. ¿Te parece bien?

Mistress Trotter se encogió de hombros.

—Bueno, si te empeñas en acompañarme...

—Me tomaré antes una ducha. Descansa tú aquí mientras tanto.

Sharon abandonó la sala y se metió en su dormitorio, cerrando la puerta tras ella.

Mistress Trotter permaneció sentada durante dos o tres minutos más. Luego se levantó y tomó una gruesa revista ilustrada de encima de una mesa. Estaba dedicada toda a la moda francesa, llena de fotografías de mujeres esbeltas, vestidas con ropas que no tenían ninguna relación con la realidad que mistress Trotter conocía. Cerró la revista, finalmente, disgustada.

Se acercó hasta la puerta del dormitorio, que abrió solamente unas cuantas pulgadas, y pudo oír el ruido que hacía el agua de la ducha en el cuarto de baño. Cerró la puerta y regresó de nuevo al sofá.

Un minuto después sonó el teléfono. Lo miró y casi se decidió a tomarlo. Luego, cuando sonó por segunda vez, se acercó hasta la puerta del dormitorio y llamó:

—¡Sharon!

La ducha continuaba funcionando, y Sharon no respondió. Mistress Trotter se volvió y escuchó el teléfono sonar por tercera vez. Era muy molesto. Se acercó y tomó el auricular.

—¿Sharon? —preguntó una voz masculina.

—¿Quién es?

—Ben, por supuesto, querida —la voz de tonalidades profundas sonaba como angustiada—. Escucha, no hables, solamente tengo un minuto para explicarte. Tengo que decirte algo y rápidamente. Ella ha muerto. Murió la última noche. Pero lo importante es esto, Sharon. La policía conoce nuestras relaciones, y posiblemente se acerquen por ahí dentro de unos minutos. Yo les diré que he pasado toda la noche contigo. ¿Comprendes, Sharon?

Mistress Trotter, que sostenía el auricular del teléfono, hizo un extraño ruido con su garganta.

—Ahora no pierdas la serenidad, Sharon. Esto es muy importante, ¿comprendes?, ¡terriblemente importante! Si no haces lo que te digo, me puede costar un disgusto muy gordo, Sharon, ¿me oyes? Cuando llegue la policía les dices QUE HE PASADO TODA LA NOCHE CONTIGO.

Mistress Trotter no podía pronunciar una sola palabra, aunque quisiera. Las palabras se le habían secado en la garganta. Sostenía el auricular un tanto alejado de ella, contemplándolo como si se tratase de un animal dañino.

—¡Sharon! ¿Has oído lo que te he dicho?

—Sí, sí —musitó mistress Trotter con voz apenas audible.

—Muy bien, recuérdalo bien todo. Yo te veré tan pronto como pueda. Adiós, cariño.

Mistress Trotter volvió a colgar el teléfono y pensó repentinamente en sus píldoras. Se lanzó hacia el sofá en busca de su bolso y lo puso boca abajo hasta que salieron rodando las tres pastillas cubiertas de plástico. Seleccionó una de color rojo y se la metió apresuradamente en la boca.

Luego se acercó nuevamente hasta el dormitorio de su hija y abrió del todo la puerta. Justamente en aquel momento su hija salía del cuarto de baño.

—¿Querías alguna cosa, mamá? —preguntó.

—No —contestó mistress Trotter con voz calmada—, continúa vistiéndote.

—¿Quieres pasar? Ahí fuera te aburrirás. Enciende la televisión si quieres.

Mistress Trotter aceptó la invitación. Se acercó hasta la ancha cama de matrimonio, sentándose sobre ella. La encontró pecadoramente blanda. Todo el dormitorio era una perfecta sinfonía de colores rosa y azul pálido, cubierto el suelo por una enorme alfombra color beige. Sharon se sentó y comenzó a maquillarse con la destreza de una profesional.

—Sharon...

La muchacha vio reflejarse en el espejo el pálido rostro de su madre, y dio media vuelta para mirarla de frente.

—¡Mamá! ¿Te encuentras bien?

—Sharon..., algo ha sucedido. Algo terrible...

—¿Qué pasa, mamá? ¿Qué te sucede?

—Mientras estabas en la ducha, el teléfono sonó. Yo..., yo traté de llamarte; pero no me oíste. Atendí yo el llamado..., creí que se trataba de algún recado. Pero él no me dio tiempo a decir nada. Comenzó a hablar muy rápido...

—¿Quién era? ¿Ben?

—Sí, Ben. Me dijo..., me dijo que su esposa había muerto ayer noche.

—¿Qué?

Sharon se puso de pie repentinamente, dejando caer al suelo una caja de crema.

—Dijo que su esposa estaba muerta. Dijo que le parecía conocía vuestras relaciones. Y quiere que le digas a la policía que él... —mistress Trotter no pudo continuar. Las lágrimas corrían por sus mejillas.

—¡Mamá, por favor!

—¡Mi pobrecita Sharon! —sollozó mistress Trotter—. No es culpa tuya. Fue él. Te arrastrará con él, eso es lo que hará.

—Pero, ¿qué es lo que ha dicho?

—¡El la mató, Sharon! ¿Es que no te das cuenta de eso? ¡Mató a su esposa!, ¡y ahora te mezclará en eso!

—¡Por favor, mamá! ¡Serénate un poco!

La crisis había endurecido las facciones de Sharon.

—¿Qué ha dicho Ben? ¿Qué es lo que quiere que diga a la policía?

Mistress Trotter se enjugó las lágrimas que corrían por sus mejillas con el dorso de la mano, y extendió una mano para asir una de su hija. Y en aquellos momentos sufrió una enorme transformación. La mano que le quedaba libre apartó los rubios cabellos de la frente de su hija, poniendo al descubierto aquellos hermosos ojos que la miraban asustados. En aquellos instantes Sharon volvía a ser para ella la niña que tantas veces había acariciado con mimo. Levantó la barbilla y sus palabras fueron claras esta vez.

—Quiere que le digas a la policía —dijo mistress Trotter— que él no estaba aquí la pasada noche, ¿comprendes? Que él no ha estado aquí para nada.

Sharon asintió con la cabeza, apretando los labios.

En la parte exterior de la puerta principal de la casa, justamente en aquel instante, una mano poderosa llamaba impacientemente.

EN SERIO Y EN BROMA:

EL ESTUDIO DE LAS ROCAS

por Art BUCHWALD

LA OTRA SEMANA el congresista Wright Putnam dijo que la "Agencia Central de Inteligencia" había estado chanceándose con él; entonces reveló que esa organización supersecreta había estado usando a una organización benéfica, exenta de impuestos, como "fachada" para algunas de sus actividades. La revelación ha venido a echar sombras sobre el papel de todas esas organizaciones y ha hecho que la gente se pregunte cuántas de ellas son financiadas realmente por la mencionada Agencia.

Justamente el otro día un amigo nuestro solicitó una donación a una de ellas para estudiar la formación rocosa de las montañas Catskill de Nueva York. Según lo cuenta él, fue a una oficina en donde un hombre que se parecía exactamente a Gary Powers le pidió que se sentara. En su escritorio había partes de un aeroplano de observación U-2 que había sido derribado.

"¿En qué puedo servirle?", le preguntó el hombre.

"Desearía una donación para estudiar las formaciones rocosas de las montañas Catskill."

"Eso es interesante. ¿Estaría usted dispuesto a someterse a una prueba con el aparato detector de mentiras?"

"Creo que sí, ¿pero para qué?"

"Yo soy quien hago las preguntas. Llene esta fórmula, por favor."

Nuestro amigo comenzó a escribir. Luego dijo: "Pero esta pluma no tiene tinta..."

El hombre sonrió, diciendo: "Siga escribiendo. Nosotros nos preocuparemos acerca de eso." Luego le ofreció un cigarrillo y al aceptarlo oyó el ruido de una cámara fotográfica. Y el hombre prosiguió:

"Ahora dígame algo de esas formaciones rocosas..."

"No puedo decir nada de ellas, por eso es que quiero estudiarlas."

"¿No ha pensado usted nunca en estudiar las formaciones rocosas de los Urales?"

"No, los rusos no me dejarían ir allí..."

"Pero, suponga que lo dejamos caer en un paracaídas, de noche..."

"Si es lo mismo, preferiría estudiar las rocas en las Catskills."

El hombre dijo entonces: "Nuestra organización fue fundada para ayudar a todo el que tenga interés en las ciencias. ¿Cuánto cree usted que costaría esa expedición?"

"¡Oh!, unos novecientos dólares..."

"Bien, le daremos quince mil si va a los Himalayas..."

"Pero yo no quiero ir a la India..."

"No estaba pensando en la India, sino en la China roja."

"¿China comunista? Si me agarraran me fusilarían..."

"No si nuestra organización lo provee con píldoras de cianuro..."

"Pero ¿qué es esto? Todo lo que quiero es estudiar la formación rocosa de las Catskills."

"Bien, pero ¿qué sabe usted acerca de las rocas en Cuba?"

"Nada".

"Podríamos darle una donación de 25.000 dólares si deseara estudiarlas."

"¿Y cómo iría allí?"

"Nuestra organización tiene una embarcación sobrante de algunas investigaciones que realizamos en la bahía de Cochinos. También podemos darle una estación de radio de onda corta."

"¿Para estudiar las rocas?"

"Usted no sabe si llegará a sentirse solo..."

"Pero si es lo mismo para usted, preferiría no salir del país."

"Entonces lo siento, pero no puedo aprobar la donación. Tenemos toda la información que podamos desear acerca de las Catskills. Por supuesto, si usted estuviera pensando en ir al Tibet..."

Sobre los Problemas

por Julio BARRENECHEA

EN CHILE comemos problemas, tomamos problemas y nos movilizamos en problemas. No existen la carne, ni el pan, ni la leche, ni las habitaciones, ni los micros, sino los problemas de la carne, del pan, de la leche, de los arrendamientos y de la locomoción colectiva. Y éstos sólo a guisa de ejemplo, pues con nuestros problemas podría escribirse un diccionario de varios tomos, dividido en la definición de los problemas públicos y privados, de la verde juventud y de la vejez colérica, de los inventores falsos y auténticos, de las meicas, los gariteros, los vendedores de sitios a plazos, los estafadores estafados, los fruteros ambulantes y, en fin, hasta los de aquellos extraños aunque existentes compradores de dentaduras postizas inutilizadas.

Desde que el recordado don Pedro Aguirre Cerda creo su lema "Gobernar es Educar", todos los Presidentes han intentado el suyo propio, sin lograr siempre popularizarlo, como lo consiguiera el desaparecido primer Mandatario. Sin embargo, creo que estaremos de acuerdo que todos los lemas han resultado demasiado específicos y simples, frente a la complejidad de los múltiples problemas, y tal vez lo único justo sería, ya que de un país de problemas se trata, dejar establecido que "Gobernar es Solucionar".

Así parecía comprenderlo don Gustavo Ross Santa María, quien en una verdadera competencia con las píldoras del mismo nombre se recomendaba a sí mismo con el recordado slogan "Muchos los problemas, una la solución, Ross". Pero la mayoría, aunque estrecha, siguiendo esa norma chilena de acuerdo con la cual, todos los males se deben a falta de "tinto", eligió al Presidente, al cual el pueblo con cariñosa confianza llamaba "Don Tinto". Entre el frasco de píldoras y la botella, triunfó ésta última, como si la cantina se hubiera impuesto sobre la botica.

Nunca nos han faltado los problemas. En nuestra infancia, cuando no los conocíamos, y más bien éramos un problema para nuestros padres, los profesores



de matemáticas se encargaban de que los tuviéramos, y nosotros, con impiedad infantil, solíamos incorporar a nuestros padres en la trabajosa búsqueda de las soluciones, haciéndolos copartícipes de nuestras malas notas, y evitando así que nos reprendieran, ya que no podían autosancionarse una ignorancia, menos explicable que la nuestra. Más adelante, los maestros de física, química y trigonometría, se encargaban de aproblemarnos hasta la crueldad.

Existen exóticos personajes que viven sin problemas, pero no es que no los tengan, sino que se desentienden de ellos. Tal es el caso de los que abandonan a las familias, e incluso al país. El vagabundo total, linyera, en la Argentina, o clochard, en París, se libera de los problemas de la sociedad no colocándose contra ella, sino fuera de ella. El vagabundo, contrariamente al delincuente, busca parecerse a los pájaros en libertad. El delincuente, en cambio, busca parecerse a los millonarios, aunque también suele terminar pareciéndose a los pájaros, pero enjaulado.

En nuestros países latinoamericanos, donde todavía disponemos de mucho espacio y tiempo, y donde aún hay muchos recursos naturales en estado virginal, tal vez sea más agudo el problema de la salud que el de la alimentación, y por esto nos preguntamos por la primera con preocupación, y por la segunda, como simple dato ilustrativo, generalmente en relación con la hora, o como preámbulo de una invitación. En un medio realmente duro, en cambio, como es París, donde todos los anfitriones parecen haberse ahogado en el Sena, los jóvenes pintores o estudiantes de teatro y cinematografía, que están conquistando la gran ciudad, sobre todo los deslumbrados sudamericanos, a manera de saludo, se preguntan concretamente: ¿Comiste? La respuesta, no siempre afirmativa, denuncia el verdadero estado del combatiente. En nuestro país, hablando con veracidad, debemos reconocer que la gente, en materia de comida, de alguna manera se las arregla. Este es seguramente el motivo por el cual la demagogia del "hambre", no produce estremecimiento alguno en el auditorio, lo cual, por supuesto, no quiere decir que apruebe el alto costo de la vida, que constituye su problema central. Comen caro, pero de alguna manera comen, porque el chileno tiene cultura culinaria, y se preocupa de resolver su problema de cocina. Recuerdo, a propósito, que después de una larga ausencia, fui por curiosidad a asomarme a un mitin sindical, que se celebraba frente a la Estación Mapocho; allí, un



orador, con un lenguaje que parecía venir desde veinte años atrás, hablaba desaforadamente del hambre, frente a un auditorio de ciudadanos guatones y con chalina. Tuve la impresión que la referencia al hambre tenía más bien que ver con la hora. Era ya demasiado tarde. Y recordé, también, que en nuestro pueblo, el término "hambriento", se emplea como insulto. En esta copia feliz del Edén, no sabemos lo que es una hambruna, y en sitios como Chiloé, hay partes donde se camina sobre un empedrado de cholgas, y existen costumbres que se han vuelto verdaderas instituciones, como el quelcún, que obliga a las casas de los caminos a recibir y alimentar a los viajantes. En definitiva, tenemos una naturaleza que nos quiere entregar sus dones, pero la administración de los hombres ha vuelto a los dones, problemas. Ah, mis amigos Homero y Ulises, no el autor de la Ilíada, ni el héroe de la Odisea, sino mis amigos Valenzuela, dueños de la antigua carnicería de la calle 5 de Abril. ¡Cuánto tiempo que les oigo hablar sobre el problema de la carne! ¡Cuánta beligerancia con los industriales del Matadero! Cuánto juego del gran Bonetón, para llegar siempre a concluir en la necesidad de autorizar ampliamente la importación de ganado argentino. Y acude a mi memoria la figura siempre tan grata del Presidente Juan Antonio Ríos, cuando, estando con él en su despacho, me dijo en forma tangencial e irónica, que él iba a autorizar la entrada de ganado argentino, pero que un amigo suyo, muy querido y muy rico, le había dicho que no lo permitiera entrar porque tenía "epizootia". Y esta palabra la dijo con tanta intención, que no se requerían mayores explicaciones.

Muy en boga está el término "problemática", usado por esas personas que quieren vestir su lenguaje con pulcritud técnica, que también emplean mucho las palabras nivel y motivación. Si frente a ellos hablamos de la gente que vive de un sueldo o de un salario, somos vulgares e ignorantes; en cambio, si hablamos del "sector de renta fija", somos economistas.

Hay quienes gustan de contarnos sus problemas, de ponernos problemas o de volvérsenos problemas. A los primeros, si es posible, hay que fingir escucharlos, porque a ellos no les importa que se les oiga, sino que les interesa desahogarse. A los segundos, hay que devolverles su problema, porque no nos pertenece. En cuanto a los terceros, hay que huir de ellos, como de la peste.

Hay otros que radican los problemas con rigor, para no comprometerse en nada. Mira, estoy sin plata para pagar el teléfono y me lo pueden cortar. Respuesta: "¡Problema tuyo!". Tú tienes mucha plata, te podrías comprar otro traje, ése está muy viejo. Respuesta: "¡Problema mío!"

Y en un grupo de amigos, cuando la situación se ponía muy confusa, volviéndose un problema, había una fórmula que lo solucionaba todo. Se ponía de pie uno de los circunstantes y gritaba: ¡Solución!, y el coro respondía: "¡Botellón!"

El Policentrismo de De Gaulle

por Jorge BENTJERODT B.

"EL HOMBRE del destino". Esa frase la pronunció el sagaz Churchill, cuando vio a un general francés que no tenía en ese entonces, 1940, otra relevancia que su estatura física y una indomable voluntad. Roosevelt, en cambio, no le dio ninguna importancia a De Gaulle, porque —aún no habían los Estados Unidos ingresado a la guerra— reconocía el régimen de Vichy como un mal menor, régimen que había condenado a muerte al actual Presidente de Francia. Y, enseguida, tanto los mismos Estados Unidos como el Gobierno británico, alentaban más esperanzas en la acción del almirante Darlan y el general Giraud, que se habían separado del anciano mariscal Petain.

La ascensión de De Gaulle fue dificultosa. Recibió incluso muchos desaires. Se le negó toda personería para representar a su patria. "Nadie lo ha elegido", dijo una vez Roosevelt. El replicó: "A Juana de Arco tampoco no la eligió nadie. Francia no tiene hoy libertad para elegir". Estas frases fueron acogidas con sarcasmo. Creyeron ridículo que ese gigante general se comparara él mismo con la Doncella de Orleans.

Pero la historia le dio la razón. No es el caso entrar a una relación circunstanciada que, por lo demás, todo el mundo la conoce. Nos interesa sólo el aspecto conceptual.

La grandeza de estatura del ya veterano general es símbolo hoy en día de la grandeza de toda Francia. Su mismo apellido evoca el nombre vernacular de la raza gala. Su voluntad se identifica con la liberación de un pueblo entero. Sus concepciones de estadista han dado forma a la nueva República. Y aún sus contrarios políticos, por más que rechacen sus concepciones o fustiguen sus actuaciones, no dejan de reconocer su prestancia que está permitiendo, tal vez sólo o precisamente ella, reivindicar la posición de la "grande nation".

A nosotros nos interesa particularmente la política internacional de De Gaulle.

Podría resumirse bajo el concepto de Policentrismo.

Es una política atractiva para los chilenos y, en general, para todos los latinoamericanos.

Es una política que ofrece nuevos puntos de vista, en un mundo afectado por una guerra fría que, aunque fría, es guerra de posiciones rígidas y que no tiene visos de terminar... a menos que se ofrezcan nuevas soluciones. Las tácticas de De Gaulle son originales y, por lo tanto, nuevas.

De Gaulle habló una vez de las "Naciones Desunidas". Dos años faltó el Embajador galo a sus reuniones. Pero esos tiempos pasaron. El Gobierno francés, en tiempos de Hammarskjold, no aceptaba que la NU asumiera el papel de super gobierno. Se dice en París que no es Francia la que ha cambiado, sino la misma NU. Con U Thant se entienden bien ahora. Estiman que la NU ha reasumido su verdadero papel como organismo internacional, recuperando así el atractivo como instrumento para ejecutar su "grand design" de ablandar los frentes estáticos. Fue la ingerencia de la NU en Argelia y también en el Congo, la que había desagradado a De Gaulle. Eso pasó.

De Gaulle cree en la idea nacional de los pueblos, que nada tiene que ver con un nacionalismo agresivo a lo Hitler. La independencia de los pueblos africanos revela que en este siglo el sentimiento patrio sigue siendo una fuerza estimulante. En Asia también hay movimientos nacionales de orden político, en tanto que en nuestra América Latina ¿no estamos acaso embargados por el afán de nacionalismo económico, que se traduce en el desarrollo de la industrialización autóctona, en el deseo de producir aquí mismo gran parte de lo que hasta ahora importamos? Hasta aquí parece, pues, que hay comprensión recíproca entre De Gaulle y nuestras repúblicas americanas.

De Gaulle cree que hay muchos centros de interés, que tienen sus miras propias.

El Mercado Común Europeo, y, en especial, la reconciliación franco-alemana —que es un hecho innegable— representan una concentración asaz distinta de la "Entente Cordiale" franco-británica, que le diera carácter a toda la política mundial de los tiempos contemporáneos. Ella era virtualmente muy anterior a la Primera Guerra Mundial, dada la acción paralela en ambos imperios coloniales que unía a Francia e Inglaterra desde hace bastante más de un siglo. Aquello terminó, y terminaron incluso para los demás asociados del Mercado Común, para Bélgica, Holanda, para Italia e incluso para Suiza y los países escandinavos, motivos de aprensión que los arrastraron más de una vez como víctimas inocentes. Ha tocado en suerte a De Gaulle destruir la más vieja fuente de conflictos bélicos en Europa, que ha quedado reemplazada por la amistad y estrecha cooperación franco-alemana.

La actitud de De Gaulle con China comunista es otra iniciativa policentrista. Dirigida más contra Rusia, que contra los Estados Unidos, porque si ésta es por la persuasión democrática la que asume el papel de líder occidental, es aquella por la fuerza que se cree única autoridad en el mundo comunista. Johnson le escribió hace poco a Erhard, que el mundo se había tornado demasiado estrecho para pactos múltiples. Rusia va más lejos y no habla de pactos, sino que exige la unidad comunista dogmáticamente, como un hecho monolítico.

Pero hay un ancho mundo que, si no dividido en cuestiones esenciales, está interesado, cuando menos, en cuestiones particulares o regionales.

De Gaulle confía en su ascendiente sobre América Latina.

Puede actuar aquí invocando incluso tres títulos distintos. Puede actuar por cuenta propia, por poder ajeno, y como agente oficioso.

Los enciclopedistas franceses ejercieron mucha influencia en la gestación de las repúblicas americanas. Voltaire, antecesor de ellos, impresiona hasta hoy como tratadista de la tolerancia. El principio de la separación de poderes de Montesquieu es sobradamente conocido. Roussean ha convencido aquí más que en Europa, porque toda persona que ha cruzado el Atlántico a poblar estas tierras, ha celebrado un pacto social con el Estado donde se avecina. La filosofía pura, la literatura, el derecho y otras ciencias, y no olvidemos la moda y otras costumbres refinadas, todas importadas desde París, síntesis de Francia, han ejercido hasta hace poco influencia máxima en América Latina, sobrepasando la de la Madre Patria. La voz de Francia tiene, pues, significado directo.

Decimos que De Gaulle se halla también autorizado para obrar por poder, porque es socio del Mercado Común Europeo. Puede hablar así a nombre de los demás integrantes, unidos por una sólida organización económica, con sedes en Bruselas, en Luxemburgo y en Estrasburgo. El Mercado Común tiene un gran potencial económico que afianza las posibilidades de acción de su intérprete francés que nos visita. Sus medios no son —mirados desde este punto de vista—, limitados, sino enormes.

Del mismo modo como Khrushchev se ha visto más afectado por el reconocimiento del régimen de Mao Tse tung, que la política de la Casa Blanca, así también Fidel Castro tiene más que temer que ésta. Muy lejos del ánimo de De Gaulle está sembrar discordia entre las democracias latinoamericanas y la gran democracia angloamericana. Pero la Alianza para el Progreso está en crisis. Si esta afirmación es exagerada, digamos por lo menos que su efectiva operancia se halla en discusión. ¿No ha requerido Washington la colaboración de algunos países europeos para estos planes nuestros de desarrollo? ¿No es efectivo que el Banco Mundial es alimentado desde ya en parte con recursos de Alemania, de Francia, de Suiza, etcétera?

Si De Gaulle ofrece, en nombre propio y por poder de sus asociados europeos, esta ayuda económica, no hace más que cumplir con una sugestión norteamericana. La difrencia sutil se halla sólo en que va a hablar otra persona, no comprometida en los problemas de Estados Unidos en América Latina, azuzados éstos por el comunismo, encarnados a su vez ahora en Fidel Castro. De Gaulle enseña, pues, que hay con su Policentrismo otra alternativa entre castrismo y democracia en un sentido estrictamente norteamericano. La consigna contra el dólar imperialista pierde todo su sentido. Oficiosamente y sin encargo expreso, el general que nos visita nos prueba de cuerpo presente que el occidente democrático y la ayuda a nuestros planes de progreso, no están ligados a la sola imagen de Washington.

Hay, finalmente, otro aspecto que considerar. Es algo muy distinto aplicar el Policentrismo al mundo oriental o al mundo occidental.

Detrás de la Cortina de Hierro el policentrismo equivale a una revolución. Destruye la sumisión incondicional a Moscú, admite las diferencias nacionales, las diversas interpretaciones sobre la vida y la felicidad humana, el reconocimiento de las distintas religiones. En el mundo occidental representa esta tendencia lo contrario. No hace sino confirmar que así como todo hombre, cada Estado puede tener su libre albedrío, su personalidad peculiar. A este lado se varía sólo en la letra, en el acento de los convenios internacionales, no en su espíritu democrático y de libre adhesión.

Estamos viendo al forjador de una gran política, a un De Gaulle más grande que en 1940, porque también la escena y los designios que ahora ha escogido son más grandes.

¿Cree Ud. en la Crítica?

por Magdalena PETIT

SI CREE, desengáñese. Pero si pretendo que me crea a mí esto de "desengáñese", las pruebas que traigo para convencerlo de que no se puede, no se debe, creer en la crítica, se las voy a dar, y contundentes, irrefutables. Aunque mejor sería hablar de "Críticos" que de la Crítica misma, y a pesar de que lo uno implica lo otro. Se necesitaba el espíritu acucioso del que se ha llamado "El Papa de la NRF", Jean Paulhan, para meterse a escarbar —no usaría otra pa-



ANDRE MAUROIS

labra más adecuada, me parece— en las diversas revistas donde salieron las críticas sobre cierto libro aparecido a fines de 1922 y que recibió muchos comentarios hasta 1925. Paulhan reunió en un volumen, en 1941, los artículos que publicara a través de varios años, titulándolo "Les Fleurs de Tarbes, ou La Terreur dans les Lettres". Es al final de esta obra, completando su estudio sobre lo que considera el espíritu revolucionario (para darle más fuerza, lo llama El Terror, recordando la época histórica conocida con tal nombre en Francia), que nos ofrece una lista de juicios contradictorios, confrontados de a dos, con **treinta críticos** firmándolos, y dándonos a conocer las revistas, con la fecha, en que aparecen. Aunque nos previene contra la idea de abrigar, en esta elección de citas, el más ligero intento de sátira, nos parece que lo tiene. "Lejos de querer arruinar —nos dice— la crítica literaria, busco tan sólo considerarla y asegurarla. La tomo, pues, a lo serio, tanto cuanto se puede". Luego advierte que el punto importante no es que sea verdadera una opinión y su contraria, falsa; pero que seamos capaces de ir de una a otra, de inventarlas ambas, y que ninguna nos quede oscura o extraña. "No hay uno, entre los juicios que siguen —dice—, en el que no podamos todos sentirnos comprometidos ("engagés")". Y viene aquella curiosa lista, a la que —buscando un aspecto distinto— seguirá más adelante otra. Pero nos conformaremos con la primera, por falta de espacio. Al darla, ha tomado en cuenta la novedad de la obra examinada, que pudo traer estas opuestas opiniones. Hela aquí:

Paul Souday: Insoportable chiflado, especie de monstruo más o menos odioso... el héroe no es humano.

André Maurois: El héroe sin deformación, y, por causa de esto, perfectamente humano.

J. Louis Vaudoyer: Este corazón de hombre halla en cada instante, para tocárnos, acentos conmovedores.

Raymond Escholier: Le falta a esta obra para que nos conmueva, el latido de un corazón.

Jean Pierrefeu: Una monstruosa creación de seres artificiales...

Gastón Rageot: Un instinto profundo y sincero de la vida psicológica.

Fernand Vandérem: Estoy impresionado por todo lo que en ella borbota de patético interior y ardiente sensibilidad.

Marcel Arland: Ninguna huella de sensibilidad... sequedad del alma.

René Boylesve: La escrupulosa verdad de los caracteres...

Robert de Saint-Jean: Es el monólogo de un alma apasionada: no hay caracteres...

Louis Martin-Chauffier: El autor no sospecha las alturas espirituales.

Pierre Dominique: Una de las mayores características del autor es su espiritualidad.

Daniel Halévy: En el conjunto, la voluptuosidad, y ella es verdadera; la combatividad, y ella es verdadera; la piedad, y ella es verdadera...

Robert Kemp: Que extraordinaria excepción, ese pequeño artificial (mufle), esa especie de mostruo.

André Thérive: Curiosos sentimientos y pensar que eso formará documento para más adelante.

René Boylesve: La obra es útil de consultar: se ve en ella las tendencias de la juventud.

José Vincent: La abundancia de las apreciaciones nuevas, las diestras sutilezas de un análisis de las sensaciones practicadas al microscopio.

Jean Paulhan (viene citado por él mismo): Las sensaciones son rudas y simples. No es ahí donde hay que buscar la novedad de la obra.

Max Daireaux: La personalidad del autor se impone con tal deslumbramiento, que sobrepasa todas sus demás cualidades.

Geo Charles: No se encuentra en ella ninguna personalidad, pero una compilación monótona de los antiguos y modernos.

Abajo de esta página tenemos la lista que enumera con sus respectivas fechas cada una de las revistas o diarios en que aparecieron estos juicios, en el exacto orden que han sido expuestos. ¿Cómo con el nombre de cada autor. ¿Cabe dudar? ¿Cuál era el libro? "Le Songe", de **Montherlant.**

Nota: Pareciéndonos importante dedicarle al estudio todo de Paulhan, "Les Fleurs de Tarbes", un análisis de tipo Ensayo, hemos pensado en pasárselo a ALONE, que sería la persona indicada para aquella tarea: un crítico, haciéndole crítica a otro crítico... al que después otros críticos podrían hacerle contradictorias críticas a sus críticas! Y, con interesantes consecuencias: el advenimiento de un "Foro semanal de la Crítica", con sede en la Librería "Le Caveau", por ejemplo...

a América Latina en el Camino de la Francia Inmortal

Los franceses están dispuestos a ayudar a los pueblos latinoamericanos a superar la difícil etapa de la industrialización durante el curso de su mayor expansión demográfica

Por Carlos BARRIENTOS

GENEROSA AMBICION QUE MERECE SER BIEN COMPRENDIDA

RA DENTRO de las próximas 48 horas está anunciada la llegada a Chile del Presidente ancia, General Charles de Gaulle.

l itinerario de su viaje a diez países de a Latina, cumplido hasta aquí con precionométrica, se realiza justamente despues nte años de la liberación de París, aconteto que todo el mundo recuerda asociado persona.

o obstante sus casi 75 años, el general hacorrido al término de su jira, no menos de kilómetros a través de la calidoscópica fía de un continente cuyos habitantes se movidos por un sentimiento de inalterapatía hacia Francia.

unque los objetivos del viaje del Mandatancés, como frecuentemente ocurre en essos, no han sido bien precisados, su sentido o obedece al evidente propósito de ofrecer eva dimensión a las relaciones latinoame-europeas, en que la Francia moderna jue- a función predominante.

omo lo apuntaba Mendes-France, con su rbial agudeza, el mundo de hoy exige la ón de medidas rápidas, precisas y genero- "La influencia de una nación no radica ya er más, sino, en la medida de sus fuerzas, r lo más posible, con la mayor prontitud e y de la mejor manera posible."

n tractor —en sentido psicológico y figurar cierto—, por moderno y eficiente que sea, edará en la mitad del campo, si no existe n que sea capaz de sentarse en su asiento verlo...

rancia, que ocupa, tecnológicamente ha-, una posición de avanzada, quiere, como ural, ayudar al resto de las naciones menos lladas a cumplir con sus inevitables etae progreso, porque en ello advierte la meguridad para su propio equilibrio económibienestar.

Y qué terreno puede serle más propicio pamplir esta tarea, que un vasto continente, de posibilidades aún vírgenes y que, pese nos aspectos casi primitivos de su econoestá llamado por la fuerza gravitacional de ndiciones demográficas, a jugar una insosla función en el mundo del futuro? ¿Y qué que hacerlo con países que reconocen en a una fuente inextinguible de cultura y e sus más orgullosos nexos con la tradilatina?

rancia no es hoy sólo una nación rejuvene- pujante; también es, demográfica y matente, tecnológica, científica y espiritual- una nación que desea cumplir con su sino co, de ser la maestra de otras naciones jóvenes, y que le son adictas y afines.

rancia no olvida que hace veinte años, París fue liberada, no hubo manifestacioe regocijo más espontáneas que las que se aron en las capitales de estos países ami- lejanos. Centenares de campanas se echantonces a vuelo, y en todos los corazones edimentos de latinidad hubo una expansiva ción de alegría, de gratitud y de consuelo, también de esperanza.

speranza en que Francia se recobraría de ridas; sabría vencer sus odiosidades intes- conjuraría el peligro de quienes al verla leciente, después de su heroico esfuerzo, aban a imponer su hegemonía totalitaria; anza, en suma, en que Francia una vez más, raría los atributos de su genio que la han inmortal.

xiste, pues, en el terreno insondable de los mientos, una viva afinidad entre las naciolatinoamericanas, y la que representa la cu- sus más ambicionados ideales.

as naciones de América Latina experimen en estos instantes duros contratiempos, des de su explosividad demográfica, de su esexperiencia tecnológica, de la limitación de mercados, de su lento ritmo de industriali-, y del deterioro sufrido en el mercado ial de sus medios de intercambio. Encima odo, como siniestro corolario, ven cernirse la aza de caer bajo el señuelo embrujante de mas que han demostrado su universal inopea para crear condiciones reales de justicia , pero que, no obstante, en una desesperacha contra el tiempo —que les es adverso—, an por arrebatarles la oportunidad, no muy , de prosperar en libertad.

Francia desea, por intermedio de su Jefe inado el General De Gaulle, ofrecer a las nas latinoamericanas, a cambio de su apoyo l hacia sus legítimas ambiciones de resurgio internacional, todos los recursos de que paz, para incorporarlas con plenitud, a un de desarrollo cultural y material compation las exigencias de los tiempos en que vis.

Desea, respecto de ellas, relaciones más esas, más positivas y concretas; intercambios regulares y sistemáticos, y proporcionarles ecurso inestimable de su vieja sabiduría y impresionante capacidad en los campos de ncia y la tecnología.

Liberada de sus compromisos coloniales, está n inmejorables condiciones para emprender vasta empresa de cooperación y de ayuda a con los países de Latinoamérica, hacia cuspíritu de libre determinación se siente espimente ligada.

En esta tarea, exenta de obscuros egoísmos pudieran ensombrecerla con malentendidos, cia merece, por los elevados objetivos que la van envueltos, un ancho gesto de comsión y cordialidad.



DEL DESASTRE AL RESURGIMIENTO

A POCOS HOMBRES les ha tocado gobernar una nación en condiciones más difíciles que a De Gaulle, cuando, aún no finalizada la Segunda Guerra Mundial, asumió el poder en Francia.

No ha transcurrido todavía suficiente tiempo para que se juzgue con la necesaria competencia histórica las muchas veces duras, penosas y contradictorias alternativas de ese amargo período.

Durante el cuarto menguante de 1944, Francia prácticamente carecía de Gobierno.

El Gobierno de Vichy, encabezado por el Mariscal Petain, ya no existía.

Mientras muchos pretendían restablecer la Tercera República y la modalidad tradicional de sus instituciones, otros, la gran mayoría, aspiraba a una renovación fundamental de valores humanos, jurídicos, morales y materiales, y no creía legítimo que el poder se conservara en manos de quienes creía responsables de sus sufrimientos.

En estas condiciones, se decidió que Francia fuera gobernada por un Gobierno Provisional, encabezado por el héroe de la Resistencia, el General De Gaulle.

Los problemas parecían ser, en esos momentos, insalvables. La moneda estaba por los suelos. Los sistemas de transportes, desarticulados. La situación económica del país, desquiciada por la guerra, y todos los aspectos de la vida nacional, en un estado francamente caótico. Las pérdidas de habitantes eran conmovedoramente cuantiosas. Dos millones de viviendas habían sido prácticamente destruidas por los bombardeos; reinaba el hambre, y los índices de mortalidad y morbilidad eran aterradores. No había un solo puente que sirviera. Las industrias, desmanteladas algunas, y convertidas en escombros otras, eran materialmente incapaces de auxiliar las necesidades más elementales de los habitantes. No había ropas, utensilios de hogar, ni mobiliario. La compra de alimentos al exterior planteaba problemas difíciles de resolver por falta de divisas y medios de transporte. La mitad de los viñedos de Francia habían sido arrancados. No había en esos momentos un solo hogar que no llorara a un muerto o un desaparecido. La inflación provocada por la pobreza general por los gastos de guerra y la ocupación, había reducido el valor del franco a un nivel casi nulo. Los gastos públicos alcanzaban al 30 por ciento de la renta total de la nación.

Si a esto se suman la carencia natural de materias primas para mover las industrias, la pobreza de recursos para crear la energía necesaria para echarlas a correr y la carencia de mano de obra para movilizar la producción, se comprenderá la angustiosa situación por que atravesaba la industria francesa al término de la Segunda Guerra Mundial.

Con todo, el problema cúspide era el político. El General De Gaulle no podía seguir adelante con sus resoluciones de Gobierno debido a la oposición mancomunada de socialistas y comunistas en el seno de la Asamblea Constituyente. Estos habían impuesto la nacionalización de los Bancos, de las Compañías de Seguros y de algunas grandes industrias, que a esas alturas sólo lo eran en el nombre.

El 21 de enero de 1946, De Gaulle renunció y entró a sucederle el socialista Félix Gouin.

Pero la gran masa del electorado francés se resistía a aceptar un régimen en que los Constituyentes —comunistas y socialistas en su mayoría— se arrogaran facultades prácticamente omnímodas. Al perseverar éstos en su propósito de hacer gobernar la nación por una Asamblea en que ellos eran todopoderosos, fueron electoralmente vencidos por el referéndum de mayo de 1946, y Georges Bidault, jefe del Partido que apareció entonces como mayoritario, el M.R.P., entró a presidir el Gobierno Provisional.

Al invitarse a la nación a un plebiscito para votar la nueva Constitución, el General De Gaulle abogó en favor del "no", por considerar insuficientes los poderes del Presidente. Los "sí" dominaron, sin embargo, por débil mayoría, fundándose así la Cuarta República.

Existe consenso casi unánime para apreciar como beneficiosa la acción de la Cuarta República, al menos en sus primeros años.

Encabezada por Vincent Auriol, de filiación socialista, de naturaleza ecuánime y respetado en todos los círculos, ella presidió una vasta etapa de resurgimiento del pueblo francés.

A fines de 1953 expiró el período constitucional de M. Auriol y fue elegido Presidente, después de exhaustivas votaciones, M. René Coty. Este último debería afrontar dificultades aún mayores que las de su predecesor.

La Francia colonial, laboriosamente edificada durante los regímenes anteriores a la primera guerra y consolidada por la Tercera República, amenazaba con derrumbarse. Marruecos, Túnez, Argelia, la Indochina, Laos y la Cambodia, miembros constituyentes de la Unión Francesa, no parecían mayormente dispuestos a aceptar las reformas ofrecidas por la metrópoli, y era evidente que nada podía satisfacerlas, salvo la independencia absoluta.

Esta advino definitivamente, pero no sin antes sufrirse los dolorosos contratiempos de una campaña infortunada que culminó en Indochina con el desastre de Dien-Bien-Pu.

A raíz de la caída del Gobierno de Laniel, M. Coty llamó al poder a Mendes-France. De carácter firme y austero, el ex Ministro de De Gaulle durante el período inmediatamente posterior a la Segunda Guerra era recordado como el hombre que, financieramente, podría ser capaz de salvar a Francia. En cierto modo lo hizo. Firmó la paz con el Viet-Minh y procuró cicatrizar las heridas de una guerra dispendiosa, inútil y sangrienta. Poco más tarde culminaban sus negociaciones con el Bey de Túnez, mediante la firma de un Tratado que concedía a los tunecinos la independencia interna.

Fue entonces cuando M. Robert Schumann, creador de la Comunidad Europeo del Carbón y el Acero, organismo supra nacional con asiento en Luxemburgo, echó las bases de lo que más tarde se transformaría en el Mercado Común Europeo.

Desgraciadamente, la Asamblea, en pugna con Mendes-France determinó su caída.

A Méndes-France le sucedió M. Edgar Fauré. Muy pronto éste debería afrontar serias dificultades en el Africa del Norte.

Divididos los radicales, a la caída de Fauré, subió como Primer Ministro el socialista Guy Mollet. Duraría más de un año, pero en su transcurso se agravaría hasta asumir caracteres trágicos la rebelión ya declarada de los argelinos en búsqueda de su total emancipación.

Es probable que nunca, a nación alguna, le haya tocado afrontar un problema más grave y difícil que el que entonces se le planteó a Francia. La emancipación de Argelia, aceptable desde el punto de vista moral de la libre autodeterminación de los pueblos, envolvía materialmente las complicaciones de una verdadera escisión. A decir verdad, todo cuanto podía Argelia exhibir de algún valor era obra de los franceses que, en número cercano a un millón, vivían allí desde generaciones.

Guy Mollet se decidió a luchar y puso inmediatamente en pie de guerra a 400 mil hombres. El conflicto fue prolongado y cruento y hubo instantes en que asumió caracteres verdaderamente tenebrosos.

A él sabría ponerle término, sin embargo, con dignidad y provecho, el General De Gaulle, investido ya de los poderes suministrados por la Reforma de la Constitución, la cual determinó a su vez la fundación de la Quinta República.

NAPOLEON

UN DIA 2 de diciembre, Napoleón Bonaparte, en presencia del Papa, a quien había llamado para que lo consagrara, se coronó a sí mismo Emperador de los franceses. Lo hizo así, no por capricho, como comúnmente se cree, sino en un gesto con que pretendía emular al de los antiguos emperadores romanos.

La gloria de Napoleón ha eclipsado a la de todos los grandes héroes que ha tenido Francia. No hay dudas de que su memoria será venerada mientras palpite un corazón francés.

LA TECNICA Y LA CULTURA FRANCESA EN AMERICA LATINA

ES DIFICIL precisar, en verdad, lo que Francia representa tradicionalmente para el espíritu latinoamericano, si hemos de admitir que existe este último, con algunos rasgos de uniformidad que lo hagan identificable.

Hay, indudablemente, un parentesco lingüístico; indudablemente, también, valores comunes enraizados a sus respectivas civilizaciones. La herencia grecolatina —no hay que olvidarlo— llegó al meridión americano, pasando por la Francia Revolucionaria de los inmortales principios.

En las esferas más cultas de América Latina, se advierte una indisimulable inclinación hacia Francia, en la que se reconoce —fenómeno universal, por lo demás,— la cuna del buen gusto, y del pensamiento ingrávido y preciso.

Vale la pena de anotar aquí un hecho curioso. Antiguamente, la gravitación de la cultura francesa, a través de su literatura, sobre el medio ambiente latinoamericano, era sencillamente extraordinaria. Todos o casi todos, conocían, poco más o poco menos, a los clásicos, a los románticos y a los modernos franceses. Muchos recitaban de memoria, estrofas completas del terrible Francois Villon. Y no pocos hacen —y siguen haciendo —otro tanto con Ronsard.

Las glorias y debilidades de Moliére siguen evocándose con tanta o mayor frecuencia en Montevideo o Río de Janeiro, que en el propio París de la Comedia.

El espíritu, pues, de la literatura francesa, llena de gracia, de encanto y de sensual amenidad, penetró en el pensamiento latinoamericano y echó allí las anclas definitivas que serían incapaces de levar los años.

Ahora, sin embargo, el aprendizaje de nuevas tecnologías, contenidas en textos franceses, ha creado —urgido por la necesidad—, un afán cada vez más acentuado por dominar la lengua francesa en círculos que antes sólo se inclinaban por hacer otro tanto, respecto de los idiomas inglés y alemán.

No ha sido, ciertamente, ajeno a esta situación el esfuerzo cultural francés desarrollado en los países de América Latina.

En todas las ciudades importantes existen liceos, institutos, centros culturales y comités de la Alianza Francesa, que hacen una vida activa promoviendo toda suerte de iniciativas de acercamiento cultural con Francia. Es digno, asimismo, de hacer notar, que esta última nación está, por todos los medios, procurando intensificar la formación de cuadros técnicos sujetos a las normas francesas, uniendo así, de manera resuelta, lo útil con lo práctico.

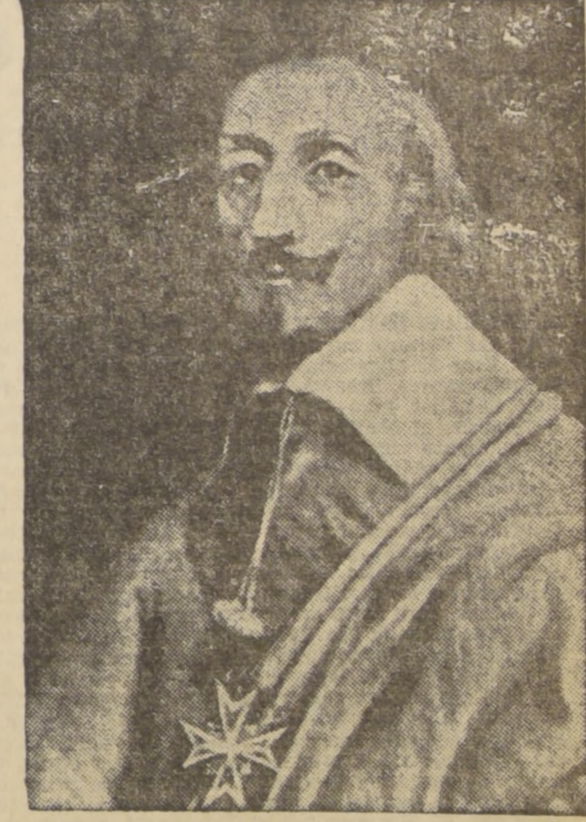
Con esto, por lo demás, no hace sino proseguir una vieja tradición. Fue un fracés, un oficial de marina llamado Desclieux, quien introdujo el café en Brasil, en 1720; un auberniés, Monier, introdujo en Perú el cultivo de la caña de azúcar. La viña y la alfalfa fueron llevadas por franceses a varias regiones de América Latina. Ejemplos como éstos pueden citarse en gran número.

El comercio entre Francia y América Latina continúa siendo débil (sólo el 3,4 por ciento de las exportaciones francesas van dirigidas a América Latina). Pero las exportaciones francesas, constituídas esencialmente por bienes de instalación, se desarrollan en forma regular.

El ejemplo de Renault es significativo. Sus coches son fabricados bajo licencia o montados en Argentina, Brasil, México y pronto lo serán en Chile Como ésta, hay otras realizaciones espectaculares. Una de las obras maestras de las construcciones públicas mundiales es francesa: la célebre autopista Caracas-La Guaira, en Venezuela, con sus tres viaductos gigantes de 200 a 300 metros de longitud, sobre precipicios de casi 100 metros de profundidad, obra colosal que ninguna empresa extranjera se atrevía a construir. El túnel más largo del mundo, en carretera y submarino, ha sido construído por una empresa francesa en La Habana. Asimismo, uno de los puentes más largos de hormigón pretensado: el puente Joazeiro, en el Brasil, y la fábrica de acero a mayor altitud, en Paz del Río, en Colombia (2.600 metros.)

El interés que despierta en las empresas francesas el mercado sudamericano se puso claramente de manifiesto con ocasión de la gran exposición técnica francesa de 1962, en México. A lo largo y ancho de los 25.000 metros cuadrados del gran auditorio municipal de la ciudad y terrenos circundantes, la exposición ofrecía a los mexicanos una visión panorámica de las realizaciones científicas, industriales, comerciales e, incluso, culturales de Francia. Se hallaban presentes unas 350 empresas, que representaban, prácticamente, todas las actividades de la producción. Más de 1.000 toneladas de material habían sido transportadas a bordo de seis grandes aviones y seis mercantes. Y se estimó en cerca de cuatro millones el número de mexicanos que visitaron la exposición.

En aquella ocasión, el Ministro francés de Hacienda y de Economía, expuso el punto de vista de su Gobierno. "Francia —dijo, entonces— está dispuesta a ayudar a los pueblos de América Latina a pasar la difícil etapa de la industrialización durante su período de expansión demográfica."



EL GRAN CARDENAL, como se le llamaba y aún históricamente se le recuerda, fue Consejero con rango de Primer Ministro de Luis XIII. Dúctil, hábil, clemente con las personas y riguroso y severo en la conservación de sus principios, Richelieu fue uno de los constructores de la grandeza de Francia que, más tarde, durante la égida del Rey Sol resplandecería con fulgores hasta entonces desconocidos. Richelieu gobernó a Francia durante más de 25 años y dejó como digno sucesor suyo al Cardenal italiano Mazarino.

LA ACTUALIDAD PLASTICA

Exposición de Arte Popular

por Ricardo BINDIS





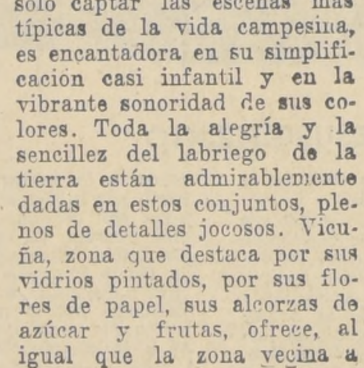
EN EL MUSEO de Arte Contemporáneo se presenta el más amplio conjunto de artesanías populares nacionales que se haya organizado. El esfuerzo combinado del Museo de Arte Popular de Santiago, el Museo de la Araucanía de Temuco, la Penitenciaría, el Museo Arqueológico de La Serena, la colección de Alicia Oportot, la colección de Lina Levine, la colección de Maruja Burchard, Amancai, la colección de Ruperto Vargas y la colección de Jorge Landea, permitieron esta amplísima visión del arte de los sencillos artesanos populares, que con su tosca factura aportan el acendrado apasionamiento de lo auténtico, de lo más arcano del ser humano. Sabemos que para los gustadores plásticos hay tanto atractivo en las refinadas obras clasicistas como en las más elementales y anónimas realizaciones populares El arte, más allá de la expresión individual, de la habilidad técnica, refleja lo más íntimo del ser, lo más auténtico de las tradiciones folklóricas, que de alguna manera se cuelan subrepticiamente en el llamado arte culto.

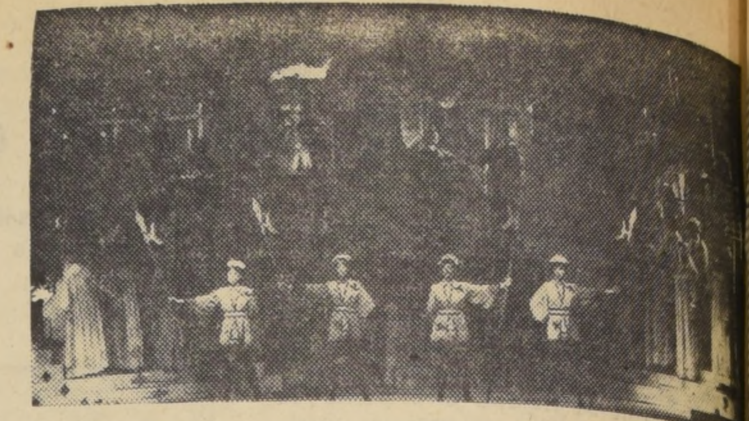
Entre las obras que más destacan están, sin duda, las cerámicas negras de Quinchamalí, con su variado repertorio de animales y guitarreras. Aquí, la forma tradicional se ha ido depurando con el tiempo, hasta alcanzar un grado de madurez formal, que parece salida de las manos de un artista culto, sin que esto quiera decir que se han bastardeado las formas autóctonas. Algunas piezas que se exhiben en el Museo de la Quinta Normal, admirables en el caligráfico arabesco blanco con que se adornan, se han simplificado en el diseño, han ganado en imaginación en cuanto a repertorio de formas y en la importancia de la envergadura del objeto, que conserva íntegra, eso sí, la constante tradicional. El grupo de cerámica de Pomaire, más condescendiente con el público, debido a la proximidad al gran centro urbano santiaguino, es de menor calidad plástica.

La cerámica pintada de Talagante, más objetiva y menos funcional que las anteriores, ya que lo que intenta es sólo captar las escenas más típicas de la vida campesina, es encantadora en su simplificación casi infantil y en la vibrante sonoridad de sus colores. Toda la alegría y la sencillez del labriego de la tierra están admirablemente dadas en estos conjuntos, plenos de detalles jocosos. Vicuña, zona que destaca por sus vidrios pintados, por sus flores de papel, sus alcorzas de azúcar y frutas, ofrece, al igual que la zona vecina a Santiago, la riqueza cromática, la exaltación de los tonos altos y la mirada alegre a la vida. Zona fértil y de buen clima, deja ver en sus labores populares lo que la tierra muestra.

Santiago, como una capital cosmopolita, presenta un trabajo de artesanía popular más universal, pero no menos valioso plásticamente y de autenticidad folklórica. Los mimbres de Manzanito, bellos en su estructura, sacan sus formas de otros objetos populares tradicionales, pero le agregan el sabor y la única calidad que da el tejido en mimbre. Los trabajos en cacho, tan propios de nuestra idiosincrasia, nos estimulan el recuerdo y producen la nostalagia de un tiempo ido, pero a la vez presente. Los volantines, en esta ocasión seleccionados en la belleza del colorido y la hábil composición de planos, ponen la nota de alegre colorido a las obras que provienen de la capital, mostrando las posibilidades que da un objeto tan sencillo cuando de verdad hay cariño y gusto artístico para ejecutarlo.

Los pequeños canastillos y los breves tejidos en crin de Panimávida constituyen un deleite visual, por el finísimo acabado y la sutileza del colorido. Otro tanto se podría hablar, en cuanto a refinamiento, de la platería de Temuco; pero la exposición. en su conjunto, nos entrega, apenas pasamos el umbral del gran Museo, un hálito de refrescante candor, de prístina visión de la vida, con una encantadora realización desprovista de intelectualismo. Difícil se hace destacar obras, ya que es la totalidad la que nos sorprende, con la fantasía tan exaltada como alegre, que muestra que los artesanos de Chile producen en una proporción mucho mayor a la conocida y entregan obras de gran valor estético, no obstante sus escasos contactos con el arte culto y las escuelas de formación plástica.





Diaghilev y Chaliapin Dan a Conocer la Opera Rusa

por MARSYAS

HACE ALGUNOS meses, en una gran casa de remate en Londres, salieron a remate dos contratos, redactados en ruso, que revelan la asociación de dos grandes artistas. Estos documentos pertenecían a Serge Grigoriev, director de escena de Diaghilev desde 1909 hasta la muerte de éste último en 1929. Estos contratos, rarísimos, son de gran importancia para la historia de la introducción de la ópera rusa a Occidente; el primero de 1908, deja constancia de la primera aparición de Chaliapin con el Ballet Ruso en el **Príncipe Igor**, cuando, en 1909, se presentan por primera vez fuera de Rusia, aunque Chaliapin, bajo la dirección de Diaghilev, ya había cantado **Boris** en la Opera de París. Este primer contrato, según Grigoriev y los rematadores, es de puño y letra de Diaghilev, quien, por lo visto, hizo dos copias, ambas firmadas por Chaliapin. Adjuntos al contrato están los recibos de las remuneraciones percibidas por el cantante. El segundo, escrito a máquina y redactado en 1912, lleva la firma de ambos personajes. Adjuntos se encuentran, también, los veintiún recibos de las remuneraciones percibidas por Chaliapin por cada una de sus actuaciones. Este contrato es el que estipula las condiciones artísticas y financieras de las primeras actuaciones fuera de Rusia de Chaliapin en **Khovantschina** y **Pskovitianka**, primero en París, y posteriormente, su debut en Drury Lane, en Londres, en 1913, ocasión en que cantó en Inglaterra **Boris** y las dos óperas antes mencionadas, las que se escuchaban por primera vez en ese país. Muchos son los libros que se han publicado sobre Diaghilev y su famoso ballet, pero el examen detallado de sus producciones operística es muy escaso.

Sergei Pavlovitch Diaghilev, a los 34 años, hizo su primer impacto en Europa occidental en 1906, al montar la Exposición de Arte Ruso, en París, ocasión en la que introdujo a un público entusiasta los nombres de Bakst, Golovine, Gontcharova, Roerich, Soudeikine y Benois, todos los cuales habrían de trabajar para él en el futuro. El éxito de la empresa lo impulsó a presentar, al año siguiente, cinco conciertos de música rusa en la Opera de París con la orquesta de los Concerts Lamoureux bajo la dirección de Nikisch y Blumenfeld. Durante este ciclo de conciertos, se ejecutaron obras de Rimsky-Korsakov, Balakiriev, Rachmaninov y Glazounov, pero la sensación de esta serie de conciertos fue el segundo, en el que Chaliapin, hizo su debut europeo cantando el segundo acto de **Boris**. El triunfo de Chaliapin indujo entonces a Diaghilev a presentar la ópera completa y entre mayo y junio de 1908 hubo siete "Representaciones de Gala" en la Opera de París con Chaliapin en el papel de Boris, Smirnov, en el de Dimitri, y A[illegible]chevsky, en el de Chouisky. Para esta producción, Diaghilev obtuvo que Rimsky-Korsakov escribiera su famosa tercera revisión de la obra maestra de Moussorgsky (la primera data de 18[illegible] y la segunda de 1906). Para la ocasión se creó un Comité Patrocinador en el que figuraron los más destacados nombres de la colonia rusa y de la sociedad parisiense, además de grandes compositores rusos y franceses. Entre estos últimos figuró Debussy.

Es en esta etapa en la que la genialidad de Diaghilev se cimentó a través del increíble éxito obtenido al mostrarle al mundo occidental la riqueza del arte y la música rusos y [illegible] así como incluyó, posteriormente, el ballet a su repertorio. La prodigiosa historia del Ballet se inició el 19 de mayo de 1909, en el Theatre du Châtelet, cuando el público parisiense, por primera vez, puso sus ojos sobre Karsavina, Nijinsky, Bohm, Coralli, Mordkine y Fokine. El segundo de los tres ballets presentados aquella noche fue el segundo acto del **Príncipe Igor** que incluye las ahora famosas Danzas Polovtsianas. Este es el motivo por el cual Diaghilev contrató a Chaliapin para que conjuntamente con el Ballet actuara en el **Príncipe Igor** y **Pskovitianka**, obra que posteriormente Diaghilev rebautizó **Iván el Terrible**, por considerar este nombre muchísimo más dramático, y proyectó a Chaliapin a primer plano en lugar de la soprano.

El primer ensayo general de Iván se realizó frente a un auditorio distinguidísimo, el 24 de mayo, bajo la dirección de Techerepnine, y el estreno tuvo lugar el 25 de mayo. Los avisos del Châtelet en "Le Figaro" y "Le Temps" revelan que Chaliapin cantó el papel de Iván nueve veces durante la temporada que terminó el 18 de junio y en las últimas tres representaciones se presentó un ballet, además.

En Londres, Chaliapin debutó en **Boris**, el 24 de junio y posteriormente cantó **Iván el Terrible** y **Khovantschina** en el Drury Lane, mientras que en Covent Garden, a pocos pasos de distancia, cantaban Melba y Caruso.

NOTAS HISTORICAS DEL BALLET:

El Ballet en Gran Bretaña

LA EPOCA DEL EMPIRE THEATRE Y SUS GRANDES BAILARINAS

por Claire ROBILANT

ALGUNAS BAILARINAS se convierten ya en leyendas durante su vida. Y Adeline Genée, que hoy tiene 86 años es una leyenda hermosa. Nació en 1878 en Aarhus, Dinamarca, y desde los 10 años se dedicó al ballet. Pero allí tenemos que hacer un breve paréntesis: el nombre de Aarhus está ahora, en 1964, íntimamente vinculado con el ballet chileno. Es este el lugar y teatro donde trabaja otra gran bailarina escandinava, Elsa Marianne von Rosen, que el año pasado trajo a Chile la inmortal "Sylphide" de Bournonville para el Ballet de Arte Moderno del Teatro Municipal. Y ahora regresaremos al siglo pasado. Adeline Genée hizo su debut oficial como bailarina principal en la Real Opera de Copenhague. Más tarde obtuvo gran éxito en el Real Teatro de Berlín en una obra llamada "La Rosa de Shiraz". En 1897, a los 19 años de edad, fue contratada para actuar durante seis semanas en el Empire Theatre de Londres y estas seis semanas se convirtieron en 10 largos y exitosos años. El Empire Theatre abrió sus puertas en 1884, con una comedia musical (llamada entonces "Musical Spectacle"). La producción incluía tres obras de ballet de un señor Bertrand. Durante sus primeros tres años de existencia, según nos cuenta el historiador Cyril W. Beaumont "...el Empire Theatre se ensayó en varios tipos de entretención teatral: ópera ligera, ballet, burlesque, extravaganzas y ópera seria..." El primer paso para establecer en este teatro un centro de ballet fue la contratación de Katti Lanner como maestra de baile, que montó más o menos 14 obras en 10 años con gran éxito y románticos títulos, como por ejemplo: Rosa de Amor, A la Orilla del Mar, Nisita, Fausto, Monte Cristo y muchas otras. Fue precisamente en "Monte Cristo", obra en que debutó en el Empire Theatre Madame Adeline Genée. Sin embargo, fue el rol de Swanilda en "Coppelia" que le dio su fama. El cronista de aquellos tiempos, comentando la función de "Coppelia" que se realizó en el Empire Theatre en 1906, recordó: "...No obstante de su perfección en la "haute école", Adeline Genée ha preservado debido a algún milagro su propia personalidad. Ha nacido como una gran comediante y como tal permanece liviana y liberal como una espuma... La inteligencia de Mme. Genée parece vibrar en su cuerpo hasta las puntas de los pies. Su baile, a pesar de ser estrictamente clásico, es parte de su actuación..." Adeline Genée bailó tambien en América, Australia y Nueva Zelandia, para luego radicarse definitivamente en Inglaterra. Ha sido una de las fundadoras de la Sociedad Camargo en 1930, junto a Arnold Haskell y P. J. S. Richardson —uno de los primeros grandes esfuerzos para establecer un ballet nacional británico—. Fue elegida la primera presidenta de la Real Academia de Danza de Inglaterra, puesto honorario que ocupó desde su fundación en 1920 hasta 1954. Posee hoy, a los 86 años de edad, numerosas condecoraciones danesas, pero el más grande honor lo recibió cuando la Reina Isabel II, le confirió el título de "Dame of the British Empire" (D. B. E.)

Adeline Genée y otras dos grandes bailarinas de sus tiempos, Lydia Kyascht, nacida en Rusia en 1885, y la inglesa Phillis Bedells, quien fue más tarde vicepresidenta de la Real Academia de Danza, alumna de Ceechetti, Adolphe Bolm, Ana Pavlova y de la propia Madame Genée, y sucesora de Lydia Kyascht en el Empire Theatre de Londres, formaron un solitario trío de grandes artistas que supieron durante los más oscuros años dentro del estancamiento general del arte del ballet que se produjo al comienzo del siglo XX en Inglaterra y en toda Europa occidental, mantener encendida la luminosa y eterna lámpara de la tradición y gloria del ballet, sobre las tablas de los históricos Teatros Empire y Alhambra, de Londres.



Un Recado de Gabriela Mistral

por Emilio MOHOR

EN EL N.o 106 de los "Anales de la Universidad de Chile", año CXV, segundo trimestre de 1957, que rinde exclusivamente un homenaje a la obra literaria de Gabriela Mistral, Premio Nóbel de Literatura 1945, en la página número 265, Alfonso M. Escudero, en su interesante trabajo: "La Prosa de Gabriela Mistral", "Fichas de contribución a su inventario", en uno de sus párrafos dice: "Me agradaría determinar, además, dónde y cuándo aparecieron sus artículos sobre RAMUZ, P. VALERY, BARBUSSE, DELTEIL, H. BERAUD, MAUROIS, JALIL GIBRAN, ANNIE BESANT, RAMON Y CAJAL, la revista CRUZ Y RAY, etcétera."

En mi archivo personal sobre Jalil Gibrán, conservaba el Recado, que recorté de "El Mercurio", de Santiago, de fecha 19 de julio de 1931, y gracias al papel que le cabe a la prensa en el desarrollo cultural de los pueblos, lo podemos considerar recuperado.

Lo he guardado hasta ahora como un tesoro inapreciable, y no ha sido en vano, por cuanto en estos momentos puedo contribuir con un pequeño aporte al mejor conocimiento y recopilación de sus Recados perdidos.

En aquel Recado que enviara Gabriela Mistral desde Nueva York, presenta a Gibrán Jalil Gibrán, muerto prematuramente, y cuya fama literaria, a la sazón, estaba a la par con la de Rabindranath Tagore.

Jalil Gibrán, poeta, escritor y pintor árabe, era un alma mística que alcanzó gran fama y cuyo genio se plasmó en sus obras "EL PROFETA", versión castellana y prólogo del doctor Moisés Musa, Editorial Nascimento, año 1932 y con ilustraciones del autor; Jesús, el Hijo del Hombre; El Jardín del Profeta, Arena y Espuma, El Precursor, El Loco, Martha Albaniat, y otras.

Gibrán era un enamorado de Dios, y su alma exquisita vibraba con exaltado lirismo, respondiendo a las inspiraciones cordiales con generosa pureza. Lo vio nacer el pueblo de Becharri, en Monte Líbano, no obstante todo el orbe de habla árabe lo considera hijo de su literatura. Sus obras escritas en árabe e inglés han sido elogiadas por la crítica mundial y, en ellas prevalece la originalidad de sus pensamientos, que han marcado uno de los mayores exponentes de las letras arábigas.

Fue un serio candidato al Premio Nóbel de Literatura el mismo año en que ocurrió su deceso en la ciudad de Nueva York, el 11 de abril de 1931. Su fama no sólo se ha extendido a los países de habla árabe, sino que sus obras y poemas han sido traducidos a casi todos los idiomas de nuestro mundo civilizado.

Su alma sutil y compleja concibió los más hermosos temas. El Loco y El Precursor son verdaderos monumentos literarios. El Profeta, crisol donde se fundió su filosofía exótica y sublime, nos hace vibrar de emoción las fibras más recónditas del corazón. Rabindranath Tagore, el tierno y delicado vate hindú, que avanzaba con pasos inmensos por los senderos de la literatura contemporánea, se vio repentinamente amenazado de ver eclipsada su gloria ante la sutileza del alma de Gibrán.

La virilidad de sus pensamientos subyuga; la belleza de su prosa parece trasladarnos a regiones incognocibles y, nos deja en suspenso; su Martha Albaniat nos oprime el corazón de tristeza y nos pinta en rasgos magistrales "La Vida del Amor". Cada frase, cada sentencia de Gibrán, nos abre un sendero nuevo e inexplorado.

No sólo abarcó el arte de la belleza escrita, sino que supo, con gallardía extrema, pintar en la tela a sus sueños ideológicos, que no carecen de candor y perspectivas admirables. En su numerosa obra pictórica sobresalen dos retratos de Jesús, que han sido expuestos en diversas partes del mundo, desde el fallecimiento del insigne oriental. En uno de ellos, que llamó "El Hijo del Hombre", y que ha sido solicitado para su exhibición por los museos más importantes del mundo, el rostro del Redentor aparece de perfil y es de impresionante serenidad; la frente convexa y despejada, la noble nariz ligeramente comba en la parte superior de su dorso los labios de expresiva bondad y, sobre todo, la mirada que se vislumbra en el ojo visible de su perfil; una mirada en que fulgen la serenidad y la divinidad.

El Recado que enviara Gabriela Mistral, y publicado en "El Mercurio", es del tenor siguiente:

JALIL GIBRAN

por Gabriela MISTRAL

"Había nacido en la región del Monte Líbano, y era el sirio común de rostro vulgar; pero en su alma cargaba con todo el Oriente. Finezas extremas de chino había en él; metafísicas indostánicas le relampagueaban en la conversación; unos toques de espiritualidad pura de la Persia, y a veces, el pinchazo de la intensidad judía. Todo ello, pasado por unos escepticismos venidos de Salomón, que daban a uno que otro poema y a su charla la misma cierto sabor de cáscara de nuez, amarga y confortante.

Su fama se enfrentaba con la de Tagore y, para algunos decepcionados de las mieles abusivas del hindú, el sirio era superior.

El Oriente se había dado tanto o más cuenta de él que la Nueva York donde vivía desde hace veinte años. El ponía bonito orgullo en el aprecio del Oriente y me mostró, con gesto de niño regalón, ediciones de sus poemas mimados, algunos manuscritos, en sirio y villas verdaderas en chino y en [illegible] de misticismo [illegible]

El caos barroco de [illegible] vorkino lo había mareado un poco, y, en sus dibujos, especialmente, aparecía esta confusión de su mente [illegible]

(PASA A LA PAGINA 9)

Escritores y Editores de Chile

PROBLEMAS DE GRAVEDAD INMEDIATA

...r "Suplemento Magazine Dominical de LA NACION":

...GO ACOGER la réplica del ...Presidente de la Delegación Chi... al Congreso de Cámaras del ...Iberoamericanas y a la Editorial ...Continente Americano, celebradas ...México, en fecha reciente; me re... al comentario publicado del se... Fernando Ross L.

...do ese comentario en cinco pun... para contestar en el mismo orden: ...mero: Posible paso de los editores ...mericanos hacia un monopolio. ...undo: Premios Literarios con fi... ...d supercomercial. ...ero: Industria editorial: si es ex... ...mente lucrativa no tendrá por... ...yudarla el Estado. ...rto: Un consorcio de escritores ...os o una editorial del Estado. ...nto: el Fondo de Cultura Económica de México. ...nto: ¿Privarse de los sabios eu... ...s, al editarse en Sudamérica las ...científicas?

RESPUESTAS

...mero: Se ha constituido la Fe... ...ón Iberoamericana de Institucio... ...ditoriales y Libreras para resol... ...s agudos problemas de distribu... ...por razones tan obvias como son ...e podríamos llamar geográficos, ...continente donde las dificulta... ...or las enormes distancias recién ...allanándose con caminos inter... ...ales y nuevos medios de trans... Y para estudiar cómo vencer ...dificultad mayor como es la de ...de divisas y plazos de retribu... ...ara las exportaciones e importa... ...de elementos esenciales. Temas ...el de la censura, coediciones, ta... ...postales, etc.

...jará esta Federación, ultramo... en sus alcances, en estrecho con... con la UNESCO y la Asociación ...cional de Editores, lo que de... ...a que no se persigue únicamen... comercial e industrial, sino, ade... ...n fomento del libro en la con... ...n a los planes culturales de los ...en particular y de las institu... en general. Y se propugna la ...n de industrias editoriales, li... ...de libre competencia, en todos ...ses de América. No habrá vin... ...n económica sino de principios. ...nces, sí puede pretender la ayuda del Estado, incluso en los países que tienen la hegemonía de esta industria: España, Argentina y México, que usufructúan de inteligentes facilidades otorgadas por el Estado.

He antepuesto el tercer punto al segundo, relativo a los premios:

Es un tema que requiere segunda discusión, y estamos organizando con ese fin, en el Congreso por la Libertad de la Cultura, un foro para lograr las mejores soluciones.

Tercero: El señor Ross ha ofrecido el ejemplo de industriales que emplean hasta el 90% de su capital inicial en la propaganda previa de sus productos, oponiéndose ese argumento a la ayuda del Estado a una industria que así se calificaría como privilegiada, y anuncia el nacimiento, en camino o próximo, de un consorcio de escritores, que, sin duda, será modesto en sus principios. Ignora, parece, las ayudas oficiales que han sido otorgadas por el Estado a la industria editorial, en España, México y Argentina; España da privilegio casi sin impuestos al papel especial para libros; créditos a largo plazo con intereses no superiores al 6% para los exportadores de libros, que gozan, también, de una prima de exportación, que se aplica o deduce en el pago de impuestos. Tales ayudas estimulan las exportaciones, significando hoy millones de dólares para la economía española.

Ayuda del Gobierno mexicano: Exceptúa del Impuesto a la Renta y de Patentes Municipales, entre otras muchas exenciones y estímulos.

Hablemos de las empresas editoras estatales: El Fondo de Cultura Económica de México. Es, sin duda, una de las editoriales más importantes y de mayor calidad del habla española; pero, ¿cuánto le cuesta al Estado esta maravilla? Cientos de millones de pesos chilenos al año. No se financia, a pesar de estar óptimamente dirigida y administrada.

Cuarto: Frente a esto último, ¿podríamos hablar de un consorcio de escritores chilenos, conociendo, como conocemos, su desunión? ¿Y qué ventajas obtendría para los propios escritores?

Y Quinto: Es obvio que las ediciones científicas hechas en interamérica (se incluye la norteamericana), no van a prescindir de los autores científicos europeos o norteamercianos cuando Latinoamérica no puede superarlos ni competir con ellos, ni existen medios para editarlos.

Y ahora, algunas consideraciones generales: en ese torneo de México, la Exposición Editorial, por primera vez se reunió el 90% de la producción de la industria editorial interamericana, con asistencia de los principales editores de USA. Primer resultado, ha sido el conocimiento mutuo y reales posibilidades de que sean traducidos en ese país muchos escritores de habla española, y ahí se firmaron, ya, algunos contratos con ese fin. ¿No es esta una forma de ayuda al escritor?

Como puede verse, en ninguno de estos certámenes, el Congreso y la Exposición, se ha tratado de monopolio alguno, ni hubo el pensamiento de favorecer a algún país, en detrimento de otros, sino en perfeccionar los sistemas de trabajo, dejando libre campo a la competencia inter-regional.

En ese anunciado foro en el Congreso por la Libertad de la Cultura, procuraremos hallar acuerdos coincidentes y no discrepantes en cuanto a los premios.

JOAQUIN ALMENDROS.
Presidente de la Delegación Chilena que fue a México.

...oncurso ...iterario

...mio 30a. Aniversario de COPEC.

TEMAS: Cuento o ensayo en español y en prosa, inédito. El ensayo podrá ser sobre temas históricos, literarios, sociológicos, filosóficos o éticos.

EXTENSION: Cada cuento deberá tener una extensión mínima de 10 y máxima de 25 carillas, tamaño carta, escritas a máquina, a doble espacio. Los ensayos podrán extenderse hasta un máximo de 30 carillas en las mismas condiciones.

PARTICIPANTES: Puede participar todo chileno con residencia actual en Chile, excepto los empleados de la COMPAÑIA DE PETROLEOS DE CHILE —COPEC—, los de sus empresas filiales o asociadas, y sus cónyuges y parientes hasta el cuarto grado inclusive. Cada concursante podrá enviar uno o más cuentos o ensayos.

PLAZO: La recepción de originales se cerrará, impostergablemente, el día 15 de noviembre de 1964.

ENVIO: Los originales deben enviarse en tres ejemplares claramente legibles, firmados con seudónimo, dentro de un sobre cerrado y lacrado, y dirigido a "Concurso Literario 30.o Aniversario de COPEC", Casilla 9391, Santiago. Dentro del sobre deberá incluirse otro, igualmente cerrado y lacrado, que contendrá en su interior el título del cuento o ensayo, seudónimo, nombre completo y dirección del autor.

JURADO: Estará formado por las siguientes personas:
Señor Raúl Silva Castro.
Señor Julio Barrenechea
Señor Juan Guzmán Crucnaga
Señor Jaime Eyzaguirre.
Las decisiones del Jurado serán inapelables.

PREMIOS:

	Cuento	Ensayo	Total
	E°	E°	E°
...Premio . .	2.500	2.500	5.000
...Premio . .	1.000	1.000	2.000
...Premio . .	500	500	1.000
...Premios de estímulo de ... escudos ... uno . .			5.000
			E° 13.000

El Jurado distribuirá los premios de estímulo, entre cuentos y ensayos, como crea más conveniente, y tendrá también la facultad de declarar desierto uno o más de ellos.

Los premios serán entregados en ceremonia especial que se anunciará oportunamente por la prensa.

COPEC adquirirá, por el sólo hecho de otorgar un premio y ser éste aceptado, todos los derechos sobre los cuentos y ensayos premiados, pudiendo, en consecuencia, registrar a su nombre la correspondiente propiedad intelectual, darles publicidad por los medios que estime convenientes y el número de veces que crea oportuno.

La propiedad de los cuentos y ensayos no premiados será de los respectivos autores, pero COPEC no devolverá los originales enviados, de modo que los concursantes deberán dejar copia para sí.

Crónica Literaria
por Ricardo Latcham

Tito Mundt.- "De Gaulle, el Gran Solitario".- (Zig - Zag, 1964)

NADA OPTIMISTA era el diagnóstico que en 1961 hacía Emmanuel D'Astier en su libro **Les Grands** sobre el futuro del General De Gaulle. Es uno de los mejores periodistas de su patria, y también autor de un excelente estudio acerca del Duque de Saint Simon. Sin embargo, expresa lo siguiente sobre el anciano militar y político: "Habrá arrullado a los franceses, les habrá tolerado, pero sin fundirse con ellos y sin darles ese amor sin el cual toda política es vana". Y concluye su semblanza con estas palabras: "De Gaulle no ha arrastrado a las fuerzas vivas del pueblo francés ni a una juventud que espera la muerte de los viejos".

La historia desmiente, a diario, a los profetas. Son escasos los gobernantes jóvenes en Europa, y la muerte suele elegir a los nuevos, con cruel paradoja. He vivido lo suficiente para ver cómo se desmoronan los agoreros y fracasan las pitonisas de la demagogia. Churchill, Adenauer, Franco, Oliveira Salazar, Khrushchev, han resistido los embates de los años, los males físicos y toda suerte de presagios sembrados por el descontento. Lo mismo pasa con De Gaulle. Y la imágen de su existencia y de su obra que traza Tito Mundt, en su reciente volumen, apasiona y entretiene. A veces sabemos más de lo que sucedió en la antigüedad griega, romana o renacentista que lo acaecido en los últimos decenios. El hombre de hoy posee una inagotable capacidad de olvido. Muchas cosas de las que narra con destreza Tito Mundt sirven para desmentir al informado y acucioso D'Astier, colaborador de **Vu, Paris Soir Life** y **Time**. .

El periodismo nacional se ha renovado profundamente, y su información exige especialización constante. Al antiguo aficionado, especie de gacetillero y cronista rutinario, lo suceden individuos activos, viajeros, móviles imágenes de la época y de su inquietud. Genaro Medina, Tito Mundt, Humberto Malinarich, Erica Vexler, los dos perros Olivares, Saverio Sprovera, y varios más han mandado crónicas desde sitios lejanos de la tierra. Entre los muertos hay que mencionar tres nombres de categoría que honraron a la prensa chilena: Lenka Franulic, Ramón Cortez Ponce y Guillermo Eduardo Feliú. En el siglo XIX se encuentra un precursor insigne de un género que consiguió hacer entrar a la literatura por la puerta grande. Me refiero a Benjamín Vicuña Mackenna, con sus relatos de viaje y sus crónicas en que describe la Comuna de París y su ambiente de sangre.



En Tito Mundt se halla, en su última producción, un elemento sintético, que, unido a una capacidad reflexiva disciplinada, conduce al acierto. Lo cinematográfico de su prosa habitual se supera por una vertebración lógica, a través de párrafos breves destinados a resumir la batalladora y, a la vez, solitaria vida del General De Gaulle. Hombre nada espectacular, en lo externo, sin embargo, sabe acudir a la escenografía sensacional cuando es oportuno. Siguiendo la tradición de Foch, de Weygand y de otros militares franceses aprendió a escribir con maestría y pureza de idioma. Nunca fue un orador excepcional, pero moviliza frases de efecto y trucos que hieren el corazón de sus compatriotas.

Ha oscilado entre el derechismo constructivo y un izquierdismo aparente en el juego de sus cartas internacionales. Ha comprendido, como nadie, el papel que debe desempeñar España en la integración europea y en el equilibrio de las grandes potencias. Mientras los comunistas y republicanos emigrados irritan a Franco por medio de ataques, el anciano general estrecha los lazos con el país vecino y adivina, genialmente, el carácter de la política española en el continente africano, ya presentida por mi maestro de ideas avanzadas, don Gonzalo de Reparaz hace cuarenta años. El destino pareció ser adverso a De Gaulle en distintas oportunidades. En tan apasionante resumen de la historia francesa contemporánea, Tito Mundt traza el itinerario de sus caídas y recuperaciones en el marco derrotista y desvitalizado de la Tercera República. Me encontraba en París cuando ascendió al Elíseo el Presidente Coty, modelo de la mediocridad de una democracia formalista. En compañía del notable periodista chileno aprecié el ambiente relajado y frívolo en que ancianos políticos al estilo de Monsieur Le Trocquet se mezclaban con la alegre comparsa que votaba en la Asamblea de Versailles. Las radios parisienses anunciaban la entrada de las respectivas amantes de los hombres públicos junto a las legítimas esposas en el histórico recinto. Se dijo que De Gaulle esperaba su momento y agregaba leña a la hoguera mientras su prestigio crecía.

Cuando un imperativo impostergable exigió la solución del tremendo problema de Argelia un editorialista dijo lo siguiente: "Por amargo designio de los dioses, De Gaulle es el liquidador de la Gran Francia". Otra vez fracasaron las profecías. También se equivocaron los intelectuales, encabezados por el ilustre Sartre y su mujer, Simone de Beauvoir. A veces se creía que De Gaulle se inclinaba al fascismo y brotaban las imprecaciones de la izquierda. Pero después tenían que acudir a defenderlo ante el peligro más positivo y evidente de la Organización del Ejército Secreto, cuya sigla siniestra todavía se recuerda: O. A. S.

Un escritor de gran sutileza describe lo que pasaba en el Elíseo en los grises días finales del Presidente Coty. Cuenta que al terminar la entrevista, el Mandatario le dijo: "Vaya, pues, a ver a la gente de los servicios: son unos desdichados. Carecen de todo". Efectivamente, eran unos desdichados, ocupándose más de condolencias, de gracias, que de política. Los gobiernos los trataban con una negligencia cortés.

Informa Tito Mundt que De Gaulle actualmente no cuenta con la prensa y, a pesar de ello, mantiene su prestigio y popularidad. Los grandes diarios como **Le Figaro, France-Soir,** y **Le Monde,** lo critican abiertamente. **L'Humanité,** con verdadera ferocidad. **Paris-Match** y **L'Express** están en la barricada opuesta. El general apenas tiene **La Nation**, casi sin tiraje ni importancia. Pero cuenta con algo básico: la calle, la radio y la T. V. Con eso le basta... (Página 229).

Cuando empezó la carrera de De Gaulle tuvo que vencer la antipatía de Churchill y la ironía de Roosevelt. Se endureció y organizó la Resistencia, en un momento difícil y de escasas posibilidades militares. Improvisó un ejército y obtuvo la colaboración del pueblo francés, al que animaba desde la B. B. C. de Londres, en medio de la indiferencia de los estadistas británicos. La hora culminante del militar se produjo en la entrevista de Bayeux, bien resumida por Tito Mundt. A fines de 1944 Francia sólo tenía un nombre respetado y venerado por su pueblo, que era el de De Gaulle. Así como entonces fue indispensable que olvidara las reticencias de Churchill y el desvío de Roosevelt, con los años y al obtener el poder absoluto en su tierra fue indispensable buscar el acercamiento con Gran Bretaña y los Estados Unidos. Parece ser



que De Gaulle en sus **Memorias**, que conozco fragmentariamente, deja en el limbo a sus enemigos, pero en la realidad los aplasta. La lista de amigos de que tuvo que desprenderse es interminable y desconcertante. Hace funcionar mejor la escoba que otro general que la dejó en el desván de las cosas inútiles. Y así hizo desaparecer el Frente Francés, el Movimiento Popular 13 de Mayo, el Movimiento por la Instauración de un Orden Cooperativo, el Movimiento Nacionalista Estudiantil, el Movimiento de Resistencia y Protección, y el Comité de Enlace de los Movimientos Nacionales. También liquidó a diversos colaboradores importantes, entre los cuales sobresalía Soustelle, Ministro de Información, al que reemplaza André Malraux. A propósito de este intelectual de primera línea a él le debí, en París, un breve conocimiento del General De Gaulle, en momentos inciertos de su carrera. Malraux no ha sido el Eckermann de un Goethe, o sea una suerte de secretario ratonero y adulón, sino un genio organizativo. Lo vi en Montevideo, por vez última, cuando afrontaba con ironía y calma a un grupo de energúmenos activistas que lo interrumpían mientras hablaba en un acto público en el Teatro Solís. También lo escuché en la Embajada de Francia cuando exhibía su cansancio y no prodigaba la conversación entre damas de la **belle epoque** y estantiguas diplomáticas. En Malraux se han unido la experiencia de un temple revolucionario demostrado en China y en España y la madurez de un humanista que ha conseguido inyectar sangre nueva a la Quinta República.

Cualquiera que sea la opinión provocada por De Gaulle nadie puede ignorar su importancia y su grandeza. Un periodista, citado por Tito Mundt, dice: "A De Gaulle se le llama, pero no se le ama".

Cuenta D'Astier que cuando le habló del comunismo y del régimen soviético, De Gaulle levantó la barrera de uno de sus postulados: "Los regímenes no existen, D'Astier, sino los hombres..."

Creo que en tal frase reside el secreto del pensamiento del General De Gaulle. Un historiador francés habló de los imponderables de la historia que suelen desmentir a los doctores de la dialéctica. Este libro ágil que se lee con rapidez y curiosidad creciente es un documento no sólo obtenido de citas y consultas de libros, revistas y diarios, sino del contacto con el escenario y los hombres de la Quinta República.

También es una demostración de que el periodismo chileno sabe penetrar en la realidad contemporánea con algo más sólido que una crónica volandera o un boceto impresionista. En resumen, resulta una utilísima introducción a la personalidad del discutido General de Gaulle que se acerca, en estos días, a nuestras playas.

Escaparate de Libros

por Hernán del Solar

PARTIDOS POLITICOS CHILENOS, por Sergio Guilisasti Tagle. (Nascimento).

ESTE ES UN libro sobremanera actual, a la vez que posee un interés de evidente permanencia. En él se trata, sencillamente, de captar la historia, la ideología, los propósitos que corresponden a los diversos partidos que, por su organización y fuerza, constituyen la vida política chilena. Es una obra hecha con pleno conocimiento del tema y en ningún instante hay divagaciones inútiles, vaguedades, lucubraciones fuera de lugar. Los partidos aquí estudiados son el Conservador, el Liberal, el Radical, el Demócrata Cristiano, el Socialista y el Comunista. De cada uno de ellos se traza una síntesis histórica, se estudia su organización interna y se presenta su fuerza electoral. Se muestran después sus principios de orden político y sus principios de orden económico-social, y para ello recurre el autor a entrevistar a personalidades relevantes de cada uno de los partidos. "Más de alguien —escribe el autor en una introducción de gran interés—, con recta intención, quizás nos criticará el hecho de haber elegido a ésta y no a aquélla persona para que exponga determinada idea política. Fácilmente se comprende que, en una obra de esta índole, es imposible aunar todas las opiniones. Hemos pretendido, sí, que cada expositor de doctrina yuxtaponga, a su calidad de ideólogo, la de político activo y de influencia suficiente para dar categoría a su palabra, la que ha sido transcrita en la misma forma como la expresó, conservando, incluso, el lenguaje que, a veces, es técnico o se hace polémico, a fin de que su pensamiento fuese reproducido lo más fiel y ajustadamente posible, y llegue entero, sin deformaciones, al lector". Los expositores de los principios de orden político son: para el Partido Conservador, Francisco Bulnes Sanfuentes; para el Liberal, Eduardo Moore; para el Radical, Marcial Mora; para el Demócrata Cristiano, Eduardo Frei; para el Socialista, Salvador Allende; para el Comunista, Luis Corvalán. Los expositores de los principios de orden económico-social: para los conservadores, Bernardo Larraín; para los liberales, Pablo Aldunate; para los radicales, Humberto Enríquez; para los demócratacristianos, Juan de Dios Carmona; para los socialistas, Raúl Ampuero; para los comunistas, José Cademártori.

Es fácil advertir que el libro está realizado de modo que el lector adquiera una idea clara de lo que realmente representa cada partido y, por lo tanto, de lo que es nuestra vida política. Conviene subrayar que el autor ha hecho su obra con extraordinaria objetividad, sin procurar en ningún momento exaltar alguna tendencia política en menoscabo de otra. De aquí, pues, su valor y su utilidad.

NOTA: En esta Sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

NUESTROS POETAS DE CHILE:

El Corazón, Se Sabe, Es Como el Mar

por Herman HOUSE

(De su libro "Entre el vuelo y la ceniza", fragmento.)

El corazón, se sabe, es como el mar
pero sin fondo y lleno.
Como islas del agua sobresalen
los agitados sentimientos que vivimos
que de ola en ola el corazón golpea
a manera de mar en su latido.
Hasta la roca más dura se desgasta
en ese eterno duelo de corazón e isla
y las afiladas aristas que elevaban
su vívida silueta sobre el agua
latido a latido van perdiendo
su perfil en arena dispersada.

Hundidos los recuerdos en el agua
parecen continente sumergido,
hay una transparencia que separa
el hoy de cada ayer;
la arena viva que vive en esta playa
de la ya desgranada por tu mano
sumergida hasta el fondo del olvido
en la penunmbra submarina en que [descansa.
Cada gota de sangre que viviste
es ahora una rosa naufragada;
los besos de amor ya sumergidos
parecen flores durmiendo bajo el agua;
las palabras de afecto que te dieron
son estrellas de mar entre las algas
y las uñas desgarradas que olvidaste
aún te clavan sus lanzas bajo el agua.
¿Las antiguas ilusiones que tuviste
donde están yaciendo bajo el agua?
¿y los sueños que un día te alumbraron
te iluminan todavía bajo el agua?
Cada grano de vida que has tenido
ha sumergido sus aristas desgranadas
y tú, tú mismo has descendido
en cada pulsación has muerto un poco
en tu propio corazón has perecido
en un naufragio interminable y diario.

Así el fondo del corazón se puebla
con los años deshojados día a día
que se ahogan lentos en un mar que [tiembla.
Apenas toca la luz la lejanía
del oscuro continente sumergido,
el azul, la transparencia, la penum- [bra,
todo es como un sueño detenido.

Pero a veces corrientes repentinas
levantan, del fondo del abismo
los restos del naufragio
los ojos espantados
la antigua sal crispada que dormía.
En un temblor se apartan las aguas que [cubrían
cadenas en que el tiempo clavó su den- [tadura
palabras olvidadas en hondas caracolas.
¡Y el continente sumergido se levanta!

En el Ultimo Umbral de la Ciencia

ESPIRITU DEL MUNDO NUCLEONICO, BUSQUEDA DE LA VERDAD.

(De su libro "El Mundo Nucleónico")

por Ricardo CRUZ COKE

EL ADVENIMIENTO de un nuevo mundo al campo de la experimentación sensible del hombre es un galardón supremo para la razón. Al analizar el mundo nuclear encontramos características absolutas de seguridad, exactitud y ordenación superior en el mecanismo de su vida. Por sobre todo, se revela la existencia perenne de una constante mutabilidad en todo el orden nuclear. Al llegar al corazón de la materia, la razón no ha encontrado una realidad material, sensible a la experimentación, que sea inmutable por naturaleza. Al llegar, por ello, a conocer la esencia material de la naturaleza, la razón humana comienza a necesitar de la presencia de algo esencialmente diferente, de una realidad enteramente diversa e inmutable por naturaleza que le dé a la materia el ser y su principio dinámico. Para esto debemos usar otra forma de pensamiento y observar este nuevo mundo desde un punto de vista diferente. Desde un plano más alto de análisis, los mecanismos nucleónicos se nos presentan ordenados y dirigidos en forma inteligente por una realidad externa esencialmente distinta. Incluso, aparecen formas más complejas de libertad e indeterminismo en el juego de los finos mecanismos de la actividad de las partículas fundamentales. El mundo de los tiempos cortos y de las energías inmensas así comprendido, revela manifestaciones puras de íntegras formas espirituales. Debemos, pues, aceptar la ayuda del espíritu para encontrar la realidad inmutable por naturaleza que gobierna el mundo nucleónico.

La necesidad de buscar la ayuda del espíritu para enfrentar el progreso de la ciencia experimental se está haciendo cada día más fuerte. A medida que la investigación de los secretos de la naturaleza descienden hacia los planos más profundos, se llega a un punto más allá del que no es posible avanzar, pues se presentan problemas imposibles de resolver con la ayuda de la sola observación sensible. Se hace presente, entonces, la necesidad de usar un procedimiento que tenga capacidad para investigar la naturaleza desde lo absoluto a lo relativo, y desde lo necesario a lo contingente, y hallar así la verdad y una síntesis de sus leyes generales. Este nuevo camino de conocimiento es la filosofía, que como forma espiritual del pensamiento es capaz de llegar más allá del alcance de la percepción sensible en la búsqueda de la verdad.

La ciencia experimental ha fracasado siempre en fabricar hipótesis generales extendiendo arbitrariamente al cosmos las constataciones particulares externas sensibles. La doctrina mecanicista fue un ejemplo, pues creía que el mundo estaba compuesto de innumerables máquinas unidas entre sí y dirigidas por principios mecánicos generales, lo que es completamente falso, pues los descubrimientos nucleónicos recientes han puesto de manifiesto la ninguna interdependencia de la mecánica de los diferentes cosmos. En el estado actual de nuestros conocimientos existe una situación de excepticismo para lograr encuadrar en forma general los procesos supremos de la naturaleza. Por un lado, existe una especie de idealismo científico influenciado por diversas corrientes de pensamientos filosóficos que sostienen principios, como el de la indeterminación, para explicar en forma general la mecánica nucleónica. Por otra parte, hay científicos superficiales que se dedican a comprobar solamente los resultados experimentales estatuyéndolos como fines en sí. De este modo, la ciencia experimental, al querer tener preeminencia absoluta para explicar la verdad en los fenómenos de la naturaleza, está entrando en una crisis del saber y de organización del pensamiento que puede llevar a la inteligencia humana a oscurecer sus perspectivas de una visión de conjunto de todos los fenómenos materiales.

Una crisis del saber y del pensamiento científico humano puede sobrevenir pronto si la ciencia experimental y la filosofía no caminan unidas en la búsqueda de la verdad en los fenómenos de la naturaleza. La ciencia ha considerado últimamente a la filosofía como un peso inútil y no se ha dejado guiar por ella; por otra parte, los filósofos no han seguido el progreso de la ciencia y se han quedado detenidos en posiciones formales que no quieren abandonar. De este modo, los últimos descubrimientos sorprendentes de la ciencia experimental nucleónica, como es el caso de la percepción sensible de una antimateria creada artificialmente, no podrán ser interpretados en un plano de alta envergadura intelectual debido a la falta de una adecuada colaboración por parte de la filosofía. En esta forma, los investigadores nucleónicos al tratar de hacer un trabajo serio de interpretación de sus descubrimientos se influenciarán por filosofías parciales, no adaptables a la mentalidad diferente de la ciencia experimental, y, por tanto, de tal fusión inconveniente saldrán a la luz nuevas hipótesis sin fundamentos realmente serios que serán destruidas fácilmente por otras interpretaciones superficiales nacidas de nuevos descubrimientos de la percepción sensible de la ciencia experimental.

Es fundamental, por consiguiente, que la ciencia y la filosofía de consuno busquen y analicen formas espirituales en el microcosmos, a fin de interpretar fielmente el libro de la naturaleza, para exponer su contenido en forma integral y sacar de él las consecuencias más útiles para el bien común. Sólo en esta forma la ciencia se podrá elevar a los planos más altos del pensamiento y podrá enfrentar con mayores posibilidades de éxito el mayor enigma de la creación sensible: el problema de la vida.

Sólo buscando el espíritu y sus manifestaciones puras en el corazón del mundo nuclear e interpretando con aquél la creación de la materia en toda su belleza, su potencia y su perfección, es que tal vez llegaremos a descubrir las intenciones de Dios.



Nochecita de San Juan

por Amalia RENDIC GARCIA

EL RELOJ anunciaba las seis en esa tarde de San Juan. El tiempo resbalaba monótono por tapias y jardines grises de humedad. Horas más tarde, cuando ya fuese noche, se abriría la mano de los sortilegios: la higuera entregaría su flor y desde el fondo de la tierra, duendes, brujas y gnomos saldrían a recorrer el mundo a la luz de la luna.

En el interior de un confortable bungalow del barrio Colón, los chicos se apiñaban junto a la gorda cocinera Clotilde, quien los tenía embelesados, narrándoles cuentos de hechiceros y fantasmas, a propósito de ser la víspera de San Juan. De ordinario silenciosa, se había tornado locuaz; las palabras le barbullían y la imaginación de los niños se exaltaba.

Momentos después, los pequeños salieron a la calle a jugar. Iban con desgano. ¡Qué absurda parecía la desteñida realidad! En sus mentes bailaban las brujas en sus escobas, las flores en las higueras, las hadas, danzaba el mundo entero. Con ojos deslumbrados miraron las primeras estrellas que empezaban a pestañear más allá de los párpados blancos de la neblina.

Escrutando con ojos curiosos la noche que avanzaba, descubrieron a través de las sombras, un pequeño bulto que empezó a acercarse hasta ellos. Con la cabeza cubierta con un sombrero negro que le tapaba gran parte de la cara y con el cuerpo forrado con una larga capa obscura. Quedaron perplejos ante la extraña presencia. No, no podía tratarse de un aparecido en plena ciudad. O a lo mejor, como era noche de San Juan, todo podía suceder. El extraño personaje siguió avanzando y a medida que se acercaba, se perfilaban sus rasgos casi fantasmales. Al pasar frente a los niños que se habían guarecido tras la reja del jardín, la mayor de las hermanitas, haciendo acopio de valor y de audacia le dijo en tono decidido, venciendo el miedo: —¡Hola, cómo te va, oye, ya no saludas! El bulto, demonio o creatura humana embozada, nada dijo y pasó resoplando con fuerza. Los niños cobraron valor. Por lo menos, no hacía daño.

Entonces, la bondad de la infancia, quedó relegada sólo a un mito y de la boca sonrosada y juguetona de la más pequeña, surgió una frase hiriente, revestida de ingenua maldad. No saludas porque eres pobre, te da vergüenza, pides limosna.

Un desconcierto espiritual terrible trepó de inmediato en las almas frágiles. Lo había dicho sin pensar, sin querer.

El pequeño embozado pareció empequeñecerse. Sin siquiera identificar su condición humana, lanzó un ahullido, como si mil agujas lo hubiesen aguijoneado. Mandó a la deriva un golpe sorpresivo que alcanzó al único varón del grupo infantil. Enseguida empezó a gemir con un llanto recorrido de temblores, parecía por sus movimientos que unos deseos salvajes de rebeldía le devoraban las manos. Corrió al medio de la calle y tendido de bruces golpeó el pavimento. Se quedaba quieto en largos y silenciosos intermedios. Luego volvía a agitarse. Así permaneció largo rato. La cuadra, enjambre a menudo de risas y rondas de niños, parecía triste. Los autos que por allí transitaban, esquivando el bulto, torcían hacia la vereda.

Empezó entonces una naciente solidaridad entre los niños y el extraño ser. Ya no le temían. El negro y pequeño personaje, llevado por una súbita decisión se levantó corriendo y saltando la reja se instaló en la puerta de calle de la lujosa casa, cada vez con la cara más tapada.

Clotilde y los niños miraban con la más viva curiosidad a través de los ventanales. Bien digo yo que tenían que pasar cosas raras no más en la noche de San Juan. Miren, pues si tiene las uñas como garras. Dijo con la más viva superstición la empleada. Los niños estaban perplejos. Jamás habían visto creatura más rara, efectivamente.

Un auto iluminó el jardín y penetró al garaje de la casa. El embozado se acercó al que manejaba. —¿Es usted, señor, el papá de unos niños que viven aquí? —lo interpeló con voz áspera. El caballero se sobresaltó, tratando de ubicar en la semiobscuridad, de dónde provenía la voz. —¿Quién eres y por qué me preguntas —le contestó entre risueño y extrañado al ver a su frente al pequeño bulto— —Sí, son mis hijos, —añadió.

—Sus hijos, señor, son malos, malos. Yo no pido limosna a nadie, yo... aquí estalló el llanto convulso nuevamente. —Yo soy obrero, soy el mayor de mis hermanos y trabajo con mi padre en las construcciones. El sentimiento le impedía hablar.

Las palabras no se le entendían bien, porque se tapaba la cara con el brazo, para que no lo viesen llorar. El dueño de casa no entendía bien lo que papasaba. El chico lo explicó todo. —Peor que si me hubiesen dicho ladrón, añadió.

—Antes que nada, descúbrete la cara. Los hombres como tú, levantan la frente, no importa que corran unas lágrimas. Porque tú eres un hombre valioso y trabajador, le dijo el dueño de casa, admirando la dignidad herida que se había defendido a puñetes y llantos. El pequeño alzó la cabeza. Todos tenían viva curiosidad por verlo.

Un hermoso rostro de niño moreno, de luminosos ojos rebeldes, se dejó ver. Estaban húmedos no sólo con la sal de la pena, sino con las lágrimas de una nueva esperanza que le revoloteaba en el corazón. Lo habían llamado todo un hombre. El dolor no osó mancillar su alma nueva, y después del llanto sonrió.

—Entra a nuestra casa, nos sentiríamos muy honrados con tu visita, le dijo el caballero, haciéndolo pasar. Lo invitó a comer. No aceptó.

Hizo de inmediato ademán de retirarse y puso el ceño duro.

—Bebamos un refresco entonces, como amigos, lo invitó de nuevo. Esta vez aceptó gustoso y sobrevino una plática familiar, durante la cual el resentimiento se alejó lentamente, lentamente. Renacieron en el niño las esperanzas que horas antes se habían quedado petrificadas. Una nueva fe inundó los minutos. El padre hizo venir a sus hijos. —Les presento a este niño, que es un joven trabajador y honrado. Ayuda a su familia. Me sentiría muy satisfecho que ustedes estrecharan su mano. Los niños así lo hicieron con cálida emoción. Al obrerito le brillaban las pupilas esta vez de alegría. Puertas adentro, en todos los pechos pequeños, corrían arroyuelos de agua clara, en esa noche de San Juan. El muchacho se despidió, alejándose por el camino.

FIGURAS EJEMPLARES DE LA CHILENIDAD:

LUIS OMAR PAGE RIVERA

EL PRIMER AVIADOR QUE REALIZO VUELOS NOCTURNOS EN AMERICA

ERAN LOS tiempos heroicos de la aviación, no sólo de la chilena, sino de toda la aviación en general. Recién habían hecho su presentación de precursores absolutos los hermanos Wright; los ases, de vuelos que entonces parecieron milagrosos; por ejemplo, la travesía del Canal de la Mancha por Bleriot; aún estaba indecisa la lucha entre los más livianos y los más pesados que el aire; el espectacular Zeppelín, y tantos.

El 17 de marzo de 1913 una comisión integrada por el general Pinto Concha, los mayores Monardes y Maldonado y el capitán Avalos, fue encargada de seleccionar un grupo de alumnos para formar el primer curso de la naciente Escuela de Aviación de Lo Espejo.

El sargento Luis Omar Page Rivera estuvo entre los seleccionados En la misma inicial promoción figuraron el teniente Alejandro Bello, Tucapel Ponce y Luis Mery, que fueron los primeros sacrificados en las experiencias de la nueva arma, la más peligrosa, la que aún no se sabía dominar.

El 8 de septiembre del mismo año con su título de aviador ganó la primera carrera aérea chilena. Después sus vuelos acrobáticos llenaban de entusiasmo a espectadores y "seguidores" de provincias; modulaba los trémolos y los sobreagudos en los nervios de todos los chilenos.

Poco tiempo después partió a Europa en compañía del célebre aviador Copetta, prosiguiendo sus vuelos espectaculares. Volvió con nuevos conocimientos y mayor dominio de su técnica audaz y en ese tiempo bien pudiera decirse que fue incomparable por su desdén a los peligros. Fue a Bolivia como profesor de aviación, y, asimismo, en la Escuela de Villa Lúgano en Argentina. Naturalmente ya no podría sino volver a Europa y en Francia ingresó a la Casa Bleriot hasta 1918, o sea, durante todo el período de la guerra del catorce. En Francia probó la primera máquina "Spad", uno de los primeros "bólidos" del aire diseñada por el aviador Guynemeur. Como piloto de prueba, naturalmente.

A la inquietud nativa del aviador, agregaba la no menos nativa de la chilenidad: rodar tierras; en su caso pasar, repasar, transminar y superar todas las nubes. Pasó a España, ingresando a la famosa Hispano-Suiza. En una de sus máquinas, en 1925, ganó el premio de velocidad en Europa. Volaban aviadores españoles, franceses, ingleses e italianos.

Sus triunfos enaltecían como propios a sus connacionales: ¡Chile! ¡Chile!

También en España le correspondió ensayar en su primera etapa el autogiro "La Cierva", precursor del helicóptero; uno de esos ensayos lo hizo ante el Rey Alfonso XIII; haciendo proezas sobre S. M. tan arriesgadas que sobrecogió a los espectadores, por el temor de verle caer sobre el Rey.

Un entrevistador, en uno de sus viajes a Chile, preguntó al héroe:

—¿Por qué se hizo aviador?

—No lo sé; era un imperativo impulso. Es tan bonito el cielo y soy amigo del espacio sin límites. Había hecho mi servicio militar como voluntario en el Maipo. Mi espíritu militar me hizo quedarme en el regimiento, y gracias a eso, inesperadamente tuve la suerte de ser elegido en el primer grupo de alumnos de la Escuela de Aviación de "El Bosque". Ahora me da risa recordar los aeroplanos que entonces usábamos. Equivalían a las carabelas de Colón, en pruebas más peligrosas. Pemjean hacía acrobacias. Los chilenos decimos: "donde hay unos, hay otros". También las hice.

—¿Qué impresión le hizo su primer "looping the loop".

—No me acuerdo; no tenía miedo. Nunca conocí el vértigo y mis nervios son seguros. Ya había hecho cosas en mi máquina; la conocía y me inspiraba confianza.

Tal vez viendo el vacío y abajo la tierra danzar, haya pensado en que si fallara algunas de las piezas... O eso pasó por mi mente con mayor rapidez que el vuelo.

—Yo fui uno de los que corrieron tratando de no perder la vista de aquel su famoso vuelo nocturno.

—¡Ah! Gran fecha. No la olvidaré jamás. Fue el 7 de enero de 1914. Me elevé en el Club Hípico ante miles de espectadores. Era el primer vuelo nocturno que se hacía en el mundo. Yo estaba seguro. Acaso entre los espectadores estaban esos que van a ver los riesgos de muerte, para experimentar el escalofrío de ver morir. Pero yo no temía. Era tan hermosa la ciudad en esa noche vista desde arriba, muy arriba... para entonces. La máquina me respondió como buena.

Cuando aterricé, se produjo una tempestad: eran los aplausos; esos aplausos de Chile para los triunfos chilenos. Entre abrazos —nunca me quisieron más las mujeres—, subí a un victoria. Entonces sucedió lo inconcebible por mí: el público le quitó los caballos y arrastrándola entre vítores llegamos a "El Mercurio".

Con el dinero que reuní, en compañía de Copetta fui a Europa. Antes de irme, gané la primera carrera aérea celebrada en Chile. Debo aclarar un punto: me mandaron a mi regimiento, creyendo el público que castigado, pero no fue así, sino para evitar que me matara, pues estimaban que hacía en el aire demasiadas acrobacias. En Europa las practiqué en grande, las que se hacían en París. Volví a Chile trayendo un aparato construído en la fábrica de un chileno: Sánchez Besa. Bajé en Punta Arenas, la ciudad de los vientos terribles. Volé desafiándolos y venciéndolos.

—Sí, en Europa encontré muy buenos camaradas, muchos estímulos; reconocieron mi labor. No son herméticos como en Chile. Pero a mí no me han pasado cosas demasiado raras... Sólo he tenido un accidente serio."

Recordándole aquella prueba en presencia del Rey de España, dice:

"—El Rey me llamó, y bromeando, me recomendó que no hiciera tantas picardías y que en la próxima ocasión en que él estuviera, iba a ponerme una pareja de la Guardia Civil.

Hablando de la guerra de España, dice:

—En la época del franquismo no tomé parte; estuve refugiado en la Legación de Chile. Mi pasaporte trae visaciones de la República y del franquismo. Jamás he hecho política.

—¿Qué hizo a su regreso a Chile?

—Trabajé dos años de piloto en la Línea Aérea Nacional. No he encontrado un ambiente muy propicio en Chile.

—¿Qué es lo más difícil, lo más invencible que ha encontrado en su carrera de aviador?

—Lo más difícil para un hombre que ha volado treinta años, es la vejez.

Desgraciadamente, por inexplicadas circunstancias, finalmente experimentó eso que llamamos "el pago de Chile."

Ojalá no sea así, pues su ejemplo dio aquellos frutos que se califican entre los imponderables, los estimulantes ejemplos.

Falleció el 18 de junio de 1958.

L. M.

HOMBRES DE CIENCIA:

Sir Henry Bessemer

EN NUESTROS días designamos los períodos de tiempo según las preocupaciones actuales más trascendentales de la humanidad. Estamos ahora, por ejemplo, en la Era del Espacio o Era Atómica —según se prefiera—, y anteriormente, vivimos la Era de las Exploraciones, la Era de la Velocidad, y así sucesivamente.

De aquello que a uno le interese más, depende que se le dé éste o aquél nombre a un espacio de tiempo. Los antropólogos dan nombre a los períodos de tiempo de acuerdo con los progresos que con instrumentos fue haciendo el hombre primitivo. Así tenemos la Edad de Piedra, la Edad de Bronce, la Edad de Hierro.

El desarrollo de implementos de hierro fue un paso muy importante en la historia del hombre, y aún queda por ver si las exploraciones del espacio serán o no un paso más importante aún.

Una de las etapas más trascendentales en la Edad de Hierro fue el desarrollo del acero, y es, en este paso adelante, indiscutible, que es notorio el nombre de Henry Bessemer.





Bessemer (1813-1898), inventor inglés, nació en Hertfordshire. Aunque en el curso de su vida inventó muchas cosas, la fama de su nombre se debe a un proceso para la fabricación de acero. En los Estados Unidos hay dos ciudades que llevan su nombre, Bessemer, Alabama, y Bessemer, Michigan.

En 1856, Bessemer pronunció un discurso ante industriales e ingenieros británicos, en el curso del cual describió un método para hacer acero mucho más económico de lo que hasta entonces había sido posible.

El hierro colado dista mucho de ser puro. Contiene, además de hierro, elementos como carbono, silicio, manganeso, azufre, fósforo y otros. Convertir el hierro en acero consiste principalmente en desechar los elementos indeseables. No se desean porque hacen el hierro quebradizo y difícil de darle forma.

La idea de Bessemer consistía en elevar la temperatura del metal a tal extremo, que los elementos indeseables se eliminarían por oxidación, o quemados, y se convertirían en escoria o desperdicio.

El proceso consistía, básicamente, en inyectar oxígeno (aire) dentro del hierro líquido en llamas, calentándolo así a tal grado, que los elementos ajenos eran convertidos en desperdicios que se podían retirar de las capas superiores del metal derretido. (En las industrias modernas se están "excavando" las pilas de escorias de los últimos 100 años para recuperar los elementos "indeseables" así eliminados.)

Habiéndolos visto numerosas veces en el cine, hoy estamos familiarizados con los enormes hornos Bessemer, de donde sale el acero líquido hacia los distintos departamentos de las fundiciones de acero. El sistema llamado de "horno al descubierto" ha reemplazado en parte este proceso, especialmente en los Estados Unidos, pero fue Henry Bessemer quien abrió las puertas para que pasáramos de la Edad de Hierro a la Edad del Acero.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1964
Precio: Eo 0,20

EL PATO DONALD

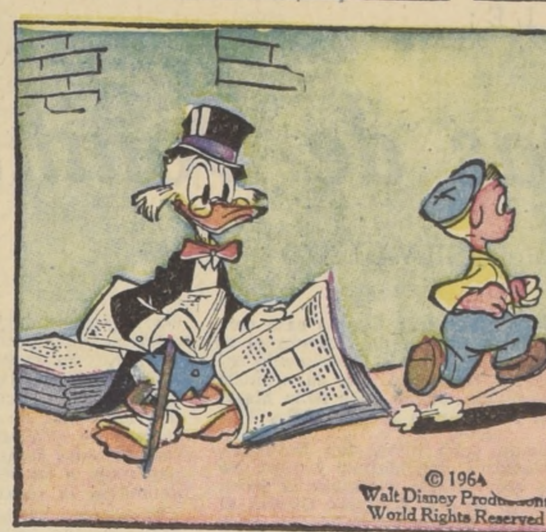
Por WALT DISNEY

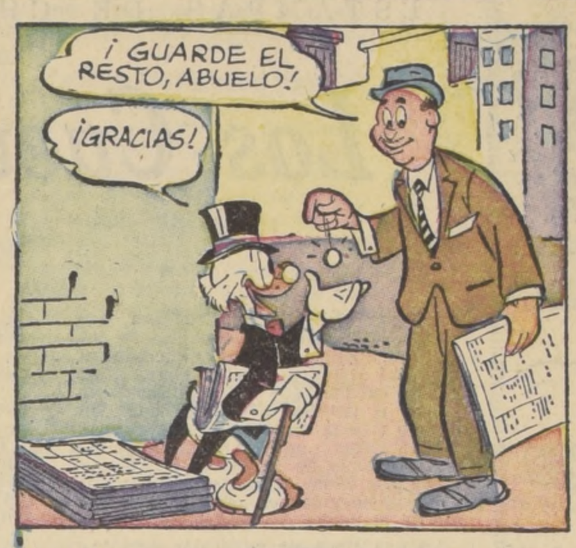






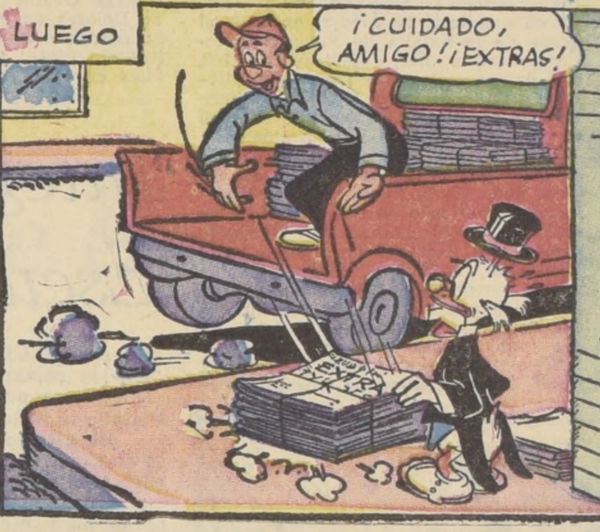




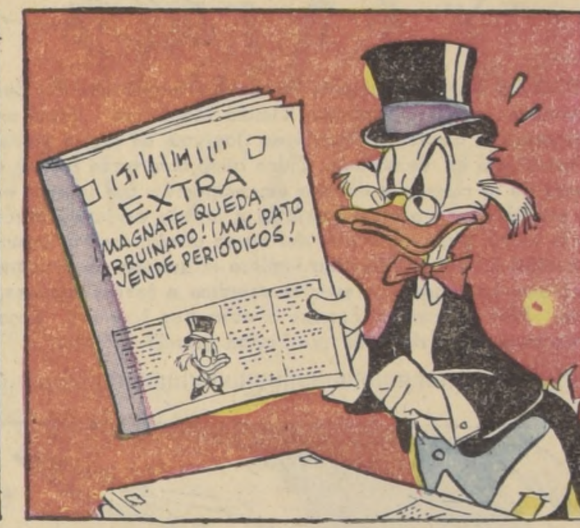








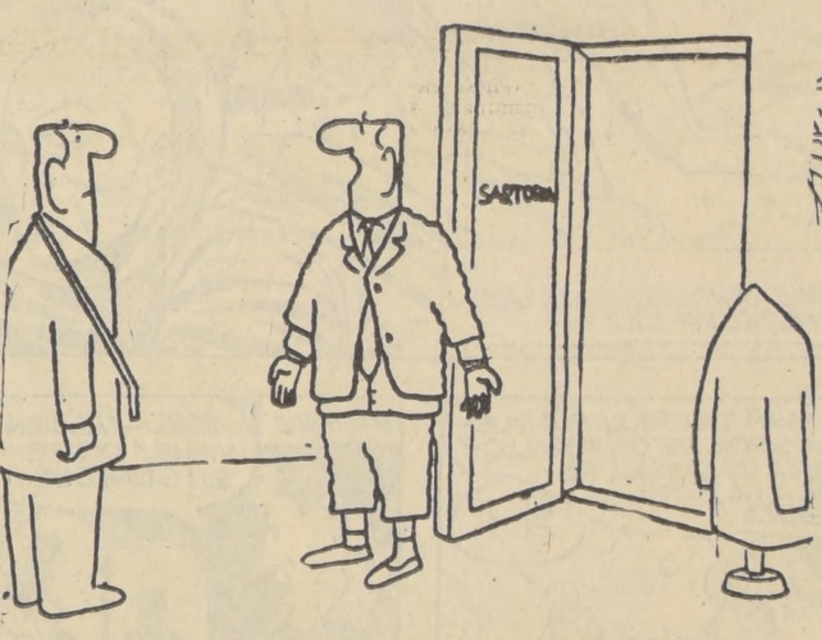




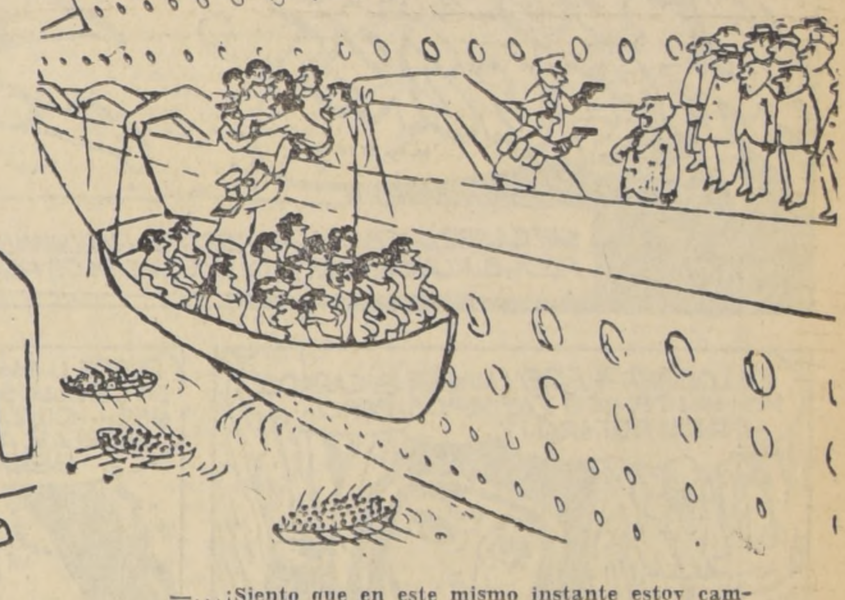
En San Felipe Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



MYRIAM QUEZADA B., Av. Miraflores 1490, San Felipe, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR"



Y ni siquiera llovía: ¡estaba apenas nublado!



—...¡Siento que en este mismo instante estoy cambiando de sexo!

BUEN HUMOR

—Ten cuidado, ¡finge ser un felpudo!

—No querrás negarme que ése es el diagrama de tu secretaria.



"He hecho las paces con mi marido". ¿Me puede cambiar el revólver por una caña de pescar?



—Admito que los precios de 1964 son mayores que los de 1963, pero no me negarás que van a ser más bajos que los de 1965.

ESTAMPAS DE CHILE:

Los Cuevas de Doñihue

por Julio SILVA LAZO

EL AÑO pasado conocí a un caballero que pedía dinero en la vía pública, de preferencia a los enamorados, a la hora de mayor movimiento, a las siete de la tarde, en la calle Agustinas, cerca de Ahumada. Era un caballero de buena figura, bien vestido, de poco más de cincuenta años de edad.

Acompañaba un trecho a la pareja y le decía al joven unas palabras mágicas que tenían la virtud de obligarlo a detenerse, sacar cien pesos del bolsillo y entregárselos. Enseguida repetía la operación con otra pareja. Yo lo veía que estaba haciendo un negocio excelente, me llamó la atención y traté de averiguar el secreto.

Entré a una fuente de soda y salí a la calle contando unos billetes.

—Señor —me dijo el caballero en cuanto se enfrentó conmigo—. ¿Podría hacerme el favor de prestarme cien pesos para pagar la hospedería esta noche?

—¿Quéee...? —le contesté, sin poder reprimir mi malestar y mi desprecio—. ¡Usted es un sinvergüenza! Hace lo mismo con muchas personas!

—¿Yo un sinvergüenza? —me increpó—. ¿Sabe con quién está hablando? ¡Yo soy Cuevas! ¡Un caballero! ¡Usted es un infeliz que no es capaz de ayudar a un caballero en un apuro! ¡Mire, aquí tiene mi carnet!

Hablaba en voz alta, con indignación, y la gente empezó a agruparse alrededor de nosotros. Quizá sería un impostor, pero cuando oyó que le dije sinvergüenza olvidó que pedía dinero y apareció el orgullo de los aristócratas, de los antiguos dueños de haciendas, con seis "sirvientes" detrás, bien montados, a media cuadra de distancia...

Los Cuevas son gentes de gran calidad a pesar de las ovejas negras que puedan existir en la familia.

Aurelio Cuevas, de Doñihue, contaba, con mucha gracia, que tenía un pariente Cuevas Ladrón de Guevara, cuyos antepasados, según él, habían ganado el segundo apellido debido a que un señor de Guevara había destronado a un rey en España. Y como el rey podía conferir "títulos de nobleza", lo llamó "Ladrón" —"Ladrón de Guevara"— por haberle arrebatado el reino...

También inventan leyendas macabras, en las que intervienen fantasmas y salen comprometidos los Cuevas de Doñihue, nada más que por haber habitado las casas en que viven ahora los fantasmas... Existió una familia Cuevas en Idahue, cerca de Doñihue, dueña de un fundo que después compró don Ismael Cruchaga, padre, según tengo entendido, de nuestro gran poeta, Premio Nacional de Literatura, Angel Cruchaga Santa María. Los Cruchaga lo vendieron también. Era un predio que empezaba en Zúñiga, cruzaba el Cachapoal y seguía hacia el noroeste atravesando el valle de Idahue. Repechando los cerros, colindaba con la hacienda Las Palmas de Cocalán, en el departamento de Melipilla. Se dividió, con los años, en varias parcialidades.

Da la casualidad que yo soy dueño de la Hijuela Primera del fundo que fue de los Cuevas de Idahue. Las casas viejas de los Cuevas son grandes, antiquísimas, con una inmensa palma en el centro del patio. Después que vendieron el fundo los Cruchaga, han vivido allí numerosas familias de inquilinos. Ahora están deshabitadas, nadie se atreve a vivir en ellas... Las gentes cuentan que los fantasmas empiezan a moverse, sigilosamente, en cuanto toca la oración... A veces cantan... Otras noches tocan la guitarra... Detrás de la palma existe una cueva por donde entran y salen huasos con poncho y con espuelas, a altas horas de la noche...

Lo que tiene de particular esta familia Cuevas es que todos sus miembros reconocen un tronco común: **don Juan de las Cuevas**. Fue compañero de don Pedro de Valdivia. El Conquistador, en pago de servicios prestados al rey, lo hizo feudatario del Mapocho, encomendero en la provincia de Cuyo, en el Cachapoal, en el Maule, en Loncomilla, en Vichuquén. Los descendientes de don Juan de las Cuevas eran dueños de la tercera parte de Chile.

El origen de los Cuevas, de Doñihue, proviene de un descendiente de don Juan de las Cuevas, don Bartolomé de las Cuevas y Astorga, dueño de la estancia Quimávida, en Doñihue, que comprendería, entonces, el inmenso valle donde dos siglos después se formaron varias haciendas. Don Bartolomé fue padre de don Bernardo Cuevas, abuelo del héroe de la batalla de Rancagua. Don Bernardo Cuevas casó con doña María Ladrón de Guevara el 22 de octubre de 1771. El matrimonio estableció su residencia en su estancia de Quimávida, donde testó doña María Ladrón de Guevara el año 1801.

Tuvieron ocho hijos, don Bernardo, don Francisco, don Manuel y otros. No nos ha sido posible averiguar la fecha del bautizo de don Bernardo Cuevas, el héroe de la batalla de Rancagua, pero se sabe que su hermano Francisco fue bautizado en Doñihue. Por el tiempo en que testó su madre, en 1801, el héroe de la batalla de Rancagua contaría veintiún años, puesto que en 1808, el 6 de noviembre, fue nombrado Alférez de Caballería; en 1812 era Teniente; capitán en 1813, y Teniente Coronel en 1814, cuando murió heroicamente.

Se sabe que el héroe de la batalla de Rancagua dejó dos hijos de su esposa, doña María Pérez de Valenzuela: Pedrito, bautizado en Doñihue el 20 de enero de 1812, cuando don Bernardo Cuevas era Teniente de Caballería, y Pascualito, bautizado también en la misma parroquia, el 8 de agosto de 1813. De modo que cuando su padre murió en Rancagua, Pascualito contaba un año y dos meses de edad.

Esto, por lo que respecta a don Bernardo Cuevas Ladrón de Guevara Hubo otro héroe de esta misma familia nacido en Doñihue, el ingeniero don Emilio Cuevas Bravo, muerto en la epopeya de Iquique. Y un héroe más, que nosotros, los doñihuanos, lo consideramos como tal por la forma valiente y generosa con que contribuyó a la Independencia de Chile.



CABALLO CHILENO, tipo BRACEADOR, de don Juan de Cuevas, obsequiado por el Cabildo de Santiago al Gobernador del Reino de Chile, don Francisco Lazo de la Vega. (Dibujo de la época.)

Se trata de don Pedro de las Cuevas, el famoso criador de los caballos cuevanos, nacido en Doñihue en 1775 y fallecido en su hacienda "El Parral de Lo Cuevas" a los 86 años de edad. Don Pedro de las Cuevas ocultó en su hacienda a Manuel Rodríguez y lo proveyó de caballos, víveres y jinetes para que tomara la plaza de San Fernando. De su hacienda partió la expedición. Le regaló cuatrocientos caballos a Manuel Rodríguez en aquella ocasión, según cuentan las tradiciones de mi tierra natal.

Con la estratagema que inventó Manuel Rodríguez, compuesta de tarros con piedras, costales de cuero de vaca con objetos que hacían ruidos adentro, pailas viejas, cuartas de fierro, llantas de ruedas de carretas y otras cosas que producían la sensación de un gran regimiento de artillería en movimiento, los cuatrocientos huasos doñihuanos y colchagüinos, montados en ágiles caballos cuevanos, arrastrando por las calles de San Fernando estas "piezas de artillería" y disparando tiros por todas partes, hicieron huir, despavoridos, a los soldados españoles que defendían la plaza...

Hubo otro héroe, de esta misma familia, nacido en Santiago, don Jorge Cuevas Ovalle, muerto en la batalla de Dolores en la Guerra del Pacífico. Su familia estaba emparentada con don Antonio Pinto, Presidente de la República en 1827; con otros dos Presidentes, don Manuel Bulnes y don Aníbal Pinto; con don Francisco Ramón Vicuña, Vicepresidente de la República; con el eminente escritor, historiador y político don Benjamín Vicuña Mackenna.

Don Manuel Cuevas Madrid descendía también de don Bartolomé de las Cuevas. Nació en Doñihue y murió allí. Fundó en Santiago la Población Cuevas, ubicada entre Diez de Julio y Avenida Matta, al oriente de Santa Rosa. Se conoce en la actualidad porque existe allí una calle Cuevas y otra Madrid, que eran los apellidos de su fundador. Su única descendiente es doña María Cuevas Dinamarca, ex Alcaldesa y actual Subdelegada de su tierra natal.

Gracioso sería que algo me tocara, personalmente, en esta breve historia de los Cuevas de Doñihue, por el hecho de que el mejor caballo "braceador" de don Juan de las Cuevas, **un caballo que caminaba con mucha gallardía, moviendo la cabeza a uno y otro lado, en tanto levantaba las patas delanteras y tocaba con los cascos los estribos**, le fue obsequiado a don **Francisco Lazo de la Vega, Gobernador de Chile**, por el Honorable Cabildo de Santiago, del que formó parte don Juan de las Cuevas, fundador de una de las familias más opulentas y aristocráticas de Chile. Gracioso sería que yo —**Lazo de Doñihue**— resultara pariente de don **Francisco Lazo**, por no haber borrado la **zeta de mi apellido materno**...

Hablando en serio, lo que nos interesa a los doñihuanos —y quizá a todos los chilenos— es que ahora, con motivo de la celebración del sesquicentenario de la batalla de Rancagua, se les rinda homenajes a los Cuevas de Doñihue, por los grandes servicios que le prestaron a la patria, uno de los cuales murió en la batalla de Rancagua y el otro en la epopeya de Iquique, cuya familia está representada en mi tierra natal por la distinguida dama doña María Cuevas Dinamarca.

(REFERENCIAS HISTORICAS: "La familia del Conquistador Juan de las Cuevas", por Tomás Thayer Ojeda; "Manuel Rodríguez, El Guerrillero", por Ricardo Latcham; "Ejército y Milicias del Reino de Chile", por Jorge de Allende Salazar; "Historia del Caballo Chileno", por Uldaricio Prado; Tradiciones populares de Doñihue.)

DE NUESTRA HISTORIA

DON DIEGO DE ALMEYDA fue el incansable explorador del desierto de Atacama, a quien Benjamín Vicuña Mackenna llamó en sus obras "El profeta del desierto". Nacido en Copiapó de padre portugués, en 1805 se estableció en Valparaíso. Cinco años más tarde fue un decidido partidario de la causa de nuestra emancipación, por lo cual estuvo a punto de ser llevado con otros patriotas a la Isla de Juan Fernández. Su audacia lo salvó, pues logró huir del barco arrojándose al agua.

Desde 1824, Diego de Almeyda exploró el desierto de Atacama en todas direcciones, haciendo interesantes estudios e investigaciones. Fue un visionario. Pero preparó el camino a otros que lograron descubrir más tarde, en esos sitios, riquezas que harían grande a Chile.

Integración Racial en Escuelas de EE. UU.

LA INTEGRACION RACIAL en las escuelas continuó extendiéndose esta semana por toda la región más meridional del país, que hasta ahora practicaba la estricta segregación racial, sin que se haya presentado la resistencia demostrada en años pasados.

Un alto funcionario de la Asociación Nacional Pro Adelanto de la Gente de Color (NAACP) calificó ese acontecimiento de "punto decisivo para el sur" tradicionalista.

Las barreras raciales cayeron esta semana en varios distritos escolares de los Estados de Mississippi, Georgia y Alabama, que en el pasado habían resistido enérgicamente los esfuerzos en pro de la integración racial.

Las escuelas católicas de Mississippi comenzaron a integrar sus centros docentes en todo el Estado. No se ha dado cuenta de incidentes.

Estudiantes blancos y negros comenzaron a asistir juntos a clases por lo menos en tres ciudades más de Alabama, incluyendo Montgomery, capital del Estado.

Si bien el número ha sido pequeño, pues la integración escolar en Montgomery comprende sólo nueve alumnos negros, marca otro paso en el proceso hacia el pleno cumplimiento del fallo del Tribunal Supremo.

En Georgia, los alumnos negros se sentaron junto a los blancos, por vez primera, en las ciudades de Columbus y Atenas. Todas las ciudades importantes del Estado tienen ahora por lo menos alguna forma de integración racial en las escuelas públicas.

En el Condado de Prince Edward, en Virginia, las escuelas públicas volvieron a abrirse cumpliendo órdenes del Tribunal Supremo, después de haber estado clausuradas durante cinco años por los funcionarios del Condado, que trataron de evadir así el cumplimiento de la orden judicial.

La mayor parte de los estudiantes blancos del Condado han concurrido a las escuelas llamadas privadas, que se sostienen con la cooperación de fondos públicos, pero que no están sujetas al fallo del Tribunal Supremo. Sin embargo, unos cuantos alumnos blancos asistieron a clases, cuando se reabrieron las escuelas públicas, junto con unos 1.400 alumnos negros.

En Forth Worth, Texas el primer día de clases estuvo caracterizado por "una integración a la inversa". Dos estudiantes blancos se matricularon en una escuela pública que hasta ahora tenía un alumnado todo negro.





















Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....

"apuntes" del célebre dibujante argentino "Sirio" son tan expresivos y actuales hoy como ayer.

por

Gonzalo ORREGO SALAZAR

Mi París de Ayer y de Hoy

Este artículo y otros que se publicarán, tienen, además de la valiosa calidad propia de quien firma, periodista de reconocido prestigio, el valor de la observación directa y actual, pues Gonzalo Orrego ha regresado, recién, de una larga estada en la Ciudad Luz.

COMO DIJO alguna vez Rolând Dorgelés, Decano de la Academia Goncourt, la bohemia ha sido siempre la misma y las ilusiones, los ensueños, la gloria, la tristeza, el desencanto o la gloria y empeñes del triunfo, permanecen semejantes a través del tiempo, a pesar de la diferencia de trajes, sombreros, barbas, comidas y bebidas.

En París se distinguen claramente tres centros de bohemia oficial (expresión arbitraria pero justa). Cronológicamente está primero Montparnasse, el barrio donde yo vivía (5, rue Sainte-Beuve) cerca de La Coupole, la Rotonde, L'Elephant Blanc, Elle et Lui, Boule de Neige, etc., barrio admirable donde alternan los conventos (Notre Dame des Champs) con las prostitutas y los estudiantes de la cercana Alliance Française y de la Academia de la Grande Chaumiére. Recuerdo siempre, en la rue Vavin, una mujer que tenía un perro chau-chau, de esos que parecen ositos, y lo dejaba atado a la barra de un bistrot mientras ella "trabajaba". El perro esperaba filosóficamente, totalmente ajeno a las flaquezas (en ese caso paralelas a las adiposidades) humanas.

Volvamos a la bohemia. Acaso el más tradicional establecimiento de Montparnasse es "La Closerie des Lilas", que abrió sus puertas en el siglo pasado y sigue funcionando igual. El segundo lugar bohemio de París es la célebre colina a "butte" de Montmartre y el templo del Sacré-Coeur y su Place du Teartre. En tercero y último término, porque está hoy de moda, está Saint Germain-des-Pres, con su café Les Deux Magots, por cuya terraza pasa la gente más rara del universo. Al frente está "La Reine Blanche", reservada exclusivamente al tercer sexo. Los nombres de todas esas callejas, placitas y restaurantes de los tres barrios bohemios tienen fama mundial y su sola fonética derrama sobre nosotros cataratas de nostalgia.

Dicen que las concentraciones de bohemios son tan misteriosas como las migraciones de los pájaros. Uno de los primeros que concitó alrededor de su persona estas concentraciones, hace 500 años, fue un joven pobre y tímido llamado Francois Villon, quien fue precursor como poeta de la vida bohemia. Pero es indudable que el cantor por antonomasia de las penas y alegrías de los bohemios, es Enrique Mürger, cuyos escritos inspiraron su famosa ópera a Giácomo Puccini. Mürger vivió y escribió también muy cerca de donde yo vivía, en la Rue des Canettes.

Dicen los entendidos en bohemia que sus cultores oscilan en una trágica disyuntiva: o la gloria o la miseria. Un bohemio de guantes blancos, que alcanzó las glorias de la Academia, fue Arséne Houssaye; lo mismo que Théophile Gautier, hombre exquisito que elegía saletas decoradas por Corot para beber en vasos preciosos un champagne de una determinada cosecha. Un bohemio pintoresco fue Gérard de Nerval, quien esparcía una leyenda sobre sí mismo que le pintaba desesperado, muerto de hambre y al borde del suicidio. La verdad es que andaba con bolsas repletas de luises de oro.

Al lado de estos bohemios triunfantes y bien comidos se destaca la tétrica y terrible silueta de Paul Verlaine, quien recorría los bares de la rue Descartes pagando su ajenjo con un soneto; era tal la pobreza del autor de "Le Voyage Sentimental" que, cuando estaba muriéndose en su miserable cuarto, le dio la locura por pintar con dorado todos los muebles, imaginándolos así de oro.

Otro bohemio notable, que murió en la miseria, fue Alfred Jarry, quien se fabricó una personalidad falsa, la de excéntrico, de la que no pudo salirse jamás. Se paseaba por Saint Michel en alpargatas y gorra, con traje de ciclista, aspirando un frasco de éter.

Todos ellos y decenas de otros personajes pintorescos comenzaron a sufrir de tuberculosis en el húmedo ambiente de Montparnasse y un buen día se produjo la migración en masa hacia la colina de Montmartre, como si buscasen aire menos contaminado para sus enfermos pulmones. Encontraron este aire y además vino barato y abundante. En ese barrio, un estudiante de Bellas Artes abrió el primer café de artistas, donde los parroquianos recitaban sus propias composiciones. Así nació el célebre "Le Chat Noir", Boulevard de Rochechouart. Había un turbulento grupo de artistas bohemios que se denominaba "Los Hidrópatas", porque jamás se les ocurrió utilizar el agua ni siquiera para lavarse. Se multiplicaron los bares con recitación y exhibición de pinturas, regentados por artistas que no llegaron a triunfar; eran los llamados "gentilleshommes cabaretiéres". Florecieron también en ese tiempo los "chansonnieres" quienes se permitían toda clase de libertades de lenguaje a favor de la música y hasta hacían ruborizar a las "dames de petit vertu", hoy llamadas también "demoiselles de l'asphalte".

Podríamos citar decenas de nombres, pero aquí no nos dirían nada. Mencionaremos a Charles de Sivry, pianista y cuñado de Verlaine y a un bohemio llamado Erik Satie, quien era tan pobre que dormía en un ropero. Le Chat Noir tenía una sala tras el mostrador, donde los bohemios de nota se mofaban de la Academia y se hacían servir vino con mozos disfrazados de académicos.

El citado Dorgelés escribió un libro llamado "Bouquet de Bohéme" y allí anota esta curiosa estadística: dice que de 80 amigos artistas que tenía, 12 llegaron a la celebridad; otros 12 adquirieron un discreto renombre; 5 se suicidaron; 2 fueron asesinados; 2 fusilados; 9 murieron en el hospital y el resto desapareció, unos en la prisión y otros en la guerra del 14.

Rotación del Planeta Venus

LOS ASTRONOMOS de los Estados Unidos utilizando el telescopio radial más grande del mundo, han fijado con exactitud sin precedentes el período de rotación del planeta Venus. Ellos informan que el planeta da una vuelta completa cada 253 días terrestres.

También confirmaron que el planeta gira sobre su eje "hacia atrás", en dirección opuesta a la de la Tierra y de la mayor parte de los otros cuerpos que forman parte del sistema solar.

Los científicos hicieron estos descubrimientos mediante el procedimiento de enviar señales de radio a Venus, y medir las diferencias de los ecos de retorno con un telescopio de radio-radar de 300 metros, situado en Arecibo, Puerto Rico. Antes de la aplicación del radar a la astronomía, la rotación de Venus no podía medirse mediante los telescopios ordinarios, porque la superficie del planeta está cubierta por nubes.

La Oficina de Investigación Científica de la Fuerza Aérea anunció esto simultáneamente con enviar un informe a la Unión Astronómica Internacional, en Hamburgo, Alemania, preparado por el Dr. Gordon H. Pettengill, Director Asociado del Observatorio de Arecibo.

La estación de Arecibo, que costó nueve millones de dólares, es operada por la Universidad de Cornell. Fue inaugurada el año pasado para estudiar la ionosfera, hacer estudios del sistema solar mediante radar y sintonizar señales de las galaxias y estrellas lejanas. Su transmisor y receptor consiste en una gran malla de metal en forma de taza, situada en una concavidad natural de 300 metros de ancho, en las montañas de Puerto Rico.

El nuevo cálculo de la rotación de Venus tiene una exactitud de hasta cinco días, dijo la Oficina de la Fuerza Aérea, una exactitud cinco veces mayor que la obtenida hasta ahora.

Los laboratorios experimentales de motores a reacción de California, calcularon el año pasado la rotación de Venus en 266 días de la Tierra, con una duda de 26 días. El laboratorio utilizó una antena de 26 metros en forma de plato, en Goldstone, California, el mismo instrumento que guió a la astronave "Ranger", a la Luna, el mes pasado, para obtener las históricas fotografías del satélite desde un punto cercano.

Un Recado...

(DE LA PAGINA 4)

alegorías trascendentalistas de mal gusto, que se balanceaban entre un paganismo rodineano y unos espiritualismos ingenuos, a lo Miss Eddy, de la "Ciencia Cristiana".

Hablaba de los dioses que lo visitaban en sus amigos, con una familiaridad swenderborgiana o blakeana.

Pero el dios que ya estaba tendido en sus entrañas, era el de la postrimería, el dios solapado y amarillo como un chino que los médicos llaman secamente cáncer.

Dos meses después de mi conversación jovial con él, se nos moría el hombre sabio y profundo en un vulgar hospital, entre instrumentos de níquel y catres laqueados de blanco."

En la actualidad, este bello Recado, parecería carente de claridad geográfica o política, porque Gabriela, en una de las partes del Recado dice: "Había nacido en la región del Monte Líbano", y después agrega: "y era el sirio común de rostro vulgar"; pero, no es así, pues debemos recordar que Gabriela Mistral hace de toda aquella tierra una sola región, como corresponde a su topografía, raza, cultura e idioma, unidad geográfica dividida en protectorados después de la guerra mundial de 1914; tierra de aquel entonces, fragmentada y que el despertar de la raza árabe tiende en la actualidad a formar un conglomerado homogéneo de estos pueblos divididos.

Y así nos habló Gabriela de Gibrán, cuyo apellido vertido al castellano significa Gabriel. Y rara coincidencia del destino, ella, muchos años más tarde, fallece el 10 de enero de 1957 en la ciudad de Nueva York, donde la sublime poetisa pasó sus últimos años.

Al hablarnos de Gibrán, describió su propia muerte en los mismos lugares y circunstancias y como ella lo dijo: "Pero el dios que ya estaba tendido en sus entrañas, era el de la postrimería, el dios solapado y amarillo, como un chino, que los médicos llaman secamente cáncer". Y nuestra Gabriela, al igual que Gibrán, se nos murió: "en un vulgar hospital, entre instrumentos de níquel y catres laqueados de blanco".



Cinco cosmonautas viajan dentro de la cabina que arribará a la Luna. Su "Carabela" moderna contiene desde los instrumentos de vuelo hasta los alimentos y el oxígeno que les permitirán subsistir.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

CINCO ASTRONAUTAS A LA LUNA

LA CUENTA de los ingenieros ha llegado a cero y el barco espacial escapa pesadamente de su plataforma de lanzamiento envuelto en llamas al rojo blanco, mietras los chorros de posición lo mantienen derecho para evitar que caiga y reviente.

A 500 metros de distancia, los técnicos que lo lanzaron atisban por las troneras de los gruesos muros de su casamata, a salvo de la violencia de una falla en el encendido o de una explosión.

A pesar de esta escena infernal, dentro del barco hay vida. Muchas veces fueron especies diferentes de animales. Pero ahora hay hombres. Sobre unos asientos de forma rara, yacen de espalda, altas las rodillas y amarradas las piernas.

La velocidad aumenta, y cambia el sonido. Al rugido de los motores y del escape, se añade el trueno del aire que el cohete va descargando a su paso. Una invisible y gigantesca fuerza clava a los astronautas en sus asientos, empujando hacia atrás su carne y sus órganos internos.

Este tirón disminuye gradualmente. Ya no hay ruido de motores ni vibración ni espanto. Todo está silencioso en la cabina y, por fuera del frágil casco del vehículo, reina, asimismo, el silencio de esa soledad del espacio, sin aire ni luz ni vida, donde el hombre es un intruso.

Lejanamente en el éter está su punto de destino, nuestro gran satélite, la Luna. El recorrido del cohete ha sido cuidadosamente calculado para alcanzar su blanco después de viajar varios días a 16 kilómetros por segundo. El planeta se halla, igualmente, lanzado a través del espacio, lo cual complica los cálculos.

SOBREVIVIRAN

Los astronautas confían en su vehículo, en su alunizaje y en que tendrán alimentos, aire y bebida suficientes para mantenerse vivos y mentalmente alertos. Saben que lograrán sobrevivir y que si se vieran obligados a abandonar su nave en las profundas negruras del lejano espacio, serían encontrados en ese oscuro e ilimitado océano de la nada y rescatados de su seno.

Las razones de su confianza se basan en las investigaciones y experimentos que produjeron su barco, su equipo y su sistema de subsistencia. Todo ésto es nuevo y también lo es la información que los sustenta. Cohetes dotados de instrumentos radiaron sus descubrimientos a la Tierra. Muchos satélites circundaron a nuestro planeta, algunos con puros instrumentos y otros con técnicos que radiaron noticias acerca de cómo se comportaba su propio cuerpo tan lejano de la Tierra y que sólo fue creado para funcionar junto a ella.

También se elevaron globos gigantescos para estacionarlos a grandes alturas y saber de los cambios que se realizan en el firmamento cuando el día se transforma en noche y viceversa. Todavía más al principio hubo aviones cargados de instrumentos que informaron sobre cuánto calor debía ser suministrado a la tripulación y la proporción necesaria de oxígeno.

Una atmósfera menos densa significa menos oxígeno que respirar y menos presión para transferirlo a través de las paredes de los pulmones y de la sagre a los tejidos. Para el alto vuelo de propulsión a chorro, un traje de presión parcial, a un paso ya del traje espacial, proporciona a quien vuela la necesaria presión para mantener su cuerpo y mente funcionando con eficiencia.

AMBIENTE HOSTIL

A solamente 33 mil metros de altura, el cuerpo humano está prácticamente en el espacio. A esa altura, el hombre es un "equivalente espacial". Atmósfera, temperatura, provisión de oxígeno, radiación cósmica. Para el cuerpo humano, éso es el espacio.

Y ése es un ámbito que carece de casi todo lo que el hombre necesita para permanecer vivo. En la atmósfera propia, al nivel del mar o cerca de éste, las moléculas de aire se hallan firmemente apretadas a causa del peso que sobre ellas ejercen las moléculas de arriba y la presión es suficiente para impulsar el oxígeno a los pulmones, y para comprimir los vasos de la piel.

Mecánicamente estas apretadas moléculas vibran y producen sonido cuando las cuerdas vocales humanas entran en acción. O transmiten el calor de una a otra. A 195 kilómetros de altura quedan tan pocas moléculas que ya no realizan función alguna. Aquí, pues, empieza el espacio funcional.

Pero ya a 20 kilómetros de altura la presión atmosférica no puede mantener los líquidos del cuerpo, la sangre, principalmente, y esos líquidos se evaporan como si fueran agua hirviendo. El vuelo espacial requiere, pues, la cabina sellada.

Por otra parte, los rayos cósmicos esas extrañas partículas de movimiento increíblemente rápido que proceden del espacio exterior, hacen sentir plenamente su destructora acción sobre el organismo humano. Del mismo modo, los rayos ultravioletas del sol adquieren toda su fuerza tóxica al no ser ya filtrados por la atmósfera.

VIAJANDO EN LA NADA

En el espacio el firmamento está oscuro, por falta de aire, dibujándose sólo el disco brillante del sol y los puntos blancos que son las estrellas. Sin moléculas de aire tampoco hay vibración ni sonido, ni freno alguno contra los meteoros que se arrojan con violencia contra la Tierra.

Aquí afuera no existe temperatura. Un hombre expuesto al sol sin la protección debida, quedaría asado por un lado y congelado por el otro. Y sin oxígeno, ni la necesaria presión para el uso de los pulmones, perdería la conciencia en sólo 15 segundos. En el espacio el hombre no encuentra una atmósfera protectora y amistosa, ni la hallará tampoco sobre la Luna.

Los seres humanos viajan a través del espacio en cohetes que se desplazan a la tremenda velocidad de 40 mil kilómetros por hora, para escapar a la gravitación terrestre. La nada del espacio es la que ayuda al cohete a alcanzar tal velocidad. No hay moléculas que le ofrezcan resistencia, y cuanto más combustible gasta, más liviano hace su peso.

Liberado de las leyes de gravedad terrestre, el vehículo queda sometido a las leyes de la dinámica sideral que gobiernan el movimiento de todos los cuerpos celestiales, incluso el modesto barco espacial salido de la tierra. Aquí los astronautas lo guían con pequeñas explosiones de energía de los chorros.

Al principio había el temor de que la ausencia de gravedad en el espacio pudiera afectar tan fuertemente a la presión sanguínea del hombre y a la acción del corazón, que le resultase fatal. Pero los experimentos realizados con animales, indicaron que ésto no podía ser así. Con respecto a las sensaciones nerviosas, los síntomas de la ingravidez, viniendo desde lo hondo del cuerpo, producen en los astronautas una serie de sensaciones, desde un moderado temor hasta la impresión de estar suspendidos al revés. Desde creer que van cayendo rodando o desplomándose, hasta sentir náuseas.

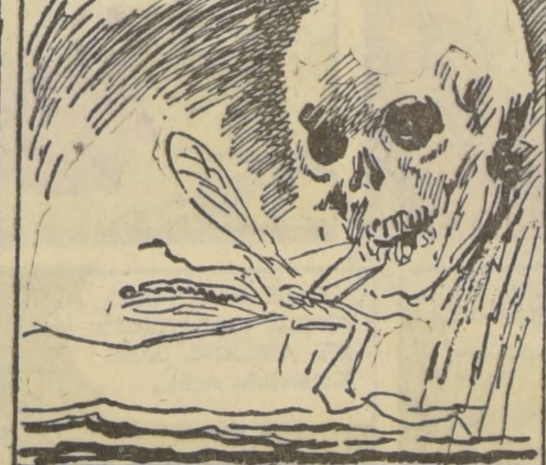
¿Y COMO ALIMENTARSE?

Con respecto a la comida y a la bebida, existen cosas nuevas, pues hay un verdadero peligro con algunas pequeñas partículas de alimentos que flotan en la garganta lo mismo que las gotitas de agua y pasan por la tráquea a los pulmones produciendo fenómenos de asfixia. Este problema se ha resuelto con el uso de botellas plásticas.

En los vuelos espaciales es esencial que los instrumentos del vehículo y su disposición resulten sencillos y perfectamente claros al astronauta. Esto reza especialmente con los comandos del piloto y los aparatos que dirigen el funcionamiento de la nave, pues los viajes espaciales se ejecutan, en gran parte, a base de instrumentos, siempre proporcionando al piloto informaciones respecto a la hora, velocidad, dirección y altura, que en el espacio se convertirá en distancia, requiriendo una navegación en tres dimensiones. Y como cualquier piloto, éste deberá saber cuáles son sus existencias de energía y de combustible, lo que constituye una parte delicada de su información, especialmente si debe calcular un vuelo de regreso desde la Luna. Deberá saber también en qué condiciones está su vehículo, incluyendo, por supuesto, los motores. Hay un autopiloto y auxiliares de navegación que incluyen computadores y, como medio visual, un periscopio. Los tres factores juntos: vehículo, instrumentos y hombre, forman un sistema completo, un sistema que no es más que un grupo de componentes, cada uno ideado para realizar su propia tarea. Es aquí donde los científicos de dos diferentes campos trabajan estrechamente: el que estudia los factores humanos y los ingenieros que proyectan los equipos.

ENCICLOPEDIA GRAFICA.- El Vencedor de la Fiebre Amarilla







ES INDUDABLE que uno de los flagelos más terribles de la humanidad es la fiebre amarilla. Durante muchos siglos, en América, ya era endémica antes de la llegada de los conquistadores y causó grandes estragos en las tierras tropicales. Gentes que un día se hallaban en plena salud, caían al día siguiente, consumidas por la fiebre, vomitando sangre negra y viscosa. Una comisión de médicos del ejército norteamericano desembarcó en La Habana, el año 190· con el firme propósito de poner fin al terrible mal. Sin embargo, fracasaron, apegados a las viejas teorías y despreciando la clarividencia e iniciativa de un notable médico cubano, el Dr. Charles Finlay. Pasaron más de veinte años y el tiempo confirmó con creces, las ideas de Finlay, tan despreciadas por sus colegas. Como el notable galeno afirmara, el mal se transmitía a los seres humanos, por la picada del mosquito "Stegomya Fasciata". Finlay, gran estudioso como era, averiguó que ya la terrible fiebre amarilla hacía estragos en América, antes de la llegada de Colón. Finlay no consiguió en vida lo que por sus trabajos y descubrimientos merecía y durante muchos años su nombre fue casi olvidado. . . Sin embargo, sus servicios prestados a la ciencia universal son de una magnitud abrumadora. Fue en realidad, el vencedor de la fiebre amarilla y su nombre quedará en la historia como una de las mayores aportaciones que haya hecho un hombre al bien de nuestra especie.











EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan

¡MAGNÍFICO! LOS GUARDIAS ESTÁN DISTRAIDOS.

















PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

[L]AS ENCARNADAS

[...] DOLENCIA propia de la civi[liza]ción es la uña encarnada. Mu[ch]as veces quien padece de es[ta] [dolen]cia no sabe cómo consultar al [...] y se limita a seguir la multitud [de recom]endaciones de sus parientes y [...] toda clase de remedios caseros. [...] hace pasar por una época de [...]ad, pues cada vez que va a pi[sar] [...] clava el intenso dolor en el [...]do y altera todo su organismo [en el tr]abajo y en el hogar.

[Uña] encarnada quiere decir sim[plemente] que la uña del dedo gordo —es [donde] más se produce— crece la[teralmente] enroscándose hacia adentro [...] que continuamente nos es[tá] [...]licando la parte más delicada [...] dedo gordo, justamente en [sus már]genes laterales. Sobre la causa [del c]recimiento anormal se han da[do expli]caciones y naturalmente se ha [culpado] el uso del calzado muy estre[cho y pun]tiagudo que obligan al pie a [...]se como en un émbulo, lo [...]tido continuamente hace que [los dedos] del pie pierdan algo muy sa[grado]: es la libertad. En esta for[ma la] uña que todos los días crece, [no halla] solución para encontrar espa[cio y debe] entorcharse, produciendo ese [dolor] que constantemente tendrá so[metid]a a su dueña.

[Tambié]n se ha dicho que la causa de [la uña en]carnada es la forma cómo la [gente] se corta las uñas, pues muchas [veces la] estética no corre a parejas con [la comod]idad y éste es un ejemplo; las [uñas de] los pies deben cortarse en for[ma rect]a y no ovalada para asegurar [que las] puntas salgan al exterior y evi[tar que] se encarnen. En ocasiones está [bien] cortarlas ovaladamente, pero [...] es decir, en la parte media [...]s entrada y en cambio los ex[tremos] queden pronunciados, estando [en libert]ad de crecer hacia afuera.

[...] de los antisépticos como el yo[do está] contraindicado y los instru[mentos] para extraer las puntas en igual

ENTRE NOSOTRAS:

Relaciones Humanas

TODAS LAS RELACIONES humanas dependen únicamente de una palabra, bien o mal interpretada, y la interpretación está supereditada al estado de ánimo del momento y del mayor o menor grado de simpatía que forman la corriente del núcleo.

A estos conceptos hay que agregar además una dosis de susceptibilidad bien o mal entendida, y una de tacto que debiera emplearse y que generalmente queda enredado en la trama sutil del rencor que comienza a encender la hoguera.

Una vez lanzada la primera palabra, cual piedra que se desprende, se desencadena la avalancha que nadie puede recoger y las relaciones se trizan.

Este es el momento en que empiezan a actuar los coloquios del alma, el corazón y el cerebro en los que analizan lo justo y lo injusto y mueven al remordimiento, impulsan a tender la mano cordial. Pero se alza el falso orgullo y la mano se sustrae al deseo agrandándose el abismo.

La naturaleza nos dio el don de la palabra, pero para articularla es indispensable que se abra la boca para emitir los sonidos, esto nos demuestra que la boca es un cofre que al igual que debe guardar los secretos, también debe pasar por un tamiz las expresiones destinadas a las relaciones entre los seres humanos.

DE MANTEL LARGO

PATITAS CON GARBANZOS

SE LAVAN las patitas en agua con vinagre; enseguida se prepara salsa con aceite, una cebolla finamente picada, un pedazo de pimentón, un diente de ajo picado y perejil picado fino. Una vez lista la salsa se le agregan las patitas y una cucharonada de caldo, dejando hervir lentamente hasta que estén tiernas; los garbanzos remojados de la noche anterior se cuecen aparte en agua con sal y cuando están cocidos y las patitas casi listas, se juntan. Se deja hervir todo hasta que espese.

TORTILLA CON TOMATE

Se baten los huevos como para una tortilla al natural y se añade de una salsa de tomates espesa en proporción de una cucharadita de té por cada tres huevos. Se mezcla bien y se concluye como una tortilla al natural.

Aquí sus respuestas

ELIANA TORRES (Estación Palomar, San Felipe).— Le he escrito dos veces y le he hecho un llamado por esta sección, para que me envíe sus medidas, porque está pendiente su premio, y no me explico el no recibir noticias suyas, ya que están llegando regularmente sus cupones.

GRACIELA DE ORELLANA (Recinto Estación, Hospital).— Le hago un último llamado para que envíe sus medidas para despacharle su premio.

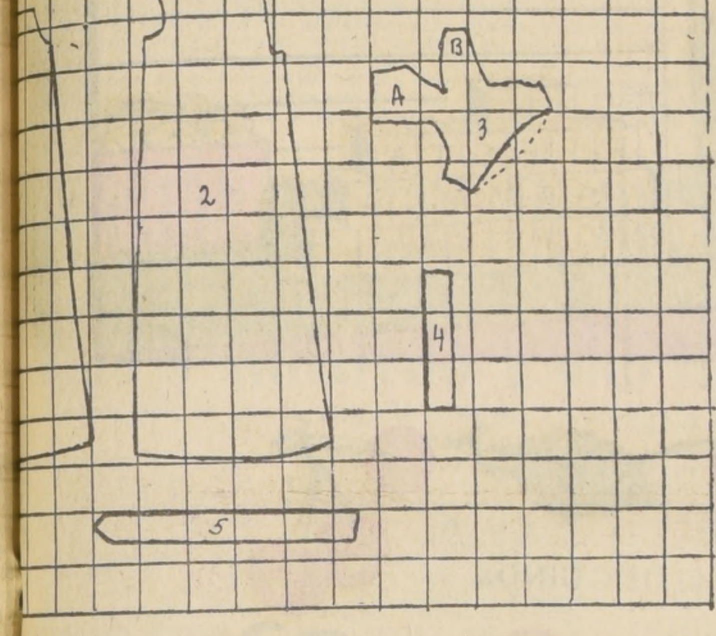
EDITH ORELLANA VALDES (Inés de Suárez 898, Rancagua).— Sírvase enviar sus medidas.

ADVERTENCIA.— Se agradecería a las personas arriba indicadas remitan, a la brevedad, sus medidas, porque el plazo para enviar los premios vence el día 5 de octubre. Después de esta fecha quedarán nulos.



A PEDIDO de numerosas lectoras, presentamos hoy una linda camisa de dormir, confeccionada en seda o batista floreada. El canesú va de una pieza con la manga.

El molde para talla 42 va en esta página a escala de 10 cms.



[...] a escala de 10 cm., para talla [...] camisa de dormir presentada [en V]entana de la Moda:

[...] espalda.
[...] delantero.
3.—Canesú con manga, de una pieza.
B.—Mitad delantero. A.—Mitad espalda.
4.—Tira del cuello —mitad.
5.—Mitad lazo.

SEGUNDO CONCURSO DE MODA PRACTICA

SORTEO DE 10 CURSOS GRATIS Y 30 MOLDES

ESTAMOS justo a un mes del sorteo para el segundo grupo del curso de modas para las alumnas de Santiago y 30 moldes sobre medida para las lectoras de provincias.

El entusiasmo no ha decaído ni un momento y siguen llegando los cupones en mayor número cada día, a medida que el plazo se acorta.

Las personas premiadas del primer grupo, continúan asistiendo con toda regularidad a las clases que se han dictado en este diario, clases que están seleccionadas con los cortes y bases más importantes para capacitarlas a desarrollar todo figurín que deseen.

Si usted, querida lectora, no ha enviado aún su cupón, hágalo a la brevedad posible para poder optar al sorteo del 28 de octubre; bastará para ello que llene el cupón y lo envíe a Georgette, cuarto piso, diario LA NACION.

COMO SER ATRACTIVA

ES NECESARIO cultivarse a solas con los pensamientos. Desechar de plano los pensamientos que puedan restar encantos personales, en cambio fomentar el optimismo que ha de desarrollar y afirmar su personalidad atractiva. Es precisamente en la soledad con nuestros pensamientos que hacemos la verdadera labor de transformar nuestra manera de ser para conquistar la amistad y la simpatía, buena voluntad y cooperación de la gente.

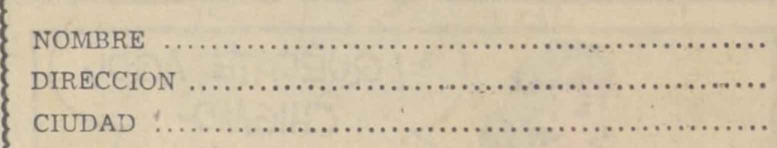
Al cambiar palabras con los demás hay que evitar de referirse a las cosas desagradables. Es mejor mantener la mente ocupada en las cosas bellas. Debemos hacer observaciones que halaguen el amor propio de los demás, estudiar lo que se puede elogiar y verá cuánto se lo agradecerán.

Debemos tratar de decirlo todo con una sonrisa, que es una llave mágica que abre las puertas del corazón.

Hay que grangearse la voluntad de las gentes mediante una disposición de ánimo amistosa, dejándolas con sus problemas sin terferir y sin molestarlos con los propios.

Si hemos recibido algún desengaño, tratemos de olvidarlo y perdonar porque la vida es así, pero tratemos de ser diferentes de los demás, salir del nivel común, elevándonos sobre las pequeñeces y miserias y conquistemos una vida superior llena de frescura, dicha y felicidad que se reflejará en nosotras mismas y que nos hará totalmente atractivas.

SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

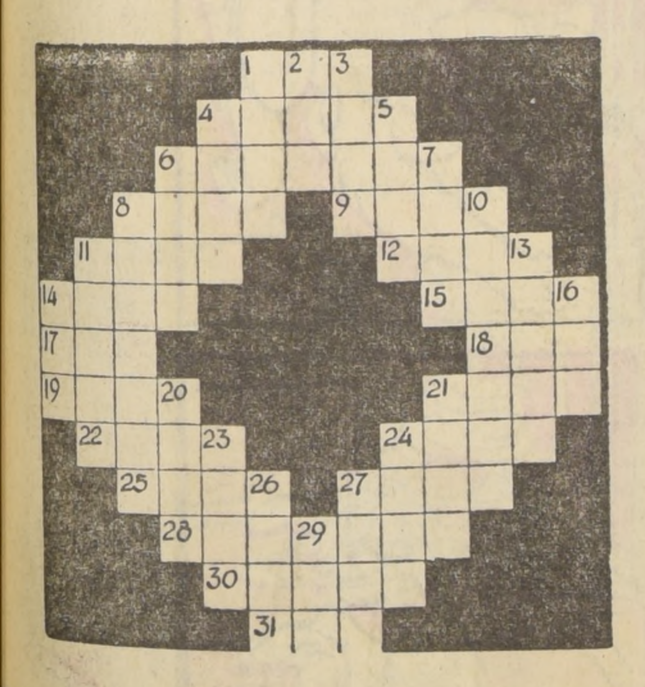


NOMBRE ....
DIRECCION ....
CIUDAD ....

GRUPO 2

SORTEO 28 DE OCTUBRE

[P]alabras Cruzadas



HORIZONTALES:

[...]ualdad de nivel.
[...]o excavado por el hombre.
[...]erseguían la caza.
[S]igno ortográfico.
[...]rma de crédito.
[...]anta aroidea de grandes flores [bl]ancas.
[...]ez de carne muy apreciada.
[...]recio puesto oficialmente a ciertas cosas vendibles.
[Á]rboles leguminosos de Venezuela.
[...]era de Noemí, esposa de Booz (Biblia).
[...]alo de las gallinas.
19.—Diosa egipcia, hermana y mujer de Osiris.
21.—Trabajo excesivo y penoso.
22.—Gelatina vegetal sacada de ciertas algas.
24.—Río de Alemania y Polonia.
25.—Rezar una oración.
27.—Agarrar, tomar.
28.—Prevenir, aprontar, disponer.
30.—Limpien, laven.
31.—Tres letras iguales.

VERTICALES:

1.—Origen o linaje.
2.—Medida de longitud.
3.—Ciudad de Arabia antigua (Yemen).
4.—Mueble que sirve para dormir.
5.—Limpia con agua y jabón.
6.—Prolongación de la espina dorsal en los cuadrúpedos.
7.—Sustancia que sobrenada en la leche en reposo.
8.—Pena, sanción.
10.—Satanás, el diablo.
11.—Origen o motivo de una cosa.
13.—Advertir, reparar.
14.—Prefijo que significa tres.
16.—Apócope de santo.
20.—Esposa de Abraham, madre de Isaac (Biblia).
21.—Aceptar la herencia.
23.—Clara.
24.—Se atreven, se animan.
26.—Movimiento de la boca y del rostro que denota alegría.
27.—Que niega la existencia de Dios (fem.).
29.—Exista.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Hanna-Barbera's YOGI EL OSO

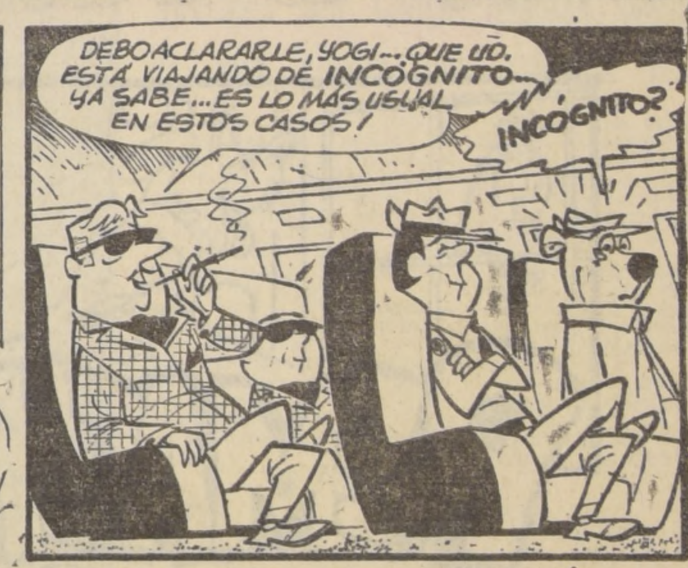
BIEN, YOGI... YA ESTÁS EN EL CAMINO.

HOLLYWOOD... AQUÍ VOY!

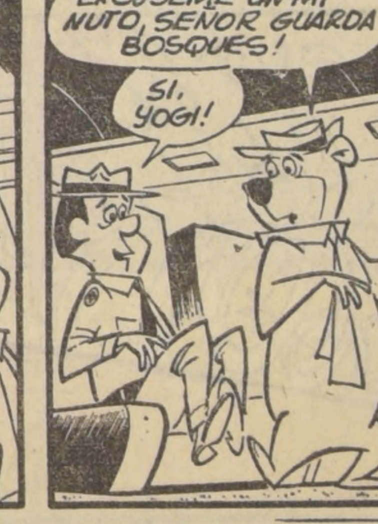
AEROPUERTO DE GELATINA





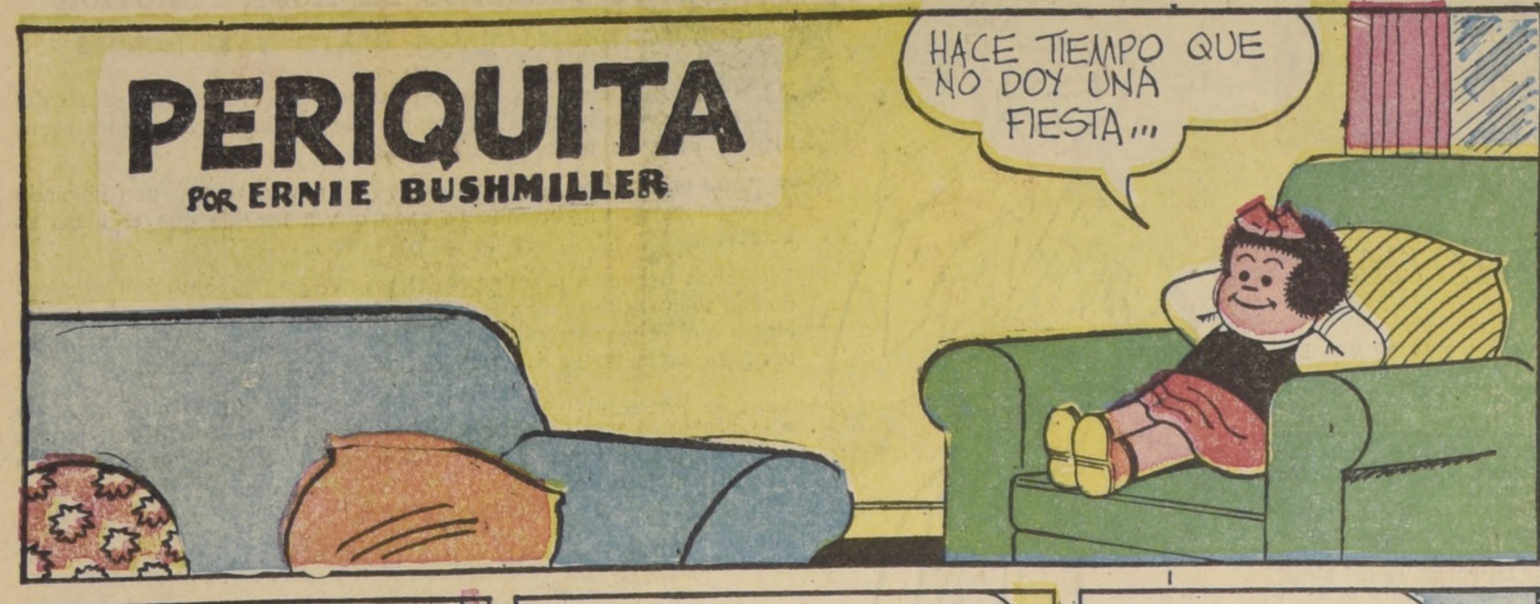


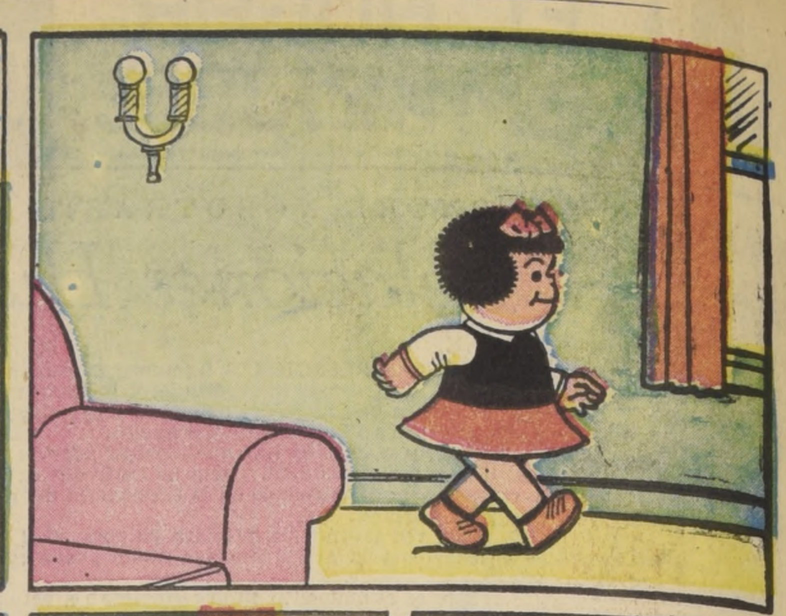









PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
HACE TIEMPO QUE NO DOY UNA FIESTA...




TIA DORITA, ¿PUEDO DAR UNA FIESTA LA SEMANA QUE VIENE?


BUENO... PERO NO DIGAS NADA A TUS AMIGUITOS TODAVIA, POR SI CAMBIO DE PARECER


¿NO LO PUEDO DECIR A NADIE?
NO

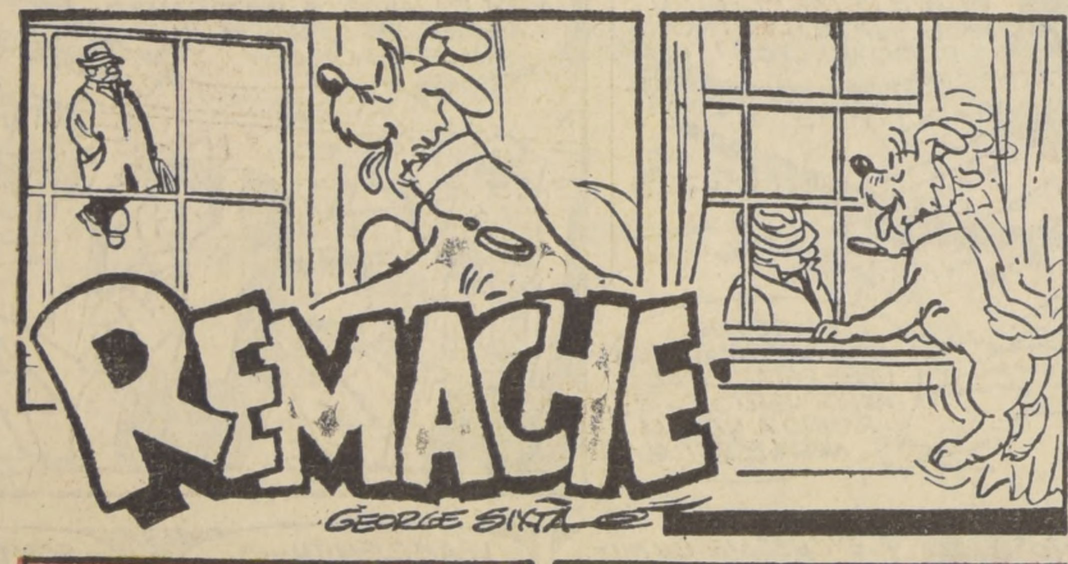

Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.

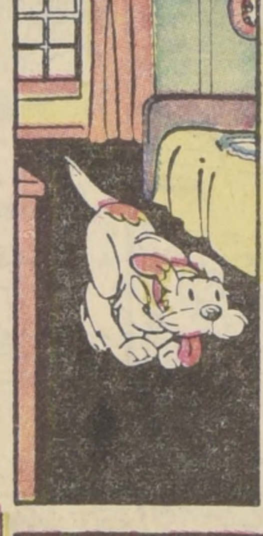

S... SALDRÉ POR UN RATO...

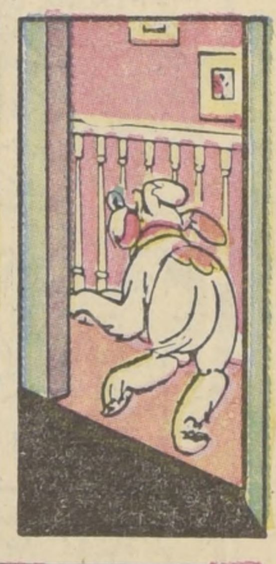

¡QUÉDATE AQUÍ, CHISMOSA!


¿NO PUEDO JUGAR CON MIS JUGUETES EN EL PATIO?
¡BUENO... PERO NO HABLES CON NINGUN NIÑO!


FIESTA
SEMANA
PROXIMA

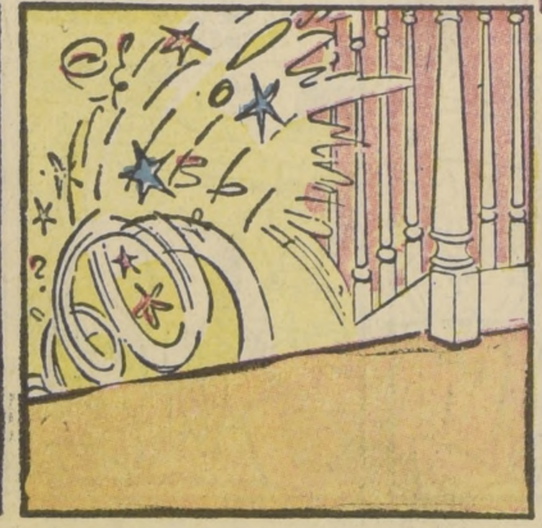

REMACHE
GEORGE SIXTA



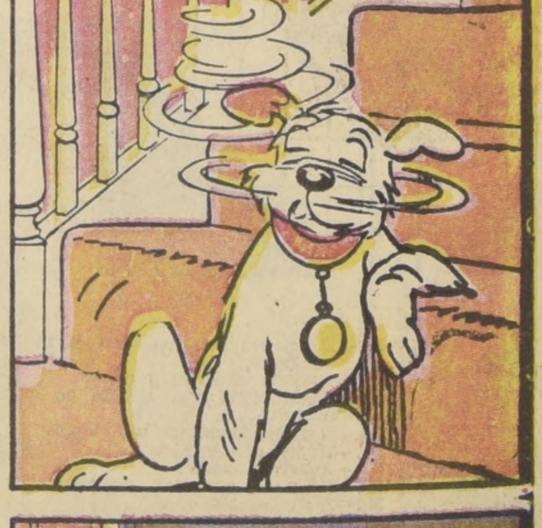


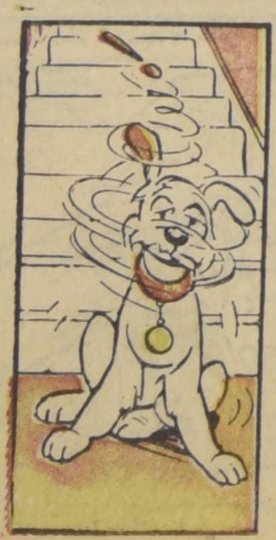






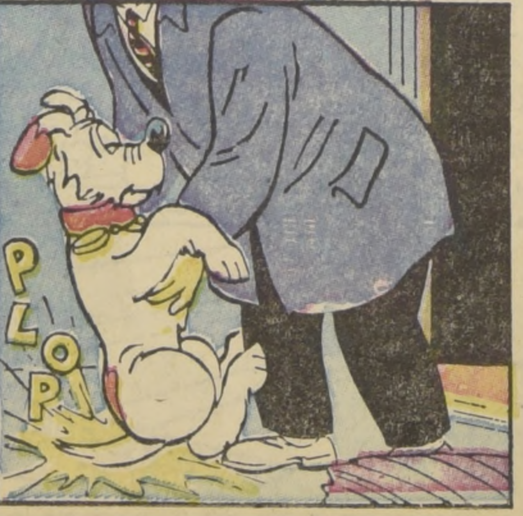











PLOP


772
¡NO ES NADA PERSONAL, QUERIDO... VINO DE LA OFICINA CON MAL HUMOR Y TÚ FUISTE EL PRIMERO EN RECIBIRLE!

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 18,6 grados C., a las 15.15 horas. Mínima: 8,2 grados C., a las 0 hora.
APRECIACION GENERAL: Zona norte, nubosidad matinal mejorando en la tarde.

Penetrarán en Territorio Comunista:

Johnson Aprobó Doctrina de "Persecución en Acción de Guerra"

AVIONES QUE ATAQUEN BARCOS NORTEAMERICANOS SERAN DESTRUIDOS EN EL AIRE O PERSEGUIDOS HASTA EN SU PROPIO TERRITORIO

WASHINGTON, 26.— (UPI).— Los aviones norteamericanos han sido autorizados a penetrar en el espacio aéreo de China comunista o de Vietnam del Norte, en persecución de aviones enemigos que hayan atacado a buques norteamericanos en el Golfo de Tonkín, según revelaron hoy fuentes autorizadas.

Esto indicaría que el Presidente Lyndon B. Johnson aprobó la doctrina de "persecución en acción de guerra" según la cual la aviación estadounidense podrá perseguir a los aviones comunistas atacantes hasta su propio territorio y destruirlos en el aire, en caso posible.

La autorización no incluye el bombardeo de bases comunistas.

El bombardeo de bases requerirá una autorización especial del Presidente Johnson, similar a la acordada el 5 de agosto último para el ataque contra bases de lanchas torpederas en Vietnam del Norte.

La autorización de perseguir los aviones enemigos hasta su propio territorio, fue dada durante la segunda semana de septiembre, después de que se comprobó que China Comunista suministró a Vietnam del Norte un escuadrón de aviones de guerra a reacción. Los pilotos nort-vietnameses recibieron instrucciones en China comunista.

Muertos y heridos en explosión



COPENHAGUE (DINAMARCA).— Serie de explosiones sucesivas sacudieron, ayer 26, un sector de esta ciudad, al producirse una primera explosión en una cámara de almacenamiento de gas, en la central de servicios de gas de esta ciudad. Según informaciones oficiales, la explosión produjo tres muertos y más de un centenar de heridos, además de la destrucción de los vidrios de las ventanas de edificios a varios kilómetros a la redonda. La escena muestra a bomberos, tratando de ubicar víctimas, entre los escombros dejados por la explosión.— (RADIOFOTO UPI.)

EXPLOSION DE GAS EN DINAMARCA CAUSO 3 MUERTOS Y 400 HERIDOS

Médicos señalan que la tragedia pudo ser catastrófica y pudo costar muchas vidas

COPENHAGUE, 26 (UPI).— ...es personas murieron, se... el recuento preliminar de ...policía, y 400 resultaron heridas, entre ellas 20 de gravedad, como consecuencia de la misteriosa explosión, ocurrida las 9.38 de esta mañana, en la planta de distribución de gas ubicada en un suburbio de la capital.

Entre los heridos figuran algunos obreros de la planta y muchos residentes de las inmediaciones. Los apartamentos vecinos fueron sacudidos violentamente, registrándose daños de consideración en un radio de kilómetro y medio a la redonda, aunque la trepidación se sintió a más de once kilómetros de distancia.

Los médicos de los hospitales dijeron que era un verda-

(PASA A LA PAGINA 15)

DE GAULLE EN LIMA



LIMA (PERU).— El ilustre Mandatario francés visitante, Charles de Gaulle, estrecha sólo algunas de las centenares de manos que le son tendidas durante el recorrido por esta ciudad, ayer 26, al asistir a las ceremonias oficiales que cumplió: colocación de ofrenda floral al Panteón de los Héroes y visita a la Escuela Militar de Chorrillos.— (RADIOFOTO UPI.)

TOMA CUERPO INICIATIVA PARA EXONERAR A LOS JUDIOS DE CRUCIFIXION DE CRISTO

LLAMADO HIZO PRELADO CATOLICO INGLES

CIUDAD DEL VATICANO 26 (UPI).— El Arzobispo de Westminster, John Carmel Heenan, el más alto prelado católico de Gran Bretaña y Vicepresidente de la Secretaría de Unidad Cristiana de la Santa Sede, exhortó hoy a los miembros del Concilio Ecuménico del Vaticano a aprobar un terminante esquema que exonere a los judíos de la crucifixión de Jesucristo.

El prelado declaró en una conferencia de prensa: "Estamos decididos a hacer cuanto esté en nuestro poder por producir un documento para la votación final que sea aceptable para nuestros amigos judíos".

La cuestión, acaloradamente debatida en el presente período de sesiones por los padres conciliares liberales y conservadores, se basa en un documento presentado originalmente en el segundo período de sesiones del otoño pasado.

(PASA A LA PAGINA 15)

No hallan eco en América del Sur sondeos para una "Alianza Latina"

LIMA, 26 (UPI).— Se informó hoy que los funcionarios franceses se sienten algo contrariados por la frialdad con que los gobiernos sudamericanos recibieron hasta ahora los sondeos del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, acerca de la creación de una "Alianza Latina", dentro de la política mundial.

De Gaulle, que cumple en esta capital la tercera etapa de su jira de 26

(PASA A LA PAGINA 15)

Estricto control del comercio realiza DIRINCO

Más de cien infracciones en los pesos y calidades de productos alimenticios, fueron sorprendidas durante la semana pasada por los inspectores de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), según informó esta repartición.

Dijo que durante dos días, la labor se concretó particularmente en el barrio alto, donde se comprobaron 20 infracciones, de los cuales tres correspondieron a panaderías, un puesto de pan, dos rotiserías, una carnicería y otros negocios. En la Fiambrería de calle Holanda 64, los inspectores establecieron los siguientes hechos: los paquetes de un kilo de azúcar, contenían solamente 960 gramos; los paquetes con un kilo de garbanzos tenían únicamente 820 gramos; y los huesillos envasados en lugar de tener un kilo tenían solamente 930 gramos. Todas estas infracciones fueran sancionadas, decomisándose las mercaderías.

Rehabilitan a funcionarios del régimen de Joao Goulart

Fueron destituidos a la caída del anterior Gobierno

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI) — El Presidente Humberto Castello Branco exoneró hoy de responsabilidad y restituyó a sus cargos a 174 personas que habían sido destituidas en razón del "acto institucional" de la revolución, pero al mismo tiempo dispuso la jubilación de algunos.

Entre dichas personas figuran once generales que pasarán a la reserva militar, 13 profesores de la Universidad de Cuiaba (Matto Grosso), y algunos funcionarios del Ministerio del Trabajo.

Entre los militares se cuenta el teniente coronel Humberto Molinario, ex diputado, que en cierta ocasión trató de

(PASA A LA PAGINA 15)

Deportistas agradecen a Alessandri



Para agradecer al Presidente de la República su ayuda y despedirse de él, la delegación que representará a Chile en la Olimpíada de Tokio se entrevistó con el Jefe del Estado ayer en la mañana. Los deportistas manifestaron al Primer Mandatario su gratitud por su intervención para que pudieran concurrir a esta Olimpíada y le obsequiaron una medalla del Comité Olímpico. En el grabado, Alessandri saluda a los integrantes de la delegación que parte a Japón la próxima semana.

Modelos a la Zona Norte

Con destino a La Serena, Antofagasta e Iquique viajaron las modelos Gigi, Laura, Mary Luz, Flora Rocca y el diseñador Fernando Pizarro, quienes harán un desfile de modelos. En el grabado, los "mannequins vivents" antes de embarcar.

Rebeldes del Congo impiden bombardeo de una ciudad con rehenes blancos

LEOPOLDVILLE, 26 (UPI). — El Gobierno rebelde del Congo no pondrá en libertad por ahora a los 525 blancos que tiene como rehenes, debido a su revuelta contra el Gobierno Central del Primer Ministro Moise Tshombe, según indican noticias llegadas hoy a esta ciudad.

Los blancos fueron capturados en Stanleyville, ocupada por los rebeldes, para evitar que Tshombe ordene el bombardeo del estratégico puerto septentrional, entre los detenidos figura el Cónsul General de Estados Unidos, Michael Hoyte.

El Presidente del Gobierno rebelde, Christophe Gbenye, dijo que "en la actual situación política, es muy poco probable que mi gobierno permita la evacuación de extranjeros, salvo en casos excepcionales".

La declaración fue transmitida por la radio de Stanleyville durante la recepción ofrecida ayer a una delegación de la Cruz Roja que llegó a Stanleyville.

La radioemisora anunció asimismo que Gbenye y el jefe de la delegación visitante, Cassius Godefroid Senn, con-

(PASA A LA PAGINA 15)

Recibirá a De Gaulle



El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, dará la bienvenida al General De Gaulle a su llegada a Arica. Ayer viajó a la ciudad del norte, acompañado del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, con quien aparece al subir al Caravelle de LAN-Chile, en el puerto aéreo de Los Cerrillos.

Se ultiman preparativos para recibir al General De Gaulle

Canciller Philippi viajó ayer a Arica para presidir la recepción al Presidente de Francia.— Programa que se desarrollará en Valparaíso

El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, se entrevistó ayer con el Embajador de Chile en París, Carlos Morla Lynch. A la salida de la audiencia, éste declaró que había concurrido a la Cancillería con el objeto de conversar acerca del viaje del Presidente Charles de Gaulle a Chile.

—He explicado al Ministro expresó el diplomático, lo que me dijo el General De Gaulle el 10 de septiembre, cuando me hizo llamar a su despacho. En una entrevista de media hora me manifestó su más vivo deseo de venir a Chile y me dijo que siempre, desde su infancia había sentido admiración por nuestro país.

Expresó Morla Lynch que existe la mayor buena voluntad por parte de Francia para prestar asistencia técnica y efectuar intercambio comercial con Chile, especificando que en una visión de dos días, lógicamente no se podrían materializar estos buenos propósitos.

Agregó que mañana se entrevistará con el Presidente de la República para darle cuenta de su misión en París.

CONFIRMADO EL PROGRAMA.— Además de la entrevista con Morla Lynch, el Canciller se reunió ayer con el Embajador de Francia Christian Auboyneu; el Ministro Consejero Raymond Vizzabona, y el Director y altos funcionarios del Departamento de Protocolo.

Se trataron íntegramente los pormenores de la visita del Presidente Charles de Gaulle y señora a este país.

No hay variaciones de ninguna especie en el programa.

VIAJE A ARICA.— Ayer, a las 15.30 horas, se dirigieron a Arica los Ministros de Rela-

(PASA A LA PAGINA 15)

Dice don Carlos Mervilles:

EL "CURANTO" TIENE SU PROPIA TEMPORADA Y ESTA COINCIDE CON LA TEMPORADA DE LOS MARISCOS

Es un plato de invierno y la actual es la época de las carnes tiernas, como cabrito o lechoncito de cordero con verduras de primavera.— La razón por la cual el Restaurante Mervilles suspende en septiembre la preparación de sus tradicionales "curantos".

¡Esta, mi amigo, no es temporada de "curantos"!, dijo a LA NACION don Carlos Mervilles, al preguntarle las razones por las cuales el restaurante que lleva su nombre había suspendido la preparación de este plato chileno, al que dicho establecimiento le ha dado un prestigio y una fama que trasciende las fronteras.

"Las carnes tiernas —el cordero lechón y el cabrito— con las verduras de temporada —agregó—, sustituyen de septiembre adelante al "curanto" y ya a fines de diciembre tenemos los porotos granados, las humitas y otros guisos que abarcan los meses del verano santiaguino".

EL CURANTO MERVILLES

A la señora Berta Aguilar, actual propietaria del establecimiento de Rondizzoni esquina Beauchef, el "Restaurante Mervilles", y a don Carlos Mervilles, deben los santiaguinos el hecho de haber podido paladear durante estos últimos treinta años el más chileno de los "curantos", al que el propio público le dio, como reconocimiento a sus creadores, el nombre de "Curanto Mervilles".

Antes debían viajar a la zona de los canales para conocer el delicado sabor de este plato tradicional que en los últimos años en una versión más mejorada ha sido el preferido durante los meses de mayo a agosto.

La señora Berta Aguilar y don Carlos Mervilles, sustituyeron el clásico hoyo en la tierra y las piedras calientes indispensables para preparar el "curanto" por modernos fondos con diversos compartimentos en los que los dieciséis ingredientes alcanzan el punto necesario después de cuatro horas de cocción. El "curanto" deja de ser un cocimiento para convertirse en el más apetecido plato, en el que figuran choritos, cholgas, almejas, jaivas, langostinos y picorocos seleccionados, además de congrio y carnes seleccionadas de cerdo, cordero y ternera, además de aves, papas, apio y otras verduras que contribuyen a darle el extraordinario sabor que sólo puede realizarlo Mervilles. En su preparación bajo la dirección del popular matrimonio y de sus hijos, interviene un verdadero ejército de cocineros, pinches, ayudantes y auxiliares, que preparan los ingredientes que antes de ser colocados en los fondos son revisados cuidadosamente por don Carlos Mervilles o por la señora Berta Aguilar de Mervilles, lográndose así una verdadera perfección de este plato que se ofrece cada viernes de invierno al paladar santiaguino.

EL CURANTO, UN PLATO DE INVIERNO

—El público sabe que la época para servirse mariscos son los meses sin "r", o sea, de mayo a agosto", dice Carlos Mervilles. Así entonces, al constituír los mariscos la base del curanto, no se justifica que éste se prepare después de la temporada que aconseja la experiencia".

"Hacer curanto a fines de septiembre o en octubre es un engaño. Deja de ser un plato fino y exquisito, como lo exige el paladar conocedor. Además, los mariscos no llegan en buenas condiciones, vienen "afiebrados", por lo cual no puede recomendarse este plato".

"Esta es la razón esencial por la cual el Restaurante Mervilles, a pesar de la demanda, suspenda apenas termina la temporada de invierno su tradicional "curanto", ya que no desea engañar al público que no conoce o ha olvidado que el marisco tiene su época".

CARNES TIERNAS DE PRIMAVERA

En reemplazo del "curanto" tradicional para esta temporada, Mervilles ofrece sus carnes tiernas y verduras de la época.

Su cabrito al horno a la mantequilla es uno de los platos preferidos del público que sabe comer.

También tiene gran demanda el cordero lechón asado a la parrilla o el lechón "Primavera". Tanto el cabrito como el lechoncito son servidos con habitas nuevas, con porotitos verdes, lo que los hace más agradables.

El lechón a la Primavera va con puntas de espárragos, fondos de alcachofas y champiñones, además de arvejitas nuevas.

Los espárragos y las alcachofas paisanas constituyen también un complemento ideal en los platos con carnes tiernas de primavera.

EL "PULMAY"

Además, Mervilles se encuentra listo para ofrecer a sus clientes el tradicional "Pulmay", cuya temporada abarca la segunda quincena de septiembre y el mes de octubre. Es el plato preferido de los agricultores de la zona sur, de Chillán a Llanquihue, que vienen a Santiago para la Exposición de Agricultura, ahora llamada Feria Internacional de Santiago.

Los principales ingredientes del "Pulmay" son carnes finas, corderos nuevos, verduras, fondos de alcachofas, que lo hacen muy agradable al paladar más delicado y exigente.



LA SEÑORA BERTA AGUILAR, propietaria del Restaurante Mervilles, vigila personalmente la preparación de los platos que ofrece su establecimiento que dirige en colaboración con su esposo Carlos Mervilles y sus hijos.



Una verdadera fiesta del paladar constituyen los almuerzos o comidas en el Restaurante Mervilles, de Rondizzoni esquina Beauchef, sitio elegido para sus reuniones en torno a una buena mesa por quienes saben elegir en Santiago. EN EL GRABADO, un aspecto de una de las mesas en el afamado restaurante de nuestra capital, cuyo prestigio como exponente de la cocina chilena, ha trascendido nuestras fronteras.

Tolvas para camiones de aseo

Entre la Municipalidad de Santiago y la Asociación de Industriales Metalúrgicos y el Instituto Chileno del Acero, se acordó en reciente reunión que la industria nacional sea la que fabrique las tolvas necesarias para los 75 camiones de aseo que importará esa Corporación Edilicia. En el grabado, al centro, los regidores Rafael Señoret, Ramón Alarcón y Carlos Valencia, junto con los representantes de ASIMET y del ICHA, durante el desarrollo de la reunión en que se tomó el acuerdo de llamar a propuestas públicas para la fabricación de esas tolvas.

Escuadrilla de la Fuerza Aérea regresó del norte

Una Escuadrilla integrada por 20 aviones de instrucción T-34 "Mentor" regresó ayer a Santiago, después de haber realizado un crucero a la zona norte del país. Los aviones fueron piloteados por 20 Alféreces que este año recibirán sus despachos de Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile y efectuó el raid al mando del Comandante de Escuadrilla César H. Yentzen Melo. Viajaron, además, 10 Oficiales Instructores.

El crucero, correspondiente a la Segunda Escuadrilla de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", tuvo por objeto proporcionar a los Alféreces un mayor entrenamiento con aviones de tipo convencional o pistón, conocimiento de las rutas aéreas y canchas de aterrizaje y, asimismo, las principales industrias de la zona norte.

Feria "El Tattersall"

Feria EL TATERSALL de la Sociedad El Tattersall.

Transacciones verificadas en remate del sábado 26 de septiembre de 1964.

Promedio precio armónico de animales	Eº 1,167
Precio medio de novillos	1,233
Precio medio de vacas	0,887
Precio medio de bueyes	1,075

			NOVILLOS
2	1.198	1,320	Quinta, S. C. W
6	3.888	1,282	Quinta, S. C. W
5	3.046	1,280	Rengo, R. W. A.
5	3.138	1,258	Rengo, R. W.
5	2.838	1,256	Barrancas, E. G. d. V.
5	3.092	1,230	Temuco, L. E.
5	2.836	1,228	Rengo, R. W. A.
2	1.024	1,228	J. M.
5	3.058	1,220	Rengo, R. W. A.
5	2.562	1,218	Barancas, E. G. d. V.
5	2.792	1,190	Requínoa, C. P. B.
5	2.562	1,184	Requínoa, C. P. B.
4	1.278	1,102	Til-Til, A. V.
1	364	1,022	Til-Til, A. V.
			VACAS
2	846	1,050	D. C.
1	384	0,880	O. S.
2	892	0,735	F. L.
			BUEYES
2	1.610	1,228	Quinta, S. C. W.
2	1.769	1,204	Temuco, L. E.
1	732	1,142	Barrancas, F. U.
3	1.988	1,128	Los Angeles, M. y O.
1	566	1,115	D. C.
3	1.900	1,102	Pitrufquén, E. S.
2	1.030	1,082	Los Angeles, M. y O.
1	594	1,056	F. L.
2	1.260	1,040	Los Angeles, M. y O.
2	1.232	1,035	Temuco, L. E.
2	1,290	1,016	Temuco, L. E.
2	1.408	1,000	Temuco, L. E.
2	1.110	0,905	Temuco, L. E.
2	1.198	0,826	Temuco, L. E.

Ayer quedó solucionado el conflicto de Compañía Carbonífera Lota Schwager

Acuerdo se obtuvo 24 horas antes de declarar la huelga

Ayer, a las 15 horas, en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, se logró un avenimiento en el conflicto del carbón, resolviendo el pliego de peticiones de los trabajadores, evitando así que se hiciera efectiva la huelga legal, que tenían plazo para iniciarla a la cero hora de hoy.

En la tarde quedaron redactadas las actas respectivas y los dirigentes viajan hoy en avión FACH a Concepción, para que las asambleas ratifiquen el acuerdo.

En la solución de este conflicto actuaron, además del Ministro del Trabajo, Miguel Schweitzer; el Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna; el Gerente de la Compañía, Guillermo Videla Lira; el diputado Galvarino Melo, y dirigentes de la Federación Minera, y el Jefe Administrativo del Ministerio, Arturo Venegas Velarde.

SINDICATOS ADHIEREN AL FOSL

A raíz de una jira que efectuaron los dirigentes del Frente de Organizaciones Sindicales Libres, FOSL, que dirige Jorga Ibarra, a la provincia de Concepción, obtuvieron la adhesión de varios sindicatos de la zona a su organización.

Entre estos sindicatos figuran el de la Refinería de Azúcar de Penco, la Fábrica Textil Caupolicán, y otras, que expresaron en principio la determinación de adherir a la organización y designar sus delegados al FOSL.

MADECO VOTA HUELGA LEGAL

Los trabajadores de la industria MADECO, tendrán mañana a las 10.30 horas, una reunión con la Gerencia con el objeto de continuar las conversaciones para buscar una fórmula de arreglo al pliego de peticiones presentado.

De todas maneras, de acuerdo a las disposiciones del Código del Trabajo, los personales se reunirán; el miércoles, los empleados, y el jueves, los obreros, con el objeto de votar la huelga ante un Inspector del Trabajo.

BENEFICIOS PARA EMPLEADOS EN COOPEMPART

Prosiguiendo su plan de mejoramiento de la atención a sus asociados, la Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares, inaugurará mañana a las 19 horas, la fábrica de ropa para niños, ubicada en calle Silva 780, Paradero 1 de la Gran Avenida.

Con el objeto de solemnizar este acto, la directiva de la COOPEMPART ha invitado al acto al Ministro de Economía, al Jefe del Departamento de Cooperativas de ese Ministerio, a autoridades en general y dirigentes gremiales de los empleados.

DELEGACION DE VIAJANTES A ARGENTINA

Ayer en la tarde partió a Buenos Aires, por vía aérea, la Delegación de Viajantes de Chile, presidida por el socio, diputado Juan Atala, con el objeto de participar en el 5.o Congreso Panamericano de Agentes Comerciales que se inaugurará mañana en la capital argentina.

La delegación chilena lleva numerosas ponencias, entre las cuales la principal es la relativa a la de suscribir un Concordato que dé franquicias a los viajantes en todos los países del hemisferio.

VELADA EN SOCIEDAD "SAN JOSE"

Con una velada de Fiestas Patrias en su Salón Social en calle Vergara N.o 620, se celebrará este mes la reunión mensual de la Sociedad "San José", que reúne a la juventud católica del barrio.

En este acto que se realizará a las 16 horas, actuarán la pianista Olguita Sigel, el cantante Jorge Morgado, el trío de guitarras Campos, Garrido y Loayza, los artistas Ruby Alvarez, María Angela Soto, Amelia Pinto, María Angélica Varas y Juan Cooper y la actuatuación especial de la cantante araucana, Pichi Rayén, y el director Leopoldo Gálvez. Después de la velada se servirá once con golosinas y dulces a los socios y sus familiares.

ASOCIACION DE JUBILADOS DE CORREOS

El directorio de la Asociación de Jubilados de Correos y Telégrafos, cita a reunión para el día 7 de octubre, en su local de Huérfanos 1440, oficina 7, con el objeto de tratar un problema urgente que es importante resolver en beneficio de los asociados.

CABILDO DE COMERCIANTES MINORISTAS

Mañana, a las 14 horas, en el hall principal de la Municipalidad de Santiago efectuará un Cabildo Abierto la Cámara de Comerciantes Minoristas de Chile, para tratar sobre el alza de las patentes y los derechos de extracción de basuras a los negocios de bajo capital.

A este acto han sido invitados parlamentarios y regidores que han ofrecido su apoyo para modificar la actual Ley de Rentas Municipales y subsanar los defectos de la reglamentación de dicha ley.

TABLA DE JUNTAS DE CONCILIACION

Con el comparendo de los trabajadores de las Imprentas de Obras se iniciarán mañana las sesiones de las Juntas Especiales y Permanentes de Conciliación de la semana las que proseguirán con la sesión de la Junta de la Madera.

El martes sesionarán las Juntas de la Construcción y la de la industria metalúrgica, para finalizar el miércoles el calendario con la sesión de la Junta Permanente.

Seminario sobre Administración de Empresas organiza "U" del Estado

El Centro de Adiestramiento Industrial de la Universidad Técnica del Estado ha organizado un seminario sobre Administración de Empresas que se desarrollará en dos ciclos, con un total de 100 horas, para Ingenieros, Técnicos y Supervisores de mando medio.

El primer ciclo se iniciará el miércoles 30 del actual y terminará el 23 de diciembre, con un plan de cursos paralelos con 30 participantes cada uno. Estos cursos funcionarán en dos sesiones semanales de dos horas, en la Universidad Universitaria, Av. Ecuador 3467, y podrán participar en él Ingenieros, Técnicos y Supervisores de mando medio que trabajan actualmente en la industria. Las inscripciones estarán abiertas hasta el día 30 del presente mes.

El segundo ciclo se desarrollará, en la misma forma, desde el primero de marzo al 17 de mayo del próximo año.

Este seminario tiene por objeto informar y discutir sobre las funciones básicas de la administración de empresas, proporcionar técnicas de organización, con el objeto de perfeccionar su labor supervisora y directiva.

Colaborarán en el desarrollo de este seminario, en sus dos ciclos, expertos de la ENDESA, Pizarreño, I. B. M. de Chile S. A. C., Braden Copper Co., y de la Universidad Técnica del Estado.

Se otorgarán certificados de la Universidad Técnica del Estado a los participantes que acrediten una asistencia del 75%. Informes e inscripciones se proporcionarán en la Secretaría de la Escuela de Ingenieros Industriales, en el Centro de Adiestramiento Industrial, Fanor Velasco N.o 43, fono 68927, y en la Oficina de Partes de la Casa Central de la Universidad Técnica del Estado.

Banco del Estado inició entrega de opciones para el Sorteo Extraordinario

El premio principal consistirá en un Bungalow totalmente amoblado.— Detalles de los demás premios

Con una gran afluencia de público, el Banco del Estado de Chile, a través de la Subgerencia de Ahorros, inició la entrega de las opciones para el Sorteo Extraordinario de Ahorros que se realizará en diciembre próximo y cuyo premio principal consistirá en un bungalow totalmente amoblado.

La entrega de las opciones se está efectuando en las 161 oficinas que el Banco tiene distribuidas en el territorio nacional, desde Arica hasta Punta Arenas y se prolongará hasta el 27 de noviembre del año en curso.

De acuerdo con su invariable línea de conducta, el Banco envió instrucciones a todos sus agentes zonales, reiterándoles que la atención del público debe ser rápida y expedita, a fin de que no se produzcan aglomeraciones.

EL SORTEO.— Para lograr mejores resultados, el sorteo ha sido dividido en siete Planes, a saber: Plan N.o 1, para imponentes en general de cada Zona; Plan N.o 2, para estudiantes de cada Zona controlados por establecimientos educacionales; Plan N.o 3, para los maestros encargados del ahorro escolar; Plan N.o 4, para los establecimientos educacionales de cada zona; Plan N.o 5, para los alumnos egresados de establecimientos de enseñanza especial o universitaria de cada zona; Plan N.o 6, para los obreros acogidos a la Ley N.o 6.214 en cada zona, y, por último, Plan N.o 7, el cual consulta un solo premio: el bungalow, ubicado en Vitacura Oriente de la Comuna de Las Condes y cuyo valor es superior a los 50 millones de pesos. Consta de tres dormitorios, living, comedor, baño, cocina, toilette de visitas y servicio, dormitorio de empleada, etc. La parte edificada abarca 114 metros cuadrados de finas terminaciones y, aparte de lo anterior, dispone de lavadora, refrigerador, etc. Este premio excepcional será sorteado entre los imponentes de Cuentas de Ahorro a Plazo o Condicionales. Las cuentas tendrán una opción por cada 15 escudos, siempre que al 21 de noviembre registren un saldo mínimo de 150 escudos, y serán entregadas el 23 de ese mismo mes, hasta el 27 inclusive.

El sorteo contempla, además, premios de mil escudos, de 500 escudos, de 300 escudos, de 200 escudos y de 100 escudos, sin mencionar las 40 artísticas alcancías que se sortearán. El premio de mil escudos da derecho, asimismo, a un Préstamo Hipotecario a largo plazo y hasta por la suma de 6 mil escudos.

Toma cuerpo...

(VIENE DE LA PAGINA 13)

este esquema condenaba el antisemitismo y declaraba que ni los judíos contemporáneos de Jesucristo ni los de hoy fueron culpables de la crucifixión, y desde el año pasado hasta hoy ha sido revisado y suavizado, con lo que los liberales del Concilio consideran que ahora es mucho menos categórico y terminan en la absolución de los judíos.

Abogando por un documento más firme, de acuerdo con peticiones hechas en el Concilio por el Cardenal alemán Agustín Bea, jefe de la Secretaría de Unidad Cristiana, tres cardenales norteamericanos

NO HALLAN..

(VIENE DE LA PAGINA 1)

días por 10 naciones americanas, desarrollando una misión relacionada con esa "tercera fuerza", nuevamente pasó hoy por alto las detalladas medidas de seguridad adoptadas para protegerlo, y estrechó muchas de las manos que se le tendían entre la multitud.

El episodio tuvo lugar en el parque de la Universidad, frente al panteón de los héroes nacionales, donde el Presidente francés depositó una protocolar ofrenda floral.

El parque, que también da frente a la Universidad de San Marcos, fue el lugar donde, en mayo de 1958, el entonces Vicepresidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, fue objeto de insultos por parte de un grupo de estudiantes antinorteamericanos que lo escupieron.

Muchos estudiantes figuraban hoy entre la multitud que vitoreaba a De Gaulle, que estrechó la mano a unas veinte personas, mientras la enérgica policía anti-disturbios mantenía a distancia a los demás.

La presencia del Presidente De Gaulle fue bien acogida por grandes núcleos de personas que lo aclamaron hoy, habiendo sido objeto de una cálida bienvenida, oficial y popular, en todos los lugares visitados hasta ahora: Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú.

REBELDES...

(VIENE DE LA PAGINA 13)

vinieron crear una comisión conjunta para estudiar la situación particular de algunos blancos que podrían ser autorizados a partir de la ciudad "como casos excepcionales".

La delegación de la Cruz Roja llegó en un avión especial suizo y los observadores habían dudado que se permitiría el aterrizaje del aparato en razón de que el Presidente prohibió la entrada de funcionarios de las Naciones Unidas o de la Cruz Roja.

Además de discutir la situación de los rehenes, se anunció que se examinara la situación sanitaria y la necesidad de medicinas en Stanleyville.

Empleados de Papeles y Cartones con S. E.



DIRIGENTES de los Sindicatos de Empleados y Obreros de la Fábrica de Papeles y Cartones de Bío Bío, se entrevistaron ayer en la mañana con el Presidente de la República. Los delegados congratularon el Primer Mandatario por el éxito de su Administración que finaliza el 3 de noviembre próximo. Jorge Alessandri agradeció el gesto y las palabras de los dirigentes, a quienes recibió en su gabinete de trabajo.

SE ULTIMAN PREPARATIVOS... (De la Pág. 13)

ciones Exteriores, Julio Philippi, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto, acompañados de altos funcionarios de esas Secretarías.

En esta visita, el Canciller ultimará los detalles de la recepción que se dará al Presidente francés a su llegada al puerto nortino.

Por su parte, el Ministro Pinto Lagarrigue inspeccionará las obras del nuevo puerto de Arica y el aeropuerto de Chacalluta.

LA FACH RENDIRA HONORES.— La Superioridad de la Fuerza Aérea de Chile dio a conocer ayer el programa de actividades que desarrollará cuando llegue al país el Presidente de Francia.

De acuerdo con la versión entregada a la prensa, una formación aérea de aviones del Grupo de Aviación N.o 1 "Los Cóndores", de Iquique, sobrevolará el muelle de Arica y el crucero "Colbert", cuando el ilustre visitante se embarque en Arica el próximo martes. Al día siguiente, una nueva formación, esta vez integrada por aviones de bombardeo B-26 del Ala N.o 1 —Antofagasta— sobrevolará el crucero a la altura de Chañaral y Taltal. Antes de su entrada a Valparaíso —el jueves 1.o de octubre—, tres aviones SA-16 "Grumman", sobrevolarán el buque.

El viernes 2 de octubre, cuando el Mandatario francés visite la ciudad de Rancagua, la Escuela de Aviación viajará completa a la misma ciudad, en tanto que otra formación aérea sobrevolará el Estadio de la Braden Copper Company durante el desfile que se realizará. La formación estará al mando del Comandante de Grupo José Berdichewsky y la integrarán aviones de propulsión a chorro. El sábado 3, una Compañía de la Escuela rendirá los honores al Presidente De Gaulle, en Los Cerrillos, cuando abandone el país, y una escolta de aviones a reacción lo acompañará hasta la frontera con Argentina.

El capitán de bandada Arturo Silva Loayza, ha sido designado Oficial de Enlace entre el Comandante de la Guarnición Aérea Los Cerrillos y la tripulación del avión presidencial francés.

VALPARAISO. — Se encuentran ya totalmente dispuestos todos los preparativos de la visita a Chile, entrando por Valparaíso, del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, que arribará a este puerto el próximo 1.o de octubre.

El programa completo de su llegada es el siguiente:

CEREMONIA DEL PROTOCOLO

8.45 HORAS.— La División de Destructores de la Escuadra se une con el "Colbert" a 7 millas de Valparaíso, rinden los honores de ceremonial y escoltan al crucero hasta puerto. Sobrevuelan tres helicópteros de la Base Aeronaval El Belloto.

9.10 HORAS.— Se inician las salvas de artillería.

9.30 HORAS. — "Colbert" fondea.

9.35 HORAS.— En lancha insignia, que atraca al crucero "Colbert", los jefes de Protocolo chileno y francés, el Excelentísimo señor Embajador de Francia, y el Edecán Naval del General De Gaulle, contraalmirante Malarre, llegan a bordo del crucero francés.

9.45 HORAS.— El General De Gaulle y señora, la comitiva del Presidente de la República francesa, el Director del Protocolo de Chile y el de Francia, el Excelentísimo señor Embajador Auboyneau, y el contraalmirante Malarre, se embarcan en lancha insignia.

9.55 HORAS.— La lancha insignia atraca al muelle Prat. Nueva salva de 21 cañonazos. El General De Gaulle, acompañado de su señora, sube algunos peldaños del desembarcadero, deteniéndose con frente a la bahía mientra duran los honores de cañón. La esposa del Ministro de Relaciones Exteriores y la del Intedente de Valparaíso reciben a la señora De Gaulle. El Presidente Alessandri y el señor Philippi se encuentran a la derecha del estrado. Al mismo lado, están las comitivas oficiales chilena y francesa, las autoridades locales, el Embajador de España, Vicedecano del Cuerpo Diplomático; el personal de la Embajada, el Cónsul de Francia en Valparaíso y los Agentes Consulares de Provincia, así como delegaciones restringidas del Comité de Francia Libre, de antiguos combatientes, de la Unión de los Franceses de Chile.

9.57 HORAS. — Ejecución del Himno Nacional de Francia (una canción, una estrofa).

10 HORAS. — Los Presidentes suben el estrado y se dan un apretón de manos. Breves alocuciones: Sólo la del General De Gaulle será traducida por el intérprete de su comitiva. Un micrófono estará instalado en el lugar.

10.05 HORAS.— Presentación de la señora de De Gaulle al Presidente Alessandri. Presentación de las comitivas de las autoridades locales, del Vicedecano del Cuerpo Diplomático y de las esposas de estas personalidades al General De Gaulle y señora.

Presentación de la Comitiva francesa al Presidente Alessandri. Presentación del personal francés diplomático y consular. La señora de De Gaulle, acompañada de las esposas de las personalidades es conducida en coche al palacio de la Intendencia y se ubica en el gran balcón para asistir a la ceremonia.

10.15 HORAS.— Los dos Presidentes llegan a pie hasta el monumento a Prat y revistan las tropas formadas a lo largo del camino y también a la Escuela Naval formada ante el Monumento. Las comitivas y las autoridades van igualmente hasta el Monumento y se colocan alrededor de éste entrando por la puerta del lado norte.

10.20 HORAS.— Los dos Presidentes se ubican en los peldaños del Monumento (lado sur). Ejecución de los Himnos Nacionales. Se izan las banderas.

10.26 HORAS.— El General De Gaulle deposita una corona al pie del Monumento. La Banda de la Escuela Naval ejecuta una marcha lenta.

10.30 HORAS.— Visita a la cripta mientras las tropas se forman para el desfile.

10.40 HORAS.— Desfile (Escuela Naval, destacamento de marinos y soldados.)

10.50 HORAS.— Los Presidentes se dirigen hacia el Palacio de la Intendencia, atravesando la Plaza Sotomayor. Al pasar, el General De Gaulle es saludado por una delegación de la Colonia Francesa de Valparaíso formada ante el Monumento (ex combatientes, Bomba Francesa, etc.) En la Plaza se encuentran las delegaciones de los Colegios Franceses de la provincia: Sagrados Corazones de Valparaíso y Viña del Mar, niños y niñas; Colegio Francés de Viña del Mar, Escuela República de Francia.

10.55 HORAS.— En los peldaños de la Intendencia, el Alcalde de Valparaíso, rodeado del Concejo Municipal declara Huésped de Honor al General De Gaulle, y le hace entrega de una medalla de oro como recuerdo de su visita.

11 HORAS.— Partida para Santiago, los automóviles se sitúan delante de la Intendencia según el orden establecido.

Itinerario: Plaza de la Intendencia, atravesando la ciudad y pasando delante de los conventos religiosos del Sagrado Corazón, Monumento de la Colonia Francesa, orillando el mar hasta llegar a Viña del Mar, para tomar enseguida el camino directo hacia Santiago, por Agua Santa.

Rehabilitan...

(VIENE DE LA PAGINA 13)

dar muerte a tiros al entonces también diputado Carlos Lacerda, actualmente gobernador del Estado de Guanabara, durante un altercado que ambos sostuvieron en la Cámara de Diputados. La rápida intervención de otros diputados puso fin al enojoso incidente.

Molinario se vio envuelto también en un contrabando de drogas en Egipto, mientras desempeñaba en ese país una misión que el Gobierno le había confiado.

Otro militar incluido en la disposición Presidencial, es el sargento segundo del ejército García Filho, (no se da más identificación), asimismo ex diputado cuya actuación en la Cámara fue objeto de críticas en más de una ocasión por sus superiores militares.

ANTARTIDA CHILENA SERA UNA BASE DE LANZAMIENTO DE GLOBOS AL ESPACIO

El programa fue aprobado por la Organización Internacional que coordina estos vuelos

Los Laboratorios de Física Cósmica de Meudon, París acaban de enviar un cable en el que informan que fue aprobado el programa chileno para medir partículas y radiaciones solares en nuestro territorio Antártico. Este plan está elaborado por el Centro de Radiación Cósmica de la Universidad de Chile, que dirige el profesor Gabriel Alvial.

Con esta aprobación, el programa fue incorporado al de la organización internacional SPARMO (Solar Particles and Radiations Monitoring Organisation).

Dicha organización está destinada a coordinar y sincronizar todos los vuelos de globos en la estratósfera, a fin de recoger y distribuir todos los datos obtenidos en los lanzamientos simultáneos de globos en el mundo. Mediante este sistema se estudia la radiación cósmica y la actividad solar.

Integran la institución, Francia, Alemania Federal, Inglaterra, Italia, Suecia, Noruega, Argentina y ahora Chile. Estados Unidos se incorporará el próximo año, con una base en el Polo Norte.

En la actualidad se estudian, además, las posibilidades geofísicas que permitan colocar una estación chilena en la Antártica. Con ello se complementarán las mediciones con las de la estación de la base francesa de la Isla de Kerguelen, mediante lanzamientos de globos estratosféricos en el interior del territorio antártico chileno.

Donación de Francia a Universidad Católica

En el Salón de la Rectoría de la Universidad Católica, se efectuó la entrega de los 202 volumenes donados por la Embajada de Francia a la Escuela de Medicina de la Universidad Católica.

Se encontraban presentes en este acto el Agregado Cultural de la referida Embajada, señor Jean Dedieu; el Pro-Rector de la Universidad, Pbro. Adamiro Ramírez; el Vicerrector, Alcimo de Meringo, SS. CC.; el Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Roberto Barahona; el Director de la Escuela, Dr. Fernán Díaz; el asesor de la biblioteca de Medicina, Dr. Manuel de la Lastra; la Directora de la Biblioteca Central, Srta. María Teresa Sanz; la encargada de la biblioteca de Medicina, señora Francisca Martínez, profesores y alumnos; también se encontraba presente el Agregado Cultural Adjunto, Jean Peletier.

Agradeció a la Embajada de Francia a nombre de la Escuela de Medicina, el Dr. De la Lastra. Asimismo hizo uso de la palabra el Agregado Cultural, señor Dedieu.

EXPLOSION...

(VIENE DE LA PAGINA 23)

dero milagro que no se hubieran registrado más muertos y heridos graves.

"Es una de esas raras ocasiones en que una gran explosión como ésta no tuvo por saldo cuantiosas pérdidas de vidas", opinó un facultativo.

Expertos ingenieros explicaron que no se produjeron más víctimas porque la explosión se proyectó hacia arriba, como una bomba atómica, y las fuertes vibraciones se perdieron en el espacio en lugar de extenderse horizontalmente por tierra.

Se trata de una vieja planta de gas que había suspendido la producción en el mes de abril último, pero aún se utilizaban tanques de depósito.

Pintor ecuatoriano clausura hoy muestra de sus obras

Hoy domingo será clausurada en la Sala de Exposiciones del Círculo de Periodistas de Santiago, la muestra que con éxito de crítica presentara el joven pintor ecuatoriano José Vicente Montenegro, que desde hace tres años recorre nuestro país de norte a sur, mostrando sus obras de carácter expresivo y figurativo.

Terminada su exposición en Santiago, que ha tenido gran acogida en los círculos culturales, tanto que, incluso, el Círculo de Periodistas adquirió a través de su asesor cultural el pintor chileno Raúl Cuevas, una de sus obras para incluirlas en la colección pictórica que posee la institución, el joven pintor ecuatoriano viajará en los próximos días a Concepción, donde espera presentar una muestra de las últimas obras realizadas, en las que se incluyen diversos pasajes y costumbres del pueblo chileno.

—¡No, señor! Jamás mi mujer tendría que trabajar, a no ser, naturalmente, que quisiera tener alimentos, vestidos y otras cosas por el estilo...

"La Mancha"

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Este excelente libro de cuentos, de León Roberto García, que lleva el sello de la editorial Orbe, si algún defecto tiene es el de sus virtudes, por demasiado auténtico y vernacular, mexicano en este caso.

Se queda uno un poco al margen de la psicología del indio protagonista de los relatos, que piensa de una manera sui generis, en largos soliloquios de frases que se repiten en un ritornelo insistente, volviendo una y otra vez sobre el mismo asunto e igual emoción y con no pocas palabras extrañas para el lector de otras tierras que no son las del autor de la obra.

Se dice que el altiplano produce una forma particular de morriña, el "soroche", que solamente Paz Estenssoro logra tratar con éxito, a menudo agarrando a tiros a los indios cuando amenazan ponerse demasiado melancólicos y les da por exterminar al prójimo.

Son fenómenos telúricos y de ancestral idiosincrasia que sólo comprenden los que han nacido en esas alturas, el techo de América, como se le ha llamado, o, entre nosotros, la peculiarísima psicología del araucano, que comprende como nadie Carlos Isamit, recolector de mitos y canciones del sur.

No obstante, ni la quena ni la trutruca, instrumentos músicos boliviano y araucano, respectivamente, logran hacernos sentir la soledad andina de estos aborígenes cuando soplan en sus largos tubos, no sólo el aire enrarecido o denso de sus comarcas, sino lo que es más importante: su pena inexplicable y misteriosa para un occidental.

En este orden de temas folklóricos reside la mayor dificultad para el artista creador: el poder estilizar elementos autóctonos, con su hermetismo racial y telúrico, y convertirlos en literatura de interés universal. En otro terreno que la literatura lo consiguió en la música nuestra el maestro Pedro Humberto Allende con sus "Doce tonadas para piano", logrando conservar el espíritu de la cueca y la tonada en un lenguaje suyo, estilizado y moderno.

Se trata, como siempre, del antiguo asunto de la forma en el arte, de ese contacto con la realidad, pero convirtiéndola en abstracción poética, en ficción, en mundo conforme a las leyes de cada artista en particular, como si el mundo, por extraño que fuera para el observador corriente, se convirtiera en territorio espiritual conocido. Es saber dar con el secreto del alma o con la fisonomía del paisaje para que se nos haga familiar aún sin conocerlo, gracias a la maestría del creador de hombres y de tierras que es el verdadero artista-escritor. De un mundo absolutamente sui generis en seres humanos, infra humanos, para ser más precisos, León Roberto García ha creado uno con el cual tomamos emocionalmente un contacto profundo. Esto sólo lo consigue quien es escritor auténtico, intuitivo y, por añadidura, inteligente y dueño de su oficio.

No obstante, inquieta por insondable la problemática del ser primitivo, por oscura y distante. Vive el indio preocupado de sus pequeños grandes asuntos vitales: la vida en el parto, la muerte inesperada de los jóvenes o la lenta de los viejos, de la tierra, muy especialmente, y de su agostamiento, de la sequía que convierte el campo feraz en yermo, con un ritmo acompasado con la existencia de los que la habitan, poniendo siempre en evidencia el nexo que une al hombre con el destino del suelo que lo sustenta. De los pasajes más hermosos del libro, resaltan los que a la tierra se refieren y de la cual vienen los seres humano y a ella regresan, fenómeno mucho más evidente en el diario quehacer del aborigen que en el hombre civilizado, que olvida su cuna y su tumba con demasiada ligereza. En el hombre que nos describe León Roberto García, este hecho capital está siempre en primer plano, casi como un leit-motiv.

En "El Llano", la tragedia se cierne sobre el pueblo sin descanso, dada su indefensión ante las amenazas telúricas, sus propios conflictos psicológicos y la actitud de los que, civilizados, entran en contacto con sus habitantes, como en el caso de Teresa, a la cual el cura agarra a patadas, después de "gritar los pecados de todos los del pueblo", por haber caído ella en pecado, embarazándose, creyendo cumplir él así con sus deberes de moralizador y pastor de almas.

Cuando la mujer esgrime un puñal, todo el mundo que observa la escena piensa que es para defenderse del ataque injusto, del hombre que representa "otra verdad", para triunfar, en suma, con la propia. Pero no. No era "para enterrárselo en el centro de la barriga del padre Patricio, sino para morir ella misma aplastada por una civilización que no comprende y sólo piensa implantar fórmulas foráneas. Se lo clava ella misma en el pecho y muere, como si dijéramos que mueren todos los indios, los puros, ante nuestra barbarie.

Hay un hecho entre muchos que debe señalarse en esta obra de tan singulares méritos y es la relación estrecha que existe y nos transmite el autor, entre el habitante y su medio, a la manera de Joseph Conrad, en tantos de sus relatos, también de ambientes exóticos, y en el cual se confirma el concepto de la interdependencia entre la naturaleza y el aborigen, que vive proyectado en ella o interiorizándola como parte de sí mismo en un juego de animismo constante, superado por el hombre civilizado que ha llegado a dominarla por sus medios técnicos, pero perdiendo, desgraciadamente, su significado poético.

Esta relación del hombre y su mundo es el mayor encanto de un libro tan apasionante como el de León Roberto García y tiene la virtud de hacernos regresar a nuestro origen, a esa cuna misteriosa, la tierra de la cual todos venimos y hacia la cual regresaremos todos.

Es un libro nuevo, sobre un tema virgen, que nos recuerda sólo a otro de igual naturaleza y calidad: "El país de las sombras largas".

Entre la balumba de libros intrascendentes, faltos de originalidad y mal escritos, éste, de León Roberto García, es la excepción y lo hemos leído con el profundo agrado de las obras de arte verdadero.

Ampliación de límites de las pesquerías británicas

Hace poco fue anunciado el nuevo patrón de los límites de las pesquerías, que extenderá la jurisdicción británica hasta 12 millas alrededor de las Islas Británicas, y que entrará en vigencia a fines de este mes.

El nuevo convenio otorga a los países con costas una jurisdicción de 12 millas, que, desde hace muchos años, han solicitado insistentemente diversas naciones exportadoras de pescado y que ha conducido a importantes ampliaciones unilaterales de los límites de las pesquerías.

Gran Bretaña convocó esa conferencia de quince naciones, parcialmente con la esperanza de que se contuviera tal tendencia, tras el fracaso de la propuesta de los Estados Unidos y el Canadá para el establecimiento de un "mar territorial" de seis millas y una zona exterior, también de seis millas, con derechos exclusivos de pesca para el Estado costero, y un período de transición de 10 años para los pescadores extranjeros. Tal propuesta, por margen muy estrecho, no logró ser endosada durante la segunda conferencia sobre Derecho del Mar, en 1960.

El convenio bajo el cual actúa ahora Gran Bretaña es mucho menos restrictivo. Estipula una franja interior de seis millas, en la que el Estado costero tendría derechos exclusivos de pesca (aunque con los debidos arreglos de transición para la tradicional pesca extranjera), y otra franja exterior de seis millas, en la que los pescadores extranjeros pueden continuar indefinidamente sus actividades, siempre que permanezcan dentro de sus "tradicionales" pesquerías. En efecto, esto introduce el concepto de las doce millas de límite con la menor perturbación posible para los patrones de pesca establecidos.

Islandia y Noruega no han estado en condiciones de firmar el convenio, y Dinamarca ha aceptado sólo en nombre propio, y no en nombre de las islas Faroe y Groenlandia. De hecho, Noruega ha mantenido en vigencia una jurisdicción exclusiva de pesca de doce millas, desde 1962. Las islas Faroe y Groenlandia siguieron su ejemplo, en marzo y abril de este año.

E. A.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

Proyectos de Ley urgentes

La inclusión por el Ejecutivo, con carácter de urgencia, en la Convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso, de los proyectos de ley sobre medicina curativa a los empleados particulares, y sobre revalorización de pensiones para las Fuerzas Armadas, asegura la discusión, y su eventual despacho, de dos iniciativas de señalada importancia social.

En el caso del proyecto que crea el Servicio de Medicina Curativa a los empleados particulares, y que está para ser considerado por el Senado en segundo trámite constitucional, su aprobación, dentro de los términos en que está concebido, envuelve la materialización de una de las más ambicionadas aspiraciones de un gremio que está entre los más importantes y numerosos del país.

Como bien se ha sostenido, no existe un capital más valioso que el que está constituido por el elemento humano.

De allí que su preservación, el aprovechamiento racional de todos los recursos científicos y tecnológicos para asegurarlo, sean una preocupación entre las más ponderables que puedan sustentar los gobernantes.

Los beneficios de la proyectada ley de Medicina Curativa a los empleados particulares, cuya extensión alcanzará a miles de ciudadanos y sus familiares, responden, sin duda, a una necesidad social a todas luces impostergable.

La revalorización de pensiones, por otra parte, a los miembros de las Fuerzas Armadas, obedece a un sentido de equidad que no puede por más tiempo ser desconocido.

La caza de ballenas

En la prensa porteña se refleja la ansiedad por rehabilitar la base ballenera de Quintay. A una hora de viaje de Valparaíso existe una caleta pesquera de unos 400 habitantes, que lleva una vida inadvertida para la mayoría de los chilenos. Ahora se mantiene de la pesca, únicamente, pero fue en un tiempo un centro ballenero.

Aún existe allí la planta beneficiadora del gigante entre los mamíferos, de propiedad de INDUS, o Cía. Industrial, pero se halla paralizada. Es probable que a fines de este año vuelva a ponerse en servicio. Ya se están practicando trabajos de reactivación, para dejar la planta en estado de operar.

La decadencia de Quintay debido a la paralización había conducido a un atraso de la Caleta, en diversos órdenes. No tiene escuela. Los residentes tienen casi todos su casa propia, pero carecen de título; a pesar de haber pagado sus sitios, no se les puede hacer escritura, por dificultades de urbanización. No hay electricidad, pero está a punto de ser instalada.

Enfocado de nuevo el aspecto ballenero, es incomprensible que la industria de caza de ballenas esté virtualmente reducida a su más mínima expresión. En nuestro largo litoral hay oportunidad de encontrarlas. Más aún, las hay en abundancia en nuestros mares antárticos. En realidad, el interés de algunas potencias por el continente blanco se concreta por ahora a la posibilidad de sacarle provecho precisamente en esta materia.

Durante la II Guerra Mundial casi no llegaron los barcos ingleses, noruegos, japoneses, rusos, etc., que antes pululaban por la Antártida. Consecuencia de ello fue que aumentó la fauna marítima y pudo expandirse, todavía más, por las costas del Pacífico hacia el norte. La ballena, que se hallaba casi extinguida de Talcahuano al norte, llegó a las costas peruanas y ecuatorianas. Es así como arribó también a ellas una flota de Onassis, que dio motivo a los consabidos conflictos con nuestros hermanos del norte. Es interesante recordar que paulatinamente se habían corrido al sur las bases balleneras chilenas. Se había terminado de cazar en los alrededores de Talcahuano. La Soc. Ballenera Corral, que tenía su base en San Carlos, en la bahía de Corral, tuvo que poner otra planta en la Isla Guafo, muy al sur de Chiloé. Pero en el intertanto, se produjo la conflagración mundial, que permitió regresar con las bases al norte. Cabalmente, INDUS adquirió por fusión la empresa corraleña, y la desguazó y armó la base de Quintay, en su reemplazo.

Es interesante recordar que Perón adquirió para la Argentina un enorme buque-madre, para beneficiar ballenas en una base flotante, pero, si no estamos mal informados, ese barco jamás salió a cumplir su cometido. La República de Sudáfrica tiene también bases flotantes, que operan en la Antártida, al otro lado de nuestro sector. Australia y Nueva Zelandia también destacan balleneros a dicho continente.

Dada la importancia del aceite de ballena y la situación privilegiada de nuestro litoral, podríamos ser el primer país ballenero del mundo. Es de esperar que la rehabilitación de la base de Quintay sea sólo el primer paso tendiente al aprovechamiento integral de esta riqueza natural.

NEMROD

En el Concilio Ecuménico

EL DEBATE SOBRE LA VIRGEN

ROMA (CIC).— Uno de los temas que han suscitado cierta controversia en el Concilio es el capítulo sobre la Santísima Virgen.

Como se recordará, este capítulo fue incluido dentro del Esquema de la Iglesia tras un tenso debate durante la segunda sesión, ya que fue presentado inicialmente como esquema separado. Ante una mayoría de votos, pero con el voto contrario de un amplio sector, los Padres Conciliares resolvieron incluirlo dentro del estudio general de la Iglesia. Dos consideraciones influyeron en este cambio. En primer lugar, la convicción de que la figura de María es indispensable para una visión completa de la Iglesia. En segundo lugar, la preocupación por no provocar una reacción contraria de los cristianos no católicos al dar preeminencia al culto de María. No se trata de "recortar" la grandeza de la Virgen sino de ubicarla debidamente dentro de la Iglesia, obra de su Hijo.

A propósito de las diversas posiciones que han surgido en el Aula Conciliar respecto a este tema, Monseñor Baccino, el presidente del Departamento de Opinión Pública del CELAM, dijo:

"Para comprender bien este tema sobre la Santísima Virgen, es necesario situarse en el contexto del Concilio. El Papa ha dicho en el discurso inaugural de esta sesión que ha llegado la hora en que la Iglesia debe definirse a sí misma. Así, pues, el esquema de la Santísima Virgen ha de situarse en el tema fundamental del Concilio, que es la Iglesia. También conviene recalcar lo que dijo Monseñor Ancel: "El Concilio es unánime en su devoción a María, de modo que las diversas posiciones no significan, en ningún caso, que haya discusión sobre esta unanimidad".

El texto sometido ahora a debate, trata las normas relativas al espíritu de la predicación y del culto mariano. Hace hincapié en la necesidad de diferenciar tal culto de la adoración debida a las tres Divinas Personas, Padre, Hijo y Espíritu Santo. Al mismo tiempo estudia el modo de evitar las exageraciones, buscando la ilustración del culto en fuentes bíblicas y teológicas, orientándolo hacia Cristo y eliminando el sentimiento y la credulidad sin sólido fundamento de la verdadera fe.

La aprobación de este capítulo iniciará una nueva etapa en el desarrollo del culto mariano en el mundo. Se insistirá mucho más en la idea de María como camino hacia el Señor y obra perfecta de Dios. Será particularmente importante para los países latinoamericanos, cuya profunda devoción a la Virgen encontrará allí a la vez su más alta aprobación y aun orientación más definida hacia el centro de la vida cristiana.

EL PAPA Y LOS OBISPOS EN EL GOBIERNO DE LA IGLESIA

ROMA (CIC).— La determinación más importante hasta la fecha en la tercera sesión del Concilio Vaticano II ha sido la votación por la cual se ha afirmado que los Obispos forman un Colegio o un cuerpo único con el Papa. La votación fue de 1.918 a favor y 322 en contra. Esto significa que el Papa tiene poder recibido de Cristo para gobernar su Iglesia, al igual que Pedro. Pero la autoridad de los demás Obispos no es algo que reciben del Papa sino del mismo Cristo al igual como los demás Apóstoles la recibieron del Señor.

No significa disminución de autoridad papal sino comunidad con los Obispos en la misión salvadora que Cristo confió a todo el Colegio Apostólico.

Como se ha dicho, la línea importante del Concilio es el descubrimiento del episcopado como plenitud del sacramento del sacerdocio y demás prerrogativas conferidas a los Apóstoles. Así como el Concilio Vaticano I celebrado a mitad del siglo pasado fue el Concilio del Papado, éste es el del episcopado.

La trascendencia de la determinación está en que esta votación parece que desembocará en la creación alrededor del Papa de un Senado constituido por Cardenales y Obispos de todo el mundo, lo cual haría que las determinaciones papales en el futuro serían más universales y acomodadas a los países, no adoleciendo de occidentalismo como ha sucedido muchas veces.

Otra consecuencia será que los Episcopados de cada país coordinarán más su misión, ya que la doctrina de que forman una unidad en el gobierno de la Iglesia insta a una mayor coordinación en las normas del gobierno que promulguen.

"El Burócrata González"... y los chilenos

por TITO MUNDT

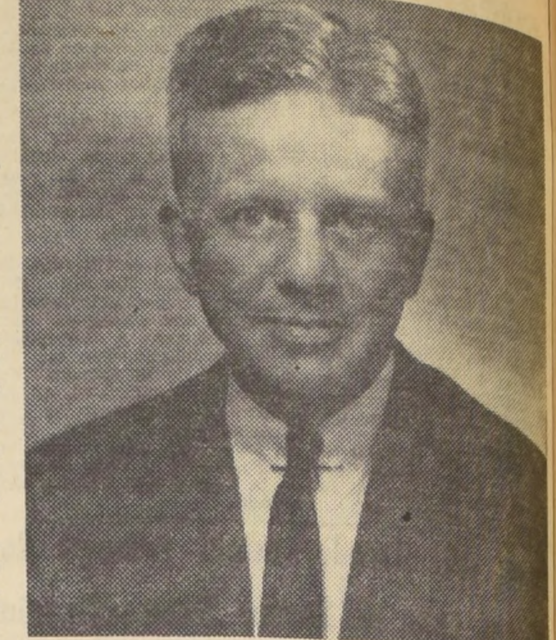
En este país hablamos a cada rato de la mediocre película italiana que está de moda, de la rusa que hace agonizar a los intelectuales de punto, de la checa que alcanzó una buena crítica en "L'Humanité" o en "Unitá", pero se boicotea deliberadamente lo que se hace en el país.

¿Y qué se hace...?

Nada. Desde hace tiempo las cámaras no ruedan y hasta la Chile Films, que podía haber sido la gran central de producción nacional, fracasó después de algunos ensayos con éxito.

Ahora tenemos la ocasión de reparar el error. El chileno Tito Davison, nacido en Chillán, que ha trabajado largamente en Estados Unidos y en México, con los actores y actrices más chilenos del país, y con el super chileno de Manolo González han hecho un film que lleva un indiscutible sello nacional. Se trata de tomarle el pelo a la inaguantable burocracia nacional que vive entre el papeleo, los timbres, los sellos y el trámite, y han realizado una cinta que puede hinchar el pecho orgullosamente y declarar que ¡es chilena! El 29 se estrena "El Burócrata González". El público se dará cuenta —por fin— que se ha realizado un duro esfuerzo nacional, que debe continuarse, y que se ha logrado algo realmente bien hecho.

Adiós Mr. Cole



La permanencia en nuestro país de Mr. Charles Cole, durante más de tres años, será, sin duda, recordada por los chilenos con sentimientos de entrañable gratitud y afecto.

Muchos suponen, y la vida práctica contribuye a confirmarlo, que un Embajador es un personaje que vive agobiado por compromisos sociales, y circunscrito sólo a las muy específicas tareas de representar los intereses de su país en el plano formal y un tanto estirado de las relaciones diplomáticas.

Este concepto, sin embargo, con ser bastante generalizado, no concuerda frecuentemente con la realidad.

Mr. Charles Cole no sólo fue Embajador de los Estados Unidos ante la Moneda. También fue, y supo serlo, con extraordinario vigor humano y una intensa irradiación de simpatía, un representante de su pueblo ante nuestro pueblo. Y, de manera íntima y directa, un representante de los generosos ideales de paz, de mutua comprensión humana, de solidaridad, de libertad y de progreso que supo alimentar tan bien, y con tanta apasionada nobleza el fallecido Presidente Kennedy.

Mr. Cole es, por excelencia, un hombre de rigurosa formación intelectual. No, por cierto, de ese intelectualismo frío, que se nutre en el sosiego de las bibliotecas y que vive en una especie de **apartheid**, indiferente a los azares y pesadumbres de la existencia humana.

No.

Sino de ese intelectualismo humanista que vivifica las ideas y llena el espíritu de ansiedades practicantes. El que se entrega en la docencia y no se resiste a discutirlas y compararlas en el plano analítico de las controversias.

Mientras estuvo en Chile ninguno de los problemas que nos afligen le fue ajeno.

Amable, de trato suave y afectuoso, lleno de esa sana discreción que caracteriza a los hombres educados con fineza, Mr. Cole hizo todo cuanto estaba en su mano por ayudar sin ofender, y por restarles a todos sus gestos de cooperación hasta el más leve vestigio de compromiso forzado o negativo.

Fue su buena estrella, según él, la que lo trajo a Chile y le permitió alternar con un grupo notable de Ministros de Estado, capaces y patriotas. Y, además de conocer la belleza de Chile, conocer la amistad, la gentileza y la hospitalidad de su gente.

Hermosa opinión, sin duda. Y si la juzgamos por lo que de él se conoce, sincera.

Tan sincera como la general pesadumbre con que los chilenos observan su partida.

¡Adiós, Mr. Cole!

CONTRAPUNTO

Cien mil héroes y más

EL CAIRO, 5 de septiembre de 1964

Señor Osvaldo Sagüés,

Santiago.

Recordado correligionario, amigo:

Le escribo estas líneas bajo el impulso de la violenta emoción que me ha producido la elección presidencial de ayer.

Desde hacía un tiempo largo venía tratando —sin éxito— de sintonizar alguna radio chilena, con el objeto de seguir al minuto nuestro proceso electoral.

Y, anoche, desde la medianoche cairota (5 de la tarde hora chilena), estuve con los auriculares puestos inútilmente, sin saber nada desde Chile.

A las cuatro de la madrugada, desahucié las posibilidades radiales directas y me puse a buscar los noticiarios "para América" de las radios de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia.

A las cuatro y cuarto de la madrugada de hoy (21½ hora chilena de ayer), capté Radio París, que anunciaba el triunfo del señor Frei.

Un cuarto de hora más tarde, la BBC de Londres informaba de este resultado y de su reconocimiento por el señor Allende.

Luego, Radio París daba los escrutinios.

Y así supe que el P.R. había sobrepasado los 120.000 votos.

La nerviosa trasnochada me borró definitivamente el sueño, la noche está menos cálida, y en un termo hay café... y aquí me tiene usted, con el zumbido de la radio aún en mis oídos, escribiéndole estas líneas.

Desde diciembre de 1931, fecha en que, con algunos recordados amigos, fundamos el "Centro de la Juventud Radical de Chillán", hasta ahora, ¡cuánto camino radical ha recorrido el progreso de Chile!

En mi vida partidista —casi toda mi vida— no he variado en nada fundamental. Mi Partido tampoco.

La evolución del radicalismo ha sido programática; pero su filosofía es la misma. ¡Felizmente!

Creemos en la libertad como la condición inexcusable de la dignidad humana y como el clima más propicio para que la acelerada evolución necesaria se realice sin humillar al hombre.

Y porque la libertad, que no existe sin la tolerancia, abre anchas las puertas a todas las inquietudes y no cierra las ventanas a la luz de ninguna idea nueva.

¿Quién, por otra parte, sin estar afectado por una vanidad demencial, podría erigirse en el concesionario exclusivo de la verdad?

De estas gentes... las hay. Y demasiadas.

Son los Torquemadas de todos los fanatismos y los dictadores de todas las intolerancias.

No creemos que para establecer la justicia social haya que encadenar al hombre ni que para defender la libertad haya que apoyarla en un liberalismo económico que ya cumplió su ciclo y murió de muerte natural.

No hay en Chile —y probablemente en el mundo— otro partido que haya logrado armonizar en tan positiva simbiosis la necesaria organización de la sociedad con la anhelada libertad del individuo.

Y en cuanto a la religión, no la mezclamos con la política. Considerando que ella ataña a la conciencia de cada cual en su búsqueda de una verdad metafísica, somos laicos. Porque creemos que la religión —cualquiera que sea— es un asunto entre la creatura y su Creador, mientras que la política es arte humano: asunto entre gobernantes y gobernados. Al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Siempre he sostenido que los Partidos no tienen amigos.

Algunos se asemejan en sus finalidades; pero discrepan en sus métodos. Otros se asemejan en sus métodos; pero discrepan en sus objetivos.

Si hubiera dos partidos idénticos en métodos y objetivos, no serían sino un solo partido, artificial y neciamente dividido.

Cada Partido busca el Poder —para realizar "sus" objetivos mediante "sus" métodos. Los suyos, no los de los otros. Por eso, son rivales.

Cuando el fraccionamiento partidista no entrega a un solo Partido la suma del Poder, debe actuar fatalmente en coaliciones. Y hacer las concesiones inevitables.

Hablamos, claro está, de democracia. En las dictaduras ese problema queda resuelto desde la partida ¡al precio de la libertad!

Por eso habría "socios", compañeros transitorios de rutas limitadas; pero no habrá amigos, sino un pactado y fugaz armisticio entre rivales.

Objetivos y métodos tipifican y diferencian a un Partido. Le dan su propia personalidad y lo hacen distinto de los otros.

Por eso, contra lo que creen algunos, no somos un "Partido de Centro".

Un partido puede, en algún momento, "estar" en el centro de la política nacional; pero no "ser" de centro.

Si una colectividad política buscara en el centrismo su definición, terminaría por no tener definición alguna.

En efecto, para mantener su equidistancia de los extremos debería seguir los movimientos de éstos. Y el partido "centrista" estaría permanentemente definido por los extremos, no tendría autonomía, carecería de personalidad. ¡No sería un partido sino un puching-ball para los extremos!

Algunos correligionarios caen en este error.

Creen que el diploma de libertarios nos lo da nuestra alianza con el Partido Liberal o que nuestro título de izquierdistas nos lo otorga nuestra alianza con el Partido Comunista.

¿No piensan que nuestro título político es la doctrina radical? ¿Y que los Partidos no tienen amigos? ¿Y que el P.R. es mayor de edad y no necesita mentores externos? ¿Y que no queremos la libertad sin pan ni el pan sin libertad, sino el pan con libertad del radicalismo? ¿Y que, laicos porque somos tolerantes, no nos colocamos bajo la advocación de religión alguna, sino que respetamos la conciencia de todos en permanente homenaje a la dignidad humana y en sempiterna búsqueda de la armonía social?

La mañana comienza a clarear y las páginas se van acumulando.

No he podido dejar de hacer este recuento de lo que es fundamental entre nosotros.

¿Qué habrán tenido en vista, al votar, nuestros militantes y nuestros simpatizantes?

Parece que algunos, que tomaron en serio lo del "Paredón", votaron por el señor Frei creyendo que, de ese modo, salvaban la estabilidad institucional, tan cara para el radicalismo y que es orgullo y prestigio de Chile.

Parece que otros, sintiéndose doctrinariamente más cercanos del señor Allende que del señor Frei y al ver imposible el triunfo de la candidatura radical, optaron por el primero.

Otros... ¿los habrá habido?..., astrónomos de la política, buscando con sus telescopios en el cielo nuboso de una contienda electoral el lado por donde habría de salir el sol, con su calorcito grato, siguieron la ruta del presente triunfador.

Pero... ¿y los cien mil y tantos que votaron por el señor Durán?

Alguien —creo que Bertrand Russell— decía que los hombres quieren ser admirados. Por eso buscan la fortuna para alcanzar el Poder o el Poder para alcanzar la fortuna. Formas ambas de sobresalir, de alcanzar la gloria.

Cada uno con su horizonte: el político quiere la gloria del Poder Político; ser Presidente, Ministro, senador, diputado, regidor...

El futbolista en su equipo quiere ser el capitán.

El obrero o el empleado en su sindicato quiere ser el presidente. En el teatro, se quiere ser el primer actor o la primera actriz.

O... estar siquiera "al lado de la vedette".

Pero... ¿qué buscaban los que votaron por el señor Durán?

No los atemorizaba el Paredón y no votaron por el señor Frei.

No buscaban triunfar con el señor Allende.

No tenían posibilidad de gloria. Y a solas con su conciencia, sin interés personal porque no podían tenerlo, anónimamente en el secreto de la cédula, serenamente identificados con el Partido, fueron a la derrota de las urnas, tranquilos, orgullosamente dueños de sí mismos.

¡Si esto no es heroísmo cívico, habrá que cambiar el diccionario!

Mi recordado amigo:

Confío en que usted me excusará por haberlo hecho distraer parte de su tiempo en la lectura de esta larguísima carta.

Es que no me cabe en el cuerpo el orgullo de ser radical.

Y al pensar en el coraje y en el desinterés, en la lealtad de hierro hacia el hogar común, en la reciedumbre espartana de quienes votaron por la candidatura radical sin espejismos de triunfo ni miedo de derrota, siento que, cuando me pregunten cuántos sostenedores inconmovibles tiene el Partido Radical, no podré dejar de decir: ¿militantes, simpatizantes? No, señor, ¡Cien mil héroes... y más!

Lo saluda muy Atte.

(Fdo.): RAUL MOLINA.

Funcionarios de Correos proclaman reelección del senador Angel Faivovich

Ante una extraordinaria concurrencia, el Comando de Correos y Telégrafos, que auspicia la reelección del senador Angel Faivovich, proclamó ayer esta decisión, durante un almuerzo efectuado en el restaurante "Merced".

Presidieron la Mesa de Honor, junto al senador Faivovich, el diputado Carlos Morales Abarzúa; el primer regidor de la Municipalidad de Santiago, Rafael Señoret; el dirigente del Magisterio y candidato a diputado, José López Payacán; el presidente de este Comando, Luis Carvajal Cruzat; los miembros del mismo, señora Agueda Suazo y señores Luis Guerra, Ricardo González, Santiago Puffat y Carlos Navarro Díaz y los funcionarios y dirigentes gremiales, señores Enrique Molina Bustos, quien también hizo presente la adhesión del Director del Servicio, Jorge Ibáñez, que se encuentra ausente de Santiago; Leopoldo Testa, Daniel Gray, Carlos Vergara, Dora López, Electa León, Osvaldo Altamirano, Nicolás Quezada, Raúl Ramírez, Ricardo González, Jorge Díaz, Geraldino Rojas, Olga Cummings, Edita Morales, Guillermo Ronfeldt, Juan Bello, Luis Campos y señores, ex Director General de Correos y Telégrafos; Pedro Gil, ex Administrador; José Miguel Guerra, Miguel Jiménez, Berta Silva, Carlos Mora, Mario Montalva, Bernardino Fernandez, Julián Abarca, Carlos Madariaga, Daniel Aranda, Ramón Arellano, Luis Espina, Carlos Vera, Juan Soto, etc.

También asistieron, especialmente invitados los señores Felipe Contardo, Gerente de la Mutual de Correos; Jorge Téllez, Jefe del Departamento de Profesionales y Técnicos del Partido Radical; Victor Osorio, Ricardo González y Pedro Ahumada, consejeros de la Mutual; dirigentes gremiales de Correos de toda la provincia y dirigentes de los Comandos Independientes.

Hicieron uso de la palabra, los señores Luis Carvajal, quien destacó la trayectoria legislativa del senador Faivovich; Edita Morales, a nombre del Comité Femenino; Ricardo González Salinas, presidente de la Asociación de Carteros; el diputado Carlos Morales, el regidor Señoret, y el senador Faivovich, quien agradeció la manifestación y terminó diciendo: "Comprendo vuestras inquietudes, por lo que habrá de venir, pero les puedo anticipar que el Partido Radical, como fuerza responsable, junto a ser opositora al nuevo régimen, sólo prestará su apoyo a aquellas iniciativas que se conjuguen con nuestro verbo y con las necesidades de Chile".

RADICALISMO RECHAZA ATAQUES CONTRA EL EX PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA

Formal protesta de la Mesa Directiva Nacional y de la Asamblea Radical de La Serena

La Mesa Directiva del Partido Radical formuló ayer su más formal protesta, frente a los ataques de que últimamente ha sido objeto el ex Presidente de la República don Gabriel González Videla, y al mismo tiempo hace suyo un voto de la Asamblea Radical de La Serena, en que se expresa "completa adhesión y reconocimiento" al señor González Videla "por su lealtad y esfuerzos entregados al Partido en la última campaña presidencial".

El documento de la directiva del radicalismo dice:

"La Mesa Directiva del Partido Radical, frente a los ataques calumniosos y falsos, de que ha sido víctima nuestro distinguido correligionario, don GABRIEL GONZALEZ VIDELA, ex Presidente de la República, de parte de la prensa frapista e ibañista, da a la publicidad el voto aprobado en la Asamblea Radical de La Serena, en que quedan claramente establecidos los procedimientos inescrupulosos empleados por dicha prensa, para desprestigiar a nuestros personeros más destacados, con la malévola intención de destruir las organizaciones democráticas, que como el Partido Radical es y será siempre un enemigo irreconciliable del entronizamiento de la tiranía marxista, o como de cualquiera otra, que pudiera alzarse en el país.

La Mesa Directiva, por su parte, hace suyo y se solidariza con el voto y especialmente con la expresión de desagravio que en él se expresa.

(Fdo).— **ULISES CORREA C.**, presidente; **FEDERICO BRUCHER**, primer vicepresidente; **GUILLERMO DELANO**, segundo vicepresidente; **JOAQUIN MORALES**, Secretario General."

Los acuerdos de la Asamblea Radical de La Serena, en adhesión del señor González Videla, expresan:

"CONSIDERANDO:

1.o.— Que es público y notorio que la prensa comunista y el FRAP pretenden tender una cortina de humo a la aplastante derrota que experimentó el marxismo totalitario distrayendo la opinión pública con una campaña calumniosa en contra de personeros radicales y muy especialmente de nuestro correligionario don GABRIEL GONZALEZ VIDELA, ex Presidente de la República;

2.o.— Que los instigadores de esta campaña a través de las columnas de los diarios "El Clarín", "El Siglo", "Ultima Hora" y la revista "Vistazo" imputan irresponsablemente a nuestro correligionario, el hecho de haber faltado a la disciplina partidista, no sufragando por el candidato del Partido;

3.o.— Que el correligionario don GABRIEL GONZALEZ VIDELA, se encuentra inscrito en la Comuna de LA SERENA, Sección 10a., Especial, Registro N.o 116; que cumplió con sus deberes cívicos el 4 de septiembre último; que en dicha Sección hay inscritos 18 radicales de nuestra Asamblea, y que en el escrutinio que controló el Apoderado del Partido don SIXTO CORTES CASTILLO, el candidato senador don Julio Durán, obtuvo 18 sufragios, lo que significa que todos los asambleístas radicales de esa mesa entre los que se cuenta a don GABRIEL GONZALEZ VIDELA, cumplieron con su deber partidario, al igual que todos los radicales de la provincia de Coquimbo y Atacama, y obtuvieron el más alto porcentaje de votación radical en todo Chile.

4.o.— Que la Asamblea Radical de La Serena conoce intensamente los desvelos y preocupaciones de todo orden del correligionario don GABRIEL GONZALEZ VIDELA en pro del engrandecimiento del Partido, a cuyo servicio ha consagrado con lealtad especial su vida política y sobre todo durante la última campaña presidencial.

La Asamblea Radical de La Serena acuerda:

1.o.— Repudiar enérgicamente las calumniosas informaciones de la derrotada prensa frapista.

2.o.— Prestar su mas completa adhesión y reconocimiento por su lealtad y esfuerzo entregados al Partido en la última campaña presidencial por el correligionario don GABRIEL GONZALEZ VIDELA.

3.o.— Organizar una asamblea solemne a la que se invitará especialmente, como expresión de desagravio por las injurias y calumnias de que ha sido víctima, y

4.o.— Denunciar a la opinión pública del país, que las maniobras desesperadas del marxismo derrotado, no pueden afectar la unidad del Partido Radical, que en el momento político que vivimos, se alza como la única fuerza capaz de orientar al país hacia un futuro gobierno democrático, laico y socialista y como un muro de contención contra toda clase de totalitarismos dogmáticos.

(Fdo).— **FRANKLIN CASTILLO AZOCAR**, presidente; **GASTON MERCADO**, secretario".



GABRIEL GONZALEZ V.

Títulos de dominio para 39 familias pide regidor W. Marcoleta

El regidor radical de Buin, Werther Marcoleta, se entrevistó con el Director de Bienes Nacionales, del Ministerio de Tierras y Colonización, señor Arturo Pérez, a quien representó la difícil situación que afrontan 39 familias de la Comuna de Las Barrancas, que habitan en terrenos fiscales desde hace largos años, sin haber logrado obtener títulos de dominio, a pesar de que han hecho valer todos los antecedentes del caso.

EN ROCAS DE SANTO DOMINGO JUNTA AMPLIADA CONSERVADORA

En el balneario Rocas de Santo Domingo se inició, al mediodía de ayer, la Junta Nacional Ampliada del Partido Conservador, especialmente convocada para debatir el momento político y fijar la posición de esta colectividad, frente al nuevo Gobierno. Al efecto, se analizara la carta enviada hace algunos días por el Presidente electo, don Eduardo Frei, en que agradece y pondera la colaboración patriótica prestada por el Partido Conservador a su candidatura, y el presidente de éste, diputado Luis Larraín, informará sobre su última entrevista celebrada con el señor Frei.

A la Junta Ampliada Conservadora asisten todos los miembros de la Junta Ejecutiva, sus 4 senadores y 17 diputados, los presidentes provinciales, los ex presidentes del Partido y los dirigentes de la Juventud Conservadora, la Sección Femenina y la Organización Gremial.

Las reuniones finalizarán esta noche.

No será candidato el ex diputado Meléndez

El ex diputado Jorge Meléndez Escobar informó ayer que había sido sorprendido por una noticia radial, en que se señala que figuraría entre los candidatos a diputados por el Primer Distrito del Partido Democrático Nacional, partido del cual "me encuentro completamente marginado desde hace varios años".

El señor Meléndez agregó que, a pesar de los ofrecimientos que le han hecho diversos sectores políticos, "por ningún motivo quebrantaré mi formal decisión de alejarme de las luchas electorales". Señaló que había sido adherente de la candidatura del señor Frei, "al margen de las obreras sociales y culturales que dirige", y que ha ofrecido al nuevo Mandatario su "franca y sincera colaboración".

TERMINO EL PLENO COMUNISTA Y ALLENDE ELOGIO SU AUTOCRITICA

Anoche finalizó el Pleno del Partido Comunista. Se anunció para hoy la lista de sus candidatos a parlamentarios y para el lunes o el martes, la entrega de una declaración relativa a las conclusiones del torneo, la cual están redactando los miembros de la Comisión Política.

El Pleno recibió ayer la visita de varios dirigentes de los partidos del FRAP. En primer lugar, llegaron los señores Juan Fuentealba, presidente del Partido Radical Doctrinario, e Ignacio Puelma, secretario general de la Alianza Nacional de Trabajadores, cuyo presidente, señor Mamerto Figueroa, se encuentra enfermo.

Al Pleno Comunista llegó también el ex candidato presidencial, senador Salvador Allende, quien habló durante 40 minutos. "Tengo conciencia cabal —dijo Allende—, de lo que representó el Partido Comunista en esa lucha electoral de tan honda significación nacional e internacional". Llamó a fortalecer el FRAP y elogió el espíritu desarrollado por el Pleno, que calificó de "vivo, interesante, lleno de un sentido superior de la autocrítica".

Posteriormente fueron recibidos el senador Exequiel González y los señores Alejandro Ríos Valdivia y Joaquín Palma, del llamado Recuperacionismo Radical; el señor Carlos Vassallo, presidente de la Federación de Independientes de Izquierda; la diputada Ana Eugenia Ugalde y los dirigentes de otros grupos que secundaron la campaña presidencial de FRAP.

El senador Luis Corvalán les expresó que el Partido Comunista es partidario de la incorporación al FRAP de todos estos sectores.

El saludo del senador Allende fue agradecido por la diputada Julieta Campusano.

Congreso General organiza UNI para fines de octubre

Presidida por su titular, Luis Karque, sesionó la Unión Nacional Independiente (UNI) y acordó efectuar, a fines de octubre, un Congreso General con representantes de todos los Comandos Independientes que trabajaron por el abanderado de Izquierda Democrático, hoy Presidente Electo senador Eduardo Frei Montalva.

La Comisión Organizadora de este torneo quedó formada por las siguientes personas: Felipe Walker, Luis Fábrega, Mario Salinas, Eduardo Jiménez, Osvaldo González, José Cea, Guillermo Pérez, Carlos León, Tristán Ramos, Julio Illanes Larraín, José Hasbún y Luis Riquelme.

Esta Comisión funcionará diariamente en Huérfanos 879, oficina 928, Teléfono 60742.

DIRECTIVA PROVINCIAL.— Con asistencia del Presidente y Vicepresidente de la UNI, señores Luis Karque y Jaime Sanfuentes, quedó elegida la Directiva Provincial de esta organiación, correspondiente al Primer Distrito de Santiago.

PRACTICAMENTE TERMINADO EL INVENTARIO DE OBRAS PUBLICAS

Lo está realizando la Dirección de Planeamiento y será un importante elemento de consulta para el futuro

Antes de fines de año quedará totalmente terminado el Inventario de Obras Públicas que está realizando la Dirección de Planeamiento de dicha Secretaría de Estado y que será dado a conocer a todos los Servicios, que encontrarán en él un importante elemento de consulta con bases de planificación futura totalmente racionalizada.

El Inventario de Obras Públicas ha sido realizado ya en un 95%. El Director de Planeamiento, señor Ruperto Casanueva, le ha dado gran importancia a este proceso y ha centralizado la ejecución de la encuesta en el Departamento de Planes de Obras Públicas, a cargo del señor Rosendo Caro, con quien trabaja un equipo de especialistas en la tabulación.

En el proceso están participando todos los coordinadores provinciales de Obras Públicas, lo que permitirá obtener un recuento total de las obras ejecutadas hasta el presente, y conocer el estado en que se encuentran y los servicios que prestan a la comunidad.

En esta labor también ha participado el Asesor de la Dirección señor Patricio Balmaceda, que señaló que los antecedentes y datos obtenidos a través de los formularios de la encuesta informarán sobre la forma como las obras están cumpliendo sus finalidades específicas, su estado de conservación, las deficiencias de solución urgentes y de las necesidades de ampliación y mejoramiento o de su reposición.

La importancia del Inventario ya está quedando de manifiesto, al solicitar varios organismos estatales y privados los datos conocidos en la encuesta para realizar estudios y trabajos de alto nivel técnico.

El Ministerio de Educación ha ocupado el censo realizado en el 95% del territorio nacional —sobre establecimientos educacionales para realizar un estudio efectivo en relación con el Planeamiento Escolar.

Juvenal Hernández a París



Regresó a París, en el Boein Jet Intercontinental "Chateau de Chennonceaux, de Air France, el Embajador de Chile en Venezuela, y representante de nuestro país ante la UNESCO don Juvenal Hernández, quien fue despedido en Los Cerrillos por el jefe de Relaciones Públicas de Air Francee. El señor Hernández concurre a una reunión de la UNESCO.

Síntesis Noticiosa

REUNION DE INSTITUTO "O'HIGGINIANO".— Con motivo de los actos de culminación del programa del Sesquicentenario de la Batalla de Rancagua, el próximo 2 de octubre, el Instituto O'Higginiano que preside el senador Humberto Aguirre Doolan, se reunió ayer para tomar acuerdos respecto a su participación en esos actos que contarán con la presencia del Presidente de Francia, Charles De Gaulle.

CRIANZA MASIVA DE CERDO. — La CORFO está estudiando la posibilidad de iniciar la crianza masiva de cerdos en la provincia de Aisen, que, de tener éxito, resultará de suma importancia para la región. Los estudios preliminares los realizará en la zona de Coihaique, Tomás Vocieky, presidente de la Asociación Chilena de Criadores de Cerdos para lo cual viajará el martes a esa localidad.

CONFERENCIA EN CLUB PERUANO— El próximo miércoles, a las 19.30 horas, el escritor Raúl Silva Castro, dictará una conferencia en el Club Peruano ,Avenida Bernardo O'Higgins 520, sobre el tema "Juan Egaña, un peruano-chileno".

ABOGADO LARRAGUIBEL A GINEBRA.— Invitado por el Bureau Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, viajará a Ginebra el abogado asesor de DIRINGO, Santiago Larraguible Zavala, para participar en el estudio de una Ley Tipo sobre Invenciones y descubrimientos técnicos.

CHARLAS EN INTITUTO CIENCIAS PENALES.— Continuando el ciclo sobre conocimiento de la realidad criminológica nacional organizado por el Instituto de Ciencias Penales, mañana tendrá lugar la charla de Salvador Cifuentes sobre "Experiencias en el Centro de Readaptación de Menores". La charla se dictará en el local del Instituto Ahumada 341, oficina 204, a las 19 horas.

COLECTA PRO-COLONIA ESCOLARES. — El próximo miércoles se efectuará la colecta a beneficio de las Colonias Escolares para reunir fondos para su mantención, colaborarán en esta colecta profesores de las escuelas primarias, alumnos de las Escuelas Normales y de algunos colegios particulares.

REGRESO REPRESENTANTE DE LA OSP.— Después de permanecer dos días en Santiago, regresó a Buenos Aires el representante de la Sexta Zona de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), doctor Alberto Lari.

VACUNACION CONTRA LA POLIO.— El SNS iniciará en Punta Arenas un programa de vacunación antipoliomielítica a los niños menores de tres años con la dosis de vacuna oral Sabin en Punta Arenas, para la inmunización de alrededor de 2.500 niños.



DIOGENES CERDA PAREDES, presidente del Colegio de Practicantes de Chile, que regresó ayer de Barcelona, España, donde concurrió al 2.o Congreso Internacional de Practicantes, en representación de Chile. Cerda fue confirmado en su cargo de vicepresidente de la Confederación Internacional, y obtuvo la designación de Santiago como sede para el próximo Congreso, que se realizará en 1966.— (Foto Cerrillos.)

DICTARAN UN CURSO DE AVICULTURA A NIVEL MEDIO

La Dirección de Agricultura y Pesca ha entregado al Departamento de Ganadería la organización de un Curso de Avicultura, a nivel medio, cuyas clases se desarrollarán en el salón de actos del Colegio Médico Veterinario a contar del 5 de octubre y hasta el 27 de noviembre próximo, ambas fechas inclusive. Este curso será dirigido por el profesor Dr. Julio San Martín y se dividirá en clases teóricas y prácticas; las primeras se desarrollarán en el local antes señalado y las segundas durante visitas que los participantes harán a criaderos de aves, fábrica de alimentos concentrados y mataderos de aves en los alrededores de la capital.

A la ceremonia inaugural de este interesante curso que tendrá lugar el día 5, a las 17 horas, han sido invitados el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa; el Director General de Agricultura y Pesca, los vicepresidentes de CORA e INDAP, el secretario general del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Decanos de las Facultades de Medicina Veterinaria y Agronomía, presidentes de los Colegios Agronómicos y Veterinario y científicos de estas dos especialidades, además del Gerente Agrícola y Director del Programa Ganadero de la Corporación de Fomento de la Producción.

Fisco entrega terrenos para Exposición Agrícola de Ancud y Hotel de Antofagasta

Fue promulgada la ley que transfiere gratuitamente los predios

Con la firma del Presidente de la República y del Ministro de Tierra y Colonización, fue promulgada la ley N.o 15.691 que permite transferir gratuitamente a la Sociedad de Agricultores de Chiloé un predio fiscal ubicado en el lugar denominado "Bellavista" de la ciudad de Ancud en la Provincia de Chiloé. El predio en referencia consta de un Lote A de 15.889 metros cuadrados y del Lote B de 18.111 metros cuadrados. El resto del articulado de la ley expresa:

Artículo 2.o.— Transfiérese en forma gratuita a "Hotelera Nacional S. A. Chile-Honsa, Chile" el dominio de los terrenos a que se refiere el artículo anterior.

Artículo 3.o.— Los terrenos referidos los destinará "Hotelera Nacional S. A., Chile-Honsa, Chile" a regularizar el dominio de parte del Hotel que tiene en dicha ciudad y a dotar a dicho Hotel de los terrenos anexos que le son necesarios.

Artículo 4.o.— La escritura de transferencia de los terrenos indicados la suscribirá, en representación del Fisco, el Jefe del Departamento de Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, y, oportunamente, se levantará un plano especial de los terrenos referidos, el que debidamente firmado por dicho jefe y por el representante autorizado de "Hotelera Nacional S. A. Chile-Honsa, Chile", será protocolizado en Notaría al otorgarse la escritura pública respectiva, y, además, en el Conservador de Bienes Raíces del Departamento de Antofagasta.

Artículo 5.o.— Libérase de todo impuesto o contribución fiscal o municipal y derechos notariales y del Conservador de Bienes Raíces, a los documentos que deban otorgarse o archivarse para dar debido cumplimiento a la presente ley".

Entrega de títulos hará el miércoles Universidad de Chile

La segunda entrega solemne de títulos correspondiente al Año Académico 1964 se realizará el próximo miércoles, a las 19 horas, en el Salón de Honor, de la Universidad de Chile.

Despedirá a los nuevos profesionales, el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, Enrique D'Etigny, quien hablará a nombre de la Universidad.

EXTRAORDINARIO PLAN DE INCREMENTO DE PRODUCCION TIENE EN DESARROLLO "GANADERA TIERRA DEL FUEGO"

.La ganadera Tierra del Fuego celebró asambleas de accionistas.— Ampliación del plan de empastadas.— Adquisición de 900 vacunos Hereford, en Australia.— Reforma de su organización administrativa. — Creación del Consejo Ejecutivo y Consejo Relacionador del Trabajo.— Exposición del Presidente

Ayer sábado 26 del presente, se llevaron a efecto en Valparaíso las Asambleas Ordinaria y Extraordinaria de la Ganadera Tierra del Fuego S. A.

En la Asamblea Ordinaria se aprobó el balance del ejercicio que terminó el 30 de junio último, y que acusa una utilidad de 5.059.830 escudos.

El presidente, don Pedro Poklepovic, en su exposición explicó diversas partidas del balance. Además, informó sobre los resultados del Frigorífico Bories y anunció que se continuaban los estudios para la modernización de este establecimiento.

Con el fin de cooperar al abastecimiento de carne del Centro y Norte del país, dio cuenta que se habían vendido a la Empresa de Comercio Agrícola (E. C. A.) 750 toneladas de carne congelada. También se dio una amplia información sobre el mercado de lanas, manifestando que actualmente era de absoluta firmeza.

Se refirió a continuación al Plan de Incremento de la Producción que alcanza en la actualidad a 98.000 hectáreas de praderas artificiales y a su ampliación a 200.000 hás. más en el plazo de diez años. Con este motivo se contrataron los servicios del doctor O'Connor, Director del Departamento de Praderas del Instituto de Investigación Científica e Industrial de Nueva Zelandia, quien después de visitar las estancias durante dos meses informó muy favorablemente esta iniciativa.

Para el mejor aprovechamiento de las empastadas, el directorio ha resuelto desarrollar un plan de mejoramiento de los vacunos. Para este efecto se han adquirido en Australia 900 cabezas de raza Hereford, que incluye un plantel de animales finos y de masa. Se ha fletado un buque que los traerá directamente de Australia, y llegará a Puerto Natales en la primera quincena del próximo mes de octubre.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA. — Al constituirse la sala en Asamblea Extraordinaria, el presidente don Pedro Poklepovic, dio una explicación previa de las Reformas de Estatutos propuestas. Comenzó diciendo:

"Antes de entrar a considerar la reformas de Estatutos propuesta a esta Asamblea Extraordinaria, deseo explicar en forma breve y concisa en qué consiste en su aspecto fundamental.

"En la primera parte de la proposición que el directorio hace a la Asamblea Extraordinaria se solicita su aprobación para aumentar el capital autorizado de la Sociedad a 60.000.000 de escudos, mediante la emisión de acciones liberadas y elevar su valor nominal a 1 escudo. No creo necesario dar una explicación previa para justificar esta reforma, porque se trata de una modificación corriente, de la cual los señores accionistas están en situación de pronunciarse con los solos antecedentes que les suministra el balance y la memoria.

"La segunda proposición, aunque se encuentra subdividida en varios acuerdos para su mejor discusión, constituye un solo todo y afecta a la organización administrativa interna de la Sociedad.

"En la actualidad la gran empresa privada, especialmente la constituida en forma de sociedad anónima, ha experimentado en los países más adelantados de Europa y América algunos cambios fundamentales en su estructura, destinados a lograr la total integración orgánica con todos los elementos que la componen, para colocarla en situación de cumplir debidamente con sus objetivos dentro del desarrollo económico y social del mundo presente.

"La empresa privada es y continuará siendo la base fundamental e insustituible en que descansa la economía interna de los países, que como el nuestro, repudian la tiranía y desean mantener el régimen de libertad individual dentro de la democracia. Del perfeccionamiento e integración orgánica de la gran empresa, que permite la participación directa, en sus funciones propias, a los diversos elementos que intervienen en el proceso productor, depende su eficiencia para cumplir en el mundo moderno con el papel que le corresponde en el desarrollo económico y social de las naciones libres y contribuir así al bienestar general de sus habitantes.

"Mediante esta integración orgánica y responsable de la empresa privada, los países occidentales y especialmente aquellos que en Europa después de una guerra sufrieron la mayor destrucción, han logrado no sólo reconstruir rápidamente sus economías, sino que superar el ritmo de crecimiento económico anterior al conflicto, elevar el standard de vida de sus habitantes y conservarles la libertad, que es el don más preciado de la personalidad humana.

"Puede decirse en grandes líneas que la gran empresa moderna constituida en forma de sociedad anónima, tal como se encuentra realizada en los países más avanzados, distingue cuatro esferas de acción:

a) Los propietarios de los bienes de capital, representados por la Asamblea de Accionistas, que aspira, como es justo, a que esos bienes sean eficientemente administrados, a fin de obtener una alta rentabilidad, que les compense la preferencia por esa inversión y no por otra.

b) Los Directores elegidos por la Asamblea de Accionistas, a quienes corresponde la administración y dirección superior de la empresa, como mandatarios responsables de los propietarios del capital y a quienes incumbe también, directa y especialmente, la responsabilidad de conducir los aspectos financieros del negocio.

c) Los Ejecutivos, que son los altos funcionarios designados por el Directorio, a cuya cabeza figura el Gerente General, secundado por los Gerentes de Administración, Producción, Contraloría, etc., tienen a su cargo la dirección, organización y administración inmediata de la empresa. La complejidad de estas actividades dentro de los negocios del mundo moderno, hace necesario que estos cargos sean ejercidos por profesionales especializados en organización y administración de empresas, cuyas iniciativas, preparación y experiencia son indispensable aprovechar para lograr la mayor eficiencia en los resultados de la empresa moderna. Tal objetivo se logra con la creación de un Consejo con facultades propias, integrado por aquellos Ejecutivos que designe el Directorio y en el cual se encuentra representado este último por el Presidente y el Vicepresidente de la Empresa.

d) Y, finalmente, el grupo de empleados y obreros encargados de la realización material de la labor productora. La acción eficaz de este grupo sólo puede lograrse si ellos también se integran en un organismo propio dentro de la empresa, que les permita imponerse de los objetivos y planes generales que persigue la administración y sugerir, al mismo tiempo, las recomendaciones que estimen necesarias para lograr el mejor aprovechamiento de sus labores.

"Este organismo, que hemos denominado Consejo Relacionador del Trabajo, está formado por representantes elegidos directamente por empleados y obreros y en cuyo seno el Consejo Ejecutivo podrá designar uno o más representantes. Sus objetivos son de orden interno como coadyuvante de la administración, sin alterar la organización jerárquica de la empresa ni interferir en las funciones que por ley correspondan a los Sindicatos como es el caso de la concertación de los contratos colectivos de trabajo, etc., ni en las que puedan corresponder a otros organismos o autoridades.

"Dentro de estos lineamientos generales, el Directorio propone a la Asamblea de Accionistas una reforma de Estatutos, creando los organismos respectivos y determinando en forma precisa sus objetivos, facultades y deberes. Al mismo tiempo, ha cuidado de que exista la debida correlación en su integración y funcionamiento para lograr el equilibrio entre todos ellos, que les permita una unidad de acción destinada a lograr la mayor eficiencia en la administración y en la consecución de los fines de la empresa.

"Antes de proponer estas reformas, que han sido largamente estudiadas por el Directorio, se ha ensayado en los últimos años una política administrativa semejante, en algunos aspectos, a la que se pretende establecer mediante las reformas propuestas y sus buenos resultados nos han movido a recomendar a la Asamblea la aprobación de estas reformas, a fin de crear los organismos correspondientes, fijándoles a cada uno de ellos sus facultades y objetivos en los propios Estatutos.

"Al mismo tiempo, el Directorio ha querido dar facilidades a los empleados y obreros de nuestra empresa, para que inviertan sus ahorros en acciones de la Sociedad. Con este objeto, solicita también autorización para ofrecer a dicho personal acciones de la Sociedad en condiciones ventajosas que hagan posible esta aspiración".

Dada esta explicación previa de las reformas, el presidente pasó a someter a la consideración de la Asamblea las proposiciones del Directorio y se aprobaron los siguientes acuerdos:

1.o— Aumentar el capital autorizado de la Sociedad de E° 45.000.000 hasta 60.000.000 de escudos, quedando desde luego facultado el Directorio para hacer efectivo este aumento, en todo o en parte, mediante la capitalización de fondos especiales, de revalorizaciones del activo, de reservas actuales y/o futuras, previa autorización de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, y/o de utilidades venideras, previa destinación hecha por las respectivas Asambleas Ordinarias de Accionistas, o de cualquiera de éstos indistintamente, emitiendo para este fin acciones liberadas de un valor nominal de ochenta centésimos de escudo o aumentando dicho valor nominal, de una sola vez o paulatinamente, hasta un escudo por acción y/o emitiendo acciones liberadas de un valor nominal igual al vigente a la fecha de la emisión, susceptible de elevarse a un escudo por acción, todo hasta completar sesenta millones de acciones de un valor nominal de un escudo cada una. Reservar 300.000 acciones de la Sociedad para ser ofrecidas en condiciones favorables a empleados y obreros.

2.o— Modificar, como consecuencia del acuerdo que antecede, el inciso 1.o del art. 5.o de los Estatutos sociales, y substituir el artículo transitorio, ambos relacionados con el capital social y su integración.

3.o— Modificar los artículos 13, 14, 22 y 23 de los mismos Estatutos, relacionados todos ellos con la administración de la Sociedad, integración de su Directorio y fijación de límite a la remuneración de este, agregando además, un nuevo Título, relativo a la constitución y atribuciones del Consejo Ejecutivo.

4.o— Agregar un nuevo artículo que habilite a la Asamblea General de Accionistas para reducir el número de directores propietarios y designar directores suplentes, a propuesta del Directorio.

5.o— Modificar el actual Título V, relativo a las atribuciones del Gerente General, reformando para ellos los artículos 38 al 41 inclusive.

6.o— Crear, como organismo permanente de la Sociedad, un Consejo Relacionador del Trabajo, formado por uno o más representantes designados por el Consejo Ejecutivo y por representantes directamente elegidos por el personal de empleados y obreros, agregando para ello a los Estatutos el Título correspondiente. El Consejo Relacionador del Trabajo se constituirá y funcionará de acuerdo con el Reglamento que el Directorio dicte al efecto y tendrá principalmente por objeto recomendar medidas de orden interno relacionadas con el trabajo y el bienestar del personal de la empresa que tiendan a coordinar las relaciones entre éste y la Sociedad para el mejor desarrollo de las actividades sociales. Ninguna de las atribuciones de este Consejo interferirá en las materias que, de acuerdo con la legislación vigente, correspondan a los sindicatos u otros organismos o autoridades.

7.o— Dar a los Títulos y articulado de los Estatutos el orden que corresponda, a fin de mantener su debida correlación y armonía, en virtud de las reformas indicadas.

8.o— Tomar todos los demás acuerdos necesarios para llevar a la práctica los indicados precedentemente.

SE RESTABLECE PERIODISTA SR. E. MELLIBOSKY

SE RESTABLECE la salud del periodista señor Ernesto Mellibosky, quien desde hace aproximadamente seis semanas ha sido sometido a tratamiento en la Clínica "El Carmen" y en la Clínica Psiquiátrica de la Universidad de Chile.

U. DE CHILE INICIA MAÑANA LA PRIMERA SEMANA AGRONOMICA

Los estudiantes la festejarán con charlas, asado al palo y baile de disfraces

Mañana comienza a celebrarse, por primera vez, la Semana Agronómica de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile. Los estudiantes han programado para estos siete días un asado a la chilena, competencias campestres, velada bufa, fiesta de disfraces y un ciclo de conferencias.

Las charlas se referirán a diversos problemas de la educación agronómica, y han sido preparadas especialmente para los profesionales del ramo y materias afines. El ciclo lo inicia mañana, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Decano de la Facultad y Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, quien analizará "Diferentes niveles de enseñanza agronómica".

El asado se efectuará el miércoles en la Hacienda La Rinconada de Maipú, en la que se realizarán diversas competencias campestres, como doma de novillos.

El viernes, los alumnos de la Escuela y del Centro de Capacitación Agrícola de la Universidad de Chile realizarán una velada bufa en la Quinta Normal, para terminar las festividades en Maipú, con un baile de disfraces, el sábado en la noche.

El martes se inicia ciclo de charlas en homenaje a Unamuno

Con un ciclo de conferencias para destacar aspectos de la obra y personalidad de Miguel de Unamuno, la Universidad de Chile adherirá a la celebración del primer centenario del nacimiento del filósofo, ensayista y ex Rector de la Universidad de Salamanca.

El próximo martes, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad, se iniciará el ciclo con la conferencia de Mario Ciudad titulada "Soñando a Unamuno". Continuarán las charlas el jueves, en la Sala Valentín Letelier, a cargo del autor teatral e historiador José Ricardo Morales, acerca de "Don Miguel de Unamuno, persona dramática". El martes 6, el catedrático Fernando Uriarte presentará un enfoque sobre "Lo prefilosófico en Unamuno". El jueves 8, el profesor Roberto Toretti destacará la calidad de pensador cristiano del escritor. "Unamuno como método" será el tema a cargo del ensayista Cedomil Goic, el martes 13. Finalizará el ciclo el jueves 15, con la intervención del ex Decano de la Universidad Austral, Eleazar Huerta, sobre la creación novelística de Unamuno.

Becada por la Federación Mundial de Rehabilitación y U. de Chile

En uso de una beca otorgada por el Centro Médico de la Universidad de Nueva York, por la Federación Mundial de Rehabilitación, y, la Universidad de Chile, viajará el próximo miércoles a Nueva York la Srta. María Cecilia Gálvez G., kinesiólogo del Departamento de Medicina Física y Rehabilitación del Hospital Clínico Universitario José Joaquín Aguirre.

La señorita Gálvez permanerá en dicho país un año, durante el cual se interiorizará de los diversos aspectos de la organización de los Servicios de Rehabilitación y de las variadas técnicas y adelantos en Kinesiterapia. Además, efectuará varios cursos de capacitación en los centros kinesiterápicos de Nueva York.

INDUSTRIA NACIONAL FABRICARA TOLVAS PARA CAMIONES DE ASEO

Así lo acordó la Comisión de la Municipalidad de Santiago

La Comisión de Gobierno Interior de la Municipalidad de Santiago resolvió llamar a propuestas públicas para que la industria nacional fabrique las tolvas para los 75 camiones de aseo que adquirirá la Corporación, para los servicios respectivos. Este acuerdo se adptó en una reunión de los integrantes de la Comisión, regidores Rafael Señoret, Ramón Alarcón y Carlos Valencia, con los representantes de la Industria Metalúrgica y del Instituto Chileno del Acero.

En esta reunión el gerente de ASIMET, Octavio Aguilar, destacó la importancia de este acuerdo y la necesidad de la más estrecha cooperación de la Municipalidad con la industria nacional y puso de relieve la labor que desarrolla la Asociación en favor de la economía nacional a través del fomento industrial y de la exportación de productos metalúrgicos manufacturados. Por su parte el director Carlos Neely destacó la capacidad de producción de la industria y sus precios, calidad y plazos de entrega.

El regidor Rafael Señoret, presidente de la Federación de Municipalidades, destacó la importancia de la reunión para establecer la cooperación más estrecha de las corporaciones edilicias con la industria nacional y el acuerdo de llamar a propuestas públicas abiertas para la construcción de las tolvas para los camiones de aseo. Lamentó que el Ministro de Hacienda no curse aún el decreto para la importación de los 75 camiones que necesita la Municipalidad de Santiago, como también, para otras Municipalidades de Santtago, que tienen imprescindible necesidad de ellos.

Jefe de la Policía argentina en Los Cerrillos



De paso en Santiago llegó ayer por Aerolíneas Peruanas el Jefe de la Policía argentina, Camilo Salces, quien viaja a Caracas para asistir al Décimo Congreso Mundial de la INTERPOL. En el puerto aéreo de Los Cerrillos fue saludado por el Director General de Investigaciones, señor Emilio Oelckers, con quien aparece en el grabado. — (Fotografía Los Cerrillos.)

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

18.30 Ivanhoe: El pastel de bodas
19.00 Club del Tío Alejandro
19.30 Show de Luis Dimas
20.00 Dibujos animados
20.10 Winston Churchill: Yalta
20.40 Dibujos animados
20.45 Gustavo Aguirre y el Deporte
21.00 El tiempo
21.02 Show dominical
22.00 El Repórter Esso
22.15 ¿Recuerda?
22.25 Semana Noticiosa
22.40 Entrevista al Excmo. señor Embajador de Francia

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

19.45 Carta de ajuste
20.00 Presentación
20.02 Telecine: Dibujos animados
20.10 Comentario internacional: Comenta Mario Planet
20.30 Telecine: Viva el domingo
20.40 Visitas Musicales: Las Hnas. Rosales, Patricio Morán
21.00 Siglo XX: Stalingrado. Relato: Sergio Silva
21.30 Goles y Marcas: La actualidad deportiva con Sergio Brotfeld
22.00 Telecine: Panorama de Chile (Mensaje Presidencial)
22.30 Noches de Estreno: Club de Teatro "Del Callejón" en "Viña". Dos comedias en traje de baño, de Sergio Vodanovic. Con Nena Campbell, Hedwig Klatt, Margarita Urrutia, Eduardo Vergara. Dirección: Domingo Tessier
24.00 Despedida

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Atracciones y exponentes de la Feria Internacional de Santiago

Esta abre sus puertas el sábado 17 de octubre en su amplio y acogedor recinto de Los Cerrillos.— Participación de países europeos y americanos en el torneo.— De acuerdo con los preparativos realizados hasta ahora, esta exposición superará a la del año anterior, que registró record de visitantes.— Declaraciones del Comisario General, don Raúl Zamora Valencia

La Feria Internacional, en su etapa 1964, revestirá este año especiales caracteres, ya sea por la participación de numerosos países, tanto de Europa, como de América, como por la calidad y variedad de las atracciones que ofrecerá a sus visitantes. Además, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio —ALALC— ha declarado Exposición Oficial a esta Segunda Feria Internacional de Santiago, que abrirá próximamente sus puertas bajo los auspicios de la Sociedad Nacional de Agricultura, para superar el éxito logrado el año anterior.

Sobre los aspectos más interesantes de esta Exposición, que será inaugurada el 17 de octubre, don Raúl Zamora Valencia, Comisario General del torneo, expresó que ésta alcanzará destacadas proporciones, debido a la importancia de las muestras que se exhibirán y a la participación de Estados Unidos, de países europeos, como la República Federal de Alemania, y latinoamericanos, como Argentina y Brasil. Con respecto a estos últimos, manifestó que la Cámara Chileno-Argentina de Comercio se presentará con más de veinte firmas industriales en una extensión de 3.800 metros cuadrados Por su parte, Brasil estará representado por sus industriales auspiciados por el Centro das Industrias do Estado de Sao Paulo y el Centro Industrial de Río de Janeiro (Federacao das Industrias do Estado de Guanabara).

Agregó el señor Zamora Valencia que en los stands de diversas firmas importadoras se podrá observar, además, maquinarias agrícolas e industriales de Polonia, Checoslovaquia, Japón, Bélgica, Francia, Inglaterra, Canadá e Italia.

"Diversos aspectos del desarrollo económico de nuestro país —manifestó— podrán conocerse en los stands que presentarán la Corporación de Fomento, Corporación de Reforma Agraria, Instituto Forestal, Servicio de Asistencia Técnica, Banco del Estado de Chile y otros organismos.

Don Raúl Zamora Valencia, de vasta experiencia en organización de Ferias y Exposiciones, ha actuado en esta materia desde hace más de veinte años, cuando la actual Feria de Santiago se efectuaba en la Quinta Normal, con el tradicional nombre de Exposición de Animales. También ha organizado ferias en otras provincias del país y, junto con la Comisión Organizadora que preside don Máximo Valdes Vial, se encuentra trabajando desde comienzos de este año en la preparación del torneo que se inaugura el próximo mes. Viajó a Argentina y Brasil, donde celebró conversaciones con las organizaciones industriales de esos países con el fin de lograr su participación.

Expreso que la importancia de la Feria de Santiago ha trascendido las fronteras nacionales y ya tiene importancia latinoamericana, como quedó en evidencia ante el interés demostrado por la ALALC. Agregó que cada año se supera el numero de expositores nacionales y del extranjero e informó que algunos de los principales expositores levantan construcciones definitivas en los terrenos que arriendan. Entre éstos se encuentran la República Federal de Alemania, Banco del Estado y algunas firmas comerciales e industriales.

Manifestó que la Comisión Organizadora no sólo ha dado importancia a la trascendencia económica y comercial que tiene para el país este torneo, sino que también se ha preocupado de facilitar el acceso al lugar y las diversiones para la muchedumbre que año a año visita la Feria. Este año habrá un segundo andén en la estación de ferrocarriles, donde el público desciende para entrar al recinto. El servicio de trenes desde la Estación Central se llevará a cabo con la misma rapidez y eficiencia del año pasado.

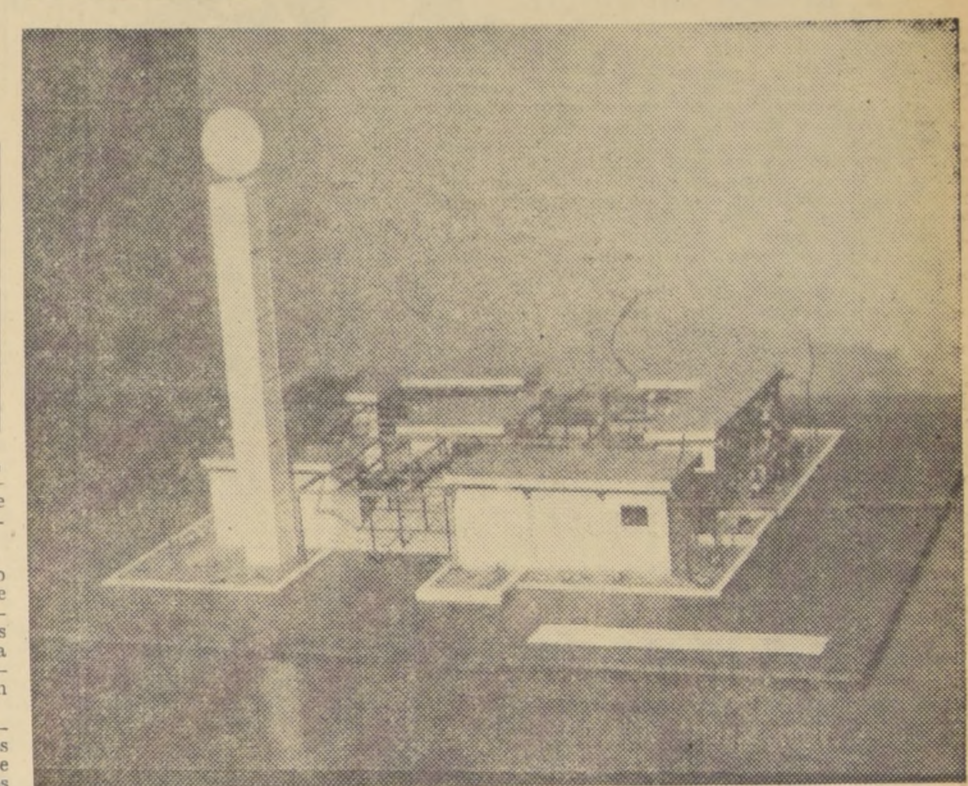
BANDAS DE LA ARMADA NORTEAMERICANA.— Señaló don Raúl Zamora, que dentro del recinto se efectuará una Exposición de Artesanía y Arte Popular, Exposición Canina, organizada por el Kennel Club de Santiago; concursos automovilísticos, Gran Concurso Hípico, presentación de la Escuela de Caballería, conjuntos folklóricos y shows artísticos.

Informó que ya ha sido acordada con la Embajada de Estados Unidos la presentación del Conjunto de Bandas de los marinos de la Armada norteamericana que participarán en la Quinta Operación Unitas.

Señaló, finalmente, que habrá un tren eléctrico para los niños, circo con carpa, que funcionará sábados, domingos y festivos; un parque de atracciones, un "Palacio de los niños", con entretenimientos, teatro, títeres y otras diversiones. Además de los ranchos chilenos y locales de degustación, habrá dos grandes cervecerías, una de ellas junto al Pabellón de Alemania, que será totalmente de estilo bávaro.

Entre sesenta y ochenta artesanos de Quinchamalí, Pomaire, Doñihue, Temuco y otros lugares, se presentarán en ranchos típicos con sus objetos, ocupando una extensión de 4 mil metros cuadrados.

Industrias Químicas Alemanas en la Feria



La maqueta corresponde al stand que en la Segunda Feria Internacional de Santiago presentarán las Industrias Químicas Alemanas. La Feria ha sido organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, y contará con la participación de numerosos países, entre ellos, Alemania Federal, Argentina, Estados Unidos, Brasil, y otros. El stand alemán fue proyectado por el arquitecto Carlos Godefroy.

VALPARAISO



VALPARAISO.— CAMINO DE CIRCUNVALACION ENTRE VALPARAISO Y VIÑA.— El Intendente Luis Guevara efectuó una visita a los terrenos por los cuales cruzará el camino de circunvalación entre Valparaíso y Viña, entre la variante José Santos Ossa y Agua Santa. Los estudios técnicos de este nuevo camino serán iniciados próximamente y significarán una saludable medida descongestionadora del intenso tráfico de la Avenida España. En el grabado, el jefe provincial, acompañado por el técnico de Vialidad, Paul Moriamez, y por el arquitecto Carlos Mena, de la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas.

Con sus velas desplegadas hará su entrada a Valpso. la "Esmeralda"

Ayer atracó en Papudo para ofrecer una conferencia de prensa y radio a periodistas de Santiago y Valparaíso.— Hoy llegará a puerto escoltada por cientos de yates y con su velamen totalmente desplegado

VALPARAISO.— Cientos de yates saldrán a recibir hoy, en altamar al bergantín goleta BE "Esmeralda", que llega de regreso a Valparaíso después del exitoso crucero de instrucción realizado este año La "Esmeralda" vuelve coronada con su hermoso triunfo en la Operación Vela, en la cual tuvo destacada participación junto a veleros de todo el mundo en una competencia internacional organizada con motivo de la Feria de Nueva York.

Valparaíso brindará por lo tanto una bienvenida calurosa a su buque-escuela, que entrará a la bahía con su velamen desplegado y la escolta de centenares de yates, espectáculo que será admirado por todos los porteños y visitantes.

Al hacer su entrada a la bahía, el velero chileno será saludado y vitoreado alegremente por los silbatos y bocinazos de las naves y remolcadores y por las salvas de ordenanza decretadas en su honor.

Bandas navales apostadas en el muelle ejecutarán aires marciales, en tanto la nave realiza las maniobras de atraque a uno de los costados del espigón, lugar en que será esperada por los familiares y amigos de los marinos que cumplieron tan felizmente esta etapa de su instrucción naval.

BREVE PAUSA EN PAPUDO

Ayer en la mañana, el BE "Esmeralda", que navegaba a la cuadra de Papudo, hizo escala en dicho punto para dar motivo a una conferencia de prensa, que por excepción, no fue realizada a la llegada de la nave a Valparaíso, según es costumbre. A esta conferencia de prensa efectuada cerca del mediodía asistieron periodistas de nuestro puerto y de la capital, que tuvieron la ocasión de saludar y felicitar al capitán de la nave, Erich Pablo Weber Munnich, quien se mostró muy complacido de la forma en que se desarrolló el itinerario del viaje y de la lucida actuación de la nave durante la competencia velera internacional.

REVISTARAN LAS TROPAS

Hoy, altos jefes navales, encabezados por el contraalmirante Jorge Balaresque Buchanan, Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, se embarcarán en Quintero, para proceder a revistar las tropas del BE "Esmeralda". Será acompañado por el Director de la Escuela Naval, capitán de navío, Jorge Swett, y el Jefe del Estado Mayor de la Primera Zona Naval, capitán de navío, Mario Mutis.

El barco hará su entrada a Valparaíso a las 11.30 de la mañana.

TURNO DE FARMACIAS PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

HOY: "Serrano" en calle Serrano 440; "El Sol" en calle Independencia 1896; "Merced", en calle Colón 2699.

MAÑANA: "Aduana", en calle Bustamante 1; "Moderna" en calle Independencia 1896; "Vienesa" en calle Colón 2763.

EN VIÑA DEL MAR

HOY: "Inglesa" en calle Valparaíso; "Recreo" en calle Portales esquina Prat, Recreo.

MAÑANA: "Vilches" en calle Valparaíso 1192; "El Indio", en calle Agua Santa 2.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— David y Betsabé, Perseo el invencible.
BRASILIA.— El llanto del ídolo.
COLON.— Fiebre de sangre.
CONDELL.— La salsa de la vida, El caudillo rebelde.
IMPERIO.— La gran
METRO.— Avance a la olimpíada, Los mongoles, retaguardia.
PACIFICO.— Al otro lado de la ciudad, Mi vida es una canción.
REAL.— Charada.
VALPARAISO.— Los Beatles.
VELARDE.— Los hijos del capitán Grant.
VICTORIA.— El germen de las bestias, Ratas del desierto.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO.— La indiscreta.
ORIENTE.— El tren de las 3.10 a Yuma, Prófugo de su pasado.
REX.— El suspirante.
RIALTO.— Cinco tumbas, Corazones heridos.

FUE ENTREGADA EN RECREO ALTO LA POBLACION "LORD COCHRANE"

VALPARAISO.— Ayer en la mañana se efectuó la entrega oficial de la población Lord Cochrane, que en Recreo Alto construyó la Corporación de la Vivienda para los imponentes de diversas cajas de previsión.

Se invirtieron once millones de escudos en esta construcción, la que está compuesta de 581 departamentos que se dividen a su vez en once cuerpos. Los once bloques se subdividen en dos sectores, uno de los cuales fue inaugurado ayer. Consta de 303 departamentos, construidos por Viviendas Económicas Gama, filial de Delta.

El acto inaugural se llevó a efecto a las 11 de la mañana, con la asistencia de autoridades de la provincia, el Intendente Luis Guevara y el alcalde Raúl Celis. Asistieron además, personeros de la Corporación de la Vivienda, firma constructora, etc.

Esta nueva construcción significa para el sector de Recreo Alto colindante con nuestra ciudad, un efectivo aporte habitacional, ya que se favorecerán con él unas tres mil personas.

AYER SE CLAUSURARON LAS las. JORNADAS DE REHABILITACION

VALPARAISO.— Fueron clausuradas ayer, en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, las Primeras Jornadas Regionales de Rehabilitación, que organizó la Sociedad Chilena de Rehabilitación, y a la cual asistieron delegados de cinco provincias, como también algunos delegados extranjeros.

Estas Jornadas significan un avance en el plano de la incorporación del lisiado a la sociedad y la necesidad de fomentar en tal sentido una conciencia estatal, ya que la programación de la Rehabilitación reconoce básicamente, la individualidad de la persona.

Las Jornadas fueron clausuradas ayer, con los diversos trabajos ejecutados durante la mañana, en el Hotel O'Higgins de Viña. La Municipalidad viñamarina ofreció en el mismo hotel, una comida de clausura a los delegados asistentes. Al último día de trabajo, asistió ayer el director subrogante del Servicio Nacional de Salud, doctor Eduardo Greve.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN

HOY: "Imperial", de Nueva York; "Tornagaleones", de Talcahuano; "Nordanger", de Long Beach.

MAÑANA: "Perene", de Veracruz.

SALEN

MAÑANA: "Imperial", para Nueva York; "Nordanger", para Long Beach.

ANTOFAGASTA:

EL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA VISITO UNIVERSIDAD DEL NORTE

ANTOFAGASTA.— Sir David Scott-Fox, Embajador de G. Bretaña, visitó la Universidad del Norte. En ella fue acompañado por John Macfarlane, Cónsul de ese país en Antofagasta, y por el Cónsul de Ecuador y Consejero de la Universidad del Norte, Cristóbal Jiménez del Castillo. Fue saludado por el Padre Rector Gustavo Arteaga Barros, y demás autoridades educacionales. Durante su permanencia en la Universidad Sir David Scott-Fox, visitó las diversas dependencias y se impuso del funcionamiento de laboratorios, biblioteca, laboratio de lenguas como también además de presenciar una exposición de autores ingleses contemporáneos, facilitada por el Consejo Británico de Relaciones Culturales. Cada una de las secciones y departamento de la Universidad fueron elogiados por el Embajador, destacando las que tiene relación con las experiencias que se realizan en la desalinazación de agua marina, captación de la neblina, calentadores solares, etc.

VIAJE AL PERU.— En los días anteriores a las Fiestas Patrias, el equipo de fútbol de la Universidad del Norte viajó por vía aérea al Perú, con el propósito de cumplir varios encuentros con equipos de Arequipa, Mollendo y Tacna. La delegación va presidida por Víctor Pavez, profesor de la Universidad.

PLACA RECORDATORIA.— En una ceremonia que se efectuó en uno de los Pabellones de la Universidad, Claude M. de Vorss, presidente de Clubes de Leones descubrió una placa recordatoria con el símbolo de Lions International, testimoniando de esta forma la constribución que le ha cabido a esta institución en la construcción de los nuevos pabellones de la Universidad. En la ceremonia estuvieron presente el Rector de la U. del Norte ,Padre Gustavo Arteaga Barros, Mauricio Laclabere, presidente del Club de Leones de Antofagasta, la señora Berníce de De Vorss, y autoridades educacionales.

POR EL GRAN SANTIAGO



LAS BARRANCAS.— COMITE UNIDO DE POBLADORES.— Los pobladores de Roosevelt se están movilizando para dar solución a los problemas de la locomoción colectiva que causa serios perjuicios a los obreros y empleados que llegan tarde a sus labores por esta causa, perdiendo los obreros de trabajar y, en muchos casos, el pago de la semana corrida. En el grabado, el presidente Rafael Hernández Pacheco, en compañía de su directorio, en la última reunión en que se acordó solicitar el apoyo de los parlamentarios del Segundo Distrito, para satisfacer sus anhelos de progreso.

Prolongación de recorrido de los buses 44 piden en Las Barrancas

El Comité Unido de Pobladores solicitará el apoyo de los parlamentarios del Segundo Distrito para obtener que se materialicen sus aspiraciones

LAS BARRANCAS.— El Comité Unico de la Población "Roosevelt", está trabajando activamente para lograr que los buses de la línea 44 lleguen hasta la Plaza del sector en donde quedó ubicada una garita con todos sus accesorios, luz, agua potable, etc., a objeto de servir a los inspectores, con un gasto aproximado a los dos millones de pesos que hizo el mencionado Comité, siendo, posteriormente recibido por la ETCE este trabajo.

Pero, a pesar de que hace más de un año que se mantiene la promesa de la prolongación de este recorrido por parte de la ETCE, hasta la fecha no lo ha efectuado, pues según informe entregado por esa Empresa, esta materia debe ser resuelta por la Dirección de Transporte y Tránsito Público, dependiente del Ministerio de Economía y Comercio.

En esta razón, la directiva, compuesta por Rafael Hernández Pacheco, presidente; secretario, Manuel Alvarez González; tesorero, Eugenio Calderón Mejías; vicepresidente, Gabriel Olivares Bernal; y directores, Juan Orellana Montero y Hernán Pino Marambio, han manifestado a LA NACION, en visita efectuada a esta corresponsalía, su malestar por esta larga tramitación, que perjudica a más de 20 mil familias del sector, y en forma principal a un número cercano a cinco mil menores que deben acudir a escuelas de la capital.— (Silva Vera, corresponsal.)

PUENTE ALTO:

CINCO REGIDORES ASISTIRAN AL CONGRESO INT. DE MUNICIPIOS

PUENTE ALTO.— Cinco de los siete regidores de la Municipalidad de Puente Alto, participarán en el Congreso Interamericano de Municipios, a celebrarse durante la primera quincena de octubre en Estados Unidos. Los regidores designados por acuerdo de Corporación son: doctor Omar Henríquez (tesorero General de la Confederación Nacional de Municipalidades); Manuel Muñoz, dirigente de la Confederación; doctor Benjamín Torres, Jorge Valdivia, y Olegario Allende. El Alcalde, Sergio Roubillard, junto al regidor Armando Sandoval, manifestaron su propósito de no participar por razones económicas en beneficio del municipio.

VISITA DEL DIPUTADO LEIGH. — El diputado Hernán Leigh, visitó recientemente acompañado de la directora de la Escuela N.o 24, que funciona en el segundo y tercer piso del edificio Consistorial, el funcionamiento de éste plantel. Destacando el gesto del municipio al facilitar durante dos períodos escolares las dependencias y oficinas para desarrollar allí sus diarias jornadas de clases.

Posteriormente acompañado del Alcalde, Sergio Roubillard, y del relacionador público, Mario Silva, el parlamentario inspeccionó el local recién construido para el funcionamiento de una escuela en la Población Esperanza.

BATALLA DE "RANCAGUA" —El 2.o Comandante del Regimiento de Ingenieros de Ferrocarriles N.o 7, Guillermo Van Schouwen, montará una exposición de armas y uniformes correspondientes al período de la Batalla de Rancagua, en el hall principal del edificio Municipal. Esta exposición será inaugurada el 30 del presente, a las 16 horas, y permanecerá abierta hasta el 2 de octubre.

ANIVERSARIO BOMBERIL. —Con diversos actos el próximo martes 29, el Cuerpo de Bomberos de Puente Alto, que preside el Superintendente, Manuel Toledo Gallis, celebrará su vigésimo octavo aniversario. En ceremonia especial harán entrega de premios y estímulos a los voluntarios fundadores del cuerpo, como igualmente un reconocimiento a cada director de ambas compañías. — (El CORRESPONSAL).

Municipio entregará pabellón al Inst. O'Higginiano: Maipú

MAIPU.— La Municipalidad de Maipú entregará, oficialmente, un pabellón recientemente construido al Instituto O'Higginiano de Maipú. Se trata de uno de los costados de los casinos de la medialuna municipal que se ha habilitado especialmente para que funcione la Casa del Instituto O'Higginiano de Maipú. Contará con sala de actos, biblioteca, dos salas de lectura, y un departamento para las sesiones de directorio.

El presidente del Instituto Comunal de Maipú, Raúl Téllez Yáñez, expresó a LA NACION, su gratitud a la Municipalidad comunal, y en forma especial al Alcalde, José Luis Infante Larraín, quien demostró vivo interés en darle una casa a la Institución, con el objeto de hacer resaltar más a los habitantes de Maipú el fervor patriótico que siempre han demostrado con la concurrencia a los actos cívicos. Finalmente, el señor Téllez Yáñez señaló que, a fines de octubre, serán entregadas las obras. (Bustos, corresponsal.)

ASAMBLEA GENERAL EFECTUARAN LOS COMERCIANTES MINORISTAS

QUINTA NORMAL.— En Mapocho 4184, se darán cita el miércoles 30, a las 21 horas, los comerciantes, pequeños industriales y ramos afines, que forman la Asociación en esta Comuna, a objeto de escuchar la cuenta de la labor que ha desarrollado hasta la fecha la directiva que preside, Roberto Fuentes Inostroza.

Se bosquejará en esta reunión la terna para el nuevo directorio a regir para 1964-65, fijándose la fecha de la próxima asamblea general, para proceder a la elección.

Por otra parte, se dará cuenta de la complacencia de los comerciantes en general por el proyecto del Impuesto único del 10 por ciento, al capital, que se aplicaría en el futuro, lo que daría un ingreso mayor a las arcas fiscales, y que se estima de justicia tributaria para más de la mayoría de los comerciantes y pequeños industriales del sector, en forma principal.

Igual estado de satisfacción, ha provocado el proyecto presentado por el mismo parlamentario y que se refiere a Previsión Social para los del gremio, el que consta de varias garantías adicionales.

Se acordaría en esta reunión el solicitar a los diputados del Segundo Distrito el apoyo a estas iniciativas contándose de antemano con el doctor Héctor Lehuedé Alvarado, quien a estado siempre preocupado de la solución de los problemas de los comerciantes y pequeños industriales de Las Barrancas, y de las entidades congéneres de otras comunas del Segundo Distrito.— SILVA VERA, corresponsal.

ESCUELA INDUSTRIAL DE QUINTA NORMAL CELEBRA SU ANIVERSARIO

QUINTA NORMAL.— La Escuela Industrial Superior, que está ubicada en Mapocho 3951, a cargo de Gregorio Brevis Martínez, ha preparado un programa de festejos para celebrar su nuevo aniversario en el transcurso de la próxima semana, para lo cual el Centro de Alumnos ha trabajado intensamente en el adorno, reparaciones, etc. del local, salas de clases, patios y otras dependencias, a objeto de presentarlo en óptimas condiciones en esta oportunidad.

Por otra parte, el Centro General de Padres y Apoderados, que preside Sergio Vidal, se reunió anoche, con el fin de elaborar el programa de festejos para estas festividades, en el cual figuran campeonatos de fútbol, básquetbol, comidas de camaradería, bailes, kermese, etc., todo lo cual se desarrollará en los días de la semana del 28 del presente al 5 del mes próximo.

También, el Cuerpo de Profesores de este plantel, como en años anteriores, activa dentro de estas festividades, y es así como asociados con los padres y apoderados y con los alumnos, realizarán labor en los diversos números del programa, dándole, de esta manera, un mayor brillo al desarrollo de él. Este grupo de maestros tendrá a cargo la parte artística, de hermoseamiento, iluminación, recepción y control general de los actos a llevarse a cabo.— (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

Con lentitud se hacen trabajos de pavimentación

MAIPU.— Con mucha lentitud se está realizando los trabajos de ensanchamiento del pavimento en Camino Melipilla, desde el Sector Lo Errázuriz hasta el empalme con la doble calzada que se inicia poco antes de la Tenencia de Carabineros de Los Cerrillos.

En repetidas ocasiones la tierra amontonada en el mencionado sector ha causado molestias a los vecinos y en forma más directa son afectados los escolares que obligadamente deben transitar por el lugar. En dicho sector hay tres establecimientos educacionales.

Es de esperar que la firma a cargo de las obras "Claro Vicuña Valenzuela" acelere el ritmo de los trabajos, a fin de terminar a la brevedad posible con las molestias que son ocasionadas a una gran parte del vecindario.— **BUSTOS CUBILLOS**, corresponsal.

El próximo domingo se realiza el "18" Chico: S. Bernardo

SAN BERNARDO.— El próximo Domingo 4 de octubre se efectuará el "Dieciocho Chico" en esta ciudad. Como ya es tradicional el primer domingo de octubre de cada año se realiza en los faldeos del cerro de Chena, de esta localidad esta fiesta a la cual concurren miles de personas, tanto de Santiago, Buin, Puente Alto y otras comunas vecinas.

Este "Dieciocho Chico", se efectúa en el hermoso paseo que constituye el cerro Chena, y es auspiciado por el Club de Leones de San Bernardo, con el fin de reunir fondos para las diversas obras sociales que realiza en forma especial para la construcción de una escuela para los niños desválidos.

El próximo domingo habrá locomoción especial desde Santiago a San Bernardo para trasladar a las numerosas personas hasta la vecina localidad.— (ALBARRAN B., corresponsal).

Hoy eligen sus dirigentes vecinos de Cerrillos: Maipú

MAIPU.— La Junta de Vecinos del Barrio Residencial Los Cerrillos, realizará hoy, a las 10.45, en Camino Melipilla 6197, una importante asamblea general de socios, con ocasión de elegir su nuevo Directorio.

La sesión será presidida por el titular Arturo Calderón, y se efectuará en los salones del Restaurante "El Bergantín", situado frente al aeropuerto de Los Cerrillos, facilitado gentilmente por su propietario, Julio Cancino Labra. (Bustos, corresponsal.)

TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

TURNO DE FARMACIAS

"ANGUITA", 1 Oriente entre 1 y 2 Sur.

"COFRE", 1 Sur entre 7 y 8 Oriente.

Un acoplado se estrelló contra camioneta, ayer

TALCA.— Un accidente se registró en la madrugada de ayer, a 1.500 metros al sur del Retén San Pedro, en la comuna de Molina.

El acoplado del camión U.R. 252 de Loncocha manejado por Santiago Fuentes, se desprendió del vehículo, y se estrelló contra la camioneta Opel K. S. 545 de La Granja, manejada por Ernesto Riquelme, la que resultó con serios daños. El chofer quedó con lesiones de mediana gravedad.

La camioneta chocada pertenece al diario "La Tercera" de la capital.

Inspecciona



TALCA.— Ingeniero Provincial de Talca, don Octavio Marín, se encuentra realizando una visita de inspección por los caminos de la provincia. Esa repartición ha ordenado la realización de importantes trabajos de reparación en la red vial.

SERA CREADA UNA ESCUELA DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

En nuestra ciudad.— Así acordó solicitarlo al Supremo Gobierno, el Consejo Universitario de Universidad Técnica del Estado

TALCA.— En reciente reunión del Consejo Universitario de la Universidad Técnica del Estado, en uso de las facultades que le confiere el Estatuto Orgánico de dicha Corporación, acordó solicitar al Supremo Gobierno la creación de dos Escuelas Universitarias dependientes de la referida Universidad.

Una de estas Escuelas tendría su sede en nuestra ciudad y la otra en Punta Arenas.

Este acuerdo de la Universidad Técnica del Estado tiene todas las características propias de un hecho histórico de gran trascendencia para nuestra ciudad, para la provincia y para la zona de tracción que ella sirve, pues, es la primera vez que dicha alta Corporación de Estudios crea Escuelas Universitarias en ciudades en donde sólo mantenía centros universitarios.

PROYECCIONES PARA TALCA

Las proyecciones que la materialización de esta iniciativa tiene para la región central con asiento en Talca, son enormes, y, sin duda, que ella proviene de la justipreciación que ha hecho el Consejo de la Universidad Técnica del Estado de la labor tesonera, esforzada y casi anónima que cumple el actual Centro que funciona en la sede, en 4 Oriente N.o 1453, y en donde cotidianamente llegan numerosos jóvenes y adultos que pertenecen a los cursos de topógrafos, técnicos mecánicos agrícolas, matemáticas y física, que cuentan con el alto privilegio de ser los pioneros de la extensión universitaria en Talca.

En las aulas y en el magnífico salón de actos de esta sede, han tenido su alero acogedor y prestigioso numerosas actividades culturales prohijadas por la inquietud visionaria de instituciones y personajes locales que contribuyen con su acervo intelectual al inicio de la aspiración talquina por tantos años mantenida y que hoy recibe el espaldarazo magnífico del Consejo de la Universidad Técnica del Estado.

COOPERACION DE LA COMUNIDAD

Por nuestra parte, creemos que nuestra comunidad debe reforzar el noble cumplimiento que la Universidad Técnica del Estado está haciendo de la función social que le compete, al expandir los valores culturales a los miembros de la colectividad regional, ya que con la creación de la Escuela Universitaria en Talca, está persiguiendo la obtención de una conducta crítica, libre de prejuicios que tiende a promover un plan de actividades destinado a humanizar el trabajo, dignificando al trabajador para convertirlo en una conciencia abierta, que ejecute su acción de hombre capaz de defender los derechos y deberes que le asisten en una auténtica democracia. Es así como la Universidad Técnica del Estado, está cumpliendo con su alta misión educativa, al impulsar la real integración del hombre.

AMPLIO RESPALDO.— Y el reforzamiento a que aludíamos anteriormente debe consistir en el respaldo más amplio posible a la iniciativa del Consejo Universitario, llegando a las altas esferas gubernativas en la solicitación de una favorable y generosa acogida al acuerdo ya referido, pues, sin duda alguna, la materialización de la creación de la Escuela Universitaria en Talca depende vitalmente de la disponibilidad económica de que disponga la Universidad Técnica del Estado, la que deben entregar los organismos competentes del Supremo Gobierno.

OBLIGACION CIUDADANA.— Dejamos lanzada esta nueva obligación de la ciudadanía talquina que, estamos seguros, contará con el impulso vivificante y creador de todos los sectores locales, sin distinción alguna, que entregarán su efectivo aporte hasta lograr materializar el acuerdo del Consejo de la Universidad Técnica del Estado que se destaca como uno de los actos más trascendentales que favorecen a Talca, en los últimos tiempos.

Reaparece



TALCA.— Hernán Rodríguez, reaparece como mediovolante reemplazando a Juan Cortez. El ex jugador de Colo Colo espera lograr una completa rehabilitación.

Centro de Vecinos Manso de Velasco se reunirá hoy

TALCA.— El Centro de Vecinos de la Población Manso de Velasco, se reunirá hoy, a las 10 horas, en su local de 5 Sur con 18 Oriente. En esta oportunidad se tratará todo lo relacionado con el cambio de directorio de la institución.

El próximo domingo se realiza el "18" Chico: S. Bernardo

SAN BERNARDO.— El próximo Domingo 4 de octubre se efectuará el "Dieciocho Chico" en esta ciudad. Como ya es tradicional el primer domingo de octubre de cada año se realiza en los faldeos del cerro de Chena, de esta localidad esta fiesta a la cual concurren miles de personas, tanto de Santiago, Buin, Puente Alto y otras comunas vecinas.

Este "Dieciocho Chico" se efectúa en el hermoso paseo que constituye el cerro Chena, y es auspiciado por el Club de Leones de San Bernardo, con el fin de reunir fondos para las diversas obras sociales que realiza en forma especial para la construcción de una escuela para los niños desvalidos.

El próximo domingo habrá locomoción especial desde Santiago a San Bernardo para trasladar a las numerosas personas hasta la vecina localidad.— (ALBARRAN B., corresponsal).

EXPECTACION EXISTE POR EL PARTIDO DE RANGERS CON U. C.

La delegación estudiantil llegó anoche a esta ciudad.— El encuentro está fijado para las 15.45 horas

TALCA.— Anoche arribó a esta ciudad el primer conjunto de la Universidad Católica, de la capital, que hoy enfrentará a Rangers por el torneo oficial del presente año.

La delegación estudiantil se alojó en el Hotel Claris, y a su arribo fue objeto de una calurosa recepción de parte de los hinchas de ese instituto deportivo.

Por su parte, los jugadores de Rangers se concentraron anoche en el Hotel Plaza.

El entrenador Adolfo Rodríguez dijo a LA NACION que Rangers observaría la siguiente alineación en este difícil compromiso: Pulgar; Arredondo, Díaz y Romero; Azócar y Rodríguez; Rojas, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos.

El encuentro está fijado para las 15,45.

FUE CELEBRADO ANIVERSARIO DE ESCUELA NOCTURNA Nº 3

TALCA.— El Centro de Alumnos de la Escuela Nocturna Número Tres de esta ciudad ofreció ayer un coctel con motivo de celebrarse el décimotercer aniversario de la fundación del establecimiento.

La directiva del Centro de Alumnos hizo entrega de diplomas a los profesores señores Juan Miranda, Manuel Molina y Pedro Miranda en reconocimiento por la labor que han cumplido en favor de la enseñanza de un vasto sector de obreros y empleados.

La directiva del Centro de Alumnos está integrada por las siguientes personas: presidente, Hugo Vilches; vicepresidente, Nibaldo Rocco; secretaria, Srta. Irma Herrera; prosecretaria, señorita Margarita Castillo; tesorera, Srta. Flor Herrera; protesorero, Pedro Nicolao y directores, señores Luis Herrera y Luis González.

Quinteto femenino del Club Rangers



TALCA.— Primer conjunto de básquetbol del Club de Deportes Rangers, que está participando con señalado éxito en la competencia de la Asociación Femenina de Básquetbol.

CARTELERA TEATRAL

CINE PALET. — Rotativo de 14 a 24 horas: Hatari y Los reyes del sol.

CINE PLAZA.— 18.45 y 21.45 horas: El puente sobre el río Kwai.

Se mantiene el grave problema sanitario de la Escuela N.o 2

Este delicado problema afecta a más de mil alumnos de un sector bastante populoso

TALCA.— Pese a la intensa campaña de prensa hablada y escrita desarrollada por el Centro de Padres, con el respaldo del Centro Provincial, a objeto de darlo a conocer a las autoridades, parlamentarios y comunidad toda, continúa el grave problema sanitario de la Escuela Superior N.o 2 de Hombres, ubicada en 1 Sur 13 Oriente. Esta difícil situación se creó al producirse el derrumbe de la parte principal de los servicios higiénicos en la tarde del 23 de julio del presente año, más o menos a las 18 horas.

El Director del establecimiento, señor Juan Miranda Bustos, comunicó de inmediato, por oficio, este problema al Inspector Provincial de Educación, señor Luis Avila Andia; al Arquitecto Provincial, señor Arturo Marambio; la representación parlamentaria tomó cartas en el asunto; el señor Jaime Silva, Subsecretario del Interior en esa época, envió órdenes telegráficas al señor Intendente de pedir a Arquitectura la confección de planos y presupuesto con suma urgencia. Hoy, a 61 días de ocurrido este derrumbe, sigue sin solución, y con el peligro sanitario latente, que la opinión pública ya conoce, por haber sido señalado por el Centro General de Padres en múltiples ocasiones.

El Arquitecto Provincial envió al empleado de esos servicios, señor Nemesio Lora, a tomar las medidas, y se confeccionó el presupuesto, que fue enviado en su oportunidad a Santiago. El señor Inspector Provincial de Educación no ha visitado aún la Escuela N.o 2, no conociendo así en el terreno el problema. Por esta causa los padres y apoderados creen que no le planteó ni invitó a visitar la Escuela al señor Subsecretario de Educación, en su reciente visita a nuestra ciudad.

Los padres y apoderados están decepcionados ante la no solución de este problema, que afecta a más de 1.000 alumnos y profesores.

AMPLIA REUNION TENDRA HOY EL CENTRO DE VECINOS A. MOLINA

TALCA.— A las 10.30 horas de hoy se realizará una amplia asamblea del Centro de Vecinos de la Población Nueva Abate Molina, de Talca.

En esta oportunidad se procederá a confeccionar la lista de los dirigentes que postularán a la elección del nuevo directorio de la institución.

En esta misma oportunidad se concederá un informe del último ampliado realizado en Santiago por el movimiento nacional de asignatarios CORVI y Cajas de Previsión.

Por otra parte, el Centro de Vecinos, procederá a entregar una policlínica a la población. A la ceremonia se ha invitado a las principales autoridades de Talca, como asimismo a personeros del Servicio Nacional de Salud.

La policlínica será atendida por los doctores Julio Contardo y María E. Frías.

Con lentitud se hacen trabajos de pavimentación

MAIPU.— Con mucha lentitud se está realizando los trabajos de ensanchamiento del pavimento en Camino Melipilla, desde el Sector Lo Errázuriz hasta el empalme con la doble calzada que se inicia poco antes de la Tenencia de Carabineros de Los Cerrillos.

En repetidas ocasiones la tierra amontonada en el mencionado sector ha causado molestias a los vecinos y en forma más directa son afectados los escolares que obligadamente deben transitar por el lugar. En dicho sector hay tres establecimientos educacionales.

Es de esperar que la firma a cargo de las obras "Claro Vicuña Valenzuela" acelere el ritmo de los trabajos, a fin de terminar a la brevedad posible con las molestias que son ocasionadas a una gran parte del vecindario.— BUSTOS CUBILLOS, corresponsal.

HASTA HOY, A LAS 12 HORAS SE RECIBEN CUPONES DE LA POLLA

TALCA.— Hasta hoy, a las 12 horas, en nuestras oficinas de redacción, se reciben los cupones de la Polla del Fútbol de Rangers, que tiene, como partido clave, el encuentro que se juega esta tarde en el Estadio Fiscal de Talca entre Rangers y la Universidad Católica.

Este concurso es auspiciado por la firma Materiales para Construcción Tigero, por el diario LA NACION y por la Radio Minería de Talca.

La Polla de la presente semana tendrá, como partido

La Polla de la próxima semana tendrá, como partido clave, el encuentro a jugarse entre Rangers y La Calera, en el estadio de esa ciudad.

POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

Patrocinada por diario LA NACION y Radio Minería, de Talca, y auspiciada por "Materiales para Construcción TIGERO"

La "Polla del Fútbol de Rangers" es patrocinada por el diario LA NACION y por RADIO MINERIA, de Talca, y auspiciada por MATERIALES PARA CONSTRUCCION TIGERO, y se realizará para todos los partidos que juegue RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca y en cualquiera otra cancha del país, por la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

B A S E S

1.—El lector debe llenar los espacios en blanco o línea de puntos del CUPON que publica LA NACION los días martes, miércoles, viernes y sábado de cada semana;

2.—El lector debe concursar dando respuesta a las siguientes alternativas:
   a) ¿Qué equipo ganará el partido?
   b) ¿Cuál será el resultado del encuentro, expresado en goles?
   c) ¿Qué jugador marcará el primer gol?
   (En el mismo CUPON deberá indicar el lector, su nombre y su domicilio.-

3.—Los CUPONES se reciben hasta las 12 del día, los sábados, en las Agencias del diario LA NACION, en Talca, 2 Oriente N.o 1032, y en RADIO MINERIA, 1 Norte N.o 1075;

4.—Los premios serán tres:
   a) **Primer Premio,** al concursante que acierte las tres alternativas, la suma de E° 50;
   b) **Segundo Premio,** al concursante que acierte dos alternativas, la suma de E° 25;
   c) **Tercer Premio,** al concursante que acierte una alternativa, cuatro entradas numeradas a tribuna para los encuentros que juegue el Club de Deportes Rangers;

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero.

En caso de que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO), no habrá tercer premio.

En caso de que uno o más concursantes obtengan el mismo premio, el Jurado hará el sorteo correspondiente, para determinar el ganador definitivo.

Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente.

Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 13 horas, previa acta que levantara el Jurado del Concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales, de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción Tigero" y por un presidente de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION, para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo

CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

ELECCION DE CONSEJEROS

Como es de conocimiento de los señores imponentes de la institución, la Caja llamó oportunamente a elegir Consejeros, en reemplazo de aquellos que terminan su período en el presente año. De este modo, y conforme a las normas del Estatuto en vigencia en la oportunidad, se recibieron presentaciones de candidatos y se iniciaron plazos para la recepción de votos, fijándose la nómina definitiva de postulantes.

El H. Consejo de la Caja, en sesión de 24 de septiembre en curso y atendidos los términos de la reforma de Estatutos recientemente aprobada por el Supremo Gobierno, que permite postular a un número mucho mayor de candidatos, como asimismo, admite a la votación a la generalidad de los señores imponentes, ha acordado suspender el proceso electoral iniciado y, en cambio, llamar a nuevas elecciones en que se contemplen las facilidades anotadas.

UNA VEZ QUE SE DICTEN LAS NORMAS POR LAS CUALES SE REGIRA EL NUEVO PROCESO DE ELECCIONES, SE LES PUBLICARA PARA CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES IMPONENTES.

CONSEJO DIRECTIVO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PAGO PATENTES COMERCIALES E INDUSTRIALES SEGUNDO SEMESTRE 1964 Y RECARGOS LEYES 15561 Y 15575

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que el **miércoles 30 de septiembre** en curso **vence el plazo para cancelar las Patentes Comerciales e Industriales correspondientes al 2º semestre de 1964 y los recargos, de acuerdo con lo dispuesto por las leyes N.os 15561 y 15575.**

A FIN DE EVITARSE SANCIONES, MULTAS E INTERESES PENALES, SE RECOMIENDA CANCELAR LOS RECIBOS A LA BREVEDAD POSIBLE, EN LAS CAJAS N.os 4 y 13 DE LA TESORERIA MUNICIPAL, UBICADAS EN EL HALL DEL PALACIO CONSISTORIAL, PLAZA DE ARMAS.

HORARIO DE ATENCION: Lunes a Viernes, de 14 a 19 horas; Sábado, de 9 a 12 horas.

EL TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO



¡nadie..!
PUEDE COMPRAR A MEJORES PRECIOS QUE LOS LECTORES de "LA NACION"



Entregando este sello tendrá un 3% de descuento en el total de su compra hasta el 3 de Octubre

DURAZNOS Sta ADELA $ 630 MENOS 3% $611.10

MAICENA DROPA $ 150 MENOS 3% $145.50

CAROZZI 87 $ 370 MENOS 3% $358.90

MERMELADA DAMASCO 2 caballos $ 430 MENOS 3% $417.10

ARVEJITAS Sta. ADELA $ 270 MENOS 3% $261.90



RINSO $ 299 MENOS 3% 290.03

TOMATES NATURAL CENTAURO $ 430 MENOS 3% $417.10

NECTAR DAMASCOS VERGEL $ 200 MENOS 3% $194

CHAMPOO KENT $ 170 MENOS 3% $164.90

COMPARE Y CONVENZASE

NESCAFE $ 2.990 MENOS 3% $ 2900.30

SARDINAS CAPITAN $ 350 MENOS 3% $339.50

LECHE CONDENSADA AZUCARADA NESTLE

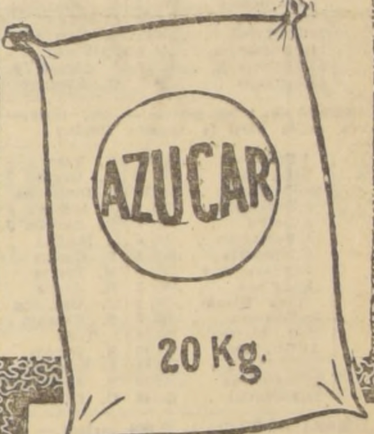
LENTEJONES KILO $ 670 MENOS 3% $649.90

VINO UNDURRAGA BOTELLA $ 550 MENOS 3% $533.50

SOL DE PICA PISCO $ 2.790 MENOS 3% $2.706.30



LECHE CONDENSADA $ 550 MENOS 3% $ 533.35



AZUCAR EN SACO DE 20 Kgs. KILO $ 825 MENOS 3% $ 800.25

ESTOS SI QUE SON PRECIOS BAJOS

DULCE MEMBRILLO WATT $ 1.390 MENOS 3% $1.348.30

PLATANOS $ 480 MENOS 3% $465.60

JALEA AURORA SURTIDA $ 220 MENOS 3% $213.40

CALDO POLLO y CARNE CAROZZI $ 340 MENOS 3% $328.80

DAMASCOS AL JUGO CISNE $ 660 MENOS 3% $640.20

DURAZNOS TIPO FAMILIAR Sta ADELA $ 590 MENOS 3% $572.30

LIMONES $ 360 MENOS 3% $349.20

Reparto a domicilio

ACEITE $ 1.325 MENOS 3% $ 1.285

VIRUTILLA $ 120 MENOS 3% $116.40

GRINGUITO $ 260 MENOS 3% $252.20

SALSA TOMATES Santa Adela ESP. 170 GRS. $ 130 MENOS 3% $ 126.10

NARANJAS $ 160 MENOS 3% $ 155.20

JABON GRINGO $ 170 MENOS 3% $164.90

KLENZO $ 170 MENOS 3% $ 164.90

CERA MARFIL LATA 1½ K. $ 1.530 MENOS 3% $1.484.10

ESCOBAS 6 COSTURAS $ 750 MENOS 3% $727.50

HORARIO

Todos los dias de 8.30 P.M. a 1 P.M. y de 4 a 8.30 P.M.
Domingos y Festivos de 9.30 a 12.30 P.M.



Hipódromo Chile

Domingo 27 de Septiembre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

9	1	Tarass	56	16	V. Bravo	D. Miranda
Reaparece	2	Vercelli	56	7	F. Venegas	A. Valenzuela
7—6—4	3	Cosmic Ray	55	5	G. Meneses	R. Quiroz
3—0—6—3	4	El Acampado	55	6	M. Ramírez	H. Galaz
0—3—9	5	Bureta	54	2	M. Carú	V. Contreras
0—9	6	Pamelito	54	3	O. Hermosilla	C. Castro
14	7	Esar	54	8	V. Ubilla	H. Gazmuri
13c—2—3	8	Liberada	54	13	R. Céspedes	L. Guajardo
3—7—7	9	Parsimoniosa	54	1	S. Pradenas	D. Torres
Reaparece	10	Rinalda	54	9	Jl. Araya	J. Salas
5—9	11	B. Durmiente	53	14	M. Campos	N. Peralta
11—13—6	12	Sikirit	53	4	L. Muñoz	Fdo. Gazmuri
9—5	13	Cosenza	52	11	A. Parra	P. Briones
6—7	14	Montanaro	52	15	V. Romero	T. Bustos
6—3—6—5	15	Nildita	50	12	E. Peña	L. Santos
11—8	16	Honey Fruit	48	10	J. Meneses	R. Albornoz

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las 8.10 horas.

10	1	Any	54	3	J. Meneses	C. Santos
Debutante	2	Avanza	54	13	J. Aravena	O. López
Debutante	3	Boratada	54	1	M. Alquinta	L. Castro R.
11	4	Ciba	54	15	J. Martínez	D. Miranda
Reaparece	5	Colegiala	54	14	L. Muñoz	J. Castro D.
5v—12c	6	Demandada	54	10	S. Pradenas	H. Jara
12	7	Faraónica	54	11	V. Romero	A. Luna
7	8	Galaxia	54	9	S. Escudero	A. Ramírez
8	9	Good By	54	16	R. Céspedes	M. Valenzuela
11	10	Macarela	54	2	E. González	P. Briones
NO CORRE	11	Mauritana	54	12	NO CORRE	Fdo. Gazmuri
5	12	Melodist	54	6	V. Espinoza	O. Becerra
5	13	Plata	54	7	F. Toro	J. Suárez
NO CORRE	14	Sunray	54	4	NO CORRE	J. H. Medina
Reaparece	15	Tranquita	54	8	B. García	J. Vial
8	16	Turgente	54	5	P. Bustos	A. Petit

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las 8.35 hrs.

13	1	Angelola	54	13	M. Díaz	H. Miranda
11—11—10c	2	Callada	54	9	E. Soto	L. Contreras
Reaparece	3	Dolly Pen	54	4	L. Muñoz	T. Bustos
14	4	La Angelita	54	16	A. González	J. Muñoz R.
Reaparece	5	Maisonnette	54	5	C. Sepúlveda	R. Bernal G.
8—3	6	Me Gusta	54	10	R. Madariaga	R. Pérez
9	7	Muriel	54	15	J. Meneses	R. Maggi
10—14	8	Noria	54	3	M. Campos	C. Castro
9—4	9	Sardina	54	7	S. Pradenas	A. Ramírez
3—16	10	Sidarta	54	6	F. Toro	N. Peralta
Debutante	11	Tarará	54	14	J. Martínez	A. Vodanovic
7c—12c	12	Teleca	54	11	E. Naranjo	P. Inda
12	13	They're Off	54	1	V. Ubilla	Fdo. Gazmuri
7—13	14	Vivianita	54	12	J. Eguren	J. Suárez
7—6—12c	15	Yuma	54	8	A. Parra	O. López
8	16	Zamacueca	54	2	M. Alquinta	C. Santos

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9 horas.— Condicional.

Debutante	1	Admiración	54	11	F. Toro	J. Castro R.
12	2	Balduina	54	6	S. Pradenas	O. Jara
18	3	Butaca	54	2	J. Aravena	A. Donati
9—2	4	Clairefontai.	54	10	J. Martínez	A. Vodanovic
16	5	Codiciosa	54	4	V. Barra	L. A. Orellana
14—12	6	Curaquilla	54	5	V. Espinoza	A. Petit
15—15	7	Ch. de Oro	54	13	J. Duarte	H. Parra
9—10	8	Figurilla	54	12	S. Escudero	J. Muñoz R.
2—3—2—3	9	Fine Opal	54	7	B. García	E. Scala
8c—9	10	G. Crown	54	15	A. González	P. Briones
4—7—4	11	Noblesse	54	3	M. Alquinta	C. Santos E.
5c—8c—2	12	Osuna	54	16	J. Eguren	L. E. Toledo
3	13	Q. Victory	54	1	E. Naranjo	R. Parra
6—6c—10c—6c	14	Rutina	54	14	V. Romero	E. Bécar
Debutante	15	Salomé	54	8	E. Soto	A. Muñoz
9—11	16	Tamaya	54	9	L. García	R. López

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.30 horas.— 10a. Serie.

Reaparece	1	M. Vanna	54	12	R. Castillo J.	A. Vodanovic
12-10c-15-3	2	Petisa	54	2	C. Ojeda	E. Bécar
15	3	Crespa	54	4	S. Alcaide	Er. Castillo
4—4—4	4	Cuete	53	6	R. Céspedes	M. Valenzuela
11—4	5	D. Clara	53	5	J. Toro	A. Lab
5—5—6	6	Alguacil	52	3	J. Amestelly	R. Quiroz
3—12	7	Bazara	52	13	J. Meneses	V. Contreras
5—11—2	8	Treble Sky	51	16	R. Madariaga	L. E. Toledo
7c—10c—5	9	Izar Zuri	51	14	E. Guajardo	P. Medina
12	10	Musulmán	50	10	L. Marchant	P. Fuentes
15—11—7	11	Raspadura	50	11	J. Martínez	M. Rendic
7—13—4	12	Winchester	50	1	S. Pradenas	M. Viballos
2c-15c-7c-6	13	Doreen	49	8	U. Gaete	O. Becerra
12—8	14	D. Noche	49	7	V. Espinoza	E. Barticevic
2—14	15	Maraña	49	9	A. Mora	L. Contreras
16—12	16	Amargoso	48	15	F. Suárez	L. Herrera

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10 horas.— 2a. Serie.

8—2—9	1	Big Winner	56	4	M. Ramírez	T. Herrera
3c—4	2	Belep	54	6	F. Toro	J. Suárez
Reaparece	3	Atipada	54	5	R. Madariaga	L. A. Orellana
4—4—3	4	Vergel	54	12	J. Martínez	A. Vodanovic
5—9—3	5	B. American	52	3	E. Soto	H. Jara
12c	6	Hill Pormy	52	2	E. Naranjo	R. Parra
9	7	Dalia	51	9	R. Céspedes	A. Sepúlveda
2—3—5—2	8	Requerido	51	13	E. Guajardo	P. Bagú
6—9—5	9	Esponja	50	10	E. Peña	J. Salas
12—2—6	10	S. Trini.	50	11	B. García	J. Muñoz R.
1c	11	Cuncumén	50	1	J. Toro	M. Araneda V.
1	12	Thomas E.	50	7	J. Amestelly	A. Bullezú
6—6—1	13	Sendero	49	8	C. Sepúlveda	A. Petit

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 10.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

5v—2—v—1	1	Fragment	54	16	F. Toro	L. Santos
12—17	2	Hill Boss	54	3	U. Gaete	V. Contreras
4—2—3—1	2a	El Panul	51	14	S. Pradenas	V. Contreras
6—5—1	3	Impasable	54	9	J. Aravena	O. López
17—15	4	Stefan	54	5	R. Castillo J.	R. Castillo J.
9—12	5	Montalbán	53	6	L. Muñoz	J. Santos
5v—1v—3v	6	Arponista	53	1	L. Camus	H. Jara
7—11	7	Lagarterana	53	4	M. Torres	R. Peralta
16—5	8	Laplace	53	7	R. Jaque	A. Muñoz
17—14—6	9	Sun Dream	52	2	M. Alquinta	C. Santos
Reaparece	9a	Volantín	52	8	E. Naranjo	C. Santos
8—3—5	10	D. Marcos	52	13	J. Toro	A. Lab
13—9	11	Girondine	52	15	B. García	E. Scala
14c—13c—12	12	Pasión	52	11	S. Escudero	J. García A.
4—9—2	13	Biblioteca	51	10	R. Madariaga	E. Navarro
14—	14	Farfavito	51	12	C. Ojeda	Eto. Castillo

OCTAVA CARRERA — Clásico.— 2.000 metros.— A las 11 horas.

4—2—1	1	Fiel	56	9	P. Ulloa	D. Torres
1—4—2	2	Rústico	56	5	R. Madariaga	J. Castro R.
12c	3	Coal	55	6	F. Toro	O. Silva
2c—3c	4	Cachuco	53	3	E. Araya	F. León
1	5	Esfumada	53	4	S. Vera	J. Inda
2—6c	6	Quel Fou	52	2	H. Pilar	O. Silva
3—6c	7	Marignán	51	11	E. Guajardo	J. F. González
6	8	Palmito	49	7	F. Meneses	L. Contreras A.
1c—3c—3c—7c	9	R. Milla	48	1	J. Amestelly	O. Becerra
8—3—8	10	Corcoveador	45	8	R. Céspedes	A. Ramírez
5—13c—3—5	11	Vergonzoso	45	10	S. Escudero	M. Velarde

NOVENA CARRERA — 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 11.35 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

6—1—2	1	Blonda	55	4	S. Pradenas	A. Vodanovic
3—5	2	Alaraco	54	11	E. Soto	J. Santos
11—13c—4	3	Artística	54	10	U. Gaete	A. H. García
14—14	3a	Carmorán	51	1	J. Aravena	A. H. García
16	4	Langostino	54	9	L. García	R. Villa
1—7—3	5	Celaje	53	5	R. Céspedes	J. Posadas
4—3—4—3	6	Océano	53	8	H. Pilar	O. Becerra
11—10—3c	7	Institutano	52	12	J. Amestelly	R. Quiroz
11—8—3—6	8	Sun Ren	52	3	J. Toro	R. Rebello
3—7—7	9	Despreciado	51	16	J. Eguren	L. E. Toledo
14c—1—9	10	Hammed	51	15	G. Jorquera	A. Muñoz
Reaparece	11	Mentón	51	2	S. Vera	M. Norambuena
10—12	12	Temblador	51	7	J. Martínez	A. Ramírez
[illegible]	13	Barbián	51	6	B. García	J. Muñoz R.
[illegible]	14	Chaminade	51	14	M. Carú	O. López
5—6—2—3	15	Ancoa	50	13	G. Meneses	C. Rivera

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

10—2—6	1	Río Cuarto	56	14	M. Díaz	O. Urbina
3—9—4—2	2	Novelón	55	10	F. Toro	J. Suárez
14	3	Teobroma	55	4	L. García	E. Núñez
2—2	4	Baman	54	2	E. Soto	J. Troya
Reaparece	5	Dollinco	54	13	Os. Hermosilla	J. Arenas
1c—21c—6c	6	Fortacho	54	11	E. Guajardo	J. F. González
12c	7	Mantova	54	1	M. Ramírez	J. Melero
16	8	Capetato	53	3	C. Ojeda	A. Vodanovic
1—5	9	Pidenco	53	15	R. Madariaga	O. Jara
3—9—4—1	10	Reñeco	52	16	J. Martínez	C. Castro
1—10	11	Deudor	52	7	C. Sepúlveda	A. López
8—4	12	Parabellum	51	6	P. Bustos	A. Petit
6—1—6	13	Bejin	50	12	O. Cerda	J. H. Medina
15c—4	14	New Sun	50	8	E. Peña	L. Gajardo
5—6—3	15	Baldón	49	9	J. M. Aravena	A. Lab
10	16	Corporativo	49	5	G. Meneses	O. Becerra

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 12.45 horas.

Reaparece	1	Aerolito Rojo	55	13	C. Ojeda	D. Miranda
NO CORRE	2	El Solitario	54	6	NO CORRE	L. E. Toledo
1c-10c-12c-3c	3	Excel	54	14	M. Alquinta	Em. Castillo
2—1—2	4	Hanning	54	4	E. Guajardo	J. Melero
1—4—2	5	O. de Aguila	54	5	J. M. Aravena	J. Bernal
11—4	6	Romy	54	7	J. Toro	H. González
7—14	7a	Salima	54	15	M. Carú	H. Yáñez
10—4—1	7a	Falco	50	1	S. Allende	H. Yáñez
5—6—1	8	Compleja	53	11	V. Barra	L. A. Orellana
7—3—6—2	9	Sun Lord	53	10	F. Toro	R. Peralta
14	10	Francis	51	16	E. Naranjo	R. Parra
12—5	11	Monacal	51	8	R. Céspedes	N. Peralta
3—14—1—2	12	Róbinson	50	12	G. Meneses	C. Rivera
3—9c—4	13	Pic Pic	50	9	C. Sepúlveda	A. Petit
4—10	14	Petulancia	49	3	J. Duarte	F. Chamorro
Descartado	DA	H. Segundo	50	2	O. Castillo	G. de la Cerda

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	C. Ray Liberada Cosenza	Plata Colegiala Galaxia	Sidarta Me Gusta Zamacueca	Balduina Q. Victory Osuna	Raspadura Cuete Doreen	B. American Thomas E. Atipada	Arponista Laplace Girondine	Esfumada Rústico Quel Fou	Mentón Océano Ancoa	Pidenco Novelón Bamán	O. de Aguila Hanning Pic Pic	L. Azul B. Pal G. Puyehue	Testarudo Corteira Frigorífico	M. Caroline Brochazo Bobby
GOLPE	C. Ray El Acampado Sikirit	Plata Galaxia Colegiala	Me Gusta Sardina Maisonnette	Admiración Q. Victory Clairefontaine	Raspadura Cuete T. Sky	B. American Thomas E. Sendero	Arponista El Panul Girondine	Esfumada Rústico Fiel	Mentón Océano Barbián	Pidenco Novelón Parabellum	O. de Aguila Hanning S. Lord	L. Azul G. Puyehue B. Pal	Testarudo V. Sur M. Paola	Brochazo Curimont Bobby
CLARIN	Liberada El Acampado Montanaro	Plata Galaxia Melodist	Me Gusta Cerdina Sidarta	Clairefontaine F. Opal Salomé	T. Sky Alguacil Cuete	Thomas E. Belep Sendero	Fragment Impasable Stefan	Rústico Q. Fou Esfumada	Océano Celaje Institutano	Novelón Bejín Bamán	Hanning O. de Aguila Romy	G. Puyehue L. M. Linda O. Negro	Llegará Corteira V. Sur	Curimont Cuyano Bobby
LA TERCERA	Parsimoniosa Liberada El Acampado	Mauritana Melodist Plata	Me Gusta Sidarta Yuma	F. Opal Osuna Q. Victory	T. Sky Winchester Petisa	S. Trini Requerido B. American	Arponista D. Mancos Biblioteca	Esfumada R. Milla Palmito	Barbián Ancoa Océano	Bamán Baldón Novelón	O. de Aguila S. Lord Monacal	L. Azul Royalera O. Negro	Corteira Tanteo Sineus	Brochazo Bobby Cuyano
LAS ULTIMAS NOTICIAS	El Acampado Liberada Nildita	Mauritana Melodist Plata	Sidarta Me Gusta Sardina	Clairefontaine Osuna F. Opal	I. Zuri Cuete Alguacil	Thomas E. Requerido Belep	Fragment Laplace Sibiloteca	Rústico Esfumada Quel Fou	Océano Celaje Barbián	Pidenco Bamán Novelón	Hanning Pic Pic Robinson	G. Puyehue O. Negro Royalera	Testarudo Gigur V. Sur	Bobby Cuyano Brochazo
LA SEGUNDA	Sikirit El Acampao Bureta	Plata Melodist Good By	Me Gusta Sidarta Sardina	Clairefontain Osuna Fine Opal	Cuete Petisa Alguacil	Thomas E. Vergel Requerido	Fragment Impasable Laplace	Rústico Coal Esfumeda	Celaje Barbián Océano	Baman Novelón Mantova	Hanning Sun Lord Ojo de Aguil	Luna Azul Boston Pal Turf Doll	Testarudo Casto José Gigur	Cuyano Bobby Curimont
ULTIMA HORA	Cosenza Cosmic Ray El Acampado	Plata Mauritana Melodist	Sidarta Me Gusta Sardina	Fine Opal Clairefontain Q. Victory	Treble Sky Alguacil Cuete	Thomás E. Requerido Cuncumén	Fragment Arponista Don Marcos	Esfumada Rústico Coal	Océano Celaje Mentón	Novelón Pidenco Bamán	Hanning Sun Lord Robinson	G. Puyehue Boston Pal Royalera	Corteira Testarudo Viento Sur	Brochazo Le Marechal Curimont
LA HIPICA	Liberada C. Ray El Acampado	Plata Melodist Good By	Me Gusta Sardina Sidarta	Clairefontain F. Opal Noblesse	Cuete T. Sky D. Clara	Thomás E. Vergel Belep	Arponista El Panul Biblioteca	Rústico Fiel Esfumada	Océano S. Ren Celaje	Novelón Baman Reñeco	S. Lord Robinson Hanning	La M. Linda O. Negro B. Pal	V. Sur Corteira Llegará	Bobby Cuyano Brochazo
R. de Casco Cooperativa Vitalicia	Liberada Sikirit C. Ray	Plata Colegiala Turgente	Me Gusta Sidarta Zamacueca	Q. Victory F. Opal Clairefontain	T. Sky Winchester Raspadura	Thomás E. Requerido B. American	Fragment Arponista D. Marcos	Esfumada Rústico Quel Fou	Mentón Alaraco Océano	Novelón Reñeco Pidenco	Hanning O. de Aguila Pic Pic	G. Puyehue Royalera O. Negro	Llegará Orteira Testarudo	Bobby Brochazo M. Caroline
Diario Hípico del Aire Radio Nacional	C. Ray Nildita El Acampado	Plata Galaxia Melodist	Me Gusta Sidarta Sardina	Q. Victory Osuna Clairefontain	Winchester D. Clara Treble Sky	Thomás E. S. Trini Cuncumén	Fragment Biblioteca Don Marcos	R. Milla Rústico Esfumada	Barbián Ancoa Océano	Baman Baldón Pidenco	Falco Robinson O. de Aguila	B. Pal L. Azul G. Puyehue	Corteira Gigur Testarudo	Bobby M. Caroline Brochazo

Esfumada buscará un triunfo en la arena

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LOS 2.000 METROS DEL CLASICO "MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO"

El clásico "MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO", en la distancia de 2.000 metros, servirá de base a la reunión del Hipódromo Chile. Once ejemplares serán los animadores de esta prueba, que tiene un premio de Eº 4.000 al vencedor y cuyos pesos fluctúan entre los 56 kilos, asignados a Fiel, y los 45 que le correspondieron a Vergonzoso.

Las opciones y últimas performances de los inscritos, son las siguientes:

FIEL, 56 (P. Ulloa).— Tercero de Freno, en 1.400 metros, con 57 kilos. Primera vez que participa en distancias largas y tienen esperanzas, por sus aprontes.

RUSTICO, 56 (R. Madariaga).— Segundo de Zorro Velos, en 1.500 metros. Por esa performance será nuevamente favorito. Para segundo.

COAL, 55 (F. Toro).— Ultimo de Montbazón, en 2.000 metros, del Club Hípico. En esta pista tiene que superarse y no en vano lo conducirá el líder.

CACHUCO, 53 (E. Araya). — Tercero de Centinela, en 1.900 metros. Corrió con muchos contratiempos. Su fuerte no es la arena. Por jinete, debe dar dura batalla a los favoritos.

ESFUMADA, 53 (S. Vera). — En 1.700 metros venció a Numén, en el Club Hípico. En esta pista lo hace muy bien, y por estado y aprontes, será favorita. NUESTRA PREFERIDA.

QUEL FOU, 52 (Héctor Pilar).— Sexto de Dionisio, en 2.600 metros, del Club Hípico. Anteriormente había rematado segundo de Diablo Lindo, en 2.000 metros, cumpliendo la mejor actuación de su campaña en la arena. Para tercero.

MARIGNAN, 51 (E. Guajardo).— Sexto de Lindofuerte, en 1.500 metros, del Club. En el césped corre más, y sólo como sorpresa.

PALMITO, 49 (F. Meneses). — Sexto de Zorro Veloz, en 1.500 metros. Venía último, lejos, y al final descontó bastante. A estos kilos puede cumplirle su atropellada final.

RICO MILLA, 48 (J. Amestelly).— Séptimo de Centinela, en 1.700 metros, del Club Hípico. Bravo el lote y sólo como sorpresa.

CORCOVEADOR, 45 (R. Céspedes).— Octavo de Siembra, en 1.400 metros. Ha sido preparado con mucho tino para este duro compromiso.

VERGONZOSO, 45 (S. Escudero).— Quinto de Yankee, en 1.500 metros. A estos kilos puede hacer una desconocida.



HECTOR PILAR dirigirá a Quel Fou en la prueba central del Hipódromo Chile, que se correrá sobre la distancia de 2.000 metros. El hijo de Quelus corre bien en la arena, pero mucho más en el pasto y en pistas blandas.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

Reaparece	1	Rapa	54	10	O. Castillo	G. de la Cerda
12—1	2	Doctrina	54	14	L. García	R. López
10—1	3	Engañoso	54	12	R. Madariaga	A. Valenzuela
12c—5	3a	Tarsiana	53	16	E. Naranjo	A. Valenzuela
12—14	4	Pepe Grillo	54	13	Os. Hermosilla	M. Noramb.
14c	5	Royalera	54	11	R. Jaque	P. Bagú
4	6	Orfeo Negro	53	6	R. Céspedes	M. Rendic
6c—1c—1c—4	7	Luna Azul	53	1	J. Toro	L. A. Orellana
11c—6c—3	8	La Más Linda	53	15	E. Soto	J. Santos
1	9	Norfolk	53	5	E. Rodríguez	R. Quiroz
Reaparece	10	Turf Doll	53	3	V. Ubilla	F. Gazmuri
Reaparece	11	Hill Fox	52	4	J. Meneses	C. Rivera
3—1	12	Mazal	52	9	J. M. Aravena	J. Salas
6—13—15—5	13	Boston Pal	51	7	G. Meneses	V. Contreras
[illegible]	14	Astrífera	51	2	L. Muñoz	A. Vodanovic
Reaparece	15	G. Puyehue	51	8	V. Barra	E. Cáceres

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

2c—1—6	1	Casto José	54	2	G. Meneses	A. Amaro
2	2	Corteira	54	14	F. Toro	J. Muñoz R.
1—3	3	Gigur	54	13	M. Díaz	H. Miranda
10—1	4	Llegará	54	1	J. Amestelly	A. Henríquez
5—9	4a	Magdalena	51	8	L. Camus	A. Henríquez
6—4—3—6	5	Madrecita	54	16	R. Madariaga	C. Santos
5c	6	M. Paola	54	10	J. Toro	J. Castro R.
7—3—1	7	Testarudo	54	5	L. García	H. Gazmuri
4c—9c—4c	8	Sineus	53	15	E. Soto	J. Maldonado
10c—16c	9	Tanteo	52	11	M. Alquinta	S. Gajardo
4—4	10	Viento Sur	52	6	J. Martínez	D. Alvarez
Reaparece	11	Homérico	51	9	R. Jaque	A. Muñoz
5c—5c—4c—17c	12	Vorobey	51	12	E. Peña	S. González
Reaparece	13	Frigorífico	50	4	C. Sepúlveda	H. Parra
11-14-16-11	14	Mister Magoo	50	7	S. Allende	A. Ramírez
Reaparece	15	Peñascazo	50	3	A. González	P. Briones

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 14.30 horas.

1—2—11—1	1	W. Land	55	13	M. Díaz	H. Galaz
3—4—4—6	2	Toffana	54	2	E. Peña	L. Santos
7—11—9—3	3	Bobby	53	8	G. Meneses	R. Quiroz
4c—12c—16c	4	D. Quijote	53	5	M. Alquinta	J. Castro R.
13	5	Price	53	7	R. Madaragia	E. Vidal
1—5	6	Curimont	52	14	S. Pradenas	A. Lab
3—6c—12c—3	7	Cuyano	52	1	C. Sepúlveda	G. Pérez
2c—10—9c—9	8	Futurete	52	11	A. González	P. Briones
8	8a	Hill Duke	49	12	S. Alcaide	P. Briones
2c—10—9c—9	9	Le Marechal	51	9	R. Jaque	A. Bullezú
8—Loc—4—9	10	Chevalier	50	6	J. Martínez	A. Vodanovic
Reaparece	11	Brochazo	50	16	J. Toro	C. Muñoz G.
14—10—13—10	12	Enderby	50	10	J. Amestelly	J. Vial
6c—3	13	M. Caroline	49	4	J. M. Aravena	H. Medina
Reaparece	14	Pelluca	48	15	A. Parra	M. Velarde
8c—6c—7c—7	15	Tonifare	45	3	J. Meneses	V. Contreras

Guía del APOSTADOR

PRIMERA CARRERA: COSMIC RAY cuarto en su anterior yha gustado. Con excelente monta y partida; SIKIRIT, partió rezagada y remató sexta. VERCELLI, reaparece en excelente estado; EL ACAMPADO, buenas sus últimas y ha trabajado en gran forma.

SEGUNDA CARRERA. PLATA, quinta de Turf Doll. Mejoró mucho esta viñamarina y trabajó bien; GALAXIA, tuvo contratiempos al ser cargada a poco de partir; COLEGIALA, reaparece con muy buenos aprontes.

ALIRO SEPULVEDA
Dalia...

TERCERA CARRERA. ME GUSTA, le dieron alcance cerca de la meta; ZAMACUECA, muy buena partida sorteo. Se ha visto muy recuperado en sus ejercicios: MAISONETTE, reaparece y se confía en una buena actuación; YUMA, estaba corriendo bien en la arena y viene de fracasar en el césped.

CUARTA CARRERA.— ADMIRACION, debutante, hija de Admiral Terek que ha cotejado en forma sobresaliente; BALDUINA, tiene un aprontazo para la distancia. QUEEN VICTORY, atropelló muy abierta en tierra derecha; FINE OPAL, no ha bajado del marcador en sus últimas.

QUINTA CARRERA.— RASPADURA, muy bueno su séptimo de Impasable en 1.000 metros. Buena monta y buenos aprontes. CUETE, tres cuartos consecutivos y lleva monta que le hará rendir; DOREN, fue sexta y no quedaron conformes con su actuación.

SEXTA CARRERA.— BIG AMERICAN, tercero de Yankee en 1.500 metros. Muy buena largada, excelente jinete y la distancia le acomoda. THOMAS E. venció y quedó en condiciones de figurar; SENDERO, ganó en excelente estilo y puede seguir la serie.

SEPTIMA SERIE.— ARPONISTA, parejas sus actuaciones en Viña. Muy buena partida y en Viña del Mar es remolona para salir; LAPLACE, fué cargado en los 500 metros y lleva monta de primera; GIRONDINE, noveno y ha trabajado en gran forma; FRAGMENT, ganó y el líder insitió.

NOVENA CARRERA.— MENTON, reaparece con notables aprontes. La monta lo dice todo; OCEANO, figurando y con este jinete tendrá que ser de los favoritos; ALARACO, entró quinto y lleva superior monta.

DECIMA CARRERA.— REÑECO, ganó en buen estilo y quedó en condiciones de repetir; PIDENCO, tuvo mala suerte. Tuvo serios contratiempos y algo descontó al final; PARABELLUM, por aprontes está en condiciones de adjudicarse un triunfo; NOVELON, en la meta lo pillaron.

UNDECIMA CARRERA.— SUN LORD, luchó toda la recta con El Solitario y no pudo darle alcance; ROBINSON, con 59 kilos, la peleó; OJO DE AGUILA, por sus continuas figuraciones, es la línea estricta; COMPLEJA, ganó y quedó bien colocada.

DUODECIMA CARRERA.— LUNA AZUL, tercera en su anterior y sorteó muy buena partida; GRAN PUYEHUE, ganó en excelente estilo y va bien colocado; HILL FOX, reaparece con muy buenos cotejos; BOSTON PAL, ganó en gran estilo y va por la segunda.



RAUL PARRA
Hill Pormy.

DECIMOTERCERA CARRERA.— TESTARUDO, salió de perdedor en gran estilo, bien ubicado en esta serie; VIENTO SUR, en 1.400 metros punteó hasta cerca de la meta; FRIGORIFICO, muy buen estado luce en sus aprontes MARIA PAOLA, bueno su quinto en el Club. Aquí salió de perdedora.

DECIMOCUARTA CARRERA. —CURIMONT, corriendo en una modalidad que no es la suya, remató quinto; BOBBY, bueno su tercero; BROCHAZO, en la misma meta le edieron alcance; LE MARECHAL, reaparece muy limado.

Valparaíso Sporting Club

Domingo 27 de Septiembre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 23-34.— A las [illegible] horas.

0—0—1—0	1	C. Rana	56	8	G. Lerma	O. Urbina
0—0—0—0	2	Chaqueta	56	7	G. Cortés	G. Pérez
0—0—0—0	3	F. Dorada	55	6	E. Frías	O. Silva
0—5—3—6	4	Estrella	55	4	L. Vásquez	U. Duque
0—0—0—4	5	Ancud	52	2	J. Soto	S. Fuentes
2—4—0—2	6	Guantánamo	52	9	L. A. Salas	L. Ferrai C.
Reaparece	7	Big Flover	50	14	D. Ahumada	H. Navarro
———	8	B. Sombra	49	11	R. Núñez	O. Castillo
———	9	Cantora	49	3	J. Monardes	H. Alcántara
0—0—6—2	10	Mendicante	49	12	J. Bórquez	L. Alvarez B.
6—0—3—3	11	Calandria	47	1	J. Gálvez	F. Gallegui[llos]
———	12	Catalán	47	13	L. Aros	P. Castro C.
5—4—0—0	13	Bastonada	46	5	L. Arquero	G. Avila
0—0—3—0	14	Barriguita	45	10	P. Hernández	P. Perisi

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 mts.— Condicional.— A las [illegible] horas.

0	1	Lin Yu Tang	57	8	R. Arredondo	G. Avila
0	2	Mr. Loren	57	4	G. Lerma	G. Sarmiento
0	3	Igra	54	6	L. Aros	G. Sarmiento
0—0	4	Wolfgang	56	1	D. Anumada	O. Aliaga
———	5	Ola	55	9	J. Pacheco	L. Romero
Reaparece	6	La Vasca	54	7	C. Jorquera	J. Manríquez
0	7	Miss Hope	54	2	L. Mejías	L. Valle
0—5—0—0	8	Reidor	53	14	S. Arellano	A. Martínez
0—0	9	Yinga	53	10	L. Vásquez	O. Urbina
Reaparece	10	Paceña	51	11	P. Hernández	G. Mancilla
Reaparece	11	Liat	49	8	G. Cortés	I. Saavedra
0—5—0—5	12	Guerrilla	48	3	J. Parra	P. Parisi
0—0—5—0	13	B. Bella	47	12	R. Durán	D. Araya
0—4—0—0	14	La Nana	47	13	P. Hernández	M. Maira

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las [illegible] horas.

———	1	Da y Toma	55	12	P. Hernández	H. Jara
———	2	Flambeusse	55	1	L. Aros	G. Sarmiento
———	3	La Gabacha	55	8	J. Manríquez	J. Martínez
———	4	La Linyera	55	6	D. Ahumada	D. Araya
———	5	M. Nostrum	55	14	O. Saavedra	H. Alcántara
Reaparece	6	Flaggy	54	2	H. Quijada	N. Ramírez
0—0	7	Mercedes B.	53	5	R. Arredondo	G. Avila
Reaparece	8	West Lady	53	9	C. Astorga	E. Vidal
6—5—3—6	9	Poesie	51	10	E. Vásquez	F. Castro C.
0—0—4—6	10	Desdicha	50	7	L. Duque	G. Mancilla
6—3—2—2	11	Falconara	50	4	J. Pacheco	A. Breque
0—0—0—0	12	Flor de Lis	50	13	L. A. Salas	U. Bravo
0—0—0—0	13	F. del Norte	50	11	H. Obregón	M. Maira
0—0—6—4	14	Skyros	47	3	R. Quiroz	L. Alvarez B.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 14.[illegible] horas.

———	1	Extravagario	58	9	J. Faríes	Alv. Breque
———	2	Tilden	58	7	L. Duque	L. Romero
Reaparece	3	Bon Voyage	57	10	G. Lerma	O. Urbina
0	4	Lenoz	57	1	L. Vásquez	F. Gallegui[llos]
Reaparece	5	Monofiel	57	6	M. Carrasco	U. Duque
4	6	Mount Olive	57	8	C. Jorquera	E. Vidal
2—5	7	Baritono	56	12	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—0	8	Fricassée	56	13	E. Romero	M. Maira
0—0	9	W. Star	56	11	L. Mejías	R. Saavedra
0—0—0	10	Quilimari	55	14	A. Orellana	H. Alcántara
2—3—3—3	11	Chadar	54	4	C. Astorga	G. Sarmiento
0—6—6—0	12	Maravillado	52	5	S. Azócar	N. Ramírez
0—0—2—6	13	Cimarrero	51	3	J. Miranda	A. Martínez
Reaparece	14	Obstáculo	51	2	L. A. Salas	U. Bravo

QUINTA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— A las [illegible] horas.

3—4—5—3	1	Premiado	58	3	C. Astorga	L. Valle P.
3—6—0—6	2	Fleuret	56	4	O. Saavedra	A. Marche[illegible]
5—6—3—0	3	Mardito	54	1	N. Bravo	U. Bravo
0—2—4—2	4	Ansioso	53	7	S. Azócar	L. Vásquez
0—2—0—3	5	Bull Finch	50	6	J. Parra	O. Silva
0—4—1—3	6	Los Rulos	50	8	J. Miranda	N. Ramírez
0—4—5—0	7	Luzón	48	2	J. Monardes	C. Muñoz [illegible]
0—1—2—6	8	Flor Nativa	45	5	L. Duque	H. Garretón

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las [illegible] horas.

2—1—0—1	1	Kindesita	57	8	G. Lerma	R. Carvajal
3—4—6—3	2	Blanqueado	54	2	E. Romero	M. Maira
6—1—0—0	3	Piruncho	54	6	J. Pacheco	L. Romero
0—6—6—5	4	Fontenoy	53	7	S. Arellano	H. Jara
2—2—0—6	5	Grand Conde	45	10	P. Hernández	H. Jara
0—2—0—6	6	Itata	49	9	J. Miranda	C. Muñoz B.
5—0—0—5	7	Tabalí	49	1	S. Azócar	E. Vidal
0—5	8	B. Emperor	47	4	R. Durán	D. Alvarez
1—0—1—3	9	P. Escocés	47	3	L. Duque	G. Mancilla
0—2—6—4	10	Mocambo	46	5	J. Monardes	E. Vidal

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 33-42.— A las [illegible] horas.

———	1	Chumilla	55	10	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0—0	2	Mira Ríos	55	4	E. Muñoz	F. Parisi
2—2—2—3	3	Aló Aló	54	3	E. Romero	L. Romero
3—1—0—0	4	Benévola	54	13	R. Arredondo	E. Vidal
—0—0—2	5	M. Burn	54	9	J. Monardes	O. Urbina
6—6—0—1	6	Ventisca	54	12	L. A. Salas	Or. Silva
2—0—1—6	7	Enterprise	53	5	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—1—2—0	8	Escorpión	53	7	C. Astorga	O. Leiva
4—0—0—2	9	Pompello	52	11	H. Obregón	M. Maira
———3	10	Pacato	49	6	L. Aros	A. March[illegible]
0—0—6—0	11	P. Nuevo	49	2	D. Ahumada	J. Arenas
3—0—0—0	12	Interino	48	8	G. Cortés	H. Navarro
0—0—4—4	13	Gol y Gol	47	14	L. Duque	R. Saavedra
1—0—0—0	14	Cinnamón	46	1	P. Hernández	O. Castillo

OCTAVA CARRERA.— 1.700 metros.— Clásico.— A las [illegible] horas.

2—0—1—0	1	C. Gitano	56	3	L. Yáñez	Or. Silva
3—1—2—4	2	Casi Zorro	56	7	A. Naranjo	L. Alvarez B.
3—1—5—1	3	Kurt	56	5	C. Astorga	G. Sarmiento
4—4—0—1	4	Legislador	56	6	R. Arredondo	O. Leiva
1—0—0—0	5	Mercurio	56	8	H. Obregón	L. E. Vásquez
4—0—4—6	6	Paladino	56	4	G. Saavedra	D. Alvarez
0—2—4—4	7	Palmador	56	10	D. Cerda	G. Avila
5—0—6—1	8	Queronque	56	1	E. Romero	G. Sarmiento
1—2—0—5	9	Quintador	56	2	N. N.	R. Saavedra
—1—0—1	10	Rissotto	56	9	S. Azócar	D. Bernal

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 42-53.— A las [illegible] horas.

5—0—5—0	1	Landeau	56	9	S. Azócar	R. Bernal
2—1—0—2	2	Patrullera	56	13	E. Frías	L. E. Vásquez
———0	3	Bobinette	55	10	E. Romero	E. González
3—2—2—3	4	Buque	55	7	L. Aros	A. March[illegible]
——0—0	5	Dictador	54	1	R. Arredondo	J. Arenas
——0	6	Jaquelina	53	5	S. Arellano	H. Jara
———	7	Rastrero	53	6	L. Mejías	L. Alvarez B.
5—0—4—4	8	M. Rosarito	47	3	R. Quiroz	L. Alvarez B.
0—0—0—6	9	Aldi La	52	4	J. Pacheco	E. Vidal
0—2—0—3	10	Cipriano	52	12	H. Obregón	Alv. Breque
——0—0	11	Doñar	51	14	N. Bravo	G. Pérez
4—3—1—5	12	Termar	51	11	J. Miranda	O. Urbina
2—0—0—0	13	Big Prince	48	8	J. Bórquez	O. Castillo
4—4—0—1	14	Tapón	47	2	L. A. Salas	U. Bravo

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 53-62.— A las [illegible] horas.

0—0—6—6	1	M. Nevado	54	11	R. Arredondo	E. Vidal
——2	2	Parece	54	10	C. Astorga	E. González
0—0—0—0	3	Buenamoza	45	3	R. Durán	E. González
0—6—3—1	4	Huilco	53	6	E. Romero	D. Alvarez
5—0—0—0	5	Niloka	51	12	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0—0	6	Tipo Rico	51	1	H. Obregón	Alv. Breque
2—0—0—0	7	Ben Alí	50	8	J. Miranda	R. Saavedra
6—1—3—3	8	M. Vuelta	50	5	S. Azócar	L. Alvarez B.
1—0—1—1	9	Tatuada	50	13	G. Cortés	F. Castro C.
2—1—0—0	10	Tornasol	50	4	C. Jorquera	A. Martínez
0—0—6—0	11	Capullito	48	7	J. Monardes	H. Jara
3—1—0—4	12	Ll. Llinqui	48	2	R. Quiroz	G. Sarmiento
5—2—0—5	13	Bricketazo	47	9	J. Parra	O. Urbina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (Sporting Club)

	1a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
LA NACION	Chaqueta Mendicante Guantánamo	Reidor Guerilla B. Bella	Poesie Falconera W. Lady	Barítono Maravillado M. Olive	Fleuret Ansioso B. Finch	Blanqueado Tabalí Itata	M. Burn Aló Aló Ventisca	C. Zorro Kurt Quintador	Cipriano Tapón M. Rosarito	Tatuada M. Vuelta Huilco
GOLPE	Calandria Mendicante Ancud	Guerilla B. Bella Ola	Falconera Skyros W. Lady	Maravillado Barítono Obstáculo	Los Rulos Ansioso Premiado	P. Escocés G. Conde Fontenoy	M. Burn Ventisca Fompella	Kurt C. Zorro Rissoto	Cipriano Patrullera Buque	Tatuada M. Vuelta Huilco
EL TURFMAN	Mendicante Guantánamo Calandria	Reidor Yinga La Nana	Falconera Poesie W. Lady	Barítono Maravillado Chadar	Los Rulos Ansioso Mardito	Mocambo Blanqueado Tabalí	M. Burn Pacato Escorpión	Kurt Rissotto C. Zorro	Termar Aldi La Buque	Parece Huilco Tatuada

Maporal, gran favorito para el "Nacional"

QUE SE CORRE ESTA TARDE EN EL CLUB HIPICO.- EL HIJO DE CALIFICADO DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO

Y llegamos al "Nacional Ricardo Lyon", el último clásico selectivo para el gran encuentro que es "EL ENSAYO". La última prueba de suficiencia para el gran evento del próximo mes.

El ganador del "Nacional" se apodera de un título de kilates y de un honor muy valorizado.

Estábamos acostumbrados a presenciar nacionales con un grupo parejo. Más aún: homogeneo.

Esta vez todo es diferente. Un solo nombre: MAPORAL.

Maporal, es línea por todas partes.

Por campaña. Por apronles, y "por todo", sale, por donde se le mire, un solo nombre, Maporal.

El resto, más atrás. En otro grupo, esperando que "salte la liebre".

NUESTRO PREFERIDO.— A Maporal lo hemos visto poco.

Los porteños, en una ocasión, en su debut, con su triunfo en un kilómetro.

Nosotros, aquí en Santiago, lo hemos visto en tres oportunidades. Una derrota estrecha, en 1.200 metros. Las otras dos presentaciones fueron triunfos en 1.600 y 1.700 metros.

Los triunfos en Santiago, clásicos "Alberto Vial" por una diferencia de dos y medio cuerpos, y "Polla de Potrillos", por dos largos.

Mientras más largo el trayecto, más cómodo su accionar.

Línea obligada y nuestro defensor en el pronóstico.

LOS OTROS DOS.— Yumbel fue segundo en su primera actuación en esta pista. Amaestrado hizo buenos aprontes en la semana. Dos rivales elegidos para acompañar al favorito en el marcador.

Yumbel, representante palmeño, ha corrido siete veces. Tres victorias. Es ganador clásico en el "Tanteo de Potrillos" sobre 1.500 metros.

Amaestrado tiene sólo cinco presentaciones. Una victoria. Un segundo puesto, un cuarto y dos fuera de tabla.

Y EL RESTO.— Hay un grupo de rivales que alternan en la categoría sorpresa.

Black Satin, Chiaroscuro, Gollywog, Señuelo, Incendio, El Sembrador, Extremado, Tapatío y Venturado.

Se debe agregar a ellos la única hembra: Probidad, una hembra de gran campaña.

De todos ellos: Black Satin y Señuelo, con grandes marcas.

El triunfo, de cualquiera, una gran sorpresa. Una historia nueva del turf y una posibilidad de que en "El Ensayo", futuro encuentro, aumentará el escuálido lote de esta vez.

Turf, con un clásico selectivo, tenemos hoy.

Un favorito: MAPORAL... y todos contra él.

Un valor que busca la fama, y un grupo que quiere destronarlo, en una carrera apasionante.

CLUB HIPICO

…ingo 27 de Septiembre de 1964

…ERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.50 horas.— 6a.

1	Girada	56	1	P. Ulloa	A. Abarca
2	Yanuncay	56	6	J. Escobar	A. Castro
3	Bye Bye	55	9	G. Jorquera	M. Rendic
4	Pimpoilita	55	13	E. Araya	P. Bagú
5	Gran Pelea	54	2	L. Godoy	O. Silva
6	Simpaticona	54	5	O. Hermosilla	M. Norambue.
7	B. Hill	52	10	M. Ramírez	T. Herrera
8	Cocorocó	52	3	N. N.	E. Inda S.
9	Africander	51	14	L. Caroca	I. Duque
10	Castelar	51	7	N. N.	J. Suárez
11	Benavides	50	4	L. García	R. Villa
12	Caminadora	50	11	J. M. Aravena	O. López
13	Pastorcita	47	12	F. Meneses	R. Quiroz
14	S Gal	45	8	S. Alcaide	R. Albornoz

…NDA CARRERA.— 1.600 metros. —A las 13.14 horas.— 6a.

1	Doménico	57	7	N. N.	O. Silva
2	Clamos	56	10	E. Guajardo	E. Rodríguez
3	M. Pelusa	54	3	N. N.	A. Gutiérrez
4	O'Pharad	54	12	E. Araya	F. León
5	Insolación	52	13	L. Godoy	D. Torres
6	Agua Fría	50	4	A. Núñez	C. Pfau
7	Escritor	50	2	J. M. Aravena	D. Sandoval
8	Afanosa	49	8	P. Muñoz	J. Araya
9	Erly	49	14	A. Morales	V. A. Polanco
9a	Indulto	45	11	L. Marchant	V. A. Polanco
10	La Tucana	49	5	J. Duarte	L. Santos
11	Kanaka	48	9	F. Arredondo	J. Argagnon
12	Medaille	45	6	J. Torres	P. Medina
13	Temeraria	45	1	E. Muñoz	P. Inda

…ERA CARRERA. — 1.700 metros. — A las 13.38 horas.— …cional.

1	Augurio	56	5	J. Escobar	A. Castro
2	Conjunto	56	13	H. Pilar	A. Breque
3	Chasqui	56	6	S. Vera	G. Urquidi
3a	Erebo	56	14	C. Pezoa	G. Urquidi
4	Chavalillo	56	18	R. Valenzuela	S. Fuentes
5	Didí	56	4	M. Yáñez	J. Argagnon
6	Don Juan	56	11	F. Venegas	A. Valdés
7	G. Soñador	56	7	M. Ramírez	J. Melero
8	N. de Oro	56	17	A. González	P. Briones
9	Nizardo	56	12	L. Espinoza	C. Covarrubias
10	Oliverio	56	3	M. Torres	A. Gutiérrez
11	Petronio	56	1	E. Araya	P. Bagú
12	Quetrahue	56	2	E. Contreras	E. Inda S.
13	Ritmo	56	15	A. Núñez	J. Fuentes
14	Rucapequén	56	8	P. Ulloa	V. A. Polanco
15	Agricultora	53	10	G. Jorquera	H. Cisternas
16	Fulvia	53	16	Jl. Araya	J. Inda
17	P Girl	53	9	J. Torres	P. Inda

…RERA "A".— 1.200 metros.— Condicional.— (SIN APUESTAS).— (Esta se correrá antes de la Cuarta Carrera).

1	Angelina	56	3	C. Pezoa	V. Ramírez
2	Lander	56	2	P. Ulloa	P. Inda
3	Demagogo	52	1	N. N.	F. León

…RTA CARRERA.— A las 14.08 horas.— 2.400 metros.— Handi… (Primera válida de la Primera Triple, Cierre a las 13.55 horas).

1	Tatao	59	3	E. Araya	J. Argagnon
2	Lord	58	8	E. Guajardo	E. Rodríguez
3	Dionisio	57	7	O. Hermosilla	H. Cisternas
4	Berenice	50	2	A. Núñez	A. Valdés
5	Chiflón	47	4	H. Pilar	J. Bernal
6	Recidiva	46	5	J. M. Aravena	J. Chamorro
7	Itala	45	6	J. Duarte	V. Ramírez
8	Monrey	45	1	F. Meneses	J. Melero

…NTA CARRERA.— A las 14.32 horas.— 1.200 metros.— Sexta… (Segunda válida de la Primera Triple, Cierre a las 14.22 horas).

1	Barmaid	54	6	E. Guajardo	J. Melero
2	Coronada	54	1	E. Araya	J. Bernal
3	Repaso	54	7	R. Jaque	A. Castro
4	Confianza	53	2	NO CORRE	J. Muñoz R.
5	Doral	53	11	N. N.	L. Santos
6	Lamballe	53	8	S. Alcaide	C. Rivera
7	Loga	53	14	NO CORRE	F. Galleguillos
8	Razdwa	53	3	J. García	P. Inda
9	Xochil	53	9	L. García	L. H. Sorrel
10	Katia	52	12	M. Ramírez	R. Allen
11	Cielo Claro	51	4	C. Sepúlveda	M. Muñoz
12	P. de Oro	51	15	C. Pezoa	O. Silva
13	Salinita	51	10	L. Caroca	I. Duque
14	Chan Chan	48	13	J. Duarte	T. Herrera
15	Lonjista	48	5	J. M. Aravena	L. Contreras

…TA CARRERA.— A las 14.56 horas.— 1.200 metros.— Primera… (Tercera válida de la Primera Triple, Cierre a las 14.46 horas).

1	Gregory Peck	58	2	P. Ulloa	J. Suárez
2	Cónclave	56	5	H. Pilar	J. Zúñiga
3	Vistosona	52	8	C. Pezoa	L. Espinoza
4	Barniz	51	4	F. Toro	J. Suárez
5	Bataclán	51	7	C. Sepúlveda	R. Rabello
6	Ras del Sol	51	1	M. Yáñez	J. Argagnon
7	Mino	50	9	A. Núñez	E. Inda
8	Vejestorio	50	6	E. Guajardo	O. Silva
9	Pr. Rubio	49	3	J. Toro	F. Galleguillos

…IMA CARRERA. A las 15.20 horas.— 1.600 metros. 4a. serie.

1	Tío León	58	3	S. Pradenas	A. Lab
2	Sorpasso	57	7	H. Pilar	A. Breque
3	Tío Pollo	56	10	E. Araya	L. A. García
4	A. Mi Negro	55	4	A. Mora	L. A. Contreras
5	C. Morena	54	6	P. Ulloa	E. Inda
6	Acreditado	53	9	G. Jorquera	A. Castro
7	Lakanal	52	2	S. Vera	R. Méndez
8	P. des Lilas	51	12	A. Núñez	F. Jacial
9	Trentón	51	1	E. Guajardo	En. Rodríguez
10	Agrevca	50	11	C. Pezoa	José Melero
11	Imposible	50	8	J. M. Aravena	A. Vodanovic
12	Longa	47	5	R. Céspedes	P. Medina

…VA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 2.000 metros.— Clásico.— …000 al primero.

1	Amaestrado	56	5	C. Pezoa	C. Covarrubias
2	Black Satin	56	12	H. Pilar	D. Bernal
3	Chiaroscuro	56	2	P. Ulloa	J. M. Baeza
4	El Sembrador	56	13	R. Parodi	A. Carreño
5	Extremado	56	11	E. Guajardo	C. Covarrubias
6	Gollywog	56	6	R. Madariaga	G. Urquidi
7	Incendio	56	9	O. Olivares	P. Valderrama
8	Maporal	56	10	S. Vera	J. Inda
9	Señuelo	56	4	A. Núñez	J. B. Argagnon
10	Tapatío	56	7	E. Araya	C. Tapia
11	Venturado	56	3	J. M. Aravena	J. Cavieres A.
12	Yumbel	56	8	E. Soto	E. Cáceres
13	Probidad	53	1	F. Toro	A. Breque

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (C. HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	Castelar Girada B. Hill	O'Pharad A. Fría Doménico	Conjunto Nizardo Erebo	Chiflón Tatao	Repaso Doral Lonjista	Cónclave Vistosona Bataclán	Imposible T. Pollo Acreditado
GOLPE	Bye Bye Castelar Pastorcita	A. Fría Insolación O'Pharad	Nizardo Conjunto G. Soñador	Chiflón Tatao Recidiva	P. de Oro C. Claro Recidiva	Vistosona Barniz R. del Sol	Agrevca Imposible Sorpasso
CLARIN	Girada Castelar Pastorcita	Insolación A. Fría La Tucana	Conjunto Petronio Nizardo	Recidiva Monrey Chiflón	Barmaid P. de Oro C. Claro	Cónclave Vistosona R. del Sol	Sorpasso Agrevca P. des Lilas
LA TERCERA	Caminadora Castelar B. Hill	O'Pharad A. Fría Insolación	Rucapequén Erebo G. Soñador	Chilfón Recidiva Itala	Barmaid Lonjista Cha Chán	R. del Sol Barniz Mino	Agrevca Sorpasso Imposible
ULTIMAS NOTICIAS	Castelar Caminadora Girada	O'Pharad A. Fría Insolación	Conjunto Petronio Rucapequén	Chiflón Tatao Lord	P. de Oro Barmaid C. Claro	Barniz Vistosona R. del Sol	Sorpasso P. des Lilas Lakanal
LA SEGUNDA	Castelar Black Hill Bye Bye	O'Pharad Agua Fría Insolación	Conjunto Nizardo Petronio	Berenice Tatao Dionisio	Confianza Barmaid Repaso	Vistosona Ras del Sol Barniz	Sorpasso Agrevca P. des Lilas
ULTIMA HORA	Castelar Girada Simpaticona	O'Pharad Agua Fría Doménico	Conjunto Nizardo Petronio	Berenice Chiflón Tatao	Pollo de Oro Cielo Claro Repaso	Vistosona Barniz Ras del Sol	Sorpasso Lakanal Agrevca
LA HIPICA	Girada Castelar Bye Bye	O'Pharada Insolación A. Fría	Petronio Nizardo N. de Oro	Tatao Chiflón Lord	Coronada P. d Oro Barmaid	Vistosona R. del Sol Cónclave	Lakanal Agrevca Sorpasso
RUIDO DE CASCOS C. VITALICIA	Pimpollita B. Hill Caminadora	A. Fría Insolación Temeraria	Conjunto Nizardo Petronio	Chiflón Tatao Dionisio	P. de Oro Barmaid Coronada	Vistosona R. del Sol P. Rubio	Sorpasso Agrevca P. des Lilas
D. HIPICO DEL AIRE R. NACIONAL	B. Hill Girada Castelar	Insolación O'Pharad Escritor	Conjunto G. Soñador Nizardo	Lord Berenice Recidiva	Barmaid P. de Oro Coronada	Cónclave Vistosona R. del Sol	Sorpasso Imposible Lakanal

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Maporal Yumbel Amaestrado	Birmano C. Gris Doraya	El Rasillo Versada Novelesco	Procela Botnia Plauto	Vichiculén Tabaola Seduisante	Cucharita Titana Ematina
GOLPE	Maporal B. Satín Yumbel	Campeonato V. Gris Tao	Quilquilco El Rasillo Venado	Procela Botnia Que Valor	Testa Careo Bangkok	Artificiosa Ll. y Río Naushell
CLARIN	Maporal Yumbel Probidad	Campeonato Tao C. Gris	Senechal El Rasillo Novelesco	Plauto Lido Procela	Careo Testa Esteri	Artificiosa Cantante Cucharita
LA TERCERA	Maporal B. Satín Yumbel	Campeonato C. Gris Birmano	Quilquilco Venado Novelesco	Botnia Rozón C. Clara	Vichiculén Esteri Que te Cuest	Ematina Naushell Artificiosa
ULTIMAS NOTICIAS	Maporal Yumbel Chiaroscuro	Tao C. Gris Campeonato	El Rasillo Senechal Chan	Plauto Rozón Procela	Espacial Vichiculén Careo	Ll. y Río Naushell Ematina
LA SEGUNDA	Maporal Yumbel Black Satín	Campeonato Tao Cobra Gris	El Rasillo Chany Senechal	Plauto Pracela Qué Valor	Vichiculén Espacial Careo	Naushell Titana Llora y Río
ULTIMA HORA	Maporal Yumbel Black Satín	Tao Campeonato Cobra Gris	Quilquilco El Rasillo Novelesco	Procela Plauto Qué Valor	Espacial Testa Q. Te Cuest	Titana Naushell Cantante
LA HIPICA	Maporal Tapatío Yumbel	Tao Cobra Gris Birmano	Quilquilco Rajah El Rasillo	P. Ligero Procela Rozón	Tabaola Gualeta Esteri	Naushell Artificiosa Ematina
RUIDO DE CASCOS C. VITALICIA	Maporal Yumbel Amaestrado	Tao Birmano Doraya	Quilquilco Senechal El Rasillo	Procela Botnia Plauto	Careo Testa Esteri	Llora y Río Cantante Ematina
D. HIPICO DEL AIRE R. NACIONAL	Maporal Yumbel Señuelo	Campeonato Tao Birmano	Senechal Quilquilco El Rasillo	Plauto Rozón Sun Vido	Esteri Testa Espacial	Cantante Artificiosa Cucharita

"PUEDEN ESTAR EN EL MARCADOR"

César Covarrubias hablando de sus pupilos

Dos pupilos presenta César Covarrubias en el premio "Nacional". Sus representantes son AMAESTRADO y EXTREMADO, ejemplares de tres años, que han cumplido una dispareja campaña, pero que han cotejado muy bien. Interrogado el entrenador Covarrubias sobre la importante competencia de esta tarde, expresó:

—Maporal sobresale nítidamente. Es un compromiso que se ve favorable a él, por el lado que se le mire.

—¿Y sus pupilos?

—Amaestrado cumplió apronles previos de enorme valor. Extremado ha mejorado una enormidad con respecto a su anterior actuación y creo que mejorará mucho.

—¿Pueden estar en el marcador?

—Es lo que esperamos de ellos.

—¿Si fracasaran esta vez, cuál sería su futuro?

—Habría que pensar en otro programa.

NOVENA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie. — (Primera válida para la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 16.10 hrs.)

8—7—9—5	1	Doraya	56	6	P. Ulloa	J. Salas
7—11—9—13	2	D. Panchita	56	10	M. Ramírez	T. Herrera
1—8—5—5	3	Birmano	55	5	A. Núñez	F. Jacial
12—7—15—13	4	Callín	54	7	E. Contreras	E. Inda S.
1—14—12—10	5	Lucrecio	54	11	R. Jaque	P. Bagú
1—2—8—2	6	Campeonato	53	4	E. Guajardo	L. García
2—3—2—1	7	Tao	53	1	H. Pilar	A. Breque
6—3—4—3	8	Cobra Gris	52	8	C. Pezoa	O. Silva
11—14—10	9	Drácula	52	12	S. Vera	M. Norambuena
8—5—10—7	10	Curiosilla	49	2	R. Céspedes	P. Medina
10—1—1—13	11	Precavida	49	9	L. Caroca	A. Petit
13—2—11—14	12	M. Arthur	47	3	A. González	P. Briones

DECIMA CARRERA.— A las 16 35 horas.— 1.600 metros.— 5a serie. — (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 16.40 hrs.)

2—8—4—2	1	Senechal	56	4	A. Núñez	J. Fuentes
6—5—3—3	2	Quilquilco	55	9	P. Toro	O. Silva
1—6—12—11	3	Salteño	54	5	E. Araya	R. Allen
8—13—6	4	Niterol	52	6	E. Guajardo	L. Santos
4—3—6—8	5	Suzy	52	13	J. Toro	H. González
De Concepción	6	Dársena	51	7	R. Madariaga	O. Jara
13—16—1—10	7	G. Clarín	51	10	F. Venegas	P. Fuentes
4—1—0—5	8	Chany	50	1	R. Jaque	A. Breque
7—1—7—0	9	D. Fernando	50	14	N. N.	F. León
4—2—9—1	10	El Rasillo	50	11	H. Pilar	A. Breque V.
12—1—13—3	11	Novelesco	50	8	S. Vera	J. Melero
7—6—3—9	12	Versada	48	2	R. Céspedes	A. Muscatt
8—5—6—4	13	Venado	47	12	J. M. Aravena	E. Inda S.
17—16—3—3	14	Rajah	46	3	F. Meneses	L. Gajardo

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.21 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 17.08 hrs.)

14—3—1—2	1	Rozón	55	11	H. Pilar	J. Zúñiga
11—12—1—1	2	Lido	54	7	M. Yáñez	L. Gajardo
4—4—6—11	3	P. Ligero	54	12	E. Araya	G. Urquidi
10—4—3—1	4	Coquera	53	6	C. Pezoa	P. Inda
1—6—11—11	5	Jarder	53	8	E. Guajardo	P. Medina
8—9—2—9	6	Botnia	52	1	R. Céspedes	A. Muscatt
2—3—2—1	7	Procela	52	5	S. Vera	J. Inda
9—9—8—4	8	Qué Valor	52	9	F. Toro	C. Pfau
5—2—5—1	9	Sun Vido	52	2	J. Toro	A. Petit
9—2—4—12	10	C. Clara	51	13	G. Jorquera	L. A. García
10—12—14—14	11	Lucanor	51	10	R. Madariaga	S. Gajardo
10—13—2—1	12	Plauto	51	8	A. Núñez	F. Jacial
1—1—5—5	13	Bandoneón	50	14	C. Sepúlveda	R. Allen
8—1—7—12	14	Labradora	50	4	J. M. Aravena	O. Aliaga

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.200 metros.— 3a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17.40 horas.)

1—9—9—8	1	Ca'abras	57	5	F. Toro	J. Suárez
4—1—7—2	2	Careo	57	14	P. Ulloa	E. Inda
9—3—2—2	3	Gualeta	56	11	A. Núñez	Alv. Breque V
7—3—3—6	4	Tabaola	56	1	Jl. Araya	A. Bullezú
4—4—4—3	5	Q. T. Cuesta	54	10	S. Vera	M. Norambuena
9	6	Amainado	52	[illegible]	E. Naranjo	R. Parra
3—5—6—1	7	Lipipán	52	[illegible]	R. Jaque	C. Tapia
8—15—3—6	8	Messager	52	16	J. Toro	J. Salas
8—9—10—1	9	Testa	52	9	R. Madariaga	O. Jara
1—7—10—4	10	Espacial	50	8	E. Guajardo	O. Silva
7—10—6—9	11	G. Bravo	50	12	J. Araya	J. Fuentes
3—6—7—11	12	Seduisante	50	3	R. Céspedes	J. B. Argagnon
1—7—21—5	13	Vichiculén	49	7	H. Pilar	A. Breque
2—7—1—2	14	Esteri	48	13	C. Sepúlveda	A. Abarca
2—10—7—8	15	Bangkok	47	4	S. Alcaide	E. Bécar
14—14—12—11	16	Radiante	45	6	J. Meneses	L. H. Sorrel

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.200 metros. — 5a. serie.— (Tercera válida para la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 18.20 horas.)

14—14—8—5	1	Dos Ases	54	9	L. García	L. H. Sorrel
7—4—1—10	2	Radiant Girl	53	6	M. Yáñez	J B Argagnon
13—10—7	3	Tamar	52	10	L. Godoy	Alv. Breque V
4—4—2—2	4	Artificiosa	52	[illegible]	S. Vera	M. Norambuena
5—3—8—4	5	Majeza	52	11	G. Jorquera	A. Castro
0—0—10—5	6	Río Tajo	52	12	R. Jaque	P. Medina
1—5—7	7	Llora y Río	51	2	H. Pilar	A. Breque
2—6—3—2	8	Naushell	51	7	J. M. Aravena	J. Inda
18—5—7—4	9	Queridita	51	4	F. Meneses	O. Silva
8—3—6—1	10	Titana	51	13	C. Pezoa	C. Covarrubias
12—15—3—1	11	Cantante	50	15	A. Núñez	A. Valdés
4—10—5—1	12	Cucharita	50	5	R. Céspedes	J. Zúñiga
14—16—14—6	13	Saúl	50	14	F. Venegas	P. Bagú
11—11—11—17	14	Bagoas	49	8	P. Muñoz	H. Godoy
10—5—16—3	15	Ematina	49	1	C. Sepúlveda	L. Espinoza

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

1a. CARRERA.— CASTELAR: tercero de Cucharita en 1.300, con 52; GIRADA: segunda de Nomalía en 1.000, con 49; y BLACK HILL: quinta de Cucharita en 1.300, con 55; nos parecen las mejores cartas de esta competencia.

ERNESTO INDA G.
Venado.

2a. CARRERA.— O'PHARAD: con tropiezos finalizó décima de El Rasillo en 1.500, con 56; AGUA FRIA: cuarta en la misma del anterior, con 53, y con contratiempos; y DOMENICO: décimo de El Escudo en 1.200, con 55, tienen méritos para adjudicarse el premio.

3a. CARRERA.— CONJUNTO: un debutante que se ha visto muy bien en sus "correteos"; NIZARDO: segundo de Procela, en 1.500 con 56; y EREBO, noveno en la misma del anterior, cuentan con las mejores opciones para llevarse la recompensa.

4a. CARRERA.— CHIFLON: segundo de Dionisio en 2.600, con 45; TATAO: cuarto de Esfumada en 1.700, con 57; y RECIDIVA: segunda de La Tarde, en 2.200, con 49, deberán pelear los puestos de avanzada.

5a. CARRERA.— REPASO: sexto de Nomalía en 1.000, con 55; DORAL: fue décimotercera de Radiant Girl en 1.000, con 53, aprontó en buena forma; y LONJISTA: con inconvenientes ocupó el décimosegundo de Epumalal, en 1.200 con 51; tienen muchas posibilidades de triunfo.

6a. CARRERA.— CONCLAVE: venció a Gualeta en 1.200, con 54, va por su segundo triunfo consecutivo; enemigos de cuidado llevará en VISTOSONA y BATACLAN.

7a. CARRERA.— IMPOSIBLE: quinto de Tirzo en 1.700, con 53; TIO POLLO: décimocuarto de Yankee en 1.400, con 56, en pista de arena; y ACREDITADO: tercero de Testa en 1.300, con 54, son cartas de mucho peso.

9a. CARRERA.— BIRMANO: quinto de Cecil Rhodes, en 1.300, con 56; COBRA GRIS: tercera de Pentathlon, en 1.000, con 54; y DORAYA: quinta de Vistosona, en 1.100, con 47, resultan las mejores chances de este compromiso.

10a. CARRERA.— EL RASILLO: viene de vencer a Insolación con 56. Quedó en condiciones de repetir aquella actuación; VERSADA: novena de Aikira, en 1.600, con 57; y NOVELESCO, segundo de Vino Dulce, en 1.500, con 48, en pista de arena, tendrán la misión de apurar al hijo de Daemon.

11a. CARRERA.— PROCEDA: en buen estilo venció a Nizardo en 1.500, con 53, aquí puede conseguir la segunda victoria de su campaña. Rivales peligrosos serán BOTNIA y PLAUTO.

12a. CARRERA.— VICHICULEN: quinto de Melón en 1.200, con 55; TABAOLA: sexta de Watusy en 1.200, con 51; y SEDUISANTE, que con tropiezos, finalizó undécima de Cuncumén, lucharán por obtener el galardón.

CARLOS SEPULVEDA
Bandoneón.

13a. CARRERA.— CUCHARITA:, que viene de derrotar con facilidad a Desolado en 1.300, con 54; TITANA, que acaba de aventajar a Venturera en 1.200, con 53; y EMATINA, tercera de Lupín en 1.000 con 51, son los adversarios más indicados para dar el desquite.

"ESTA LLENO DE SALUD..."

—El potrillo es muy bueno. Mientras las distancias más se han ido alargando, mayores son sus progresos y su facilidad para ganar. Tengo enorme fe...

Sergio Vera cuando fue interrogado por nuestro diario, y hablando sobre el "Nacional" y su conducido Maporal, a nuestra pregunta: ¿Cree, usted, que pierda el hijo de Calificado?, nos dijo:

—Las carreras, en el papel, son, a veces, muy fácil. Una competencia hay que correrla y ganarla para hablar. Por el menor detalle, inpensado, tal vez, puede cambiar un resultado".

—¿Cómo lo notó en su último trabajo fuerte?

—Muy bien. Cada día quiere correr más. Está lleno de salud. Es un ejemplar que atraviesa por un gran momento.

—¿Enemigos?

—Todos.

Contrato desde EE. UU. ofrecen a Sergio Vera

Un contrato —otro más en su exitosa, pero corta campaña—, recibió Sergio Vera para viajar al exterior.

Vera, que esta vez desea irse, viajaría a los Estados Unidos contratado por un turfman norteamericano que desea tener en su cuadra un látigo chileno.

A Vera se le ofrece un sueldo fijo de 400 dólares, más porcentajes, estada y traslado de ida y vuelta. Consultado sobre si viajaría, expresó:

"Tengo deseos de viajar. Sólo exigiré que se me aumente el sueldo y que se me permita viajar después del premio "El Ensayo". Si me aceptan, me voy".

Párrafo invitado a correr en EE. UU.

Una invitación para que PARRAFO corra en los Estados Unidos circula en nuestro medio.

El hijo de Paresa correría en una pista de Washington en la distancia de 2.000 metros en una competencia que tiene una recompensa de 100 mil dólares.

CAMPAÑAS DE LOS 13 RIVALES

DEL CLASICO "NACIONAL RICARDO LYON"

Campaña y mayor distancia que han ganado los participantes del Premio "Nacional Ricardo Lyon":

	C.C.	1.o	2.o	3.o	4.o	F.T.	Mayor distancia que ha ganado
AMAESTRADO T. Moulins-Ambrosia	5	1	1	-	1	2	1.000 mts. CH.
BLACK SATIN Empire-Bouquet III	10	2	4	1	-	3	1.400 mts. CH.
CHIAROSCURO T. of Two Cities-Cindy Lou	7	2	-	1	2	2	1.500 mts. CH.
EL SEMBRADOR Murmullo-Bucolina	8	2	2	1	-	3	1.500 mts. CH.
EXTREMADO Agasajo-Extremadura	7	3	-	-	1	3	1.500 mts. CH.
GOLLYWOG Afghan II-Pettykins	5	1	-	1	-	3	1.200 mts. CH.
INCENDIO Oribero-Ictis	8	1	1	1	4	1	1.000 mts. CH.
MAPORAL Calcfiiado-Toinette	4	3	1	-	-	-	1.700 mts. CH.
SEÑUELO Sertorius-La Baquedano	7	1	1	1	1	4	1.600 mts. CH.
TAPATIO Blakemare-Tijuana	8	2	2	-	1	3	1.600 mts. CH.
VENTURADO Polo Sur-Venturina	9	3	-	-	-	6	1.600 mts. CH.
YUMBEL Souepi-Sed Lex	7	3	2	-	-	2	1.500 mts. CH.
PROBIDAD Cherasco-Provita	4	2	1	1	-	-	1.500 mts. CH.

3) Aves, animales

VENDO CACHORRO POODLE, MIniatura, calle La Gloria, casa 11, Apequindo, altura 5090.

4) Automóviles, garajes y vehículos.

Eº 150. PERFECTO ESTADO VENdo bicicleta de mujer, Hermes, inglesa, aro 28 1|2. Población José Santos Ossa. Calle Mercurio 3702. Final liebre Egaña-Ossa-Recoleta N.o 2.
Z 30|4

HILLMAN COMMER. ESPECIALIdad mecánica en general. Baquedano 822. Teléfono 86433.
Z. 30|.

7) Arriendos buscados

URGENTE NECESITO ARRENdar o comprar casa, sector Ejército, Estación Central. Teléfono 93819, Meiggs 72.
A. 28|7

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL "ALBION". AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias.
O. 31'3

SE ARRIENDA PIEZA CON CUARtito anexo, casa de familia, Avenida Francia 1566, Independencia.
Z. 8.

ARRIENDASE CHALECITO interior en Avenida Lyon 1933, para dos o tres personas, sin niños. Tratar en la misma casa.
A. 27|8

9) Compraventas varias.

VENDO CHEPICA ALEMANA Eº 6. metro cuadrado. Rodó N.o 20003, Bilbao, altura 2.000.
C 27|..

SOQUETES STRECH. LINDOS COlores. Una docena, $ 10.800. García Reyes 428.
A. 5|9

VENDO MATERIAL IMPRENTA Y máquina 1|2 mercurio. Verlo y tratar, de 13 a 15. Moneda 2560. Facilidades.
A. 28|9.

VENDO JUGUERA EN Eº 40. Tratar: Departamental 645, (paradero 12, Gran Avenida).
Z-31|9

10) Construcción y sus materiales

SERVICIO SANITARIO, INSTAlaciones. Reparaciones, cañerías, califont, techumbre. Fono 87970.
A. 27|10.

14) Estatutos y legales.

HABIENDOSE EXTRAVIAdo cheque Serie A. Z. 1, número 7125881, del Banco del Trabajo, queda nulo por aviso correspondiente.
A.28|14

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro N.o 48401, Banco del Estado queda nula.
A 28|14

QUIEBRA ADRIANO LEON URcullu.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía fijó audiencia día 13 de octubre de 1964, a las 16 horas, para el remate de la propiedad perteneciente a esta quiebra, ubicada en calle Delfina León N.o 302, comuna de Santiago, inscrita a fojas 2785, N.o 4005, del Registro de Propiedades del año 1957, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Por resolución de fecha 3 de septiembre de 1964 el Tribunal tuvo por modificado el mínimo para las posturas rebajándolo a Eº 6.000. Demás bases y antecedentes, en los autos de la quiebra de Adriano León Urcullú, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, cuaderno de administración.— Secretario.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos de la Cía. Acero del Pacífico a nombre de Adriana Barahona 16941, 31241 34231, 45797 y Amelia Farías v. de Barahona 16942, 31309, y Víctor Barahona Farías 16943, 31243, 34233, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A 27|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta de Ahorros del Banco del Estado Sucursal Brasil N.o 689 bipersonal de Washington y Carlos Villanueva, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A 27|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque Serie S. H. N.o 285867, del Banco Español Chile, por la cantidad de Eº 21,10, a nombre de Jorge Garcés y Cía., queda nulo por haberse dado aviso al Banco.
A. 28|14

HABIENDOSE EXTRAVIAdo cheque Serie A. S. 8867058, Banco del Estado, Sucursal San Bernardo, cuenta corriente 5193, Carlos Cárdenas Bórquez, queda nulo por aviso correspondiente
A. 28|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro Caja Retiros Ferrocarriles a nombre Jesús Miranda Zamorano, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A 27|14

CONSTITUCION DE SINDICAto.— Con fecha 23 de septiembre de 1964, ante el Inspector del Trabajo señor Adolfo Olivares se constituyó en Recoleta 267 el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Fiambrerías, Almacenes y Rotiserías de la provincia de Santiago, quedando formada la directiva como sigue: presidente, señor Pedro Osvaldo Medina Toro; secretario, señor Juan Manuel Vargas Castillo; tesorero, señor René Orlando Trigo Guzmán; directores, señores Guillermo Vera Lillo y Jorge Sánchez Valenzuela. Se hace esta publicación de conformidad con lo dispuesto en el artículo 376 del Código del Trabajo.
A. 27|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 819315, serie K B del Banco de Chile, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
A 25, 26, 27|14

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPUESTA PUBLICA

Construcción Hospital de Huasco

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE HUASCO.
LOS ANTECEDENTES SE ENTREGARAN EN EL DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA DE LA SOCIEDAD, CALLE AHUMADA 236, 7.o PISO, A CONTAR DEL DIA 24 DE SEPTIEMBRE DE 1964, DE 15 A 18 HORAS.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 21 de octubre de 1964, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6, 4.o piso.
Las firmas contratistas deberán mantener al día la documentación relativa a su inscripción en el Registro de Contratistas.

SANTIAGO, 21 de septiembre de 1964.

EL GERENTE

14) Estatutos y legales.

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados Cristalerías de Chile S. A.— En reunión general, celebrada el jueves 24 del presente, ante la Inspectora del Trabajo, señorita Emperatriz Bertrand, se procedió a la elección de la directiva por el período 1964-65, quedando como sigue: Presidente, Alfredo Urrutia Croocker; secretario, Guillermo Sallinas González; tesorero, César Toledo Riveros; directores, Guillermo Poloniolli Abarca y Eduardo Herrera Lobos. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N.o 378, del Código del Trabajo.— El presidente.
A-28|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL timbre del Colegio de Contadores de Chile, N.o 6.617, queda nulo por haberse dado los avisos correspondientes.
Z. 29|14.

MODIFICACION ESTATUTO DE LA "Mutual de Empleados Públicos Sociedad Cooperativa Ltda", en adelante "Cooperativa de Consumo Mutual de Empleados Públicos Ltda.", efectuada por escritura de 29—8—62, suscrita ante el notario de Santiago, Juan G. Calderón Paul, modificada por escritura de 22—9—64, suscrita ante el notario de Santiago don José Valdivieso Muñoz. Objeto y finalidad: Consumo, domicilio: Morandé N.o 71; distribución de remanentes y excedentes: 5 o|o. Fondo de reserva, 2,5 o|o. Fondo educación cooperativa, y, los fondos que la Junta o la ley acuerde.
A. 28|14.

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

18) Instrucción y educación.

INICIAMOS CURSOS INTENSIVOS de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Aproveche segundo semestre del año Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
(A. 27|18.

INICIANSE CURSOS PELUQUEría para señoras, caballeros. Solicite informes, Catedral 1257.
(A. 27|18.

ALTA COSTURA, MODAS, SAStrería, camisería, sistema fácil y práctico. Catedral 1257.
(A. 27|18.

ESTUDIANTE UNIVERSITARIO hace clases de recuperación a alumnos de preparatoria y de matemáticas y química, específicos desde 1.o a 4.o Hdes., inclusive. Tratar, fono 453395. Eº 4.
Z. 29|18.

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 6|18.

24) Máquinas de escribir.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR PORtátil. Rodó 1912. Teléfono 497288.
A 27|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Llamar teléfono 497288.
A 27|24

SUMADORA Y MAQUINA ESCRIbir portátil vendo. Calle Rodó 1912. Teléfono 497288.
A. 29|24.

33) Negocios venden

APURO DINERO VENDO LOCALcito Pasaje Capri, Monjitas 825, Local 512. Teléfono 85437.
A. 28|33

SE VENDE PATENTE AL DIA PAra expendio de bebidas alcohólicas y refrescos. Clasificado 2a. Clase. Verla y tratar con su dueño, Teniente Yávar 1722. Santiago, 22 de septiembre de 1964.
A. 29|33

36) Ocupaciones buscan.

PELUQUERO COMPETENTE SE ofrece para colegios, instituciones, internados. Ofertas Eduardo Vera V. Los Naranjos 5549. Población Victoria, Conchalí.
Z. 30|36

SE OFRECE JEFE DE OBRA PAra construcciones en Santiago, o fuera de la ciudad. Amplios conocimientos en todo tipo de construcción y administración. Buenas recomendaciones. Castro 43, 5.1 piso, interior. A. E. C. U.
Z-30|36

SE OFRECE ENFERMERA COMPEtente con buenas referencias para cuidar grandes y chicos, para dentro o fuera de Santiago. También hace masajes. Fono 373200.
Z Ind. Z. 24|36.

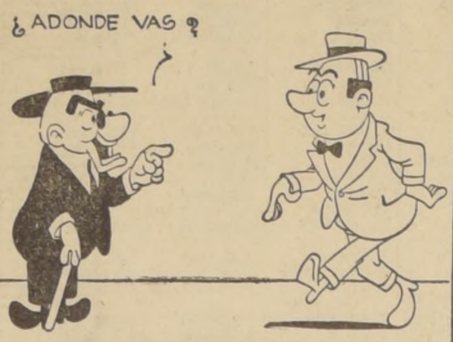
SE OFRECE SEÑORA PARA trabajar medio día. Dirigirse a Sazié 2513, señora Sera.
Z. 36.

JOVEN SE OFRECE, PARA MEdiodía, atención clínica, llamados telefónicos o hacer departamentos. Muy buenas recomendaciones. Tratar Lucía Veras, San Nicolás 1663 Paradero 11, Gran Avenida.
Z. 24|36.

EMPLEADA JOVEN SE OFRECE, para todo servicio, puertas adentro, pocas personas grandes o matrimonio sólo, con excelentes recomendaciones. Tratar San Nicolás 1663. Siria Cortés H. Paradero 11, Gran Avenida.
Z. 24|36.

SEÑORA JOVEN DE BUENA presencia, de profesión lavandera se ofrece para lavar ropa de familias en mi casa, buenas referencias, carnet y libreta. Tratar María Figueroa calle Magallanes 3630, La Legua.

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atencion de 16 a 19 horas.
GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
PG. 28|2

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30|6

PEDICURO

AVILES
Pedícuro, practicante. Catedral 1147, oficina 15, 9-21 horas. Fono 65842. Domicilios.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 30 Sep.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley, Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
C. GP. 5-1-65

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 916, Fono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070.
GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88337
PG. 5|

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H|O C. GP.

PSICOLOGOS

JUANA ANGUITA G.
Niños-adolescentes
Problemas de rendimiento y conducta. Orientación profesional. Exámenes de inteligencia y personalidad. Mosqueto 456, departamento 3. Pedir hora. Fono 35499.
A 7|IX GP.

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avda. Colón.
GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, Fono 67578.
GP. 31|8

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO EMPLEADA (PUERTAS adentro), para ayudar en quehaceres de casa. Tratar, calle Fernando Rioja 280 (paradero 19 1|2, Gran Avda.).
Z. 30|36.

NECESITO BORDADORA A MAquina, presentarse en José Tobías 2631. Lo Franco, (casa particular.
Z-25|36

SE NECESITA PANTALONERA. Moneda 1032.
A 25|37

SEÑORITAS PARA TOMAR PUNtos a las medias y llevar trabajo a su domicilio necesito. Tintorería Windsor. Tarapacá 1185.
Z. 30|37.

39) Propiedades compran

CASA CHICA, CON DEUDA A LA Caja de Empleados Particulares, compro. Ofertas a casilla 81D, L. O. C.
Z. 28|39.

42) Prendas de vestir.

BARATISIMOS VESTIDOS, CHAquetones, faldas, ternos. Poco uso. También compro. Portal Fernández Concha 960, Depto. 230. Teléfono 85437.
A. 28|9

ABRIGO PATISTAS ASTRAKAN, talla 46, se vende. Flamante estado, fono 461695.

44) Personas y cosas buscadas

2 PIQUETAS DE ANDINISMO, OLvidados en un taxi el viernes 17, avisar fono 60753. Buena gratificación.
A. 27|v|14.

47) Radios y discos

GARANTIDA VENDESE RADIO Zenith Transoceanic. Facilidades. Santa Elena 951. Departamento 145.
A. 28|47.

48) Remates y citaciones

RESOLUCION. SEXTO JUZGAdo Trabajo, día 30 septiembre 1964, 16 horas, en Compañía número 1357 y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: Expediente Rol N.o 37.358 c|Rosenberg Grinwald, Andrés: radio pilas, con tocadiscos "Crown", modelo TRP-20, buen estado. — El secretario.
C. 28|48.

RESOLUCION. SEGUNDO JUZGAdo Trabajo, día 30 septiembre 1964, 16 horas, en Compañía número 1357 y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exp. Rol. N.o 5048 c|Cid Fuentes, Alberto: radio "Giannini", buen estado, sin número visible.— 54664 c|Jofré Palma, Leonardo: enceradora "Sindelen", N.o 36942 y radio, "Philips" N.o 9718-E-01.— 55275 c|Melelli Bordega, Ezzelino: radio-electrola "Philips", sin número visible, con tocadiscos, cuatro velocidades "Zenith", también sin número visible, buen estado.— 55308 c|Silva Garguez, José: pulidora metales, sin marca ni número visible.— El secretario.
C. 28|48.

48) Remates y citaciones

RESOLUCION. QUINTO JUZGAdo Trabajo, día 30 septiembre 1964, 16 horas, en Compañía número 1357 y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: Expediente Rol N.o 50.110 c|Pokrzywa Pluta, Estanislao: mesa comedor, forma rectangular, más o menos 1.60 por 0.80 m. y mueble buffet, enchapado y con marquetería figuras orientales, barnizado en colores café oscuro y natural.— El secretario.
C. 28|48.

RESOLUCION. CUARTO JUZGAdo Trabajo, día 30 septiembre 1964, 16 horas, en Compañía número 1357 y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: Expediente Rol N.o 53.321 c|Sanz Ollo Luis: mesón tres metros, más o menos, madera, color verde nilo y escritorio madera, siete cajones.— El secretario.
C. 28|48.

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa domingo 27 de septiembre, de 10.30 a 12.30 y 3.30 de la tarde de adelante, calle Galvarino Gallardo 1928, por orden de la señora Rebeca Wanister de Ryan, Arturo Díaz, Humberto Salazar, Patricio Olivos, Fernando Reuert, Gustavo Infantas, Luis Latorre, Julio Mesa, León Herman, Pedro del Solar, Abdón Humeres, Daniel Murges, Rodolfo Terzán Armando Ramírez, Miguel Avila, Jorge Azúa, Humberto Clement, Elena Ramírez, Silvia Correa, Roberto Meza, Alfredo Pérez, Eduardo Rodríguez, Carlos Flesch, Alberto Nagel, Claudio Chacón, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C 27|48

REMATE DEL MENAJE DEL DEpartamento, domingo 27 de septiembre, a las 11 de la mañana, calle Almirante Montt 444, departamento 37 por orden de la señora Gloria Muñoz-Rodríguez Cano, Julio Meza, Luis Latorre, Luis Adrián, Patricio Olivos, Albarrán, Jorge de la Fuente, Héctor Francisco Rivera, Fresia Riesco, María Leonor Pérez, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Guillermo Gómez Matthews, martilleros públicos.
C 27|48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE el día 27 del presente en Avenida Grecia 3341, a las 3 1|4 de la tarde. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Luis Latorre, David Germán Federico Hamlet, Carlos Antúnes, Raúl Caprile, Aquiles Madariaga, Rubén Trucco.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C 27|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil rematarase 13 octubre próximo, 16 horas, propiedad ubicada Pasaje El Pacífico 6349, Comuna Maipú, inscrita fs. 9150 N.o 10851, Conservador Santiago, año 1962. Mínimo: Eº 10.000. Pago contado dentro tercer día efectuada subasta. Postores deberán acompañar dinero efectivo o boleta bancaria por 10 por ciento mínimo. Todo gasto e impuestos cargo subastador. Otros antecedentes autos "Asociación de Ahorro y Préstamo Ahorromet con Cantillana Nelson". Requerimiento N.o 1.767-63. — Secretario.
A-30|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataránse 14 octubre próximo, 16 horas, conforme ley 5687, sobre contrato de prenda industrial, un solo lote como un solo todo, especies embargadas a Sociedad Martínez, Ibieta y Cía., que se encuentran Santa Rosa 2906. Fábrica de Calzado; Mínimo: Eº 21.045. Precio subasta pagaráse con 50 por ciento contado, dinero efectivo, momento remate o dentro tercero día; saldo, tres cuotas iguales, a tres, seis y nueve meses plazo a contar fecha remate; saldo insoluto precio devengará interés 15 por ciento anual pagadero con cada cuota; 24 por ciento anual caso mora o retardo; todo gasto e impuestos resultante, subasta de cargo subastador; postores acompañarán vale-vista, boleta orden tribunal o dinero efectivo 10 por ciento del mínimo; subastador deberá constituir por su cuenta antes entrega material especies subastadas, prenda industrial sobre ellas favor ejecutada fin garantizar saldo precio e intereses; no pago cualquiera cuota hará exigible inmediatamente total obligación considerándose de plazo vencido con 24 o|o interés anual; subastador deberá fijar domicilio urbano jurisdicción tribunal bajo apercibimiento notificársele toda resolución por estado diario; caso no efectuarse consignación parte precio contado dentro tercero día, quedará sin efecto remate, abonándose 50 por ciento garantía crédito se cobra y 50 por ciento favor Junta Servicios Judiciales. Otros antecedentes, bases y nómina especies embargadas: Autos 2054-63. Sociedad Beltrán Ilharreborde Hijo y Cía. Ltda., con Sociedad Martínez, Ibieta y Cía.— Ejecutivo.— Secretario.
A-28|48

51) Servicio para el hogar.

VENDO SECADORA INGLESA nueva, 5 a 6 kilos ropa, especial departamentos. Rodó N.o 2003 Bilbao altura 2000.
S. 18|51.

REPARACIONES DE MUEBLES, barniz, tapicería, efectuamos. Llamar fonos 34006 y 391654 Precios módicos.
Z. 53|13

53) Varios no clasificados

PLANTILLAS ORTOPEDICAS PAra cualquier enfermedad de los pies. Consultas, viernes, sábado y domingo. Francia 1107. Fono 370779.
A. 28|53.

PATENTE COMERCIAL SE VENde. Restaurante-cervecería. Tratar de 14 a 17 horas. Fono 83990, Santiago.

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J J Pérez 4809.

EL DERBY. RESTAURANTE. Platos únicos. Alameda 867, Santiago.
Z. 53

53) Varios no clasificados

MEDIAS INDEMALLABLES SIN costura, $ 1.480 el par; medias indemallables Labán selección extra, muy finas, $ 2.350; medias Kayser indemallables, sin costura $ 2.850. Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios a comerciantes. Casa Jacob. San Alfonso 55, Estación Central.
Z. 53

PARRILLADAS DON CARLITOS Imperio, local 247-248.
Z. 53

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEfactos para la casa, etc. Facilidades de amplias Hites Hnos S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588.
Z

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-51|10

APROVECHE LA GRAN LIQUIdación de Rosas 1081. Precios nunca vistos. Perfumería, dentífricos, jabones, shampoos, ropa interior de caballeros y niños, camisas, calcetines, pañuelos, etc. ¡Compare precios de venta baratal Ultimos días.
30|53

MALETERIA "MUNDIAL", 21 DE Mayo 665, en su calidad de fabricantes ofrece a precios antiguos portadocumentos, bolsones para escolares y artículos finos de cuero Fono 84012.

MUEBLISTAS, PINTORES, CONStructores, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán, e impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpintero.

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67
Z. 51

JORGE AZOCAR, REPARA TODA clase tapicería en mal estado, de amoblado de living. Especialidad en hechuras de fundas y limpiado de tapices. Ordenes a Santo Domingo 1412.
Z. 31|53.

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIñas. También media pista. Nacionales y españolas Facilidades. ORDINA. Alameda 2981.
Z

AMELUZ: JUGUETES, REGALOS, repuestos trenes Marklin Galería En un ambiente de sana alegría pasará noches inolvidables. Echeverría 1002.

FABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. Soto S. Maipú 726. Fono 93304. Santiago. Marcos octagonales, ovalados, catedral, etc. Vidrios curvos.
Z 31|53.

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a Eº 59,50, es única. Regio pantalón de casimir, a Eº 16,80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.
Z. 26|53.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión.
Z-31|35

LIBRERIA CULTURA, DE HUERfanos 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la capital está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.
Z. 53

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia" El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo

PAVOS DEL SUR, VENTAS SOLO

53) Varios no clasificados.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles Reparaciones de baterías Vicaceta 845.
Z. 31|4.

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap" planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345

REPARACIONES CASA PINTUras, ampliaciones, piezas empleada, impermeabilizados ejecuto. Seriedad, honradez y garantía. José Veroiza Lagos, Santa Petronila 387 fono 96378.

LA MINERVA. FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor.
Z. 42

al detalle. Precios de comerciantes. Dominica 381. casa 10. Fono 371159.
Z 3.

PANTALLAS MODERNAS ONIX Alabastro, Avenida Matta 203, esquina San Camilo.

EDUARDO SABA. SABA ES LA reina de las camisas, Matucana 39.

FARMACIA KLEIN, DE GEROLD Klein y Cía., de Huérfanos esquina de Bandera, la farmacia tradicional de los santiaguinos, dispone del más completo recetario médico para el despacho de recetas. Atención esmerada a precios razonables.

TARROS LAVANDEROS Y BASUreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809.
Z. 10

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde Eº 140 mensual.
Z. 47

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981.
Z. 47

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex. Cueros Soportados, Hules, Manteles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

CADA OFERTA UNA OPORTUnidad. Artículos de primera calidad a precios más convenientes. Casa García. Además, puede ganar varios millones en el Pozo de la Suerte.
Z 53

REPARACIONES GENERALES TEchumbres, canales, colocaciones de estanques de pizarreños, de 100 a 500 litros; pinturas, estucos de fachadas. Presupuestos sin compromiso.
Z. 21|10.

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a Eº 59,50, es única. Regio pantalón de casimir a Eº 16.80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.
Z 26|53

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago
Z. 4

FERROBONE. PLANCHAS GALvanizadas acanaladas, cobertiso para automóviles Cóndor 1268.

JARDIN JULIA, EL MEJOR JARdín de Santiago, Morandé 237. para viajar.
Z.

REPARAMOS LAVADORAS. REfrigeradores, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat. Calle Tarapacá 1115.

REPARACIONES DE MUEBLES EN general: Tapicería, barnices. Especialidad en closets, consignaciones Atendido por su dueño, Humberto Giordano M., Almirante Barroso 470, Santiago.
Z 20|30

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POlietileno, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419 Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345
Z 29|10

CAMIONETAS FORD F-100. NEder y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366
Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES ENcendido Bosh, encendido Lucas Brasil 18.
Z. 4

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In

DEPOSITO DE PLASTICOS JOSE Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, etc. a precios especiales, en Puente 672
Z.

LA CASA DE LA CITRONETA Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790.
Z. 4

OPORTUNIDAD: REGALOS SElectos. Corbatas finas, $ 1.800. Medias sin costuras, $ 1.700. "Bazar Kenny", Avda. Cumming 209.
Z 26|53

EL DEPOSITO "PLANSA" DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

ALIMENTO COMPLETO PARA aves, Pío-Pío, por mayor y al detalle, desde un saco, colocamos a domicilio. Menichetti. Artesanos 681. Teléfono 373516.
Z. 53|21

PLANCHAS PARA TECHO ACAmetro. J. J. Pérez 4809.
Z. 19

PARA CONSTRUCTORES: PLASticos de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419. Fono 88345.
Z 19|10

MUEBLES "TAMURACO". TAller de muebles de Radio y Cocina especialidad en medidas. David Arellano N.o 1840 esquina de Independencia. Muebles bases, murales, closets e instalaciones. Pida presupuesto sin compromiso. Fono 568342.
Z|30.

SE VENDE BICICLETA DE MUjer en muy buen estado, marca Centenario, aro 26. Tratar: Huérfanos 1178, of. 223. Fono número 60831.
Z. 9|23.

EL RELOJ SUIZO. FACILIDADES a 10 meses plazo. Alameda 1137 subterráneo.
Z 53

OPORTUNIDAD: REGALOS SElectos. Corbatas finas, 1.800 pesos. Medias sin costuras 1.700 pesos. "Bazar Kenny", Avenida Cumming 209.
Z. 14|53.



RELOJES, JOYAS, RELOJ... Gabor le ofrece grandes ... des. Estado 46.

FABRICA DE LAMPARAS ... man. Valorizan y embellecen ... do su hogar, porque están ... feccionadas con arte, ... perfección, Avenida Vicuña ... kenna 1885.

CASIMIRES ESTADO DE ... esquina de Agustinas, ... el más atrayente stock de ... res finos para la próxima ... rada de otoño. Visite sus ... nes de ventas y elija la tela de su agrado.

MANUFACTURAS "WALDO". ... dro Mira 916, teléfono ... Miguel. Ofrece a los distinguidos vecinos del barrio San Miguel ... más extenso y variado ... en calzado para caballeros ... tas por menor desde ... Veinticinco por ciento de ... cuento. Precios del fabricante al cliente.

¡FIJESE EN ESTA OPORTU... dad! Traje casimir peinado ... Eº 59,50 es única. Regio ... de casimir a Eº 16.80. Visite ... Ovejitas Negras". Bandera ...

ARREGLO MUEBLES ... tapicería. Llamar fono ... Precios módicos.

LA CASA UTIL. Arriendo ... para ceremonias. San Isidro ...

FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL ... vende Menichetti, pasto ... y 4.o cortes. Avena, forrajes ... pelada. Cebada, afrecho y ... llo. Por mayor y al detalle ... un saco puesto a domicilio ... tesanos 681. Teléfono 373516.

SI A LA POLLA QUIERE GANAR ... donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 837.

FABRICA DE CARTERAS ... cini. Reparaciones. Monjitas ... local 570.

AUTOMOVILISTAS: CASA ... goberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de ... ma para automóviles, camiones y camiones de todas las marcas en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono ...

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

CUERPO DE BOMBEROS DE ... ñoa. Tercera Compañía, ... Los Guindos". Voluntad y ... cio. Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 27 del ... te, a las 9.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos. "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 28, martes 29, miércoles ... jueves 1.o, y viernes 2, a las ... horas. Punto de reunión: ... San Ignacio. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos. "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo 27, a las 8.30 horas. Punto de reunión: Estadio San Ignacio. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Bomba España".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo 27, a las 6 horas con uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.— El Ayudante.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Bomba España". "Patria y Trabajo".— Por orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicios para el lunes 28, martes 29, miércoles 30 del presente, para el jueves 1.o y viernes 2 de octubre, a las 5 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.— El Ayudante.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per sabato ... C. M., alle ore 19; domenica ... 9.30. Punto di riunione: ... Italiano. Tenuta di lavoro.— L'Aiutante.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes ... martes 29, miércoles 30 del mes en curso, y jueves 1.o y viernes 2 de octubre próximo, a las ... horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Citación. De orden del señor comandante, cito a las Compañías a ejercicio con material de escalas, para el domingo 27 de septiembre, a las 9.30 horas. Punto de reunión, cuartel Cuarta Compañía. Uniforme, de trabajo.— Cap. ... Servicio Interno.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Tercera Compañía. "... para Servir".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días 24 ... del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo.

ECLARACION CONJUNTA EMITIRAN HOY OS PRESIDENTES DEL PERU Y FRANCIA

General De Gaulle viaja hoy con destino a Boli via en la quinta etapa de su visita a diez repúblicas americanas

IMA, 26 (UPI).— Con una era y última conversación al, de la que se derivará declaración oficial con- culminará mañana do- la visita de tres días Presidente de Francia, ge- Charles de Gaulle, cu- figura auroleada de heroís- ha despertado gran sim- en el pueblo peruano.

lunes 28, a las 8.33 A. M GMT), como está pre- dejará Lima para diri- en vuelo directo a Co- hamba, Bolivia, en la quin- etapa de su jira a las diez blicas del sur del conti- americano.

de mañana será también jornada de actividad, que a prueba la salud y fisica del Mandata- francés de 73 años de Se iniciará en la ma- a las 10.30, con una en el templo de San Pe- uno de los más bellos de la capital perua- y que está a cargo de los Padres Jesuítas. La misa será oficiada por el Padre francés, de la Orden de los Sagrados Corazones, Revdo. Alfredo Kratz, Vicario General de la provincia peruana de Ayaviri.

Antes del mediodía, De Gaulle se hará presente en el Colegio Franco-Peruano, donde recibirá el homenaje particular de la colectividad francesa residente en la Gran Lima, incluso de muchos franceses que han venido a Lima desde lejanas provincias con esta memorable ocasión.

En el amplio local escolar se ha preparado un festival, cuyo desarrollo durará una hora.

Después del almuerzo privado en su residencia, en el Palacio de Gobierno, el Presidente De Gaulle sostendrá la última conversación, descrita oficialmente como "conversación ampliada", con el Jefe de Estado peruano, Fernando Belaunde Terry, que como ya está anunciado en discursos y declaraciones previos, versará principalmente sobre la cooperación técnica que Francia dará al Perú, además del mayor estrechamiento de las relaciones económicas y culturales entre ambos países.

En un comunicado oficial conjunto, que será expedido al finalizar la tercera conversación, constará en los resultados y conclusiones a que llegarán los dos Mandatarios.

Las conversaciones entre De Gaulle y Belaunde tendrán una duración de una hora y treinta minutos, y tendrá lugar en el despacho del Mandatario peruano, en el Palacio Presidencial.

En la noche, entre las 7.30 y las 10.30, en lo que constituye el último acto oficial, se realizará el banquete que el general De Gaulle y su esposa, ofrecerán en la residencia de la Embajada de Francia, en honor del Presidente Belaunde Terry, y luego la recepción, a la que ha sido invitado un millar de personalidades del mundo oficial, diplomático y social.

Las medidas de seguridad para protegerlo, adoptadas por las autoridades de policía, han sido extraordinariamente estrictas, hasta el punto de causar mortificaciones a los periodistas, tanto nacionales como extranjeros, y de la propia comitiva del ilustre visitante.

En el Panteón de los Héroes

LIMA (PERU).— El Mandatario galo aparece en compañía del Primer Ministro peruano, Fernando Schwalb, después de haber colocado una ofrenda floral en el Panteón de los Héroes, ayer 26, como parte del plan de ceremonias oficiales que realiza durante su visita de tres días a Perú. De Gaulle parte el domingo con destino a Cochabamba, Bolivia — (RADIOFOTO UPI.)

Español repetirá viaje de Juan Díaz de Solís

MADRID, 26 (UPI).— El capitán Carlos Etayo, quien el año pasado emulara el viaje colombino del descubrimiento de América, ha anunciado que proyecta una nueva travesía de España a Buenos Aires.

"Se ha dicho que pensaba dar la vuelta al mundo, pero este no es mi propósito. Este es el de repetir el viaje de Juan Díaz de Solís, descubridor del río de la Plata.

Deploran censura de prensa en Bolivia

BOGOTA, 26 (UPI).— El diario "El Tiempo" condena hoy el implantamiento de la censura de prensa en Bolivia, y dice que esta determinación del Presidente Víctor Paz Estenssoro es tan deplorable como la expulsión del país del ex Presidente Hernán Siles Zuazo.

En una nota editorial y luego de hacer algunas consideraciones sobre los últimos sucesos políticos que han tenido como escenario a La Paz, el periódico expresa: "Nada tranquilizador lo que está ocurriendo en Bolivia, precisamente en momentos en que el país necesita del esfuerzo de todos sus hombres para buscarles soluciones rápidas y adecuadas a los problemas nacionales."

"La mordaza a la prensa es siempre un recurso dudoso. Y no siempre se consigue con él lo que se desea conseguir". Señala finalmente "El Tiempo".

México, favorito en equitación para Juegos Olímpicos de Tokío

TOKIO, 26 (UPI).— El equipo favorito de equitación mexicano tuvo hoy un atareado día de entrenamiento, y decidió dedicar el de mañana domingo, a descansar.

"Nuestros preparativos se han desarrollado muy bien", declaró el coronel Rubén Uriza, miembro del equipo. Agregó: "Las facilidades son excelentes. Estamos en buenas condiciones. Nuestros caballos son muy buenos."

Uriza y Ricardo Guasch, miembro también del equipo, dijo que los caballos se han aclimatado "muy bien". Los hermosos animales llegaron el día seis del corriente.

"Estuvieron cinco días en cuarentena y otros cinco días descansando", dijo Guasch. "Cinco de ellos fueron trasladados a Karuizawa y cinco están aquí con nosotros", añadió.

Karuizawa, una zona montañosa de recreo, a unos 160 kilómetros al noroeste de Tokio, será sede de algunos de los eventos de equitación de los Juegos Olímpicos de 1964.

Cuatro miembros del equipo ecuestre mexicano, así como un entrenador, están al presente en Karuizawa.

"Estamos empezando a entrenarnos ahora", explicó Guasch, y apuntó:

"Con los caballos hay que proceder lentamente. Hemos comenzado a caminarlos, luego los hacemos marchar al trote, y después a medio galope. Tendremos una semana de saltos. Mañana nos tomaremos un descanso; pero el lunes tendremos otro día de entrenamiento."

Preparan la competencia bomberil del domingo 4

Una reunión tuvo lugar ayer tarde para ultimar los preparativos para el ejercicio anual del Cuerpo de Bomberos de Santiago por el Premio "José Miguel Besoaín". A ella concurrieron el Comandante del Cuerpo, don Alfonso Casanova, y la totalidad de los capitanes de sus quince compañías. La competencia en agua y escala tendrá lugar el domingo 4 de octubre a las 8.45 horas en el Estadio Militar, costado sur del Parque Cousiño, y en ella participarán la totalidad de las compañías de la institución con todo su material de trabajo, incluyendo, las últimas máquinas incorporadas al servicio. En la reunión de ayer quedó determinada la pauta de trabajo de la competencia que tiene especial importancia en la vida bomberil santiaguina, ya que los vencedores quedan inscritos en el Cuadro de Honor de la institución. En el grabado, el Comandante Alfonso Casanova, durante la reunión con los capitanes de compañía y los Comandantes (2.o) Luis de Cambiaire; (3.o) Fernando Cuevas, y (4.o) Jorge Salas.

Paz esperará en Cochabamba a De Gaulle

LA PAZ, 26 (UPI).— El Ministro del Interior, Ciro Humboldt Barrero, informó a los corresponsales de prensa, a la 13.10 horas de hoy, que quedaba suspendida la censura de prensa en todo el país, excepto en esta capital, donde continuará "moderadamente", durante el menor tiempo posible.

Desde el día 24 del corriente, los diarios bolivianos —con la única excepción de "La Nación", de La Paz— suspendieron sus ediciones, en protesta general contra la censura.

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa confirmó esa solución, pero "El Diario" retiró su representación y anunció que seguiría el paro.

Humboldt Barrero agregó que había completa tranquilidad en todo el país y que, a las 15 horas el Presidente Víctor Paz Estenssoro emprendería viaje a Cochabamba, para aguardar allí la llegada del Presidente de Francia, Charles de Gaulle.

El propio Humboldt lo hará también a primera hora de mañana domingo, con los periodistas y el resto de la comitiva oficial. El Ministro subrayó que los preparativos del recibimiento a De Gaulle estaban casi completos, y que el orden público estaba garantizado.

Familias rusas desean emigrar a los EE. UU.

MOSCU, 26 (UPI).— Dos familias soviéticas aguardan ansiosamente el resultado del "enorme riesgo" que decidieron correr en su esfuerzo para irse a Estados Unidos.

Cuatro adultos y cinco niños están ocupando una sola habitación en un hotel de esta capital, en espera de que las autoridades soviéticas se pronuncien sobre su caso.

La señora Natalia Bezerin dijo anoche a los periodistas: "Hemos vendido todos nuestros bienes; retiramos a los niños de la escuela y vinimos a Moscú desde Lativia, en busca de alguien que nos ayude a ir a Estados Unidos o a cualquier otra parte.

"Sabemos que corremos un gran riesgo, pero después de tantos años no estamos cómodos (en la Unión Soviética). Esta no es nuestra patria. Sufrimos discriminación."

Agregó que a principios de esta semana dirigió una exhortación al Kremlin para que se los autorice a salir del país rumbo a Estados Unidos —donde tienen familiares— o a China —donde nacieron—, pero que un funcionario gubernamental rechazó la gestión.

La informante afirmó que las Embajadas de China Comunista y de Estados Unidos le prometieron visado para viajar a esos países.

Integran el grupo, además de la señora Berezin, la señora Clara Douboutsev y su hija, Lidia Makarova, Anatole Berezin, esposa de la primera y cinco niños.

In Memoriam.-



Con motivo de su onomástico y cumplirse cuatro meses, el 29 de septiembre del sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, don

MIGUEL NORAMBUENA A.
"Maestro Coolyn"

Se oirá una misa por el eterno descanso de su alma, el 29 del presente.

Sus hermanas, Ester, Teresa, Luisa, cuñados y sobrinos.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida hijita, hermana y nieta,

LUZ AMALIA HERNANDEZ RIVAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Grecia N.o 2824, departamento 404, a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuelita, señora

AMELIA LUZMIRA PINO DE ESQUIVEL
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultdos hoy en el Cementerio General, (por Avenida La Paz), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Antofagasta 3077, a las 16 horas.

Su esposo Julio Esquivel G. Sus hijos: Gumercindo, Julia, César, y María Cristina Esquivel Pinto.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, nieto y sobrino, señor

JOSE CANCINO CONTRERAS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Avenida La Paz). Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Parroquia de la Santísima Trinidad (San Francisco esquina Ñuble), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Arturo Prat 1748, a las 16 horas.

La familia.



JOAO GOULART SE RADICARA EN ESPAÑA

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI).— "El Ministerio de Relaciones Exteriores tiene informes fidedignos de que el señor Joao Goulart se propone abandonar Montevideo próximamente para trasladarse a Europa con su familia", dice el vespertino "O Globo" en su edición de hoy.

El derrocado ex Presidente, agrega el diario, irá primero a París y luego a España, donde tiene propiedades.

Más adelante asegura que Goulart recibió recientemente a un emisario español que le ofreció "la protección y tranquilidad que el Gobierno del Generalísimo Francisco Franco dispensa a otros exiliados políticos".

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

JOSE VICENTE GARAY HERNANDEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su domicilio, calle Buenos Aires 461, a las 11 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir mi querido e inolvidable, esposo, señor

TOMAS MAZZINI MIRANDA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, Teresa Vial 1431, Gran Avenida, paradero 9 1/2, a la derecha, a las 15 horas.

Irma Taylor vda. de Mazzini.

† Sentimos comunicar el fallecimiento de nuestro estimado colaborador, señor

JULIO MOMO YAÑEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (puerta de Recoleta). El cortejo partirá desde la Iglesia San Antonio, calle Carmen 1553, después de una misa que se oficiará a las 15 horas.

Empresa Azócar Valparaíso.

† Ha dejado de existir don

LUDVIG VON ESSEN

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta principal), después de una misa que se oficiará a las 16.30 horas, en la Parroquia Santa Marta, (Diego de Almagro 5225).

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que nos acompañaron en nuestro dolor ante el fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora

MARIA VIOLETA SANTIBAÑEZ DE SANCHEZ
(Q. E. P. D.)

Su esposo e hijos.

NACIONAL DE BASQUET UNIVERSITARIO:

En dramático final, la "U" de Valparaíso venció a la "U" de Santiago, 56 - 54

Con el triunfo de Universidad Católica, de Santiago, sobre la Universidad Santa María, de Valparaíso, se dio comienzo a la segunda jornada del Campeonato Nacional de Básquetbol Universitario que se disputa en el Gimnasio Nataniel.

Ante una regular asistencia la Universidad Católica, de Santiago, venció 77 puntos por 58 de Universidad Santa María. La etapa inicial finalizó con el triunfo parcial de los santiaguinos 32 x 23.

Con esta presentación el elenco cruzado superó con creces su anterior actuación, logrando un merecido triunfo. En el quinteto porteño se notó cansancio de parte de sus defensores, producto del esfuerzo desplegado en la reunión inaugural, en la que dieron un duro trabajo a la Universidad Técnica. Esta vez el básquetbol veloz, chispeante y de buenos desplazamientos estuvo ausente, dando ocasión a que Universidad Católica merced al trabajo individual de la pareja extranjera Earl y Mac-Intoh, además de López, determinaron su victoria final.

En el segundo tiempo, ante una rápida entrada de José González al cesto católico, éste fue víctima de foul casual que le produjo la luxación a la clavícula ,siendo atendido por el doctor San Martín.

El partido, en general fue de poco nivel técnico sobresaliendo eso sí el entusiasmo puesto por sus protagonistas.

Anotaron goles los siguientes jugadores:

UNIVERSIDAD CATOLICA de Santiago: Earl (15), Tapia (6), Vivalda (11), López (24), Ferruz (2) y Mac-Intosh (19). **UNIVERSIDAD SANTA MARIA:** Valenzuela (2), Galaz (13), Guzmán (2), González (2), Pulanto (8), Rementería (6), Brito (19), Jury (1), Silva (4), y Sáez (1). A cargo de la dirección del partido estuvieron los árbitros oficiales D. Cereceda y F. Muñoz.

U. TECNICA VENCIO USANDO TODO SU PLANTEL

Un fácil triunfo obtuvo el quinteto de Universidad Técnica ante la UC de Valparaíso. 84 puntos por 61 fue la cuenta definitiva, al terminar el primer lapso de juego, el marcador anotaba 43x25, también en su favor.

Un encuentro fácil desde un comienzo fue el que tuvo la U. Técnica ante UC porteña, quien en ningún momento pudo exigir a los bien preparados players técnicos. El entrenador de los santiaguinos empleó a la totalidad de su plantel, dando a entender por lo demostrado en la cancha que su cuadro es uno de los que aspira con base a lograr una ubicación de privilegio en el torneo. Figura de gran categoría fue Bermúdez.

Durante el primer tiempo del encuentro fue expulsado Yáñez, de UT. Anotaron puntos los siguientes jugadores: U. Técnica: G. Vidal (10), Pleticosic (6), De la Fuente (2), Bermúdez (17), Gilbert (2), Boehnwaldt (7), Yáñez (6), Ruiz (4), González (18), Díaz (8), Chávez (4). U. Católica de Valparaíso: Avilez (9), Figueroa (20), Castillo (11), Galea (7), Skirving (10), Vega (4).

A cargo de la dirección del partido estuvieron los pitos H. Gacitúa y Carol Carvajal, que lo hicieron en forma acertada.

FACIL TRIUNFO DE UNIV. DE CONCEPCION

En el segundo encuentro de la maratónica jornada basquetbolística, U. de Concepción logró una victoria bastante fácil sobre la débil representación de U. Austral. El marcador final es el más alto hasta el momento, como son los 87 puntos anotados por Concepción contra los 49 de los australes. La primera fracción finalizó 30 x 23. Como puede apreciarse por las cifras del período inicial sólo en ella pudo encontrar cierta dificultad la U. de Concepción para dominar el encuentro. Figuras destacadas del vencedor, fueron el norteamericano Circle y Garafulic que evidenciaron rapidez y seguridad en sus lanzamientos. Anotaron puntos: U. DE CONCEPCION: Vuskovic (12), Reyes (14), Baldovinos (10), Bravo (2), Rojas (5), Benítez (1), Obregón (3), Garafulic (15) y Circle (15). U AUSTRAL: Condon (3), González (14), Palma (2), González (24), Wetwer (4), Ebhard (2). Dirigieron en forma acertada el match Castillo e Izquierdo.

LA "U" PORTEÑA DIO LA SORPRESA.— Se produjo el primer campanazo del certamen, en el cotejo de fondo. La "U" del puerto venció a la "U" de Santiago por la cuenta de 56-54, en un match que tuvo contornos dramáticos en los últimos instantes, cuando la ventaja para los porteños era de sólo un punto, faltando 14 segundos. Pese a la victoria que había conseguido el quinteto que comanda Juan Sánchez en su primera actuación, nadie imaginó que con un juego ordenado, disciplinado en defensa y con gran puntería de media distancia, podría abatir al conjunto que dirige Osvaldo Retamal.

Desde los primeros minutos, el match se insinuó parejo. Siempre estuvo arriba en el marcador el conjunto de Valparaíso, merced a una cerrada defensa de zona, controlando con acierto los arrestos de los panameños Ocaña y Osorio, que no se vieron, y a Romberg, que más que utilidad, estorbó al resto del equipo. El primer tiempo finalizó 33-30 favorable a la "U" de Santiago, pero sin llegar siquiera a acercarse al rendimiento de la noche anterior. Desafortunados Ocaña y Osorio, el cuadro metropolitano perdió fuerza en el ataque, al paso que no supo nunca quebrar la cerrada defensa de zona de su rival.

En la segunda fracción no volvió Leeson, que había sido el más parejo, y los cambios ordenados no tuvieron éxito. La "U" porteña siguió jugando igual, controlando el balón, con exceso de dribling y lanzando de media distancia con un alto porcentaje de conversión.

Juan Sánchez, al final, fue el héroe de la jornada. Retuvo el balón con dribling corto y seguro y mantuvo, de esta forma, el marcador favorable hasta el pitazo final.

Convirtieron: U. DE VALPARAISO: Torti, 12; Olsen, que fue retirado por lesión, 4; Muñoz, 10; Ríos, 14; J. Sánchez, 13; y De la Maza 3.

U. DE SANTIAGO: Zagal, 4; Osorio, 12; Carrasco, 10; Navarrete, 2; Ocaña, 10; Leeson, 4; Bernardi, 3; y Romberg, 9. Dirigieron, con algunos errores, Olivares y Muñoz.

In Memoriam.-

A mi adorado esposo, en el primer aniversario de su muerte, ayer 26 de septiembre.

RAUL ESCOBAR
(Q. E. P. D.)

Fue un varón justo que mereció el afecto de sus jefes, la admiración de sus compañeros de trabajo y el afecto incondicional de sus amigos.

La lealtad a sus superiores; la sinceridad en sus relaciones sociales.

La bondad inagotable para con su familia, fueron sus virtudes fundamentales.

Sirvió a la Patria como un soldado sin tacha; se consagró por entero a su trabajo y desvelos por servir mejor a sus queridos jefes.

Su vida limpia, modesta y laboriosa, constituye un ejemplo.

Laura V. de E.

In Memoriam.-

El próximo sábado 3 de octubre, con motivo del cumpleaños de mi querida hermana, señora

MARTINA SAEZ vda. de PARDO
(Q. E. P. D.)

Se ofiicará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Recoleta Franciscana, Recoleta N.o 220, a las 9 horas.

Carmen Sáez vda. de Diez.

Francia no logra quien le venda leche

PARIS, 26 (UPI).— El Gobierno francés ha fracasado en sus intentos de comprar leche en polvo y condensada, según se informó hoy, en Dinamarca, Irlanda y los Estados Unidos, para contrarrestar los efectos de la huelga de los distribuidores de leche.

Los informantes dicen que los citados países han notificado a las autoridades francesas que sus existencias son insuficientes para poder efectuar exportaciones en masa.

La huelga, declarada por el Sindicato de Granjeros (FNSEA) en señal de protesta por la negativa del Gobierno a aumentar los precios de la leche, entró hoy en su segunda semana, sin que ninguna de ambas partes se muestre dispuesta a ceder en su posición.

Pacto de armas anuncian Rusia y Chipre

MOSCU, 26 (UPI).— El Canciller chipriota Spyros Kyprianou dijo hoy que posiblemente firmará la semana próxima un pacto con el Kremlin relacionado con el envío de armas a Chipre.

"Puedo decir que probablemente voy a firmar el acuerdo que estará listo a principios de la semana", dijo a los periodistas al llegar a Moscú, procedente de Nueva York.

Agregó luego que los suministros de armas no eran el único motivo de su visita y que esperaba considerar el estado general de las relaciones soviético - chipriotas.

El Canciller interino de Chipre, Andreas Araouzos, dijo en Nicosia, que estaban negociando desde hace tiempo un acuerdo de earmas con la Unión Soviética.

Venezuela estudia reconocimiento al Gobierno de H. Castello Branco

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI) — Venezuela esta dispuesta a reconocer el Gobierno brasileño, y estudia, para esto, con gran interés, un proyecto de restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambas naciones.

Tal fue la impresión que derivó el periodista portugués Francisco Cota, llegado hoy a esta ciudad procedente de Caracas, en tránsito para Lisboa, luego de una estada de cuarenta días en la capital venezolana, habiéndola expuesto a los periodistas brasileños.

Cota, según dijo, tuvo oportunidad de entrevistar al Presidente venezolano, Raúl Leoni, así como a algunos Ministros de su Gabinete, y formó su opinión durante esos contactos.



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

QUINTO TORNEO S. A. JUVENIL DE ATLETISMO:

Da Costa, Gómez y Jacques, Figuras de la 2a. Etapa

Los tres brasileños establecieron los records sudamericanos del salto largo, con 7,49 metros, de los 800 metros planos, con 1'55" 5|10, y del Disco, con 43.93 metros, respectivamente.— Equipo argentino batió record S. A. de posta de 4x100.— En esa misma prueba, cuarteto chileno batió el record nacional.— Hoy termina el torneo con dos etapas

Con cuatro nuevas marcas continentales, mejor asistencia de público, el repunte en la clasificación por países de Argentina, que relegó a los nuestros a un tercer lugar, prosiguió ayer en el Estadio Nacional el Quinto Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo, que organiza la Federación Atlética de Chile, con la participación de competidores de siete países.

DOS CHILENOS SE CLASIFICAN EN VALLAS.— La tarde atlética comenzó con las dos series de 400 metros vallas, las que proporcionaron algunas sorpresas en su clasificación. La primera bastante grata ya que el chileno Federico Klein haciendo el mejor tiempo de su carrera señaló 56" 2|10 ganando la serie. En esta misma se produjeron otras sorpresas ya que luego de perder el equilibrio, se ubicó último el argentino Cancina, quedando además fuera de clasificación Lezau de Brasil y Davis de Venezuela, pasando a la final en cambio el ecuatoriano Almeida y el peruano Granda.

La otra serie fue para el chileno Santiago Blümell que en esforzada actuación señaló 56" 4|10, se ubicó segundo el brasileño Gómez y tercer el venezolano Navarro.

PERO, GOMEZ GANO LA FINAL.— En la final de los 400 metros vallas, realizando una demostración más de su capacidad el brasileño Adjalme Gómez, que había vencido con nuevo record en los 800 metros, logró adjudicarse la prueba con 54" 8|10 a pesar de que Blümell rebajó su propia marca de la serie señalando ahora 55" 2|10 su mejor registro. Tercero se colocó el ecuatoriano Almeida que dio con ello el mejor resultado hasta el momento de su delegación, lo que celebraron con gran jolgorio. Cuarto entró el nacional Federico Klein, mientras Navarro el venezolano llegada quinto y último se colocaba el peruano Granda.

ADJALME GOMEZ EN LOS 800 CON RECORD.— Jornada poco favorable a los locales, la segunda etapa, cuando se esperaba un nuevo triunfo de Jorge Grosser, ahora en 800 metros, surgió el brasileño Gómez que en emocionante actuación y luchando codo a codo los últimos 100 metros con el rubio chileno, logró quebrar la línea de acción de este y adjudicarse el triunfo con una marca que es un nuevo récord de Campeonato Sudamericanos 1'55" 5|10, mejorando la que detentaba el chileno Ernesto Díaz de 1'58", relegando al segundo puesto al porteño Grosser que señaló 1'56" 4|10, mientras Homero Arce que ayer tuvo buena actuación en 1.500 esta vez al parecer pagó tributo a su inexperiencia quedando un tanto relegado, con el quinto lugar y un tiempo de 2'00" 3|10 bajó sus posibilidades, 3.o y 4.o se ubicaron los venezolanos Hidalgo y Díaz, que realizaron una buena carrera. Muchos codazos se advirtieron en esta prueba, confirmando la necesidad de que ésta se realice por andariveles hasta los 600 metros, como está acordado en los organismos internacionales y como se hará desde ahora en éstos Torneos Juveniles Sudamericanos.

ARAKEN DA COSTA Y SU BRINCO DE 7,49 METROS.— La tarde nos ofrecería algunas marcas notables aún. El recordman de los 100 metros planos el brasileño Araken Da Costa, ganó la prueba de Salto Largo con una marca que puede permitirle ganar hasta un Sudamericano adulto y que a no dudar es una de las de mayor jerarquía técnica del certamen: 7,49 metros, en su primer salto mejorando largamente el récord de Campeonatos Sudamericanos Juveniles que tenía el argentino Julián Méndez desde 1962 con 6,92 metros. Un aplauso unánime recibió del público Da Costa al conocerse su espectacular salto y la calidad del mismo.

Peter Junge, nuestra mejor carta en la especialidad, cumplió de acuerdo a sus posibilidades, ya que luego de saltar 6,92 metros en su primer intento y de bajar en el segundo a 6,81 metros, logró en su tercer intento su mejor salto con 7,11 metros que lo colocó en un digno segundo lugar.

El argentino Alfredo Bohagni fue tercero con 6,95 metros en tanto que otro chileno Luis Silva, se ubicaba cuarto con 6,78 metros, también en su primer salto.

ARGENTINA DUEÑA DEL LANZAMIENTO DEL MARTILLO.— Primero y segundo puesto para la representación trasandina en la prueba de los "macizos", el lanzamiento del martillo. En efecto, el atleta de Villa Mercedes en la Provincia de San Luis Carlos Gatica, se adjudicó el lugar de privilegio con un lanzamiento de 49,76 metros en duelo arduo con su compatriota Jorge Penacchioni y el chileno Osvaldo Guaita, que consiguieron 49,14 y 49,12 metros, respectivamente.

Guaita se mantuvo en gran parte de la prueba en primer lugar, con su lanzamiento, pero fue superado por los dos trasandinos. Hay que señalar eso sí que ello no constituyó sorpresa ya que de Gatica teníamos registrados una marca de 51,06 metros, hace algunos días con el implemento de 6 kilos, de tal manera que incluso estuvo por debajo de sus registros.

Mondardo de Brasil, Cembrano de Chile y Menchelli de Perú, ocuparon los lugares siguientes en esta prueba.

EL DISCO OTRO TRIUNFO Y OTRO RECORD DE BRASIL.—

Nuevamente ese excepcional atleta que es José C. Jacques de Brasil, demostró sus virtudes al ganar esta prueba con una marca de 43,93 metros, ahora con el implemento de 2 kilos, ya que en los torneos anteriores se utilizaba un disco de 1.5 kilos. Felipe Planellas de Uruguay conseguía el segundo lugar con 39,25 metros; Juan Sandoval de Argentina 3.o; mientras su compatriota y el crédito de esta prueba Alberto Cencerovich defeccionaba ubicándose en sexto lugar con sólo 37,20 metros.

Una vez más los chilenos tuvieron que lamentar la ausencia de Manuel Lechuga nuestro campeón en esta especialidad, al igual que en bala, castigado por la Federación Internacional y que significó la no clasificación de ningún nacional en ambas especialidades.

BOESTCH Y ROJAS SE CLASIFICAN EN 200 METROS.— Si bien sus tiempos son más bajos que los de los dos argentinos Calonge y Oliva, los chilenos Boestch y Rojas lograron entrar en la final de 200 metros que se realiza hoy, al colocarse en los segundos lugares de sus series, dando con ello motivo a que se renueven las esperanzas en sus posibilidades, si bien como hemos señalado los trasandinos tienen tiempos superiores.

BIEN CHILE EN LA POSTA CORTA Y ARGENTINA SEÑALA RECORD SUDAMERICANO.— Espectacular el desarrollo de la posta de 4 por 100. Varias cosas sucedieron, entre ellas la buena actuación del equipo chileno integrado por Boestch, Rojas, Marcelo y Fernando Moreno, que obligó al equipo argentino a extremar su capacidad señalando al ganar la prueba 41" 41|0 con la excelente participación de Irigoyen, Calonge, Zitzka y Oliva, tiempo que es un nueo record sudamericano. La estafeta nacional con sus pasadas de testimonio perfectas, que contrastaron con las de brasileños y enezolanos, que teniendo mejores especialistas se vieron relegados por el cuarteto local, consiguieron registrar 41" 8|10 que es nuevo record chileno que tenía el cuarteto que en 1960 integraron Valdés, Iván Moreno, Feijoo y Byers con 42" 5|10, equipo que valoriza aun más la actuación de estos muchachos.

JUAN CARLOS FRANCO.

GOMES ARREBATA EL TRIUNFO A GROSSER.— En los 100 metros finales, en la siempre emocionante prueba de los 800 metros, logró en impresionante rush quebrar el brasileño Adjalme Gomes la línea de acción del chileno Jorge Grosser y ganarlo por dos metros, señalando un nuevo record de Campeonato Sudamericano Juvenil: 1' 55" 2|10.

RECORD SUDAMERICANO fue señalado por la estafeta argentina integrada por Juan Zitzka, Andrés Calogne, Guillermo Irigoyen y Germán Oliva, al registrar en la posta de 4 por 100 el tiempo de 41" 4|10, y ubicarse en el primer lugar.

RESULTADOS DE LA ETAPA:

Argentina se ubicó segundo

Los resultados de las pruebas realizadas ayer en la segunda etapa del Sudamericano Juvenil de Atletismo, y el puntaje de la primera y segunda jornadas, son los siguientes:

SALTO LARGO.— Araken da Costa, Brasil, 7.49, R. S. A. J. Peter Junge, Chile, 7.11. Alfredo Bongagni, Argentina, 6.95. Luis H. Silva, Chile, 6.78. Pedro Alexander, Venezuela, 6.73. Augusto Villalobos, Venezuela, 6.72.

800 METROS PLANOS, FINAL. — Adjalme Gómez, Brasil, 1.55.3. R. C. Jorge Grosser, Chile, 1.56.4 José Hidalgo, Venezuela, 1.58.5. Armando Díaz, Venezuela, 1.59 Homero Arce, Chile, 2.00.3. Carlos Heucher, Argentina, 2.00.4.

LANZAMIENTO DEL MARTILLO (6 kilos).— Carlos Gatica, Gatica, Argentina, 49.76 metros. Jorge Pennachioni, Argentina, 49.14. Osvaldo Guaita, Chile, 49.12. Arcángelo Mondardo, Brasil, 46.85. Enzo Cembrano, Chile, 43.32. Carlos Menchelli, Perú, 42.88.

SALTO CON GARROCHA.— Hugo Argat, Argentina, 3.85. Gonzalo Fermin, Venezuela, 3.70. Armando Faríes, Chile, 3.60. Jorge Bonahora, Argentina, 3.60. Silvio Añez, Venezuela, 3.50. Norihissa Goto, Brasil, 3.40.

400 METROS VALLAS, FINAL.— Adjalme Gómez, Brasil, 34.8. Santiago Blümel, Chile, 55.2. Jorge Almeida, Ecuador, 57.6. Federico Klein, Chile, 58,5. Gustavo Navarro, Venezuela, 59.3. César Granda, Perú, 59.8.

LANZAMIENTO DEL DISCO (2 kilos) — José C. Jacques, Brasil, 43.93, R. S. A. Felipe Planellas, Uruguay, 39.25. Juan Sandoval, Argentina, 38.06. Paul Hurtado, Perú, 37.70. Angelo Mondardo, Brasil, 37.55. Alberto Zenzerovich, Argentina, 37.20.

RELEVOS 4 x 100 METROS, FINAL.— ARGENTINA, 41.4, R. C. S. A. (Irigoyen, Calogne, Tzitzka y Oliva). CHILE, 41.8, R. J. CH. (M. Moreno, F. Moreno, B. Rojas y E. Boetsch). BRASIL, 42,2. PERU, 43.4. ECUADOR, 44. URUGUAY, 45.

PUNTAJE AMBAS ETAPAS

PAIS	Puntos
1.o BRASIL	97,5
2.o ARGENTINA	91
3.o CHILE	82,5
4.o VENEZUELA	53
5.o PERU	16
6.o URUGUAY	14
7.o ECUADOR	10

Regional Z. Central: J. Pinto Durán con Tricolor Nacional

Por el Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central en Primera y Segunda Divisiones se cumplirán esta tarde los siguientes partidos:

PRIMERA DIVISION.— 19a, fecha (6a. de la 2a. Rueda): En Melipilla, Ignacio Serrano (16 puntos) con Bata (28). En Santiago, cancha Mademsa, Huracán (7) con Mademsa (13). Estadio Ferroviario, LAN-Chile (14) con Guillermo Guzmán (22). Cancha Fábrica de Gas, Walter Müller (14) con General Velásquez (24). Estadio Militar, Aviación (15) con Fatucén (25). En Maipú, Insa (12) con Lautaro (22). En Polpaico, Unión Cepol (17) con Andarivel (9).

SEGUNDA DIVISION.— 16a. fecha (2a. de la 3ra. Rueda): En Ñuñoa, Arrieta-Guindos (17 puntos) con Malloco (23). En Santiago (Estadio El Llano), Juan Pinto Durán (21) con Tricolor Nacional (17). En Maipo, Maipo (11) con Chiprodal (8). En Casablanca, Defensor (16) con Comercio (7).

Osorno Defensor con Jorge Matte

En la cancha Nº 2 del Hipódromo Chile se enfrentan esta tarde los clubes Osorno Defensor y Jorge Matte. Estos partidos comenzarán a las 14 horas con los terceros cuadros.

SANTIAGO 1 - U. CALERA 0:

MAS EFECTIVO EL EQUIPO VENCEDOR

Bueno el encuentro entre dos cuadros de accionar coordinado.— Collío, a los 19 minutos del segundo tiempo marcó el gol decisivo.— Le faltó fuerza de ataque al elenco visitante

CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Santiago Morning, 340. Unión Calera, 49.
ARBITRO: Jaime Amor, menos que regular.
SANTIAGO MORNING (1): Godoy; Villanueva, Cabello y Collío: L. Ramírez y Rodríguez; Páez, Raymundo, S. Leiva, Molina y Huerta. Entrenador: Donato Hernández.
UNION CALERA (0): Valencia; Torrejón, Figueroa y Córdova; García y Leiva; Silva, Vargas, Soria, Cabrera y Saavedra. Entrenador: Salvador Biondi.
GOL: (segundo tiempo), 19 minutos, COLLIO. Una "chilena" de Figueroa, dentro del área —de frente a Molina—, fue sancionada con tiro indirecto. Raymundo sirvió la falta, pasando la pelota a Molina, éste chuteó fuerte y el balón rebotó en la barrera. El rebote lo recogió afuera del área Collío, y con disparo de volea, a un ángulo, venció a Valencia. El arquero no pudo atinar defensa, ya que sus compañeros de retaguardia le tapaban toda visión.

Estrecho, pero justo, el triunfo de Santiago sobre U. Calera; aún tomando en cuenta que el árbitro, con sus errores, perjudicó más al equipo visitante. Llegó entero el cuadro bohemio a los minutos decisivos. En cambio, el elenco cementero se vio falto de fuelle, cuando más lo precisaba. La condición física gravitó pues, incuestionablemente, en el resultado del match.

La brega fue, en el balance global, pareja. Pero hubo pasajes en que el predominio de un equipo fue claro. Unión Calera abrumó en el primer cuarto de hora a su rival. Lo dominó en forma categórica. Pero le faltó buena finiquitación a su acción atildada. Más adelante, Santiago salió del repliegue a que fue obligado, y luego de equilibrar las acciones, a punto estuvo de sacar ventaja en el marcador. Un pase profundo de Rodríguez a Huerta, y enfrentamiento sólo de éste ante Valencia. ¡Gol inminente! Pero la pelota fue elevada lastimosamente por el puntero chaguito. Lo que no había logrado el elenco visitante en minutos de intensa presión, lo consiguió el cuadro local, cuando el match era parejo. Esto dijo bien claro de la mayor efectividad de Santiago, o de la menor eficiencia de la defensa de U. Calera. En todo caso, el primer tiempo terminó a ritmo equilibrado. Y la igualdad, aunque sin goles, justificó el rendimiento de ambas oncenas. Dos elencos que jugaron lo que saben. Ordenada su acción. Bien tratada la pelota desde las líneas posteriores. Justo acople entre defensa y ataque, y jugadas para la vista. Póngase en claro, eso sí, que el virtuosismo corrió en la etapa inicial, más por cuenta de Soria que de Molina, por nombrar a los más técnicos de ambas escuadras. Y anótese que en la retina quedó una labor más completa de U. Calera, cuando el equipo visitante estuvo en su onda. La suya. Santiago la agarró sólo a ratos. Ah, pero en esos momentos afloró lo ya anotado. Más efectividad de la escuadra de Donato Hernández. Y mejor plantada su defensa, aunque al hablar de la eficiente retaguardia del equipo bohemio hay que mencionar la fortuna de su arquero Godoy; tan buen rechazador, como afortunado, en que la pelota no trasponga su valla.

Los primeros minutos del segundo tiempo mostraron una fisonomía similar a lo ocurrido en los comienzos del partido. U. Calera en franco ataque, y Santiago, esperando que se viniera el rival. Hubo, eso sí, una variante. Y a no mediar la fortuna de Adán Godoy, el ataque ahora más profundo del equipo visitante, pudo hacer variar la fisonomía del encuentro. Jugando más adentro el cuadro de Biondi, a punto estuvo de abrir el marcador. Y tan cerca lo estuvo, que un fortísimo cabezazo de Soria remeció el horizontal de la valla bohemia, estando su meta totalmente superado. Pudo haber sido una conquista decisiva, como lo fue la que anotó Collío para Santiago. (Bien se sabe que en encuentros entre fuerzas similares, un gol es vital.)

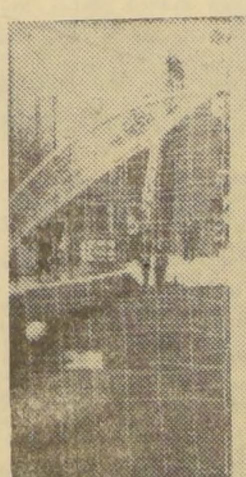
U. Calera replicó con afán. Y buscó el empate. Pero no tuvo fuerza. Afloró lo ya expresado. Falta de fuelle, de mayor condición física. Santiago, en cambio, mejoró a medida que el match se acercaba a su término. Fueron creciendo, Raymundo, Rodríguez, Páez y Leiva. Y muy especialmente, Molina, que había estado desganado en la primera etapa. La defensa mantuvo su firmeza, y los avances caleranos fueron bien frenados. Se advirtió entonces que el cuadro bohemio llegaba mejor a la parte decisiva de la brega. Leiva, sobre los 24 minutos tuvo una nueva conquista en sus pies, tras dejar atrás a Figueroa. Pero Valencia, abandonando oportunamente su valla, evitó la conquista. Volvióse a notar entonces mayor efectividad de Santiago, ya que avanzando U. Calera, no inquietó a Godoy, en la forma en que fue exigido su guardarredes. Sobre los 42 minutos, un chut cruzado —a boca de jarro—, de Leiva, pegó en el palo opuesto del que había disparado. ¡Fue otra salvada providencial! De cualquier modo, consígnese que un 2 a cero habría resultado demasiado castigo para un equipo visitante que no jugó mal, pero al que le faltó efectividad —y fortuna—, cuando dominó.

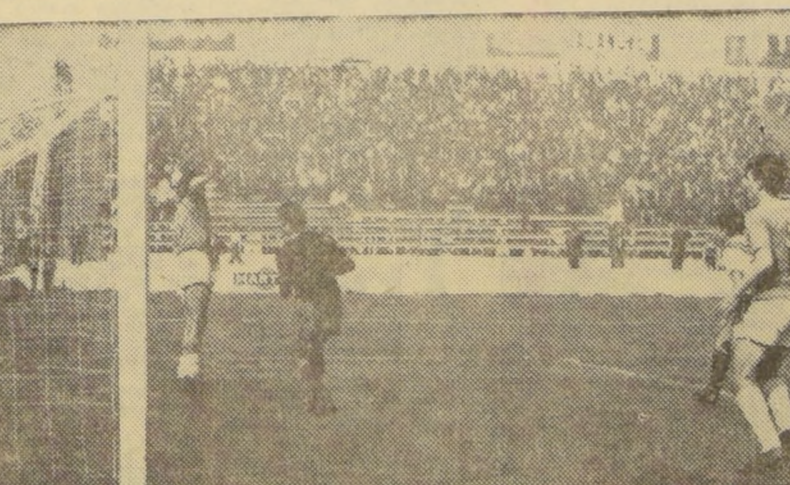
MANUEL EMILIO COSSA

PROGRAMA DE LA JORNADA FINAL

Finaliza hoy el Campeonato Sudamericano de Atletismo Juvenil con un programa a realizarse tanto en la mañana como en la tarde. Las pruebas a disputarse, son las siguientes:

TERCERA ETAPA. — Domingo 27 de septiembre. **Mañana:** 10 horas, salto largo, pentatlón; 10.40 horas, lanzamiento de jabalina, pentatlón; 11.30 horas. 200 metros planos, pentatlón. **Tarde:** 110 metros vallas, series; 16 horas, 200 metros planos, final. Lanzamiento del disco, pentatlón. Salto triple; 16.20 horas, 3.000 metros planos, final; 16.50 horas, 110 metros vallas, final; 17.05 horas, 1.500 metros planos, pentatlón; 17.30 horas, relevos 4 x 400 metros; 17.45 horas, ceremonia de clausura, proclamación de los vencedores y repartición de premios.





EL GOL DE SANTIAGO.— La pelota ya anidada en las mallas, sin que Córdoba (N.o 4) y el arquero Valencia hayan podido desviar su trayectoria. Observa, angustiado, Figueroa (N.o 3). El autor del gol bohemio, Collío, está fuera de escena, ya que disparó desde distancia, y es a Páez a quien se ve en el área.

UNION ESPAÑOLA 3 - MAGALLANES 1:

Epílogo insólito de un match anormal

Cuando faltaban 17 minutos por jugarse, el juez dio por terminado el partido, aduciendo falta de garantías.— Por agredir al referee fue expulsado Yávar, de Magallanes.— Honorino Landa (2) y Cruz marcaron los goles del elenco hispano.— Yávar, señaló el tanto del equipo albiceleste

CANCHA: Estadio Santa Laura. PAGARON: 9.409 personas. RECAUDACION: E° 11.249,70.

SOCIOS: Unión Española, 823; Magallanes, 421. ARBITRO: José Luis Silva. Mal.

EQUIPOS.— UNION ESPAÑOLA (3): Nitsche; Avendaño, G. Carrasco y M. Rodríguez; Cortez y Parra; M. Ramírez, F. Landa, H. Landa, Iriarte y Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.

MAGALLANES (1): Ojeda; Santis, Luco y Schiro; Rosales y Toro; Ibáñez, H. Torres, Mottura, Yávar y Gárate. Entrenador: Sergio Cruzat.

GOLES.— En el primer tiempo, a los 22, avanzó Honorino Landa, y luego de hacer "la pared" con Iriarte, entró decididamente y cuando estaba en condiciones de rematar, fue fouleado por Schiro. Cobrado el penal, lo sirvió CRUZ, cuyo remate alto y violento, no pudo detener el arquero Ojeda.

Empató Magallanes a los 36 del mismo período, por mediación de YAVAR, quien tras recibir un justo pase de Héctor Torres(batió a Nitsche con un disparo cruzado y potente.

Sobre los 38 minutos, HONORINO LANDA, sirvió un tiro libre, y aunque el lanzamiento no entrañaba gran riesgo, falló inexplicablemente Ojeda, permitiendo que la pelota se le escapara prácticamente de las manos.

El tercer tanto del cuadro hispano, lo consiguió también HONORINO LANDA, en una clásica jugada suya. El número 9 de los rojos, recibió la pelota casi en el medio de la cancha, y luego de dejar atrás a Rosales, se enfrentó a Ojeda, a quien dribleó, para enseguida empujar suavemente la pelota a la red.

EXPULSION.— A raíz de esta jugada y de una anterior, en la que los jugadores de Magallanes reclamaron hands penal de Carrasco, Yávar agredió al referée José Luis Silva, quien lo expulsó del campo. Un minuto más tarde, y a raíz de que miembros de la barra de Magallanes le lanzaron botellas a uno de los linesmans, el referée dio por terminado el partido, aduciendo que no tenía garantías.

Cuando aún faltaban por jugarse 17 minutos y Unión Española ganaba a Magallanes 3 goles por 1, el juez del cotejo, señor José Luis Silva, dio por terminado el match, sosteniendo que no tenía garantías. Para poder entender la actitud seguida por el referée, que indiscutiblemente es insólita, tenemos que "historiar" los hechos. Estos y las incidencias consiguientes, nacieron a raíz de un penal que reclamaron los jugadores de Magallanes, ante un remate de Yávar, que interceptó Gonzalo Carrasco, y que según los "argumentos" de los integrantes del cuadro albiceleste, había dado en la mano del zaguero hispano. A renglón seguido de la jugada ya descrita, recogió Honorino Landa la pelota en medio campo, y tras avanzar velozmente logró el tercer tanto. Producido éste y en acciones confusas, varios jugadores de Magallanes agredieron de hecho al referée, quien cortó por lo sano, expulsando a Yávar.

De atenernos a la letra de los reglamentos, el juez procedió bien cuando no dio el penal, ya que según su criterio, no hubo intención en la jugada de Carrasco, y se atuvo también a la reglamentación cuando validó el gol de Honorino, y luego cuando expulsó a Yávar. En cuanto al modo de poner término al match, no nos pareció atinado, ya que evidentemente no consideró la posibilidad de haber cambiado los guardalíneas o haber buscado otra fórmula que no perjudicara al público y a la normalidad del espectáculo. Además, es preciso recalcar que la falta de energía o de personalidad, que es lo mismo del juez, fue determinante en las actitudes que asumieron jugadores de ambos cuadros, quienes en gran parte del match, se preocuparon más de golpear al rival que de jugar fútbol.

En este tono de lucha abierta, con excesiva reciedumbre en la disputa de la pelota, que a ratos lindó claramente en la mala intención, no asumió el cotejo el carácter de un partido de fútbol normal. Ganó el cuadro rojo, sin mostrarse superior, ni en primacía de campo ni en posibilidades de gol. Su triunfo hay que buscarlo, preferentemente, en el sentido de la oportunidad de Honorino Landa y en los errores que cometió la defensa de Magallanes, sobre todo en el segundo tanto, que debe atribuirse al arquero Ojeda.

Al sintetizar así el partido, debemos reiterar que en el desarrollo de las acciones del primer período, ni Unión, ni Magallanes mantuvieron un standard parejo de juego. A ratos, y sobre la base del buen juego de medio campo de Torres, Yávar y Toro, dominó algo Magallanes. Posteriormente, al desubicarse Toro en un intento ilógico de "ir a todas" y al no marcar a Félix Landa, cobró impulso el elenco rojo, quien controlando abiertamente el sector medio, llevó por las puntas —sobre todo por la derecha—, varias cargas de peligro.

Sin embargo, "nada hubiera pasado", ya que la defensa de Magallanes, con Luco a la cabeza, respondía bien, a no mediar la falla de Ojeda. Este no detuvo un remate fácil de Honorino, y así, sin merecerlo, quedó en ventaja el elenco hispano, al término de la primera fracción.

En el segundo tiempo, más fuerte Magallanes, obligó a replegarse a Unión Española, en un claro intento de conseguir el empate. No tuvo éxito el propósito del elenco albiceleste, en parte por la buena acción defensiva de los rojos y en más por el desorden y falta de habilidad con que liquidó o trató de liquidar sus cargas.

De este modo, el dominio de Magallanes se hizo estéril, y no pasó más allá de ser una continua sucesión de avances, deshilvanados, lentos, sin disparo de media distancia y, por sobre todo, carentes de habilidad en las maniobras de terminación, lo que facilitó el cometido de la retaguardia hispana, que en la emergencia no tuvo mucho orden, calidad individual, pero sí voluntad, empuje y un cierto acople colectivo.

U. Católica y Unión Española definen título en béisbol

Tigres con Remache en la final Juvenil

En el diamante del Estadio Nacional se pondrá término hoy al Torneo Infantil, Juvenil y Adulto de Béisbol de Fiestas Patrias, organizado con fines de difusión de este moderno deporte por la Federación de Béisbol de Chile.

Tomaron parte en esta competencia los equipos representativos de los siguientes clubes: Unión Española, Asociación Cristiana de Jóvenes, Venezuela, Tigres, La Pintana, Escuela 45, Universidad Católica y Remache.

El programa que se ha fijado para esta final es el que sigue: EN LA MAÑANA, 10 horas: Final Juveniles, Tigres con Remache. EN LA TARDE, 15 horas: Final Adultos, Univ. Católica con Unión Española.

Director de turno: Ricardo Muñoz.

La entrada a la reunión es totalmente gratuita.

Competencia interna de Patrullas de Esquí de Chile, hoy en Farellones

En la cumbre del Cerro Colorado, de Farellones, se llevará a efecto hoy, la competencia interna de "slalom" que ha organizado Patrullas de Ski de Chile, para sus elementos titulares y aspirantes.

Acto seguido, y en la misma pista, se procederá a tomar examen de esquí a los aspirantes juniors y aspirantes seniors que optan a un grado superior en el benemérito Cuerpo. Estos patrulleros rendirán pruebas en bajada de esquí y toboganes y actuaciones de salvamento.

Finalizará la reunión de Patrullas de Ski de Chile, con un acto que ofrecerá en el Refugio de Farellones el presidente de la entidad, Marcos Smirnow.

CICLISMO:

Ases contrarrelojistas en el Torneo de Revelaciones

La Carretera Panamericana Norte será escenario hoy, a partir de las 8 horas, de una nueva competencia deportiva: el Torneo de Revelaciones 1964, organizado por el Club Ciclista Chacabuco.

Han anotado su inscripción para participar en este novedoso y atrayente evento pedalero contra el reloj en ruta, los mejores especialistas novicios, de cuarta y campeones en esta especialidad. La prueba se definirá sobre la distancia de 50 kilómetros, por equipos. Estos quedarán formados de la siguiente manera: Novicios, equipo de cuatro corredores, dando el tiempo para el equipo el tercer corredor en trasponer la meta. Cuarta categoría: tres corredores, dando el tiempo para clasificar al equipo, el segundo corredor. Todo competidor (primera, segunda y tercera categorías), dos corredores, debiendo terminar ambos la prueba. Los clasificados en esta última serie podrán formar equipo con un corredor de primera, segunda o tercera, o dos de tercera, los que optan a dos premios especiales para su categoría.

En Todo Competidor se espera un reñido duelo entre los poderosos equipos del Bata, formados por Orlando Guzmán y Luis Sepúlveda, el primero, y Miguel Vidal y Jacobo Alcaíno, el segundo; Talca, con Juan Castro y Jaime Zenteno; Carteros: Augusto Silva y Juan Pradenas; Green Cross, Guillermo Vargas y Juan Saavedra; Ferriloza, Leonidas Carvajal y Héctor Pérez, y Audax, que también presentará dos equipos.

DE DUELO EL CENTENARIO.— Anteayer, mientras entrenaba en el Parque Cousiño para el torneo de hoy, sufrió una caída fatal, el joven corredor novicio del Club Ciclista Centenario, José Cancino Contreras, de 16 años. Su deceso, por conmoción cerebral, causó hondo sentimiento de pesar en nuestros círculos ciclísticos, resolviendo el C. C. Centenario no hacerse presente en la competencia de hoy, en señal de duelo. Los funerales del malogrado corredor se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde A. Prat 1748, rumbo al Cementerio General y después de una misa que le será oficiada a las 10 de la mañana, en la Iglesia de la Santísima Trinidad, en Ñuble con San Francisco.

FUTBOL DE ASCENSO:

SE PRESENTA EN OVALLE EL PUNTERO O'HIGGINS

Con cinco partidos, que se jugarán todos en canchas de provincias, finalizará hoy la décimoprimera fecha de la segunda rueda del Campeonato de Fútbol de Segunda División, en su versión 1964.

De los cinco partidos, interesan dos de manera preferente: el que deben sostener, en Ovalle, el local Ovalle-Ferroviario con el líder del torneo, O'Higgins, de Rancagua, y el encargado a San Antonio Unido y Trasandino, y que tendrá como escenario el Estadio Municipal de San Antonio.

A pesar de que el elenco ovallino ocupa el penúltimo lugar en la tabla, con sólo 14 puntos, no puede desestimarse la posibilidad de que le saque un punto, a lo menos, al puntero, O'Higgins, cuya mejor y más completa contextura de equipo puede verse limitada por el espíritu alzado con que juegan los nortinos cuando actúan en su reducto. El elenco rancagüino, con varios "remiendos" en su formación habitual, empató a uno con Temuco en el Estadio Braden, en la fecha anterior. Ovalle por su parte, cayó en Curicó ante Luis Cruz, por un gol a cero.

En el otro match importante a que hacíamos mención, es difícil anticipar un resultado, ya que ambos cuadros, vale decir, San Antonio Unido y Trasandino, están separados por sólo dos puntos y han cumplido una campaña más o menos parecida, con una característica común: jugar mucho mejor de local que de visitante. En cuanto a puntaje, Trasandino lleva 26 puntos, y San Antonio, 24. En la última fecha, Trasandino quedó "bye", mientras San Antonio cayó ante Iberia por 3 a 2.

Los otros tres cotejos se jugarán en las siguientes canchas y con los rivales que se indican: Estadio Liceo, de Temuco: Deportes Temuco, con 25 puntos, enfrenta a Universidad Técnica, con 23. Estadio Municipal de San Fernando: Deportes Colchagua, 10 puntos, tiene como rival a San Bernardo Central, 18. Estadio Municipal de Linares: Lister Rossel, 25 puntos, recibe la visita de Iberia, que ocupa el décimoprimer lugar, con 15 puntos.

MUNICIPAL, 1-ÑUBLENSE, 3:

RESOLUCION DE LOS DELANTEROS, FACTOR DEL TRIUNFO SUREÑO

CANCHA: Estadio San Eugenio.

PAGARON: 277 personas.

SOCIOS: Municipal, 42; Ñublence 17.

RECAUDACION: E.o 218,90.

ARBITRO: Hugo Gálvez. (bien).

MUNICIPAL: (1) Arroyo, Reinaldo González, Claudio González y Reyes; Carlos Soto y Martínez; Héctor Sepúlveda, Guerra, Grandón, Fernando Sierra y Cronwell Soto. Entrenador: Valentín Beperet.

ÑUBLENSE, (3): Pérez, Muñoz, Esaú Bravo, Mamani, Antolín Sepúlveda, Latallada, Castro, Guajardo, Enrique Sierra, Hugo Bravo y Osses. Entrenador: Daniel Chirinos.

GOLES: En la etapa inicial del match sólo se anotó un tanto, siendo éste favorable al equipo de Ñublense. Su autor fue Enrique Sierra, a los 11 minutos, al conectar bien una pelota que de lanzamiento de corner había servido Castro.

En la segunda fracción aumentó a dos para su elenco Osses a los 4', también con golpe de cabeza. La jugada previa al tanto fue bien gestada por Castro, que viendo al arquero Arroyo un poco adelantado hizo cerrado centro que fue apenas desviado por Arroyo, dejando la pelota a disposición de Osses, que lo venció.

El único gol de Municipal lo anotó Guerra a los 11' al recibir un rechazo parcial de la defensa chillaneja. El tercer gol para Ñublense se produjo a los 42' y su autor fue Hugo Bravo. En general el encuentro agradó a los pocos espectadores que llegaron hasta el Estadio de Ferrobádminton.

Lo mostrado en la etapa inicial por los representantes de Chillán, vale decir, el conjunto de Ñublense, satisfizo sin duda por la forma en que se comportó en el campo.

Desde el arquero Pérez que destacó por su arrojo y calidad, llegando a constituirse en uno de los mejores valores de su cuadro, hasta el puntero izquierdo Osses, que rubricó su presentación con un hermoso tanto, Ñublense exhibió en esta etapa primera, gran coordinación y técnica.

El dominio del medio campo de Latallada y Antolín Sepúlveda, fue parte del triunfo parcial de los provincianos, sobre los ediles de Santiago. Por su parte los delanteros siempre mostraron peligrosidad en cada una de las intervenciones.

Mientras esto acontecía con los jugadores de Ñublense, los de Municipal no lograban hacer su verdadero juego, notándose lentos y faltos de coordinación. llegando casi en la mayoría de los casos atrasados a la pelota.

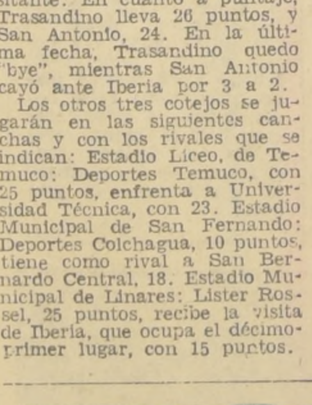
La ventaja de 1x0 en favor de Ñublense pudo ser mayor, a no ser las buenas intervenciones que tuvo en este período el arquero Arroyo.

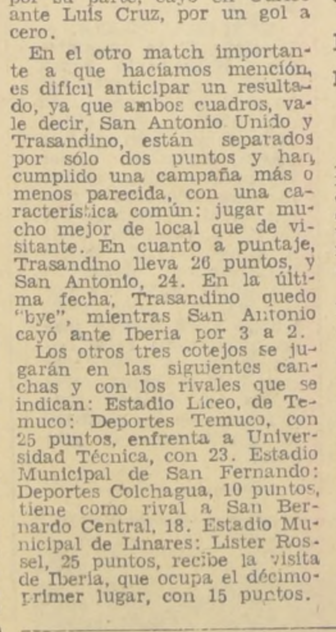
La segunda etapa tuvo la misma fisonomía del primero, sólo hasta los 10 iniciales, momentos en que aumentó a dos para su cuadro Osses, pero a partir de ese instante el encuentro se tornó favorable en su casi totalidad a Municipal, quien con un juego pujante producto de la levantada en su accionar de Reyes y Martínez, tuvo varias oportunidades de anotar goles. Este período fue inferior en gran medida al primero en lo que dice relación al nivel técnico exhibido, ya que salieron a relucir numerosas deficiencias de parte de ambos elencos en lucha, sobre todo en las defensas que se mostraron inseguras en su accionar. Siendo como decíamos el dominio de Municipal mayor en el segundo tiempo, este no pudo reflejarse con nitidéz en el marcador.

Ñublense con un juego un poco desordenado en gran parte del mismo, supo aprovechar la velocidad de sus delanteros, que sacaron partido de las ocasiones que se les presentaron.

El resultado final que da vencedor del partido a Ñublense 3x1 se justifica, sin embargo en su amplitud por la buena disposición de ataque y resolución en las jugadas finales que tuvo su ofensiva, contrastando con lo mostrado por los pocos ágiles defensores de Municipal.

C. B. V.





EL CLASICO GOL DE HONORINO.— En los momentos en que Magallanes dominaba en busca del empate, recogió Honorino un rechazo de su defensa, y luego de dejar en el camino a Rosales se acercó a Ojeda, a quien dribleó limpiamente, para enseguida empujar la pelota ante el arco desguarnecido. Fue éste el tercer gol del elenco rojo y con él se puso término en la práctica al partido, ya que, posteriormente, un minuto más tarde el juez dio por finalizado el cotejo, por falta de garantías.

Sesión de Consejo tiene el lunes Asoc. de Fútbol de Stgo.

Para mañana lunes 28, a las 21 horas se encuentra citado el Consejo de la Asociación de Fútbol de Santiago, en su sede social de Santo Domingo N.o 1334.

Se tratará la siguiente tabla:

1.— Apelación del Club Mademsa.

2.— Apelación del Club Valdebenito.

3.— Asuntos varios.

Se encarece a los señores delegados la asistencia y puntualidad en la hora.

AUTOMOVILISMO:

Una prueba de Regularidad habrá en Rancagua

Con la anotación record de 76 inscritos, hoy a las 9 horas se dará comienzo, desde frente a la Plaza de los Héroes, en Rancagua, a la competencia automovilística de regularidad Premio Sesquicentenario de la Batalla de Rancagua.

Organiza esta prueba, octavo evento oficial por el Campeonato de Chile de Regularidad 1964, el Auto Club de Rancagua, con la cooperación y control técnico del Auto Club de Regularidad de Chile.

Los coches alternarán en esta competencia divididos en tres series.

Hoy. A. Caliche con P. González

Prosiguiendo la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, que fue suspendida por motivos de Fiestas Patrias, Atlético Caliche deberá enfrentar, en esta 7a. fecha de la 2a. rueda a Próspero González, partidos que tendrán como escenario al Estadio Academia de Humanidades. El resto del programa de esta competencia es el siguiente: Balmaceda Juniors-Maracaibo, Clodio Brito-Real Lira, Do Brasil-Vivaceta, Gustavo Pizarro-Vestex, Inés de Suárez-Los Prados, y Sergio Vergara-Veneciano. Todos estos partidos son con 3 equipos, empezando los 3.os a las 9.15 horas. Turno general en todas las canchas: Deportivo San Ramón.

FUTBOL EN EL MUNDO

Inter, Campeón del Mundo de Clubes

■ MADRID, 26 (UPI).— Internazionale, de Milán, campeón de fútbol de Europa, derrotó esta noche por la mínima diferencia a Independiente, de Avellaneda, campeón sudamericano, en el partido decisivo por el título mundial.

El partido, tercero de la serie entre italianos y argentinos, terminó empatado sin goles a la expiración de los 90 minutos reglamentarios, por lo que se resolvió jugar media hora de tiempo suplementario.

A los 20 minutos de la etapa de suplemento, Corso batió la valla argentina. Diez minutos más tarde se dio el pitazo final.

Gran parte del match se jugó con lluvia y en cancha resbalosa.

Cuando faltaban cinco minutos para la terminación del segundo tiempo, Bernao marcó un tanto para Independiente, pero el referee español Ortiz de Mendivil lo anuló por haber estado el jugador en posición off-side. El equipo argentino no protestó el fallo del referee.

En el primer partido entre Inter e Independiente, disputado en Buenos Aires, se impusieron los argentinos 1-0. En la revancha, disputada en Milán, prevaleció el once italiano por 2-0. Hoy se disputó el tercero, en cancha neutral, y se impuso Inter en tiempo suplementario. Internazionale de Milán es el nueyo campeón mundial de clubes de fútbol.

Los equipos se presentaron así integrados:

Independiente: Santoro; Guzmán, Decaria, Acevedo, Paflik, Maldonado; Bernao, Prospitti, Suárez, Rodríguez y Savoy.

Internazionale: Sarti; Malatrassi, Guarneri, Fachetti, Pichi, Domingini; Tagnin, Mazzola, Milani, Luis Suárez y Corso.

Unos 50.000 espectadores presenciaron el encuentro en el Estadio Santiago Bernabeau, que tiene capacidad para 125.000.

CHELSEA GANO 3-1 A ARSENAL

■ LONDRES, 26 (UPI).— El equipo de primera división de Chelsea electrizó hoy a la multitud de casi 55.000 espectadores que llenaba las instalaciones del Estadio Highbury, cuando derrotó a su tradicional rival de Londres —Arsenal— por tres a uno y retuvo la ventaja de tres puntos en la table de posiciones.

En el primer tiempo, la defensa de Arsenal debió jugar contra fuerte viento y logró impedir que su valla fuera batida.

Pero en la segunda parte del encuentro Bobby Tambling obtuvo su primer tanto a los doce minutos de juego. Terry Venables, con un tiro corto de 15 metros, aumentó el score a dos tantos.

En su esfuerzo por aumentar su ventaja, Chelsea debilitó su línea de defensa y ello permitió a Dave Court obtener el primer gol de arsenal a los 23 minutos.

Ello no amilanó a los punteros y cuando faltaban cinco minutos para la terminación del encuentro Albert Murray marcó el tercer y último tanto.

Blackpool, que venció por tres a uno a Sundergand, se colocó en segundo puesto en la tabla.

Everton logró imponerse por cinco a tres a Birmingham y ello lo elevó al tercer lugar. El partido fue emocionante en razón de que cuatro de los goles fueron marcados en sólo diez minutos en el segundo tiempo.

Manchester United tuvo oportunidad hoy de demostrar su excelente juego al derrotar por cuatro a uno a Tottenham. La defensa de los londinenses fue extendida frecuentemente al máximo por los veloces Connolly y Best, pero los delanteros no pudieron abrirse a través de la sólida defensa presentada por Manchester.

Sheffield Wednesday derrotó a Wolverhampton por dos a cero, enviándolo al último lugar de la tabla de posiciones con sólo tres puntos.

Después de diez encuentros, Chelsea encabeza la lista con 17 puntos. Le sigue Blackpool con tres puntos menos. Everton y Manchester United empatan en el tercer lugar con 13 puntos.

"U" con Magallanes en Torneo Cadetes

Partidos a cumplirse hoy por la tercera fecha de la segunda rueda

El Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol fijó para la mañana de hoy el cumplimiento del siguiente calendario de partidos por la tercera fecha de la segunda rueda de su competencia oficial:

Estadio Ferrobadminton 1: Ferrobadminton con O'Higgins. Estadio Colo Colo 2: Colo Colo con Santiago Wanderers. Estadio Universidad Católica: Universidad Católica con Santiago Morning. Estadio Santa Laura 1 y 2: Unión Española con Green Cross. Estadio Universidad Técnica 2: Universidad Técnica con Evertcn. Cancha Palestino: Palestino con Deportivo Municipal. Estadio Recoleta: Universidad de Chile con Magallanes. Estadio Nacional (canchas 9 y 10): Audax Italiano con Iberia.

FUTBOL DE ASOCIACIONES:

El puntero deportivo Estrella enfrenta hoy al Walter Müller

Otros encuentros de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol Amateur fijados para el día de hoy

La Asociación de Fútbol de Santiago, y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de fútbol de la capital y localidades vecinas, han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO.— Quinta fecha de la primera rueda. Todos los partidos con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.15 horas, a excepción de los fijados en el Estadio Nacional, que se iniciarán, a las 13.45 horas,

SERIE DE HONOR

CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Unión Condell. Turno Caupolicán; CANCHA MADECO: Madeco con Copal. Turno, Unión Arauco; CANCHA ALMIRANTE LATORRE: Almirante Latorre con U. Pacífico. Turno, Teniente Godoy; CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES: Small Star con Arco Iris. Turno. Liv. Wanderers; CANCHA SAN RAMON, Vista Hermosa con Mademsa. Turno, Libertad; CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 12: Estrella con Walter Müller. Turno, Lautaro Atlético. CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 20: Santos Aybar con Famae. Turno. Muzzio Hermanos.

SERIE UNION

CANCHA CUARTA ZONA: Cuarta Zona con Carlos Walker. Turno Small Star; CANCHA CAUPOLICAN, Caupolicán con Propa. Turno, Albión: CANCHA GIMNAST. A. Prat Gimnás. A. Prat con La Cruz. Turno. Copal: CANCHA HOSP. J. J. AGUIRRE: México Central con Liv. Wanderers. Turno, Vista Hermosa: CANCHA MADEMSA: Libertad con Unión Arauco. Turno, Mademsa; CANCHA UNION CONDELL: Fortín Mapocho con Valdebenito. Turno, Unión Condell; CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 8: Lautaro Atl. con Nacional El Salto. Turno. 1.o de Mayo.

SERIE REPUBLICA

CANCHA DIABLITO Jr.: Diablitos Jr. con Veloz. Turno, Propa; CANCHA UNION PACIFICO, 1.o de Mayo con Germinal. Turno Madeco; CHANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 17: Muzzio Hermanos con Everton. Turno, Estrella.

En esta serie Bye, el Club Ipiranga, y no se juega el partido Albión con Teniente Godoy, de esta misma serie, por falta de cancha.

Turno general en el Estadio Nacional, Club Nacional El Salto. Turno, telefónico, Club Arco Iris.

Es obligación de los directores de turno comunicar los resultados de partidos ya sea por teléfono o en forma personal, caso contrario se les aplicará multa de conformidad con un acuerdo que hay al respecto.

Por tal motivo la Asociación Santiago, atenderá hoy de 18.30 a 20 horas.

El teléfono de la Santiago es el 84057; y su sede social está ubicada en Santo Domingo 1334.

Se encarece a los turnos que estos resultados deben efectuarse dentro de la hora fijada, por cuanto la secretaría fuera de esas horas no atenderá.

SECCION INFANTIL.— Segunda fecha de la segunda rueda.

CANCHA MADECO: Madeco con Borgoño con 3a.; 2a., y 1a. infantil y juvenil. Turno, Small Star; CANCHA MADEMSA: Mademsa con Estrella, con 3a.; 2a., y 1a. infantil y juvenil. Turno Borgoño; CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 11: Vista Hermosa con Libertad, con 3a.; 2a., y 1a. infantil y juvenil. Turno, Mademsa; CANCHA ESTADIO COMPAÑIA DE GAS: Walter Müller con 1.o de Mayo, con 3a. y 2a. infantil y juvenil. Turno, Ilharreborde; CANCHA ILHARREBORDE: Small Star con Ilharreborde con 3a.; y 2a. infantil, solamente. Turno, Vista Hermosa.

Todos los encuentros empezarán con los terceros equipo, a las 9.30 horas para seguir a continuación con los demás partidos.

NOTA: Bye quedó en esta fecha el Club Unión Arauco, fueron suspendidos los siguientes partidos: Walter Müller con 1.o de Mayo en 1a. infantil y Small Star con Ilharrebzorde, en 1a. infantil y juvenil.

Esta suspensión se debe a que en estos elencos hay jugadores que están llamados a la selección juvenil que competirán en el próximo Campeonato Nacional de esta serie.

ASOCIACION LA CISTERNA.— ESTADIO MUNICIPAL: Deportivo Halcón con Deportivo Manuel Plaza. Turno: América JUC. CANCHA URUGUAY: Deportivo Uruguay con Club Deportivo Andes. Turno: M. Véliz S. CANCHA JUAN MARIN: Deportivo Defensor con Deportivo Carlos Muñoz. Turno: Copihues. CANCHA DEFENSOR EL TRIUNFO: Club Deportivo Olímpico con Club Defensor El Triunfo. Turno: Colo Colo. CANCHA ROYAL RIVER: Club Deportivo Arsenal con Club Deportivo Unión Santa Elisa. Turno: Royal-River Puccio. CANCHA O'HIGGINS: Club Deportivo O'Higgins con Deportivo Municipal. Turno: Atlántico. CANCHA MANUEL PLAZA: Club Deportivo Lorenzo Varoli con Deportivo Unión Cisterna. Turno: San Ramón. CANCHA CORREA MONTT (Lo Espejo): Club Deportivo American con Club Deportivo Manuel Tovarias. Turno: Correa Montt.

NUEVO HORARIO PARA LOS PARTIDOS.— Terceros equipos, a las 14.30 horas; segundos equipos, a las 15.45 horas; primeros equipos, a las 17 horas.

ASOCIACION QUINTA NORMAL.— CANCHA ZAMBRANO N.o 1.— Deportivo Escuela Experimental con Deportivo Mario del Campo. Turno: Deportivo Julio Ruiz. CANCHA ZAMBRANO N.o 2. Deportivo Juan García con Deportivo Mejillones. Turno: Deportivo Italo-Chileno. CANCHA ESTRELLA DE ORO: Deportivo Academia con Deportivo Estrella de Oro. Turno: Deportivo Isabelino Gradín.

Todas las reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.15 horas.

Recaudación. En la mañana a cargo del Deportivo Mariscal Sucre. En la tarde, Deportivo Cristal Yungay.

LIGA BLANCO ENCALADA.— SERIE "A"

CANCHAS ARTURO PRAT, empezando los terceros equipos a las 9 horas. N.o 1: Cinco de Mayo con Orden y Patria. Turno: Cañas Flores. N.o 2: Cañas Flores con Caupolicán. Turno: Orden y Patria. N.o 3: U. las Cabras con Malloa. Turno: Hispano. N.o [illegible] Real Bangú con Claudio Gay [illegible] Turno: Malloa.

SERIE "B"

N.o 6: Tricolor Nacional con Flecha Roja. Turno: Cinco de Mayo. N.o 9: Dínamo con [illegible] Turno: Olimpia. N.o 14: Hispano [illegible] Chileno con Olimpia. Turno: Tricolor.

LIGA INDEPENDENCIA.— [illegible] tima fecha de la segunda rueda. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9 horas:

CANCHA O'HIGGINS: Polo [illegible] con Francia. ESTADIO RODIGHIERO N.o 1:: Enfield con [illegible] borada. CANCHA CONCE[illegible] N.o 1: N. y López con [illegible] Oeste. CANCHA ROBERTO [illegible] RIO: Río Jachal. Imperial. CANCHA SAN FERNANDO: [illegible] con R. Mac Clure. CANCHA PALAIS ROYAL: U. E. Z. con [illegible] tín Vargas. CANCHA SAN JOSE: F. de Castaños con [illegible] Turnos y arbitrajes: Club Deportivo Quezada Acharán.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI — Segunda fecha de la segunda rueda.

CANCHA 21 DE MAYO: [illegible] de Chile con Cultural [illegible] CANCHA TORINO: Juventud Torino con Palais Royal.— [illegible] equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas. ESTADIO RODIGHIERO: Santa [illegible] sita con El Rayo. CANCHA [illegible] Academia con Atlético [illegible] CANCHA VENEZUELA: [illegible] Venezuela con Juventud [illegible] quil. CANCHA MANUEL RODRIGUEZ: Manuel Rodríguez con [illegible] de Mayo. CANCHA PALAIS ROYAL: Vidal Araya con [illegible] go.

Libre en la fecha: Deportivo Estrella de Roma. Turnos: Deportivo Verde Nilo.

Green Cross - Ferro juegan en Santa Laura

Unico encuentro que por el torneo profesional de fútbol de división de honor se disputará esta tarde en la capital.— Rangers-U. Católica, en el mejor de los partidos en provincias.— El martes próximo finalizará la 23a. fecha

Un solo encuentro se disputará esta tarde en la capital por la 23.a fecha del campeonato profesional de fútbol de división de honor. Lo protagonizarán en el Estadio Santa Laura, a partir de las 16 horas, Green Cross y Ferrobádminton. El equipo "encrossino" lleva sumados 23 puntos con los cuales está ubicado en el séptimo lugar de la tabla. El cuadro ferroviario es el "colista", con sólo 11 puntos. Green Cross viene de perder, como visitante, ante Unión San Felipe, mientras que Ferro, en la última fecha ganó a Magallanes. Parece haberse recuperado el cuadro ferroviario, y de ello hará su confrontación de esta tarde frente a la escuadra de la cruz verde.

No anuncian modificaciones en sus alineaciones los rivales de esta tarde en Santa Laura. Bajo la dirección del árbitro Jorge Cruzat las probables formaciones de los equipos serán las siguientes:

GREEN CROSS (23 puntos): Mussimessi; Encina, Antezana y Bodi; Czollak y Maturana; Tores, Ramírez, Liberona, Iturrate y Rivas.

FERROBADMINTON: (11 puntos): Piturra; Vega, Valenzuela y Ríos; Fontalva y Rivera; Valdés, Grillo, Acevedo, Durán y Failla.

EN PROVINCIAS

Cuatro encuentros se disputarán esta tarde en provincias. En Valparaíso, Wanderers (27 puntos) enfrentará a Coquimbo Unido (18), árbitro: Domingo Massaro; en La Serena, Deportes La Serena (28 puntos) con Everton (22), árbitro: Alberto Vásquez; en Quillota, San Luis (15) con San Felipe (13), árbitro: Rafael Hormazábal; y en Talca, el match más importante de los que se disputarán en canchas provincianas:

Rangers (21 puntos) con U. Católica (29), árbitro: Mario Gasc.

EL MARTES FINALIZARA LA 23a. FECHA

El próximo martes finalizará la 23.a fecha con un programa vespertino en el Estadio Nacional. Los encuentros a disputarse son los más atractivos de la etapa, y no se pudieron efectuar hoy debido a que el primer campo deportivo es escenario del Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo.

A las 19 horas del próximo martes, Colo Colo (30 puntos) enfrentará a Palestino (15), con el arbitraje de Claudio Vicuña. Y el puntero, Universidad de Chile (34 puntos) se medirá con Audax Italiano (23), árbitro: Sergio Bustamante. El encuentro estelar comenzará a las 21 horas.

...ULIO DURAN, hábil delantero del "colista" Ferrobádminton, elenco que está luchando denodadamente por los puntos.

EQUITACION EN CORACEROS:

M. FUENTES, DE E. DE CABALLERIA, EN "RESCOLDO", GANO EN 1a. CATEGORIA

En la pista de saltos del Regimiento Coraceros de Viña del Mar, se dio comienzo ayer a un concurso oficial de equitación que cuenta con la participación de los mejores jinetes y amazonas de los diversos clubes santiaguinos y porteños y del Ejército y de Carabineros.

En la prueba principal, reservada a 1a. categoría, se impuso Mario Fuentes, de Coraceros, en "Rescoldo". En la competencia reservada a Suboficiales, clases, soldados y caballerizos, triunfó el soldado Pedro Báez, también de Coraceros, en "Ceniciento". En 4a. serie, venció Helmut Kraushaar, Escuela de Caballería, en "Chimborazo". En la 2a. categoría, se ubicó primero Luis Labbé, Escuela de Carabineros, en "Entorchado". En 3a. categoría, la victoria perteneció a René Varas, Escuela de Carabineros, en "Llanero". En la prueba para damas, resultó 1a. Eliana de Fuentes, en "Narcótico', y por último, en las 6 varas, se impuso Darwin Sotomayor, Escuela de Caballería, en Chor Boy.

Los resultados oficiales registrados en la jornada de ayer, fueron los siguientes:

PRUEBA PARA SUBOFICIALES, CLASES, SOLDADOS Y CABALLERIZOS: 1.o Soldado Pedro Báez, Coraceros, en "Ceniciento"; 2.o Soldado Raúl Vega, Cazadores, en "Solsticio" 4a. Categoría: 1.o Helmuth Kraushaar, E. de Caballería, en "Chimborazo"; 2.o René Varas, E. de Carabineros, en "Llifen". 2a. CATEGORIA: 1.o Luis Labbé, E. de Carabineros, en "Entorchado"; 2.o Manuel Rodríguez, E. Caballería, en "Chincol". 3a. CATEGORIA: 1.o René Varas, E. de Carabineros, en "El Llanero"; 2.o Cristián del Campo, U. Católica, en "Bienvenu". 1a. CATEGORIA: 1.o Mario Fuentes, Coraceros, en "Rescoldo"; 2.o Eduardo Cuevas, U. Católica, en "Aisén". DAMAS: 1a. Eliana de Fuentes, Coraceros, en "Narcótico"; 2a. Cecilia Ugalde, Valparaíso Paperchasse Club, en "Calamocho". PRUEBA DE 6 VARAS: 1.o Darwin Sotomayor, E. de Caballería, en "Chor Boy"; 2.o Luis Labbé, E. de Carabineros, en "Entorchado"; 3.o Eduardo Cuevas, U. Católica, en "Aisén".

El programa de hoy, consulta las siguientes pruebas: 10 horas, juveniles; infantiles; prueba de potencia y caza. 14 horas, relevos, equipos reglamentarios y Gran Premio.

Fútbol en La Cisterna

Unión Santa Elisa juega con Arsenal

En una nueva jornada del Campeonato de Fútbol de la Asociación de La Cisterna, el Unión Santa Elisa F. C., enfrenta al Deportivo Arsenal con sus tres equipos adultos en la Cancha Royal Riders, a las 14.15 horas. El tercer equipo formará con Abarca, Arriagada, González, Cuadra; Ureta, Beas; Orroño, Guajardo, Rojas, Faber, Rodríguez, Santibáñez, Bravo, Jaime, Arriagada y Cayetano. La Segunda División será integrada por Llores, Muñoz, Villavicencio, Bonet, Ibáñez, González García, Martínez, Maltés, Beas y Suárez.

LA DIVISION DE HONOR formará con Baeza, Arriagada Orroño, Cruz; Esquivel, O. Sótelo; Del Alamo, Escayol, Carlos Sótelo, López y Leppe.

También invitamos a los socios y barra en general para alentar a nuestros jugadores dada la importancia que tiene este match de fútbol y en que el Unión Santa Elisa sigue como puntero de la competencia de La Cisterna.

ROY EMERSON hizo pareja con Stolle para ganar el dobles, por la Copa Davis, a los norteamericanos McKinley-Ralston.

NACIONAL DE BASQUET UNIVERSITARIO:

LA "U" PORTEÑA LE SALE AL PASO AL CAMPEON UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

La tercera fecha del certamen se cumple esta tarde en el Gimnasio Nataniel, con un programa cuádruple que se inicia a las 18 horas

La tercera fecha del Torneo Nacional de Básquetbol Universitario se cumplirá en jornada vespertina-nocturna hoy en el Gimnasio Nataniel.

Una vez pasado ya el nerviosismo del debut y jugados los primeros encuentros, los equipos con más chance a ceñirse la corona de campeón, empiezan a rendir en la forma esperada de modo que esta fecha ya nos podrá dar una pauta del valer exacto de cada uno de los equipos.

EL PROGRAMA.— Al igual que en los días anteriores, el primer encuentro se inicia a las 18 horas, y está encomendado a los quintetos de Universidad Austral con Universidad Católica de Valparaíso. Encuentro parejo que enfrenta a dos equipos que se han visto un tanto faltos de trabazón, más que nada por la juventud que ofrecen en sus líneas.

A las 19 horas, Universidad de Chile de Santiago, uno de los cuadros que se ve con más apostura para disputar el título de campeón se enfrenta a Universidad Santa María, cuadro que en el día de ayer le dio un duro trabajo a la Univ. Técnica, cediendo terreno sólo en las postrimerías del cotejo. El conjunto porteño posee un atributo que le puede brindar muchas satisfacciones en este certamen, cual es la velocidad y variada gama de desplazamientos en sus jugadores. Se trata de un quinteto parejo donde sobresale la actuación de Rementería y Brito. En todo caso si la "U" tiene juego y equipo para estar entre los primeros será una linda oportunidad para demostrarlo.

En el semifondo, a las 20 horas, juegan dos equipos de Santiago, Universidad Católica y el anfitrión Universidad Técnica. Los cruzados llegan a este evento con un cuadro sólo regular donde destaca el juego de los panameños Mc Intosh y Jerónimo Earl, bien acompañados por Astudillo, que hacen todo el gasto del conjunto.

Universidad Técnica que tuvo un comienzo vacilante ante la U. Santa María, debe rendir más. Tiene plantel y el aporte de los sureños Yáñez, Benwald y Díaz, levanta más aún su nivel técnico.

Finalmente, en el cotejo de fondo programado para las 21 horas, se enfrentan el actual campeón Universidad de Concepción ante la "U" porteña. La presentación del cuadro penquista de por sí jerarquiza el match de fondo. El actual campeón viene bien preparado y trae al norteamericano John Circle, que hasta el momento aparece como el jugador mejor dotado de los encuentros que se han realizado.

AUSTRALIA GANO EL DOBLES Y AVENTAJA 2-1 A ESTADOS UNIDOS

CLEVELAND, 26 (UPI).— La pareja de tenistas australianos integrada por Roy Emerson y Fred Stolle derrotó a la norteamericana de Chuck McKinley y Dennis Ralston, en el partido de dobles correspondiente a la final de la Copa Davis.

Los australianos ganaron 4|6, 6|4 y 6|4, y llevan ahora una ventaja de dos a uno en la disputa por la Copa.

T. de los Medios de Difusión sigue hoy con 3 partidos

Con los partidos Minería-Clarín, fijado para las 9 horas: Cooperativa-Vea, a las 10.30 y Agricultura-Chilena, a efectuarse a las 12 horas, prosigue hoy en la cancha Zig-Zag el Campeonato de Fútbol de los Medios de Difusión, organizado por el Club Deportivo Zig-Zag.

Esta reunión ha despertado marcado interés entre los seguidores de este interesante certamen.

LA SELECCION JUGARA CON PARAGUAY DESPUES DEL DESQUITE CON ARGENTINA

La Federación Paraguaya de Fútbol respondió a la Asociación Central que está en condiciones de afrontar compromisos de su Selección frente a la chilena para después del 15 de noviembre. Es decir que una vez que la Selección Nacional juegue la revancha con Argentina, el 14 de octubre, comenzará a prepararse —es de esperar que así se haga— para sus cotejos con Paraguay.

HOCKEY INFANTIL:

L. Prado, campeón del Metropolitano

Ayer se dio comienzo a la novena fecha del Campeonato Metropolitano Infantil de Hockey, que organiza la Asociación de este deporte de Universidad Católica.

En el partido jugado por León Prado y Hermanos Maristas venció el primero de los nombrados por 6 x 0, con lo que se clasificó campeón del certamen, restándole aún el partido frente al Colegio Suizo. Otro resultado fue el que dio vencedor a Colegio Suizo sobre Audax 7 x 3. Esta fecha continúa hoy con los siguientes partidos: Cancha Estadio Italiano: Universidad Católica con Estadio Italiano, y en la cancha de Pedagógico: Chunchito con Atenas, para finalizar con el encuentro de Ceachei con Universidad de Chile.

Lista de los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los concursantes de "Foto-Fútbol"

SE HACE ESTA PUBLICACION COMO UN ANTICIPO PARA QUE LOS INTERESADOS SEPAN EL NUMERO QUE LES SERVIRA PARA EL SORTEO MILLONARIO FINAL DE VALIOSOS PREMIOS

N.o NOMBRE CIUDAD

40511 al 40516 Inflesta A., José; Santiago.
40517 Infante L., Oscar; Santiago.
40518 al 40519 Inflesta A., José; Santiago.
40520 Inostroza H., Ximena; Santiago.
40521 al 40535 Ibarra A., Pedro; Chillán.
40536 al 40537 Ibarra P. Raúl; San Fernando.
40538 Ibarra, Miguel E.; Buin.
40539 al 40541 Ibarra A., Carmen; Curicó.
40542 Ibarra, Miguel E.; Buin.
40543 al 40544 Ilabaca A., Reinaldo; Rancagua.
40545 al 40547 Jorquera J., Arturo; Los Andes.
40548 al 40549 Jara S., Belisario; Graneros.
40550 al 40552 Lippi N., Dante; Santiago.
40553 al 40555 Larapiatt V., Hermanos; Santiago.
40556 Lippi N., Dante; Santiago.
40557 Lagos G., Domingo; Santiago.
40558 al 40560 López M., José; Santiago.
40561 Leiva C., Juan; Santiago.
40562 al 40563 Larenas M., Bárbara; Talca.
40564 al 40569 Labarca C., Patricio; Santiago.
40570 al 40572 Luna, Margarita G. de; Santiago.
40573 al 40574 Luna G., María Luz de; Santiago.
40575 Luna Almeyda, Alvaro de; Santiago.
40576 Llanos M., Marcos; Santiago.
40577 Lobos D., Gabriel; Santiago.
40578 al 40580 Lucero R., Victoriano; Santiago.
40581 Lucero, Luis; Santiago.
40582 Leiva P., Juan A.; Santiago.
40583 al 40584 Loblé V., Luis; Llo-Lleo.
40585 al 40586 Lara P., Fidel; Santiago.
40587 León C., Luis; Santiago .
40588 León R., Raúl; Quilpué.
40589 al 40593 León R., Isabel; Quilpué.
40594 Maltés M., Juan; Santiago.
40595 Montalva, Luis; San Bernardo.
40596 Mayo L., Marcos; Talagante.
40597 Meza S., Luis F.; San Bernardo.
40598 Mateluna S., Regina; Santiago.
40599 Méndez, Jorge H.; Santiago.
40600 al 40601 Magaña E., Jorge; Santiago.
40602 al 40603 Miranda P., Hijinio; Santiago.
40604 al 40605 Messina V., Wilfredo; Santiago.
40606 Miranda P., Hijinio; Santiago.
40607 al 40608 Mejías P., Oscar; Santiago.
40609 al 40610 Muñoz P., Migul A., Los Quillayes.
40611 Muñoz N., Héctor F.; Santiago.
40612 Muñoz C., Luis; Santiago.
40613 al 40614 Muñoz G., Luis; San Felipe.
40615 al 40616 Muñoz A., Silvia; Santiago.
40617 Muñoz C., Luis; Santiago.
40618 Muñoz, Cristián; Santiago.
40619 Muñoz T., Rogelio G.; Santiago.
40620 al 40621 Manríquez G., Marcelo; Collipulli
40622 Muñoz C., Juana M.; Rancagua.
40623 Moya M., Andrés; Talagante.
40624 Mella W., Pablo; Maipú.
40625 Mejías P., Oscar; Santiago.
40626 Mariman P., Sergio; San Antonio.
40627 al 40629 Müller R., Ana; La Serena.
40630 al 40633 Maynga Y., Ruth; Punta Arenas.
40634 al 40639 Moreno A., José L.; San Vicente de Tagua Tagua.
40640 Nieto P., Patty; Las Barrancas.
40641 al 40644 Nieto A., Sergio; Santiago.
40645 al 40646 Nieto P. Patty; Las Barrancas.
40647 al 40648 Navarro C., María; Rancagua.
40649 al 40650 Novoa M., Julio C.; Santiago.
40551 Novoak S., Rubén; San Bernardo.
40652 Novoak M., Jorge; San Bernardo.
40653 al 40662 Nualart G., Nelson; Rancagua.
40663 Novoak S., Rubén M.; San Bernardo.
40664 al 40667 Navarrete O., Luzmira; Iquique
40668 al 40670 Navarro E., Héctor; Nacimiento
40672 Núñez U., Luis; Rancagua.
40671 Nonat M., Sergio; Santiago.
40673 al 40675 Núñez B., Ramiro C.; Santiago
40676 Núñez C., Luis E.; Santiago.
40677 Núñez C. Arnoldo; Santiago.
40678 Nervi Z., Olga; Santiago.
40679 Norambuena M., Luis; Angol.
40680 Navarrete, Francisco O.; Santiago.
40681 Orellana S., M. Eliana; Santiago.
40682 Ortega G., Omar; Casablanca.
40683 al 40684 Ortega O., Guillermo; Santiago.
40685 Olivares, Juan C., Santiago.
40686 al 40687 Olivares L., Juan; Santiago.
40688 Olivares, Segundo A.; Santiago.
40689 Olivares Ch., Alfredo; Santiago.
40690 al 40691 Olivares, Jorge M.; La Serena.
40692 Orellana S., Alfonso; Santiago.
40693 Olivares I., Arnoldo; La Calera.
40694 Orrego T., Wanda; Santiago.
40695 Osorio N., Angelina; Santiago.
40696 Ortega H., Celestina; Santiago.
40697 Ortega H., Ximena; Santiago.
40698 O'Brien, Mario; Santiago.
40699 Ossandón V., Marcia; La Serena.
40700 Pailamilla S., Joel; Puente Alto.
40701 al 40704 Paz L., Raúl; Buin.
40705 Paiva P., Víctor M.; Santiago.
40706 al 40707 Paiva L., Marlón S.; Santiago
40708 Pezoa B., Gabriel; Santiago.
40709 al 40714 Pezoa L., Gilberto; Santiago
40715 Purado B., Luis; Santiago.
40716 Pizarro L., Jorge; Santiago.
40717 al 40719 Pizarro C., Teodoro; Santiago
40720 al 40721 Pizarro, Nancy; Santiago.
40722 Peters O., Jorge; Santiago.
40723 al 40724 Porras U., Pedro; Santiago.
40725 Pardo I., Ibarra; Santiago.
40726 al 40727 Palma A., José R.; Santiago
40728 Pereira T., Rosa; Los Vilos.
40729 Pérez, Andrea; Iquique.
40730 Pérez G., Ana; Iquique.
40731 al 40734 Plá, Brígida de ; Juillota
40735 al 40736 Pinilla N., Hernán; Santiago
40737 Pino P., Manuel; Graneros.
40738 al 40745 Páez S., Luis; Los Andes.
40746 Plaza A., Pedro; San Antonio.
40747 Palacios, Margarita; Rancagua.
40748 Peralta S., Hugo; Maipú.
40749 Parraguez O., Carmen; San Cruz.
40750 al 40751 Pérez N., Alberto; Santiago.
40752 al 40753 Pérez S., Roberto; San Antonio
40754 Peña V., Luis O.; Rancagua.
40755 al 40757 Pérez A., Lidia; Rengo.
40758 Pacheco R., Guillermo; Santiago.
40759 Quijada R., Hernán; Curicó.
40760 al 40763 Quintana R., Ayán; Puente Alto
40764 Ramírez, Ecilda R., de; San Bernardo.
40765 al 40768 Rodríguez M., Enrique; Santiago.
40769 al 40770 Rojas A., Diva; Tocopilla.
40771 al 40785 Rodríguez F., Carlos; La Serena.
40786 al 40788 Román C., Eduardo; Parral.
40789 Román R., Ignacio; Parral.
40790 Rojas B., Jaime; Santiago.
40791 al 40792 Rojas A., Diva; Tocopilla.
40793 Rojas R., Héctor L.; San Antonio.
40794 al 40796 Ruiz Alvarez, Hermanos; San Antonio.
40797 Rivera M., Mario; Santiago.
40798 Rodríguez H., Ramón; San Fernando.
40799 Ruiz B., Félix; San Antonio.
40800 Rivera M., Mario; Santiago.
40801 al 40812 Rivera R., Ramiro; Coquimbo.
40813 Róbinson V., Fernando; San Antonio.
40814 Salinas S., Carlos; Santiago.
40815 al 40817 Soto, Cecilia de; Rancagua.
40818 al 40819 Sepúlveda B., Adriana; Santiago
40820 Salinas G., Raúl; Santiago.
40821 Sepúlveda B., Adriana; Santiago.
40822 al 40826 Silva A., Luis; Santiago.
40827 Silva V., Juan; Santiago.
40828 Serrano P., Víctor; Santiago.
40829 al 40830 Soto V., Luis; Santiago.
40831 Sabathier P., Carlos; Santiago.
40832 Santibáñez, Luis; Santiago.
40833 Smith S., Hernán; Santiago.
40834 Sepúlveda, Francisco; San Bernardo.
40836 Salazar de Alonso, Sonia; Santiago.
40838 al 40839 Sthandier M., Luis; Santiago.
40840 al 40841 Sánchez J., Juan; Osorno.
40842 Sánchez T., Luis; San Carlos.
40843 Santander, Ramón; San Antonio.
40844 al 40845 Sotomayor M., Alejandro; Copiapó.
40846 Salamia, Salvador; Santiago.
40847 Stuardo, Alberto; Santiago.
40848 al 40849 Stuardo, Luis A.; Santiago.
40850 al 40865 Sanders C., Hipólito; Pedro de Valdivia.
40866 al 40869 Stevens, Clifton; Santiago.
40870 Sepúlveda G., Juan; Santiago.
40871 Sánchez G., Olga; Santiago.
40872 Toro Díaz, Lidia de; Santiago.
40873 al 40875 Toro, Sergio; Santiago.
40876 Toro D., Rita del C.; Santiago.
40877 Toro D., Lidia G.; Santiago.
40878 Toro D., Sergio G.; Santiago.
40879 al 40880 Toro D., Lidia G.; Santiago.
40881 al 40882 Toro F., Sergio; Santiago.
40883 al 40884 Tessada P., Fernando; Santiago.
40885 Torres O., María T.; La Ligua.
40886 al 40895 Tardito G., Mario; Maipú.
40896 Torres O., María T.; La Ligua.
40897 Tordecilla, Juan; La Ligua.
40899 al 40900 Toledo S., Jorge; Quillota.

Conforme a lo anunciado, LA NACION, el "Diario de los Deportistas", sigue publicando listas con los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los seguidores de su sensacional y millonario Concurso FOTO-FUTBOL, para el Sorteo Gigante de premios, que pondrá término a la encuesta

SERIE I

N.o NOMBRE CIUDAD

40901 al 40905 Torres B., Luis A.; Collipulli.
40906 al 40908 Trillo M., Elsa; Arica.
40909 Trillo, Carmen M. de; Arica.
40910 al 40917 Tapia P., Manuel; La Calera.
40918 al 40922 Toledo S., Jorge L.; Quillota.
40923 Toro Castro, Hilda; Iquique.
40924 al 40932 Ureta C., Familia; San Antonio.
40933 al 40936 Urbina B., Simón; San Antonio.
40937 Ugarte, Antonio; Santiago.
40938 al 40939 Ugarte C., Nelson; Santiago.
40940 Vidal G., Luis; Santiago.
40941 al 40952 Voesin R., Eduardo; Curicó.
40953 Valdés T., Ana L.; Santiago.
40954 Varas Z., Alicia; Coquimbo.
40955 Villanueva L., Ester R.; Santiago.
40956 Vattuone D., Andrés; Santiago.
40957 al 40958 Varas V., Alejandro; Santiago.
40959 al 40960 Venegas D., Carlos; Santiago.
40961 al 40962 Valdovinos C., Juan; Rengo.
40963 Valencia D., Iván; Santiago.
40964 Vásquez Q., Encarnación; Santiago.
40965 Varas H., Maritza del T.; Santiago.
40966 Valencia, Nelson; Santiago.
40967 Vega M., Arturo; Santiago.
40968 Vega V., María; La Calera.
40969 Vega V., Porfirio; La Calera.
40970 Valdovinos C., Juan; Rengo.
40971 al 40975 Vecencio, René; San Felipe.
40976 Yáñez M., Juan; Tal Tal.
40977 al 40980 Yáñez, Francisco; Curicó.
40981 al 40987 Yévenes V., Eduardo; Santiago.
40988 Yunnissi J., Gino; Iquique.
40989 Yáñez, Francisco; Curicó.
40990 al 40992 Yáñez V., Eduardo; Limache.
40993 Zamorano G., Joaquín; Santiago.
40994 al 41000 Zuleta C., Cesario; Antofagasta.
39001 al 39003 Aracena, Juan; Santiago
309004 al 39005 Abuféle, Jorge; Santiago
39006 Arruez G., Claudio; Santiago
39007 Arruez G., Pablo; Santiago
39008 al 39009 Arruez G., Claudio; Santiago
39010 Arruez G., Pablo; Santiago
39011 Arruez G., Pablo; Santiago
39012 al 39014 Arruez G., Pablo; Santiago
39015 Arruez G., Claudio; Santiago
39016 Arruez G., Pablo; Santiago
39017 Arruez G., Claudio; Santiago
39018 Arruez G., Pablo; Santiago
39019 al 39022 Azócar, Pablo; San Bernardo
39023 al 39031 Aros, Jorge; Santiago
39032 al 39034 Alonso, Tomás; Santiago
39035 al 39037 Avila, Raúl; Santiago
39038 Aguilar, René; Santiago
39039 al 39041 Astorga, Ernesto; Santiago
39042 al 39046 Aguilar, Enrique; Santiago
39047 al 39055 Ahumada, Juan; Santiago
39056 al 39060 Astorga, Hernán; Santiago
39061 al 39066 Aguirre, Avelyn; Santiago
39067 Aguilar, Mariana; La Calera
39068 al 39073 Aguilar, René; La Calera
39074 al 39077 Alvarez, Agustín; Santa Cruz
39078 al 39080 Araya, Francisco; Curacaví
39081 al 39103 Albornoz, Víctor; Santa Cruz
39104 al 39109 Arce, Pedro; La Ligua
39110 al 39115 Arenas, Miguel; Santiago
39116 al 39128 Arriagada, Enrique; Santiago
39129 al 39130 Arenas, Oriana; Rancagua
39131 Arenas, Raúl; Santiago
39132 Arenas, Inés; Rancagua
39133 Arenas, Oriana; Rancagua
39134 Arenas, Nancy; Rancagua
39135 al 39159 Arenas, Fernando; Valparaíso
39160 al 39164 Aguirre, Hilda; Rancagua
39165 al 39169 Araya, Fernando; Llo-Lleo
39170 al 39187 Albornoz E., Leopoldo; Rengo
39188 al 39192 Aguilera L., Washington; San Felipe
39193 al 39199 Aguilera M., Rosamel; San Felipe
39200 al 39218 Aguilera L., Julio; San Felipe
39219 al 39222 Arjona J., Antonio; Cauquenes
39223 al 39227 Aedo U., María E.; Limache
39228 al 39232 Alvarez V., Guillermo; Llo-Lleo
39233 al 39236 Albornoz de P., Eliana; La Calera
39237 al 39243 Aguilera R., Aquiles; Viña del Mar
39244 Aguilera C., María; Viña del Mar
39245 Asencio L., José; Los Angeles
39246 Aguilera C., Patricia; Viña del Mar
39247 Aguilera R., Aquiles; Viña del Mar
39248 Aguilera C., Hernán; Viña del Mar
39249 Aguilera R., Aquiles; Viña del Mar
39250 Asencio L., José; Los Angeles
39251 Aguilera R., Aquiles; Viña del Mar
39252 Aguilera C., María; Viña del Mar
39253 Aguilera R., Aquiles; Viña del Mar
39254 Aguilera C., Patricia; Viña del Mar
39255 al 39266 Alonso P., Margot; San Antonio
39267 al 39281 Astudillo L., Hugo; Antofagasta
39282 al 39292 Alvarez S., Mario; Chañaral
39293 al al39298 Beghello, Gino; Chillán
39299 al 39311 Bustos, Guillermo; Melipilla
39312 al 39318 Berrilacqua, Luis; Quillota
39319 al 39327 Barrera, Carlos; La Calera
39328 al 39330 Brito C., Pablo; La Calera
39331 al 39346 Bahamondes, Francisco; Los Andes
39347 al 39359 Cruz L., Fernando; Pedegua
39360 al 39363 Cabrera C., Gabriel; Santiago
39364 al 39379 Caroca C., Carlos; Rancagua
39380 al 39383 Ceu R., Ana María; Castro
39384 al 39386 Carrasco P., Jaime; Rancagua
39387 Callejón V., Rufino; Rancagua
39388 al 39389 Callejón, Alfredo; Rancagua
39390 Callejón V., Rufino; Rancagua
39391 Callejón V., Manuel; Rancagua
39392 Callejón V., Rufino; Rancagua
39393 Callejón, Alfredo; Rancagua
39394 al 39398 Chipoco J., Aldo; Iquique
39399 al 39403 Carvajal M., Juan; La Serena
39404 al 39405 Cabrera C., Gabriel; Santiago
39406 al 39417 Castro O., Juan; Rancagua
39418 al 39421 Castro B., Esteban; Rengo
39422 al 39437 Castro M., Carlos; San Antonio
39438 al 39439 Cárdenas, José; Polpaico
39440 Cárdenas, Verónica; Polpaico
39441 al 39452 Cárdenas, José; Polpaico
39453 Cárdenas, María; Polpaico
39454 Cárdenas, Verónica; Polpaico
39455 Cárdenas, María; Polpaico
39456 al 39472 Cea B., Gastón; Rancagua
39473 al 39490 Cea, Ivonne; Rancagua
39491 al 39492 Cruz J., Caridad; Santiago
39493 al 39494 Cruz J., Luis; Santiago
39495 Cruz J., Caridad; Santiago
39496 Cruz J., Luis; Santiago
39497 al 39506 Cifuentes A., Manuel; Angol
39507 al 39512 Cofré S., Luis; San Bernardo
39513 al 39522 Carrillo, Carlos; Santiago
39523 al 39531 Caucoto S., Héctor; Santiago.
39532 Cavada C., Amador; Santiago.
39533 al 39543 Cavada C., Amador; Santiago.
39544 al 39551 Carvallo C., Ana María; San Felipe.
39552 Cruz de C., Ana; San Felipe.
39553 al 39571 Carvallo C., Ana María; San Felipe
39572 Cruz de C., Ana; San Felipe.
39573 al 39580 Camiletti C., Carlos; San Antonio.
39581 al 39586 Cuevas M., Rogelio; Requínoa.
39587 al 39590 Castro B., Esteban; Malloa.
39591 al 39607 Chacana O., Pedro; La Calera.
39608 al 39612 Cabrera B., Nibaldo; Molina.
39613 al 39625 Cortés A., Donatila; Ovalle.
39626 Carroza, Washington L.; San Felipe.
39627 al 39628 Carroza Z., Héctor Patricio; San Felipe.
39629 al 39630 Carroza Z., José Manuel; San Felipe.
39631 Carroza Z., Héctor Patricio; San Felipe.
39632 Carroza Z., José Manuel; San Felipe.
39633 al 39634 Carroza, W. Luciano; San Felipe.
39635 al 39651 Cataldo A., Juan; Llay-Llay.
39652 al 39655 Carrol D., Patricio; Rengo.
39656 al 39659 Collarte G., Enrique; Casablanca.
39660 al 39664 Contreras, María Teresa; Rancagua.
39665 al 39669 Chinchón Ch., María E.; San Felipe.
39670 al 39675 Castillo A., Manuel; Coquimbo.
39676 al 39677 Cortés L., Nelly; Santiago.
39678 al 39679 Cortés L., Arturo; Santiago.
39680 al 39684 Caballero P., Santiago; Iquique.
39685 al 39692 Calabrese, Víctor; Curicó.
39693 al 39696 Cárter A., Adriana; Puente Alto.
39697 al 39706 Cáceres C., Sergio; Rengo.
39707 al 39712 Cabrera C., Héctor; Quillota.
39713 al 39733 Castro U., Luis; Santiago.
39734 al 39735 Cortés G., Eduardo; Santiago.
39736 Cortés G., Juan; Santiago.
39737 Cortés G., Eduardo; Santiago.

N.o NOMBRE CIUDAD

39738 Cortés G., Raúl; Santiago.
39739 al 39741 Cortés G., Eduardo; Santiago.
39742 Cortés G., Juan; Santiago.
39743 al 39745 Callender R., Donald; La Calera.
39746 Carvajal C., Ricardo; Santiago.
39747 al 39749 Carvajal V., Mario; Santiago.
39750 Carvajal C., Jorge; Santiago.
39751 Carvajal C., Ricardo; Santiago.
39752 Carvajal C., Hilda; Santiago.
39753 Carvajal C., Mario; Santiago.
39754 al 39755 Cejas, Carla de; Ovalle.
39756 Cejas Y., Hernán; Santiago.
39757 al 39772 Cejas, Carla de; Ovalle.
39773 Carmona A., Ana; La Serena.
39774 al 39778 Carmona A., Guido; La Serena.
39779 al 39782 Castro B., Esteban Francisco; Malloa.
39783 al 39785 Chaparro V., Justo; Curicó.
39786 al 39787 Cáceres V., Jaime; Peñaflor.
39788 al 39789 Cáceres V., Patricia; Peñaflor.
39790 al 39791 Cáceres V., Mercedes María; Peñaflor.
39792 al 39794 Crisosto, Carlos; Curicó.
39795 al 39798 Cortés C., Eliseo; Lo Espejo.
39799 al 39800 Castro R., Juan; Santiago.
39801 Castro P., Eduardo; Santiago.
39802 Castro P., Juan; Santiago.
39803 al 39817 Cortés M., Valentín; Coquimbo.
39818 al 39834 Castro M., Carlos; San Antonio.
39835 al 39836 Carvacho B., Mario; Arica.
39837 Muriano, Miriam; Arica.
39838 al 39840 Carvacho B., Mario; Arica.
39841 al 39851 Cortés-Monroy, Héctor; La Serena.
39852 al 39869 Cavada R., Luis; Iquique.
39870 al 39874 Collarte, Carlos; Iquique.
39875 Cea B., Gastón; Rancagua.
39876 al 39890 Díaz D., Pedro; Santiago.
39891 al 39906 Durán A., Pedro; Santiago.
39907 al 39909 Díaz L., Manuel; Santiago.
39910 al 39913 Díaz B., José; Santiago.
39914 al 39921 Díaz D., Juan; Santiago.
39922 al 39943 Estay A., Víctor; Santiago.
39944 al 39945 Fuentes M., Uriel; Rancagua.
39946 al 39948 Ferrada M., Arnoldo; Bulnes.
39949 al 40000 Gutiérrez G., Misael; Constitución.
06413 al 06414 Herrera A., Zunilda; Llay Llay.
06415 al 06420 Henríquez M., Jaime; San Javier.
06421 al 06445 Henríquez L., Luis; La Ligua.
06446 al 06447 Herrera, Washington; Santiago.
06448 al 06449 Hall H., Craig; Santiago.
06450 Hernández F., Hilda; Santiago.
06451 Hinojosa P., Juan M.; Santiago.
06452 al 06472 Herrera A., Jorge; Sewell.
06473 Henríquez P., Jorge; Puente Alto.
06474 Henríquez, Emilio; Puente Alto.
06475 Henríquez P., Nancy; Puente Alto.
06476 Henríquez P., Carlos; Puente Alto.
06477 Henríquez G., José; Santiago.
06478 Henríquez G., José; Puente Alto.
06479 al 06483 Hidalgo V., Pablo; Santiago.
06484 al 06487 Herrera A., Zunilda; Llay Llay.
06488 Ibarra R., Alejandro; Rengo.
06489 al 06495 Ibarra L., Marcelo; La Ligua.
06496 al 06497 Jeria R., Víctor; Llo Lleo.
06498 Jeria R., Ismael; Llo Lleo.
06499 al 06504 Loyola P., Ramón; Concepción.
06505 al 06512 Larenas O., Ricardo; Melipilla.
06513 al 06514 López, Rosa; Santiago.
06515 Leiva C., Juan; Santiago.
06516 al 06520 Leiva E., Yolanda; Santiago.
06521 Leppe N., Dante; Quinta Normal.
06522 al 06529 Lobos S., Jesús; Santiago.
06530 al 06532 López M., José; Santiago.
06533 al 06538 Lobos S., Sergio; Antofagasta.
06539 al 06541 Leonardini, Angel; Santiago.
06542 al 06557 Lagos A., Jorge L.; La Calera.
06558 Leppe N., Dante; Quinta Normal.
06559 Leiva P., Luciano; Santiago.
06560 Leiva C., Juan; Santiago.
06561 Luna S., Manuel; Curicó.
06562 Letelier S., Carlos; Arica.
06564 Luna S., Manuel; Curicó.
06563 López M., Luis; Santiago.
06565 al 06569 López de M., Sergio; La Serena.
06570 al 06576 Magna, Arturo; Los Andes.
06577 al 06582 Medel A., Juan A.; Cauquenes.
06583 al 06584 Medina V., Manuel; San Antonio
06585 Mesías G., Juan; Santiago.
06586 Martínez P., Víctor R.; Santiago.
06587 Muñoz N., Juan B.; Santiago.
06588 al 06592 Masana V., Miguel; Santiago.
06593 Martínez P., Víctor R.; Santiago.
06594 al 06613 Mattés M., Juan; Santiago.
06614 al 06620 Nazar B., Eduardo; Santiago.
06621 al 06636 Navea C., Ernesto; Coquimbo.
06637 Navarrete I., Luisa; Santiago.
06638 Navarro de P., María C.; Santiago.
06639 Olave C., Luis; Santiago.
06640 al 06642 Olivares S., Judith; La Ligua.
06643 al 06646 Paredes A., Juan; Punta Arenas.
06647 Pérez G., Juan B.; Calama.
06648 Piña V., Luis O.; Rancagua.
06649 al 06650 Pino U., José; San Felipe.
06651 al 06655 Pino H., Mario; Temuco.
06656 al 06663 Pizarro E., Angel; Vallenar.
06664 al 06668 Polanco O., Orlando; Coquimbo.
06669 al 06670 Palma D., Berta; Valparaíso.
06671 al 06673 Palma D., Julia; Valparaíso.
06674 al 06681 Palma D., Rosa de; Valparaíso.
06682 al 06691 Pino U., José; San Felipe.
06692 al 06693 Quezada F., Carlos; Santiago.
06694 Quiroga, Virginia; Los Andes.
06695 al 06702 Rodríguez S., Hipólito; Puente Alto.
06703 Roa M., Luis; El Monte.
06704 al 06705 Ramírez O., Carlos; San Bernardo.
06706 Román R., Ignacio; Parral.
06707 Román R., Enrique; Parral.
06708 al 06709 Román C., Eduardo; Parral.
06710 al 06711 Román, Lucy de R.; Parral.
06712 Romero C., Carlos G.; San Antonio.
06713 al 06714 Santander C., Ramón; San Antonio.
06715 al 06717 Sotomayor M., Alejandro; Copiapó.
06718 Segura M., Jaime; La Ligua.
06719 Soto V., Luis; Santiago.
06720 al 06727 Sanders C., Hipólito; Pedro de Valdivia.
06728 Sánchez S., Gabriel H.; Santiago.
06729 al 06730 Sepúlveda E., Luis; Santiago.
06731 al 06732 Sthandier M., Luis; Santiago.
06733 al 06777 Silva, Apolinario; Santiago.
06778 al 06782 Troncoso C., Segundo; Arica.
06783 al 06786 Tordecilla C., Juan; La Ligua.
06787 al 06788 Torres E., Luis; San Felipe.
06789 al 06803 Tapia P., Wilson J.; La Ligua.
06804 al 06805 Tapia P., Carlota; San Antonio.
06806 al 06816 Trejo de G., Rosa; Los Andes.
06817 al 06825 Torres P., Alejandro; Curicó.
06826 al 06828 Vargas R., Manuel; Sewell.
06829 Valdés S., Luis; Barrancas.
06830 Valenzuela S., Rosendo; San Antonio.
06831 Vidal Q., Luis; San Fernando.
06832 Veas S., Gabriel; La Ligua.
06833 Vallejos G., Gerardo; Parral.
06834 Vivanco Y., Julio; Collipulli.
06835 al 06836 Valenzuela C., Luis; Rancagua.
06837 al 06838 Villalobos A., Tito; La Calera.
06839 al 06841 Vivanco P., Mario; Chillán.
06842 Valdebenito F., Héctor; Collipulli.
06843 Vargas R., Manuel; Sewell.
06844 al 06849 Vargas R., Manuel; Sewell.
06850 al 06851 Vergara C., José; Llo-lleo.
06852 Valenzuela C., Luis; Rancagua.
06853 Vallejos U., Juan; Parral.
06854 al 06860 Villalobos A., Tito; La Calera.
06861 al 06871 Vargas M., Elena; Iquique.
06872 al 06876 Vila T., Adrián; Nueva Imperial.
06877 Valenzuela A., René; Santiago.
06878 al 06881 Vargas R., Héctor; Linares.
06882 al 06890 Vargas Y., Ramón; Santiago.
06891 al 06893 Velásquez G., Francisco; Santiago.
06894 Venegas O., Aníbal; La Calera.
06895 Vargas V., Alejandro; Santiago.
06896 Villanueva O., Ricardo; Santiago.
06897 al 06898 Varas B., Sergio; San Felipe.
06899 Varas M., Luis; San Felipe.
06900 Valenzuela G., María; Santiago.
06901 Valdés G., Maximiliano; Santiago.
06902 al 06904 Vergara A., Luis; Santiago.
06905 Villanueva L., Miguel; Santiago
06906 Vaca H., Lidia; Santiago.

N.o NOMBRE CIUDAD

06907 Vera V., Ada; Santiago.
06908 Valdés B., Ramon; Santiago.
06909 al 06910 Valenzuela G., Ernesto; Santiago.
06911 Villar C., Angela; Santiago.
06912 al 06915 Vargas R., Manuel; Sewell.
06916 al 06918 Villalobos, Adriana; Curicó.
06919 Vega D., Víctor; Santiago.
06920 al 06925 Valdebenito M., Carlos; Santiago.
06926 al 06927 Villarreal, José; Santiago.
06928 al 06940 Valdivieso P., José; Santiago.
06941 Valdés M., Leucotón; Santiago.
06942 al 06950 Vera M., Nory; Cabildo.
06951 al 06962 Villar L., Francisco; Santiago.
06963 Vignena V., Roberto; La Serena.
06964 Villagra T., Juan; Curicó.
06965 Villagra T., Andrés; Curicó.
06966 al 06970 Vicencio, René; San Felipe.
06971 Vigorena V., Roberto; La Serena.
06972 al 06973 Vergara C., José; Llo-Lleo.
06974 al 06976 Vilches E., Oscar; La Serena.
06977 al 06978 Villarroel R., Elena; Valparaíso.
06979 Varas L., Carmen; Coquimbo.
06980 al 06986 Weidenslaufer O., J.; Santiago.
06987 Wingrete, Jorge; Santiago.
06988 al 06989 Zéncovich E., Sherinne; Iquique.
06980 Zéncovich E., Charles; Iquique.
06991 Zéncovich E., Alexandro; Iquique.
06992 Zéncovich E., Militza; Iquique.
06993 al 06994 Zamorano S., Antonio; Rengo.
06996 al 06999 Zúñiga M., Juan; Tocopilla.
07000 Zamora O., Miguel; La Calera.

SERIE J

01001 al 01012 Ayaca C., René; Villa Alemana.
01013 al 01044 Alfaro, Emilio; Quillota.
01045 al 01086 Arias A., Luis H.; Sewell.
01087 al 01096 Antezana S., Germán; Arica.
01097 al 01121 Albornoz de P., Eliana; La Calera.
01122 al 01139 Amello F., Luis; Chañaral.
01140 al 01155 Alvear U., Sergio R.; Parral.
01156 al 01160 Molina C., Elisa; Calera.
01161 al 01163 Alvarez A., Enrique; Melipilla.
01164 Arredondo D., Eugenio; Valparaíso
01165 Acevedo S., Julio; Santa Cruz.
01166 al 01168 Alcalde, Roberto; Viña del Mar.
01169 al 01178 Aucossi Z., Juan; Constitución.
01179 al 01180 Alzerraga B., Rita; Limache.
01181 Aranguiz E., Miguel; Santiago.
01182 Aguilera N., Ernesto; Santiago.
01183 Aguilera de B., Julia; Santiago.
01184 al 01187 Amaya R., Adolfo; Santiago
01188 al 01198 Ampuero H., Boris; Santiago.
01199 al 01200 Acuña M., Néctor; Santiago
01201 Amigo D., Juan; Santiago.
01202 al 01206 Acuña Olivares, Hermanos; Santiago.
01207 al 01211 Amigo D., Juan; Santiago.
01212 al 01214 Alegría P., Luis; Santiago.
01215 al 01217 Aguiar de J., Feliciana; Valparaíso.
01218 Aguirre A., José; Copiapó.
01219 Ahumada L., Isabel; Santiago.
01220 Alvarez C., León; Santiago.
01221 Ahumada T., José; Santiago.
01222 Ahumada G., Juan; Santiago.
01223 al 01225 Araya O., Luis; Santiago.
01226 al 01227 Astudillo M., Fernando; Santiago.
01228 Azócar H., Juan S.; Santiago.
01229 al 01230 Alvarez R., Víctor; Santiago.
01231 al 01234 Alvarado, Voltaire; Santiago.
01235 Araya V., Wilton; Santiago.
01236 al 01238 Alvarez R., Víctor; Santiago.
01239 Alvarado Z., Voltaire; Santiago.
01240 al 01249 Arenas C., Temístocles; Los Angeles.
01250 Asller O., David; Santiago.
01251 al 01253 Alegría P., Luis; Santiago.
01254 al 01255 Aravena O., Juan; Santa Ana.
01256 Aravena S., Ricardo; Santa Ana.
01257 al 01258 Aravena S., Hermanos; Santa Ana.
01259 Azolas S., Eduardo; Santiago.
01260 Azagra L., Pedro; Santiago.
01261 al 01264 Asencio L., José; Los Angeles.
01265 Andrade M., Cristián; Santiago.
01266 a 01276 Aravena S., Hermanos; Santa Ana.
01277 al 01281 Azolas S., Eduardo; Santiago.
01282 al 01287 Acevedo A., Rodolfo; Santiago.
01288 al 01312 Alvarez, Alan R.; Linares.
01313 al 01315 Avilés C., Iván; Cartagena.
01316 al 01323 Aguilar Q., René E.; Santiago.
01324 al 01332 Astudillo L., Hugo; Antofagasta.
01333 al 01340 Andrade R., Jorge; Los Angeles.
01341 al 01342 Alvarado P., Luis; Nos.
01343 Araya E., Fernando; Llo-Lleo.
01344 al 01345 Alvarado P., Luis; Nos.
01346 Acevedo C., Juan D.; San Antonio.
01347 al 01350 Araya E., Fernando; Llo-Lleo.
01351 al 01375 Ajraz B., Alfredo; Quillota.
01376 Acevedo T., Eliana; Puente Alto.
01377 al 01385 Arredondo D., Eugenio; Valparaíso.
01386 al 01387 Acevedo S., Julio; Santa Cruz.
01388 al 01390 Arredondo D., Eugenio; Valparaíso.
01391 al 01398 Araya A., Guillermo; San Bernardo.
01399 Arredondo D., Eugenio; Valparaíso.
01400 Arellano O., David; Santiago.
01401 Arredondo D., Eugenio; Valparaíso.
01402 al 01407 Andrade R., Jorge; Los Angeles.
01408 al 01411 Astudillo L., Hugo; Antofagasta.
01412 al 01413 Alvarez E., Eduardo; Santiago.
01414 al 01417 Araya Vásquez, Hermanos; Santiago.
01418 Abarca Z., Víctor; Santiago.
01419 al 01424 Astorga P., Ernesto; Santiago.
01425 al 01431 Aguilar Q., René E.; Santiago.
01432 al 01433 Astorga H., Pablo; Santiago.
01434 Alvarez E., Eduardo; Santiago.
01435 Ahumada T., José; Santiago.
01436 Azagra L., Pedro. Santiago.
01437 Azagra L., Guillermo; Santiago.
01438 al 01439 Alvarez Ruby, B. de; María Elena.
01440 al 01441 Alvarez H., Sergio; Quillota.
01442 Alvarez C., Herminio; San Antonio.
01443 al 01444 Abarca A., Irma; Santiago.
01445 al 01447 Abarzúa A., Manuel; Valdivia.
01448 Alvarez B., Roberto; María Elena.
01449 Acuña C., Oscar; San Antonio.
01450 al 01452 Aliste F., José A.; San Vicente de Tagua Tagua.
01453 Aros S., Bernardo; La Calera.
01454 Arancibia Q., Matilde; La Cruz.
01455 al 01457 Alcázar S., Carlos; Curicó.
01458 al 01460 Avilés R., María; Lontué.
01461 al 01463 Almendres A., Julio; San Vicente de Tagua Tagua.
01464 Aguiar de J., Feliciana; Valparaíso.
01465 al 01469 Andersen, Gilberto J.; Punta Arenas.
01470 Arredondo D., Eugenio; Valparaíso.
01471 al 01472 Avilés R., María; Lontué.
01473 al 01484 Berríos Z., Carmen; San Fernando.
01485 al 01487 Barahona Z., Manuel; Curacaví.
01488 Barrios D., Héctor; La Calera.
01489 al 01490 Badilla P., Francisco; Rancagua.
01491 al 01492 Barrios D., Héctor; La Calera.
01493 al 01500 Bustamante D., Adriana; Constitución.
01501 al 01503 Barrios P., Francisco; Coquimbo.
01504 Bravo P., Manuel; Santiago.
01505 al 01509 Barbé I., Mario; Linares.
01510 Barrera, Guzmán; El Paico.
01511 al 01512 Bravo A., Aída; Limache.
01513 al 01517 Benvenuto M., Hugo; San Antonio.
01518 al 01519 Badilla P., Francisco; Rancagua.
01520 al 01522 Bahamondes C., Gustavo; Rancagua.
01523 al 01528 Benavides S., Orlando; Cartagena.
01529 Bravo V., Patricio; Santiago.
01530 al 01531 Baluarte B., Osvaldo; Talcahuano.
01532 al 01533 Bósquez, Oscar M.; San Felipe.
01534 al 01536 Barrios, Ana María; Iquique.
01537 Barrera, Guzmán M.; El Paico.
01538 al 01539 Bravo, Manuel; Curicó.
01540 Bustos B., Cristóbal; Traiguén.
01541 al 01542 Becerra B., Patricio; Santiago.
01543 al 01545 Bilbao S., Hernán; Rengo.
01546 al 01551 Bravo, Manuel; Curicó.
01552 al 01553 Bórquez H., Guillermo; San Antonio.
01554 al 01555 Barraza P., Carmen; Coquimbo.
01556 al 01559 Bravo B., Hermanos; Santiago.
01560 al 01562 Bravo F., Roberto; Curicó.
01563 Burgos R., Dagoberto; Santiago.
01564 al 01573 Ballier R., Federico; Santiago.
01574 al 01575 Bello G., Hernán; Osorno.
01576 Bustamante M., Julio; Santiago.
01577 al 01578 Bascuñán M., Sergio; Santiago.
01579 Bahamondes C., Gustavo; Rancagua.
01580 Bastián V., Max; Santiago.
01581 al 01584 Barrera, Sara A.; La Serena.
01585 al 01593 Barrera Ch., Félix; Sewell.
01594 al 01596 Briones Mendoza, Hermanos; Santiago.
01597 al 01599 Bruna Y., Carlos; Curicó.
01600 Bruno L.; Fernando; Santiago.
01601 al 01603 Bahamondes C., Gustavo; Rancagua.
01604 Briones M., Marlos; Santiago.

(CONTINUARA)

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO DONOSO HOLZMANN-BARRIGA LAFOY.—



(Foto de Gerda S. de Subercaseaux).

Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, Avenida El Bosque 822, el matrimonio de la señorita Mónica Barriga Lafoy con el señor Jaime Donoso Holzmann.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor José Miguel Barriga Blanco y la señora Amelia Lafoy de Barriga, y por parte del novio, el señor Arturo Donoso Molina y la señora Matilde Holzmann de Donoso.

Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa: Gonzalo Barriga Errázuriz, Jorge Barriga Errázuriz, José Miguel Barriga Errázuriz, Luis Barriga Errázuriz, J. Miguel Barriga Boggiano, Ramón Garin Almeyda, Ricardo Encina Lafoy, Jorge Saavedra Lafoy y Leonardo Vicencio Cousiño.

En la ceremonia civil, fueron testigos por parte de la novia:

Eduardo Lafoy Stuven, Héctor Rivera Yentzen, Adriana Rojas de Muñoz, Raquel Encina de Ramírez, Osvaldo Romo Pizarro, Eugenio Lafoy Aldunate, Cristian Rivera Gómez, Eliana Aránguiz Lezaeta, Bernardita Ureta Errázuriz, María Luisa Achurra Larraín, María de la Luz Fernández Toro y Berta Errázuriz Santelices.

Serán testigos del novio, en el matrimonio religioso: Ernesto Holzmann Ramírez, Ernesto Holzmann Ferreira, Laura Holzmann Ferreira, Victoria Donoso Molina, Marina Donoso de Pérez, Antonieta Donoso de Barros, Víctor Donoso Molina, Malva Donoso Molina, Alfredo Donoso Molina, Francisco de Paula Donoso Molina, Ana María Donoso Holzmann, Gonzalo Donoso Holzmann, Rodrigo Donoso Holzmann y Alvaro Donoso Holzmann.

En la ceremonia civil, fueron testigos por parte del novio:

Raquel Cousiño Mac-Iver, Cristian Vicencio Cousiño, Claudio Donoso Bascuñán, Gustavo Echeverría Vigil, Jaime Tagle Castillo, Víctor Pérez Donoso, Luis Cortés González, Carlos Fernández Richard y Mario Ibáñez Jiménez.

Bendecirá la ceremonia, el presbítero Javier Pérez Donoso.

NACIMIENTO.—

Ha nacido una hija del señor Mario Santander García y de la señora Gabriela Infante de Santander.

MATRIMONIO.—

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Silvia E. Varas R. con el señor Gonzalo B. Rojas Jacome.

Fueron padrinos, por parte de la novia, el Sr. Eduardo Rojas Jacome y la señora Stela Rojas V. de Varas.

Por parte del novio, el Excmo. señor Embajador de Ecuador en Chile, doctor José Ricardo Martínez Cobo y la señora María E. Olguín de Martínez Cobo.

Bendijo la ceremonia el superior Hernán Alvarez.

EN MOLINA.—

Después de pasar unos días en los fundos y viñas de Molina, han regresado las siguientes personas:

Ana María Troncoso Pérez Cotapos, Isabel Rivas Larraín, Victoria Mena Ruiz Tagle, María Soledad Vergara Alliende, Carmen Luz Díaz Bascuñán, Magdalena Marín Vicuña, Bernardita Guarachi Bascuñán, María Teresa Vergara Alliende; y los señores: Gonzalo Marambio Alliende, Rafael Eyzaguirre, Manuel Vergara Alliende, Carlos Tagle, Luis Troncoso Pérez Cotapos, Gustavo Escalante Luján, Gonzalo García de la Huerta Bascuñán, Juan Pablo Guarachi Bascuñán, Francisco Balmaceda Pereira.

EN LA DIPLOMACIA.—

Se encuentra pasando unos días en Quintero, el Encargado de Negocios de Honduras, señor Luis Molina Wood y señora María Ureta de Molina.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Renato, hijo del señor Renato Zaldívar Larraín y de la señora Eliana Guzmán de Zaldívar.

Fueron sus padrinos, el señor Alberto Zaldívar Errázuriz y la señora Inés González de Guzmán.

EN PARIS.—

Se encuentra en París, el señor Alberto Cruz Eyzaguirre.

ENFERMOS.—

Se encuentra enferma de cuidado, en la Clínica Santa María, la señora Victoria Quesney de Campino.

DOÑA FILOMENA VALDES DE UNDURRAGA.—

A los noventa y cinco años de provechosa existencia, se ha dormido en la paz eterna la distinguida dama doña Filomena Valdés de Undurraga, fallecimiento que ha causado tristeza entre sus numerosos familiares.

Hija de don Ignacio Valdés Izquierdo y de doña Ana Ortúzar Montt, formó su hogar con don Alfredo Undurraga García Huidobro, espejo del hogar cristiano, al que dedicó lo mejor de su existencia, formando siempre en torno suyo un irreemplazable ambiente de familiaridad que los suyos tuvieron el placer de disfrutar.

Reunía en sí, la señora de Undurraga, especiales cualidades de caridad y abnegación y era poseedora de esa imagen de la gran dama de gloriosas épocas pasadas.

Su deceso enluta a las familias Huneeus Valdés, Errázuriz Valdés, Valdés Sánchez, Undurraga Fernández.

EN ROMA.—

Se encuentra en Roma, la señorita Gabriela Gazitúa Calvo.

TE.—

La señora Monona Stuven de Ortúzar ofreció ayer un té a un grupo íntimo de sus amistades en su residencia del Parque Bustamante.

MATRIMONIO URZUA BAEZA-EDWARDS PRADO.—

Circulan los siguientes partes:

Julia Prado de Edwards participa a Ud. el matrimonio de su hija María Virginia con el señor Carlos Alberto Urzúa Baeza, que se efectuará privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el sábado 3 de octubre, a las 19,15 horas

Carlos Urzúa Prado y Julia Baeza de Urzúa participan a Ud. el matrimonio de su hijo Carlos Alberto con la señorita María Virginia Edwards Prado, que se efectuará privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 3 de octubre, a las 19,15 horas.

Carlos Alberto Urzúa Baeza participa a Ud. su matrimonio con la señorita María Virginia Edwards Prado, que se efectuará privamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el sábado 3 de octubre, a las 19,15 horas.

Santiago, septiembre de 1964.

MISA.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del señor Adolfo Droguett Contreras, se oficiará hoy a las 12 horas una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar

La "Esmeralda" en Nueva York



Una cariñosa recepción dio ayer Valparaíso al Buque-Escuela "Esmeralda", que regresa luego de un crucero de cuatro meses, oportunidad en que navegó por los mares del mundo. La embarcación mascota de la Marina chilena participó conjuntamente con otras naves-escuelas en la "Operación Vela", con meta en Nueva York. En el grabado superior, entre las innumerables visitas recibidas por nuestro Buque-Escuela en Nueva York, la Compañía Coca-Cola, a nombre de los Embotelladores Andina S.A. de Santiago y Valparaíso, hizo entrega a cada uno de los marinos chilenos de un llavero conmemorativo de la "Operación Vela", el cual lleva un dólar de plata, con la efigie del Presidente Kennedy. En el grabado, el teniente 1.o Sergio O'Ryan recibe su llavero. En el grabado inferior se aprecia un grupo de marineros chilenos del Buque-Escuela "Esmeralda" visitando la Feria Mundial de Nueva York, acto durante el cual fueron agasajados en forma muy especial por Compañía Coca-Cola y a nombre de los Embatelladores Chilenos Andina S.A.

SOLO MAYORES DE 21 AÑOS PODRAN VER EL DUELO EROTICO DE M. BRANDO Y D. NIVEN EN

"DOS SEDUCTORES"

UN ESPECTACULO INOLVIDABLE



Marlon Brando, recién licenciado del Ejército, explica su técnica truhanesca al comedido David Niven, que es un consumado artista del timo, en esta escena de la picaresca comedia romántica en color "DOS SEDUCTORES", película Universal que protagoniza también la encantadora Shirley Jones. Va el miércoles al Astor con censura mayores de 21 años.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, HOY TEATRO CAUPOLICAN, PENULTIMA SEMANA EN SANTIAGO

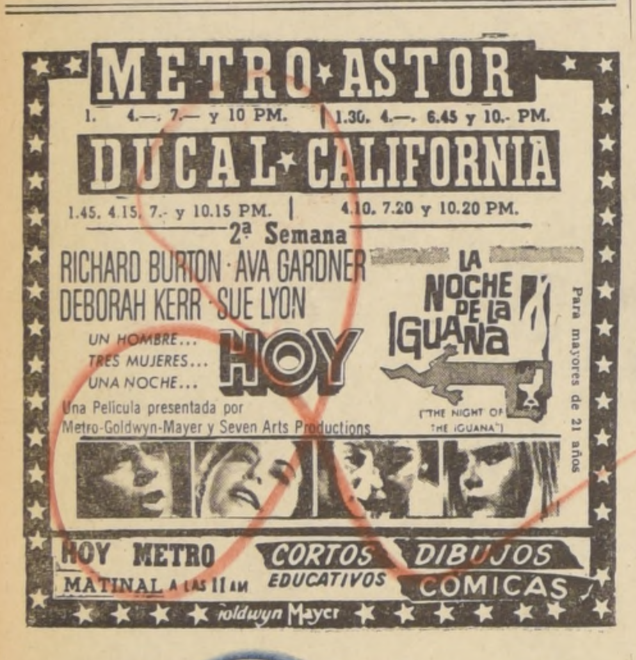
Con tres programas dominicales extraordinarios hoy en el redondel luminoso del Teatro Caupolicán, se cierra la quinta y penúltima semana de actuaciones en Santiago del magnífico Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1964, que en matiné infantil, a las 3 de la tarde, vermut 6.40 y noche 9.40, desplegará sus mejores atracciones infantiles, tales como el Indio Sioux Red Arrow Pluma Roja, el Baby Circus Avícola de las Palomas, Tórtolas y Pajaritos Tropicales, y "Chirolita", graciosísimo muñeco cómico del ventrílocuo uruguayo Mr. Chasman.

En los tres espectáculos de hoy en el "Caupolicán" imponen notas de suspenso e intensidad emocional los nuevos trapecistas mexicanos voladores suicidas, "Los Cuatro Hnos. Quiroga", que rivalizan con la elegancia y tensión nerviosa que suscitan "Los 3 Cantillanas", perchistas aéreos españoles que obtienen aplausos por su distinción y elegancia. Igualmente, se presentan "Los Beatles" de Zapallar, graciosos parodistas coléricos, con los nies Zapatín y Chamaco; el excéntrico equilibrista en escalera, Mr. Jery; Frank, el pirata del aire; Lupe, el azteca saltador en alambre tenso, y los magníficos juveniles acróbatas mexicanos "Los Cuatro Hnos. Valencia", que en trampolín-cama elástico marcan la última nota del circo acrobático moderno.

Con reflectores eléctricos, despliegue de detalles visuales a todo espectáculo y colorido, el Nuevo Circo 1964, en el "Caupolicán" se presenta con excelente acompañamiento musical de 22 instrumentistas de la Orquesta Chilena "Cóndor".

Desde mañana lunes 28 al domingo 4 de octubre, cumplirán la sexta y última semana finalista en Santiago, cerrándose el redondel circense del "Caupolicán".

En Valparaíso debutarán el jueves 8 de octubre. Cinco únicos días porteños en el ex Estadio Barón, del 8 al 12 de octubre, inclusive.





GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN: San Diego 840 (82437).— 15, 18.40 y 21.40 horas. Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1964".

CARPA MODERNA: Alameda 1461 (60778).— 15. 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo norteamericano "Buffalo Bill 1964".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas "Humoresque".

OPERA: Huérfanos 837 (30176) 19, 21.45 y 23.30 horas. Cía. Bim-Bam-Bum. "El Fantasma de Copacabana". Manolo González. "Ritmos Brasileños", y un gran elenco cómico.

PICARESQUE: Recoleta 348 (372607).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas. Strip-Tease.

TEATROS

CARLOS CARIOLA: San Diego 242 (89350).— 19 y 22 horas: Cía. "Romería". Revista Musical. "Noches alegres de España".

MARU: Huérfanos 786 (397907). 19 y 22 horas: Compañía Leguía Córdoba: "Juegos para marido y mujer".

MONEDA: Moneda 920 (31477) 18 y 22 horas. Cía. Américo Vargas-Pury Durante. "Adorable mentiroso".

PETIX REX: Huérfanos 735 (31144).— 19 y 22 horas: Cía. de Los Cuatro. "El ojo público y el oído privado".

TALIA, San Diego 242 (89350) — Taller de Arte Dramático. Vermouth 19.30 horas: Tres visitas para un sábado..

LA COMEDIA: Merced 349 391523).— 18.45 horas: "ICTUS" presenta: "Otelo", de W. Shakespeare.
Ultimo día.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: La noche de la iguana. Noticiarios. Mayores 21 años.

BANDERA: Bandera 76 (89111).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 Días en Pekín. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

CALIFORNIA: Irarrázaval 1564 (49861). — Matinal, a las 11 horas: Quesos y besos. Not. y Agregados.— Matinée, a las 13.30 horas: Melodía interrumpida. Not. y Agregados. — 16.10, 19.20 y 22.20 horas: La noche de la Iguana. Not. y Agregados.

CENTRAL: Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 18 y 22 hrs.: El profesor Voligoma. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.

DUCAL: Agustinas 777 (35375). 13.45, 15.45, 19 y 22.15 horas: La Noche de la Iguana. Not. Mayores 21 años.

DANTE: J. Washington 26 (494359).— 15 horas: Eco de tambores. Los últimos días de Pompeya. — 19 y 22 horas: Si mi alcoba hablase. Not. y Agregados. Mayores de 18 años.

CINE ESPAÑA, 14, 15.15, 19 y 22 horas: Amantes de verano. Española. Drama. Colores. Mayores de 21 años.

EGAÑA: Los Guindos 3368 (471026).— A las 14.30 horas: La tarjeta Mágica. Ritmo embrujador. Agregados.— 19 y 22 horas: Monsiuer Cognac. EE. UU. Cómica Menores.

EL GOLF: Apoquindo 614 480046).— Matinée, a las 15 horas: El profesor Voligoma. Menores.— 18.30 y 22.15 horas: Los vencedores. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE: Huérfanos 1176 (60082).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: La bella durmiente. Not. y agregados. Mayores 18 años.

HUERFANOS: Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La pantera Rosa EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

IMPERIO: Estado 235 (39 960) — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Los monstruos. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840. (32838). 15.15, 16.30, 19 y 22 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Italiana, espectáculos nocturnos. Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316. (484067).— Matinée 14.30 horas: Donde los malos imperan. Ursus, el gladiador rebelde.— 19.15 y 22.15 horas: Charada. Noticiarios y Agregados. USA. Suspenso. Mayores de 14 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée, 14.30 horas: El cara pálida. Los inconquistables.— 18.45 y 22.15 horas: Monsieur Cognac. EE. UU. Cómica. Menores.

LIDO: Huérfanos 680 (34366). 13, 15.45, 19 y 22 hrs.: Venus Imperial. Mayores de 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284. (481981).— Matinéee 14.30 horas: Valiente y temerario. Amor justiciero.— 13.45 y 22.15 horas: Capitán Newman. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal a las 11 horas: Gran festival de cortos descriptivos.— Cómicas.— Viajes y Dibujos en colores.— 13, 16, 19 y 22 hrs.: La noche de la Iguana. Mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). 15, 18.30 y 22.15 horas: El profesor chiflado EE. UU. Comedia. Mayores y menores.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Las dos caras de la ley. Mayores de 14 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée 14.30 horas: La lanza rota. El marido de su mujer.— 18.30 y 22.15 horas: Irma la dulce. EE. UU. Comedia. 21 años.

REGINA: Vicuña Mackenna 624 (36097).— Mat., 14.30 hrs.: Allí viene el novio. Los inconquistables. 18.45 y 22 hrs.: El suspirante. Francesa. Cómica Mayores de 14 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). 14, 16 15, 19 y 22 hrs.: Un nuevo modo de amar. Mayores de 18 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda N.o 1025 (89761).— 13.15, 15 45, 18.45 y 22 horas: Los monstruos. Noticiario. Mayores de 21 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA: (Buin).— Matiné: Treinta años de alegría. Festival de Tom y Jerry. Rotativo: Esta rubia vale un millón. Treinta años de alegría.

CERVANTES (San Antonio): Motin a bordo. La pandilla y su perro. Not.

MAIPU 5 de Abril 19 (571530). — Las siete caras del Dr. Lao. El príncipe valiente. Hombres sin rumbo.

NACIONAL (Puente Alto). — Rotativo desde las 14 horas: Allá en el rancho grande. Quo Vadis. La Estepa.

PLAZA (Puente Alto): Matinal a las 11 horas: Sólo los valientes. Not. y agregados. Rotativo desde las 14 horas: Cualquiera puede ganar. Habrá otro mañana.

PLAZA (Talagante): Matiné a las 13.45 horas: Los tres desafíos de Tarzán. 6.o capítulo Reina misteriosa. Rotativo desde las 16 horas: La Ultima vez que ví París. La Cenicienta.

SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Detrás de un vidrio oscuro. Extraña violencia. Mayores de 18 años.

EN VALPARAISO, GRAN ENTUSIASMO, JUEVES 8 DEBUT DEL NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964

Se iniciaron los trabajos de acondicionamiento técnico de la Carpa Impermeable Chilena Cóndor en el terreno del ex Estadio Barón para el gran debut en Valparaíso del Nuevo Circo **"LAS AGUILAS HUMANAS"** 1964.

La inauguración porteña será el jueves 8, noche; viernes 9, vermut y noche; sábado 10, tres fiestas porteñas matinée, vermut y noche. Igualmente el domingo 11 y lunes 12, tres espectáculos cada día. La temporada relámpago en Valparaíso se limitará a 5 únicos días.

Seguirán a Viña, Quilpué, Villa Alemana Limache, La Calera, Quillota, San Felipe, Los Andes bajando a San Antonio.

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva para establecer, operar y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica de 10.000 KVA, 66/13,8 KV, que se ubicará en la ciudad de Talca.

El objeto de esta subestación es suministrar energía eléctrica a las empresas distribuidoras de la zona y cooperativas rurales.

Consta, principalmente, de dos transformadores de 4.000 - 5.000 KVA, 66/13,8 KV, cada uno, y dos patios, de 66 KV uno y de 13,2 KV. el otro.

Se encuentra ubicada frente al camino longitudinal, al norponiente de la ciudad de Talca, en terrenos de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

TRES SHOWS, FIERAS Y ANIMALES AMAESTRADOS, PENULTIMA SEMANA, HOY "BUFFALO BILL CIRCUS" '1964

El redondel-picadero de la Carpa Moderna, en Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín hoy lucirá las atracciones ecuestres y selváticas más interesantes, culminando la quinta penúltima semana de actuaciones en Chile del Nuevo Circo Norteamericano **"BUFFALO BILL"** 1964.

Hoy en matinée dominical a las 3 de la tarde, vermut 6.40 y noche 9.40 actúan los ecuestres Miss Rose y Karl Marek ofreciendo su hermoso show con los ocho caballos negros árabes en libertad y el intrépido Capitán Norman Scott con su "New Exciting Wild Animals" los diez leones africanos de melena negra que en imponente e increíble conjunto trabajan todos a la vez en el redondel de hierro, al mandato del valiente domador británico.

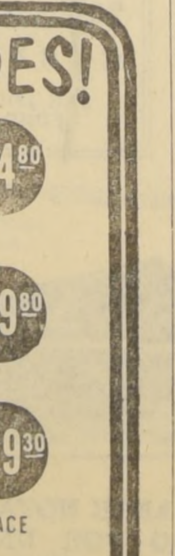
Hoy en los tres shows también hacen reír los graciosos "Chaplines" trapecistas voladores, mixtura de gimnástica juvenil malabarista-equilibrisaérea y carcajadas, Teddy, elta sobre el alambre mecido Johnny and Kidd, excéntricos ciclistas cómicos, Miss Mary y Johnny Chemar, gimnastas en trapecios giratorios, el magnífico cuarteto español "Los Hnos Videla" cuyos actos gimnástico-acrobáticos arrancan aplausos por su rapidez y precisión.

Muy graciosos, chispeantes los tonies Chicharrita, Lechuguita, Pituto, El Peneca, aportación cómica chilena al magnífico conjunto estadounidense que en Alameda 1461 ha confirmado su gran clase alcanzando amplia aprobación de mayores y menores del sector Estación Alameda.

Mañana lunes 28 al domingo 4 cumplirá su sexta y última semana final en Chile, cerrándose la temporada circquera de Alameda 1461: el Buffalo Bill 1964 vía ferrocarril trasandino regresará a Buenos Aires.







QUINTA PENULTIMA semana en Santiago... TEATRO CAUPOLICAN, principal centro artístico de Chile... HOY TRES FIESTAS DOMINICALES PARA SUS NIÑOS

Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1964

¡Qué emoción y alegría para sus niños! HOY con "LOS ELEFANTES TWISTEROS" y el BABY CIRCUS AVICOLA y el Indio Sioux RED ARROW-PLUMA ROJA y VEINTE NOVEDADES MAS.

ADQUIERA anticipadamente sus boletos numerados en el "CAUPOLICAN", hoy TRES funciones: Matinée a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40:

PALCOS con 4 sillones, incluidos impuestos	$ 15.000
Platea num. adultos	3.000
Media platea numerada niños	1.500
Balcón - platea alta adultos general 2a. piso	1.500
Balcón niños	1.000
Galerías adultos	1.000
Galerías niños	500

— HOY — festeje a sus niños en el "CAUPOLICAN" MATINEE A LAS 3 VERMUT A LAS 6.40 y NOCHE 9.40

Desde mañana Lunes 28 al Domingo 4, la SEXTA ULTIMA SEMANA FINAL DESPEDIDA DE SANTIAGO

¡Atención porteños! El jueves 8, DEBUT, ex Estadio "BARON"... Cinco únicos días en Valparaíso, del 8 al 12 de octubre, inclusive





SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

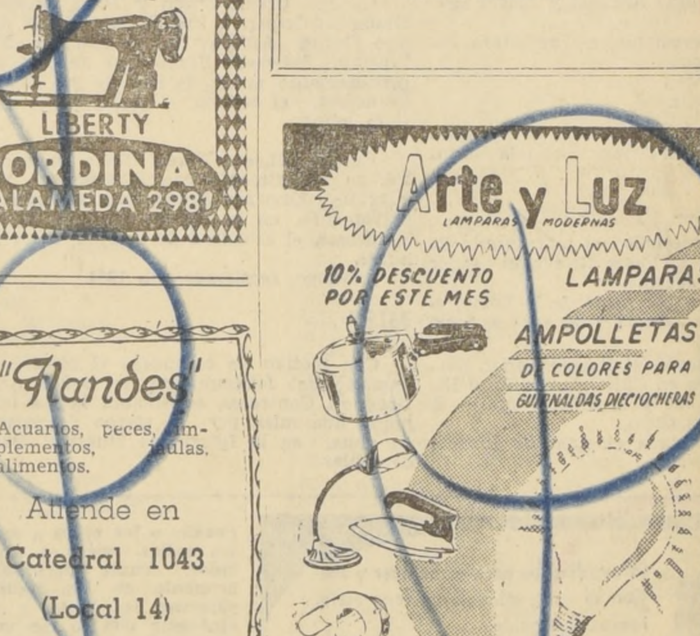
PROPUESTA PUBLICA Nº 35/64 DE PLAZA

CONSTRUCCION DE EQUIPOS DE ESTERILIZACION.

PARA EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1964

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avenida Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábado de 9 a 12 horas.

EL JEFE



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE UN LOCAL COMERCIAL DE LA POBLACION "MAPOCHO" DE SANTIAGO

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de un local comercial ubicado en calle Mapocho N.o 2859, Rol 123, de la Población "MAPOCHO" de Santiago.

Las propuestas se abrirán el día viernes 9 de octubre de 1964, a las 10 horas, en la oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle N.o 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas será el valor fijado por el H. Consejo de la Corporación de la Vivienda. Las ofertas deberán acompañarse de una boleta de garantía o vale vista por un valor correspondiente al 5% del respectivo precio mínimo. Estas boletas de garantía o vale-vistas estarán destinados a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.

El precio de venta de este local se pagará con un 20% al contado y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 4% anual y del 12% también anual en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de precio de conformidad con lo dispuesto en el Art. 77 del D. F. L. N.o 2, de julio de 1959.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses. Bases y antecedentes, en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle N.o 894, primer piso, todos los días, de 15 a 17 horas.

Santiago, septiembre de 1964.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Alegre obra infantil en el "Opera"

En función matinal a las 15.30 horas, vuelve a presentarse en el Teatro Opera, la alegre comedia musical para niños, "La Princesa Panchita", de Jaime Silva y Luis Advis, que la Compañía de Chela Hidalgo, ha puesto en escena con singular éxito para el ciclo de teatro infantil "El Teatro del Cuento Calaf". EN EL GRABADO, una jocosa escena de la obra, en la que aparecen, de izquierda a derecha, Héctor García, Gloria Romo, Susana Vieira, Jorge Cáceres y Rubén Ubeira.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: David y Betsabé. Sangre en la playa. Yo, ella y la otra.

A. ALESSANDRI, Av. Bernardo O'Higgins 2879 (96848). Rotativo desde las 14 horas: Sangre que pide sangre. El caballero audaz. Doce a la una.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). Rot. desde las 13 horas: Una voz en la sombra. Damón y Pitias. Peripecias a bordo..

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). Rotativo desde las 14 horas: La máscara púrpura. El poder y la gloria. A sangre y fuego.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). Rotativo desde las 14 horas: El capitán Buffalo. Obsesión de venganza. La garra de acero.

ANDES, Irarrázaval 435 — (43811).— Rotativo desde las 14 horas: La máscara púrpura. La pícara Sofía. Manos criminales.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. El beso del vampiro. Detective con faldas.

ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Siete días de Fiestas. Cuatro por Texas y Agregados.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073. (31787).— Rotativo desde las 14 horas. Lawrence de Arabia. Días de justicia.

BLANCO ENCALADA: Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Detective con faldas. Juan sin miedo.

CAPRI, Monjitas 825. (392414). Rotativo desde las 14 horas: Ratas del desierto. Los dioses vencidos.— Matinal a las 11 horas: Grandioso festival de Dibujos Animados.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La patrulla de Bataán. Amor en Las Vegas. Sinfonía de París.

CERVANTES: Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Sin familia. Francesa. Drama. Mayores y menores.

CINELANDIA: Puente 540 (67532).— Rotativo desde las 13 horas: El gallo giro en España. Tin Tan, el hombre mono.

CITY: Agustinas 1022 (66687). Rotativo: Emboscado tras la ley. Noticiarios. Menores.

COLON: San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El espectáculo más grande del mundo. Espía por mandato. Noticiarios.

CONTINENTAL: Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Mayores de 21 años.

CHILE: Recoleta 2104 (372566). — Sangre que pide sangre. Los tres chiflados en órbita. Monolandia (dibujos animados). La voz de la sombra.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— Rotativo desde las 14 horas: Rififí en Tokio. Juan sin miedo. Mal hijo.

ESMERALDA: San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: El precio de la venganza. El premio. El Jeque Rojo.

FLORIDA: Estado 226 (34289) Rotativo desde las 11 horas: Semilla de maldad. EE. UU Drama. Mayores de 15 años

GRAN AVENIDA: Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: El precio de la venganza. El premio. El Jeque Rojo.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Ulises. Jasón y los argonautas. Mayores y Menores.

HUELEN: Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 11 horas: Mujeres en la noche. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA: Mapocho 4117 (731384).— Rotativo des. de las 14 horas. Mc. Lintock, hombre de verdad. Los Vikings. Mayores de 14 años.

IMPERIAL: San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Detective con faldas. Juan sin miedo. Por amor y por dinero.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Rotativo desde las 14.30 horas: La lista de Adrián Messenger. Veinte kilos de líos. Lo que el cielo nos da.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: La paloma que conquistó Roma. El sol en llamas. Los Vikings.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (761627).— Rotativo desde las 14 horas: El espectáculo más grande del mundo. El fútbol y yo. Las tres coquetonas.

LIRA, Pintor Ciccarellli 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Abbott y Costello salvan al hombre invisible. Hombre de verdad. El gato montés.

LO FRANCO, Carrascal 4604 92705).— Rotativo desde las 14 horas: Matar un ruiseñor. Amorcito, corazón. La hermana blanca.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657).— Rotativo desde las 13 horas: La salsa de la vida. Lanzarote y su dama. La lista de Adrián Messenger.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: El señor fotógrafo. Torero por un día. El caballero audaz.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Detrás del amor. Melodía interrumpida.

MAYO: Monjitas 879 (391201) Rotativo desde las 11 horas: Lanzarote y su dama. La salsa de la vida.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Perseo, el invencible. Los caballeros del Rey Arturo. Impresiones del Pacífico Sur.

MISTRAL: San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: Perseo, el invencible. Los caballeros del Rey Arturo. Impresiones del Pacífico Sur.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Pecado de amor. Kid Galahad. Los enredos de Marisol.

MONACO: Arturo Prat 715 (382945).— Rotativo desde las 13 horas: Música y lágrimas. Imitación a la vida. La salsa de la vida.

MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3943 (91555). Rotativo desde las 13 horas: La lanza rota. Quo Vadis. La Cenicienta.

NACIONAL: Independencia 801 (370594).— Rotativo des. de las 13 horas: La vuelta al mundo en 80 días. El arca de Noé. Safari sensacional.

NILO: Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Irma, la dulce. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

NORMANDIE: Av. B. O'Higgins 139 (392749). Rotativo desde las 14 horas: La hostería del caballo blanco. Soñando con la felicidad.

NOVEDADES: Cueto Nº 257 (94594).— Rotativo desde las 14 hrs.: Santuario. Sucedió en Atenas. Una cita con el diablo..

O'HIGGINS: San Pablo 228 (86929).— Rotativo desde la 14 horas: El caballero audaz. El señor fotógrafo. Torero por un día.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 hrs.: El rostro impenetrable. Santa Juana.

PALMILLA Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde 14 hrs.: Amor al vuelo. Unión Pacific.

PORTUGAL: Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Días de justicia.

PRAT: San Diego 2117 (50754). Rotativo desde las 14 horas: Las tres coquetonas. El fútbol y yo. Un rayito de luz.

PLAZA, Compañía 1068 (84714). Rotativo desde las 10 horas: Oro para el César. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.

REAL, Compañía 1040 (65555). Rotativo desde las 14 hrs.: Ursus, el gladiador rebelde. Noticiario y Agregados. Italo-americana. Acción. Menores.

RECOLETA: Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 hrs.: Matar un ruiseñor Eco de tambores El ladrón de Bagdad.

REPUBLICA: República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: La vuelta al mundo en 80 días. El arca de Noé. Safari sensacional.

RIO: Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Las Masajistas. Vía Margutta.

RITZ: San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 13 horas: Infierno en la sangre. Mujeres acosadas. Mayores de 21 años.

RIVIERA: Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 11 horas: Charada. Carnaval de la risa con el pájaro loco.

ROMA: San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: La patrulla de Bataan. Amor en Las Vegas. Sinfonía de París.

ROXY: Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: La espada del vengador. Italiana. Aventuras. Mayores de 18 años.

SAN ANTONIO: San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Prostitución. Noticiarios UFA y Universal. Mayores de 21 años.

SAN DIEGO: San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de Junio.

SAN MARTIN: Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Vía Margutta. Las Masajistas.

SAN MIGUEL: Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 hrs.: La diligencia de la muerte. Mal hijo. Juan sin miedo.

SANTA FE: San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: La sorpresa del amor. El fantasma de la ópera. Historia de dos pilletes.

SANTA ROSA: Santa Rosa 3890 (50965)— Rotativo desde las 14 horas: Once a la medianoche. Gigantis monstruo de fuego. La pandilla del cara cortada.

SANTIAGO: Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Gitana tenías que ser. Menores.

SAO PAULO: Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 11 horas: Boccaccio 70. Italiana. Comedia. Mayores de 14 años.

NAVIA: Rotativo desde las 14 hrs.: Su último cartucho. La lanza rota. Operación faldas.

SEPTIEMBRE: San Dionisio 2565 (94321)— Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de junio.

SUR: San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: David y Betsabé. Sangre en la playa. Yo ella y la otra.

TIVOLI: Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11 horas: Los últimos días de Pompeya. Ulises. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos N.o 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: Gastone el gigoló. Madame Dubarry.

VALENCIA, Independencia 2199. (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Matar un ruiseñor. Mal hijo. El ladrón de Bagdad.

VENECIA: Castro 130 (80336) Rotativo desde las 15 horas. — Sucedió en Atenas. La atracción principal. Damón y Pitias.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273. (499704).— Rotativo desde las 14 horas: La voz del corazón. Los duendes. Un rayito de luz.

VICTORIA: Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas El pirata hidalgo. Menores.

YORK, Ahumada 166. (66687). Rotativo desde las 11 horas: Corazones heridos y noticiario. Mayores de 14 años.

REGRESA EL CORO DE LA "U"



Hoy llega a Santiago el Coro de la Universidad de Chile, luego de realizar una importante jira por el norte, que se prolongó hasta Lima, Perú. En el vecino país, el Coro, dirigido por Marco Dusi, provocó los más elogiosos comentarios. Las tres funciones tuvieron un lleno total y la A. A. A., Asociación de Artistas Aficionados, organismo que invitó al conjunto chileno, manifestó su alegría por el extraordinario éxito alcanzado. Las funciones tuvieron el carácter de oficiales y contaron con el apoyo del Gobierno del país hermano. En Chile, el conjunto realizó varios conciertos en Antofagasta, Iquique y Arica.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 34 páginas — Precio: Eº 0,20

LA NACION

DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE 1964
SANTIAGO DE CHILE

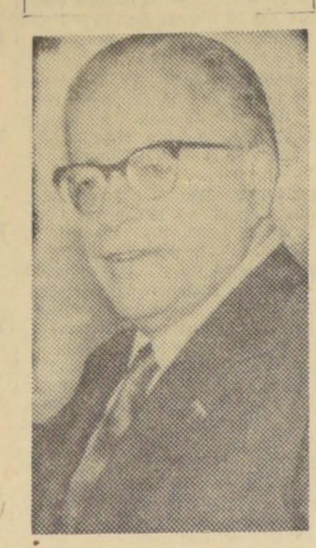
SIETE DIAS

AL EXILIO



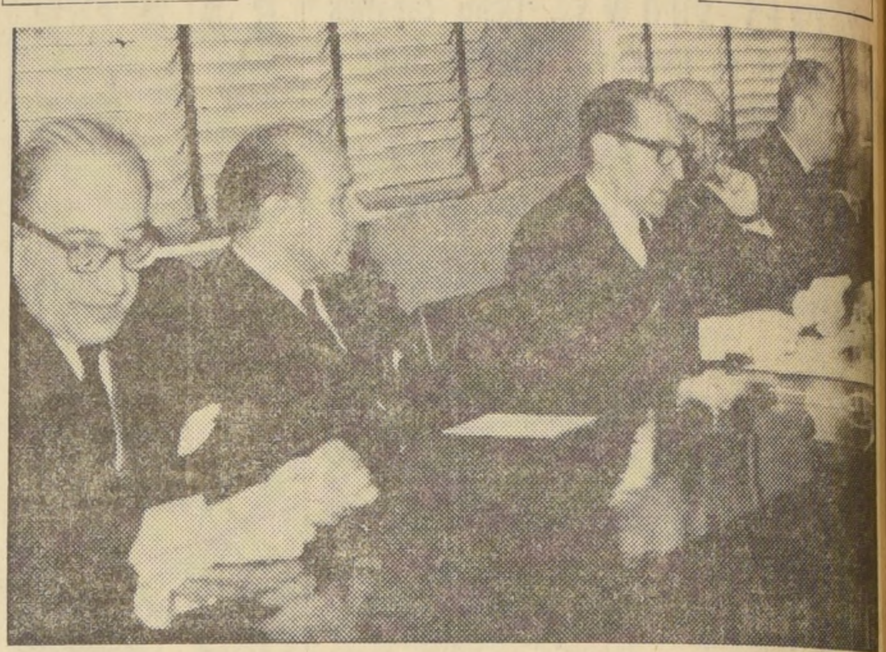
El ex Presidente boliviano Hernán Siles Zuazo fue deportado de su patria por su participación en un conato de subversión, junto con otros políticos que estaban coludidos para asesinar al Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro. En el grabado, Hernán Siles cuando es conducido al avión que lo expatrió a Paraguay.

Testamento



Palmiro Togliatti, el líder comunista italiano recientemente fallecido, hizo noticia póstuma al ser publicado su "testamento político" sobre las relaciones con la URSS.

Proyecto de Energía Nuclear



En el Ministerio de Justicia se realizó una reunión para considerar los aspectos del Proyecto de Ley que crea la Comisión Chilena de Energía Nuclear. En el grabado, el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, junto con Pedro Daza, Subsecretario de Relaciones Exteriores, y Eduardo Cruz Coke, presidente de la Comisión.

INICIO JIRA



El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, inició su jira por América Latina el 21 del presente. Llegará a Chile el día 29 y estará en Santiago el jueves 1.o de octubre.

Un paso en la economía nacional



En la CORFO se constituyó el Consejo Nacional Coordinador para la Normalización y Control de la Producción. En el grabado aparecen José Piñera, del Comité de Inversiones Extranjeras; Arturo Mackenna, Vicepresidente de la CORFO; el Ministro de Economía, Manuel Pereira, y Recaredo Ossa, Presidente de la Confederación de la Producción.

CONVENIO CHILE - FAO



Un Convenio se suscribió entre Chile, la ONU y la FAO, sobre mejoramiento de la alimentación. En el grabado, habla el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, en el acto de la firma del Convenio, ante los representantes de dichos organismos, Hernán Santa Cruz, Adriano García, y del Ministro de Relaciones, Julio Philippi.

FUNDACION "IRENE FREI"

En octubre comenzará a construirse la Primera Guardería Infantil por la "Fundación Irene Frei de Cid", creada por amigos y familiares de la extinta regidora por Santiago. En el grabado, el doctor Pedro Oyarce Rojas informa, en conferencia de prensa, sobre las actividades de la institución.

CANDIDATO MUY "SERIO"



El ex Cuarto Candidato, como se autollamó en las últimas elecciones el cómico nacional Manolo González, ofreció una "seria" conferencia de prensa en el Pollo Dorado, para dar a conocer que si no triunfó como candidato, lo espera lograr como "El Burócrata González", película que protagoniza, y que fue dirigida por Tito Davison. En el grabado, Manolo González es asediado por los micrófonos "periodísticos".

INCENDIO EN SECRETARIA DEL FRAP



Un incendio redujo a escombros el local de la Secretaría General del FRAP, ubicada en Catedral esquina de Teatinos, el lunes 21 del presente. Las llamas hicieron rápidamente presa de la estructura del viejo edificio, ocasionando grandes pérdidas. En el grabado se ve la acción de los bomberos para atacar el fuego, lo que no impidió que las llamas hicieran su labor destructora.